



# CTEK

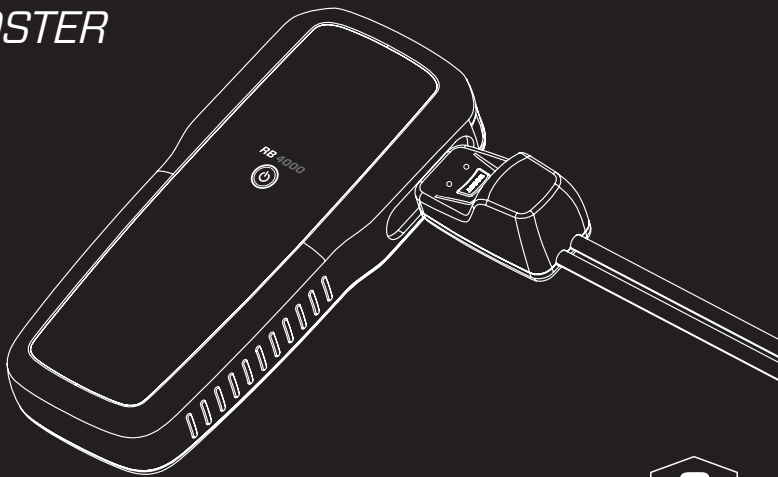
## USER MANUAL

### RB 4000 BOOSTER



 EU MULTILINGUAL  
MANUAL (pg2-218)

 NA MANUAL  
(pg219-241)





## ABOUT THE RB 4000



### INSTANT STARTING POWER. THE RB 4000 BOOSTER GETS YOU BACK ON THE MOVE, FAST.

Jump start dead batteries – with instant starting power. The RB 4000 booster gets you back on the move – and can start dead 12V vehicle batteries up to 30 times on one charge. Compact, lightweight and with advanced safety features, it also has a built-in flashlight and can charge your electronic devices through its USB-A and USB-C ports.

With top-tier design and performance from Swedish charging experts CTEK, it's ready when it matters most – so you never miss a moment.

### FEATURES

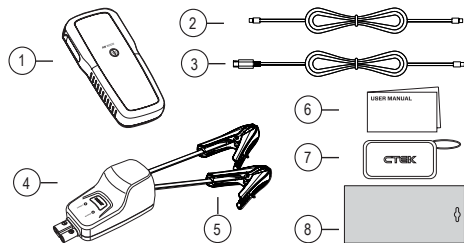
- 24000mAh
- Jump starts all kinds of 12V lead-acid batteries, including AGM, EFB, WET, GEL and Ca/Ca
- The RB 4000 is equipped with a variety of safety features, including reverse polarity protection, backfeed protection, short circuit protection, over voltage protection and under voltage protection.
- Portable charging: USB-A and a USB-C port to power most devices on the go – from laptops to smartphones.
- LED flashlight: Ultra-bright light with 3 lighting mode (SOS, strobe, and standard).
- Compact & lightweight: Easy to store with a minimum of 6 months between charges.

Article NO: 40-624

[www.gobatteries.co.uk](http://www.gobatteries.co.uk)

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)

### WHAT'S IN THE BOX



NO.	ITEM	PACKAGING MATERIAL USED**	CODE OF MATERIAL	MATERIAL CATEGORY***
1	Booster			
2	USB-C to USB-C	Cable tie	92	Composite
3	USB-A to USB-C	Cable tie	92	Plastics
4	Module			
5	Clamps			
6	User Manual	Paper	PAP22	Paper
7	Storage case	Polyester	1680D Oxford	Synthetic fibre
8	Gift box	Cardboard	PAP20	Paper

\*\* Packaging elements may vary subject to the model

\*\*\* Check the provision of your municipality for the management of waste

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)



## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



- ⚠ **WARNING** – Not for Use by Young Children. This product is not a toy and is not intended for use by children under 8 years of age. Children should be closely supervised at all times when the product is in use or accessible. If the product is intended to be used by a minor, the responsible adult purchaser must ensure that the minor receives comprehensive safety instructions and supervision. Failure to do so may result in serious injury or property damage. Choking Hazard – Accessories may contain small parts. Keep out of reach of children. The purchaser assumes full responsibility for any unauthorized or unsafe use by a minor and agrees to indemnify the manufacturer against any resulting claims.
- ⚠ Handle product with care. Do not attempt to jump start your vehicle more than 3 times in a row. This can cause the product to overheat. Allow 5 minutes intervals in between jump-starts if necessary. Never charge or jump start a frozen battery.
- ⚠ The product can become damaged if impacted. Do not use a damaged product, including, but not limited to, cracks to the casing or damaged cables. Do not use product with a damaged power cord. Humidity and liquids may damage product. Do not handle product or any electrical components near any liquid. Store and operate product in dry locations. Do not operate product if it becomes wet. If product is already operating and becomes wet, disconnect it from the battery and discontinue use immediately. Do not disconnect the product by pulling on the cables. Caution: Hot surface, wait for the unit to cool down before handling. Do not use the jump cables to charge any other equipment.
- ⚠ Do not attempt to alter, modify or repair any part of the product. Disassembling product may cause injury, death or damage to property. Any modifications to the product will void your warranty. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this device. Do not push foreign objects into the slots or holes in the product.
- ⚠ Operating Temperature. For jump starting (discharging): Use in ambient temperatures between -20°C and 55°C (ensure no condensation or icing). For charging the internal battery: Use only in ambient temperatures between 0°C and 45°C (ensure no condensation or icing). Do not operate outside of temperature ranges. Discontinue use of product immediately if the battery becomes excessively warm.
- ⚠ Never place this product on the other electrical equipment. Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration. Store your product on flat, secure surfaces so it's not prone to falling. Store your product in a dry location. The storage temperature is -20°C to +50°C (0°C ~ +25°C daily average). Never exceed 70°C under any condition.
- ⚠ This product is NOT suitable for lithium batteries.
- ⚠ Never attempt to boost a Hybrid or EV vehicle.
- ⚠ The built-in lithium-ion battery in the product should be replaced only by CTEK, and must be recycled or disposed of separately from household waste. Do not attempt to replace the battery yourself and do not handle a damaged or leaking lithium-ion battery. Never dispose of battery in household trash. Disposal of batteries in household trash is unlawful under state and federal environmental laws and regulations. Always take used batteries to your local battery recycling center. If the product battery is excessively hot, emitting an odor, deformed, cut, or is experiencing or demonstrating an abnormal occurrence, immediately stop all use and ensure safety before contacting CTEK or place where product was purchased.
- ⚠ Do not overcharge the internal battery. Please use a power adapter that complies with safety certification standards. Do not use uncertified adapters or adapters from unknown sources. Using damaged cables or chargers, or charging when moisture is present, can result in electric shock. Using generic or third-party power adapter may shorten the life of your product and cause the product to malfunction. When using a USB Power Adapter to charge the product, make sure that the AC plug is fully inserted into the adapter before you plug it into a power outlet. Power adapters may become warm during normal use, and prolonged skin contact may cause bodily injury. Always allow adequate ventilation around power adapters when using them. Over time, an unused product will discharge and must be recharged before use. Disconnect the product from power sources when not in use. Use the product only for their intended purposes. Only charge the internal battery in a well-ventilated area. Never charge outdoors.
- ⚠ Light Hazard Warning: This product is equipped with a high-output, pre-focused LED lamp that emits an intense beam at its highest setting.



## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



- ⚠ Avoid staring directly into the light beam or shining it into anyone's eyes.
- ⚠ Power off the product before attempting any maintenance or cleaning. Clean and dry product immediately if it comes in contact with liquid or any type of contaminant. Use a soft, lint-free (microfiber) cloth. Avoid getting moisture in openings.
- ⚠ Explosive Atmospheres. Obey all signs and instructions. Do not operate product in any area with a potentially explosive atmosphere, including fueling areas or areas which contain chemicals or particles such as grain, dust or metal powders.
- ⚠ High-Consequence Activities. This product is not intended for use where the failure of the product could lead to injury, death or severe environmental damage.
- ⚠ Ingress Protection Rating Notice: This product meets the IP65 protection standard only when all interfaces are securely closed. When any interface is open and connected to external devices—such as during charging or ignition—the product no longer complies with the IP65 rating. In such cases, take appropriate precautions to avoid exposure to dust or water.
- ⚠ Do not use the products in strong electrostatic or electromagnetic environments. Otherwise, the product management system may malfunction and cause serious accidents during use.
- ⚠ Do not reversely connect positive and negative terminals. This may cause abnormal operation, overheating, explosion, or fire.
- ⚠ Keep away from metal objects like spectacles, watches, jewelry, and hairpins.

[www.gobatteries.co.uk](http://www.gobatteries.co.uk)

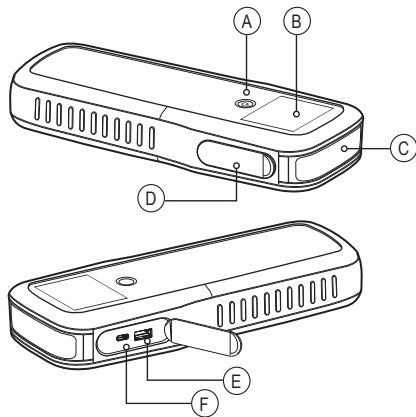
Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)

### READ ALL OF THE SAFETY AND USER INSTRUCTIONS BEFORE USE

- ⚠ **Failure to follow these instructions may result in electrical shock, explosion or fire which may result in a serious injury, death or property damage.**
- ⚠ **Electrical Shock.** Product is an electrical device that can shock and cause serious injury. Do not cut power cords. Do not submerge in water or get wet.
- ⚠ **Explosion.** Unmonitored, incompatible, or damaged batteries can explode if used with product. Do not leave product unattended while in use. Do not attempt to jump start a damaged or frozen battery. Use product only with batteries of recommended voltage. Operate product in well-ventilated areas.
- ⚠ **Fire.** Product is an electrical device that emits heat and can cause burns. Do not cover product during operation. Do not smoke or use any source of electrical spark or fire when operating product. Keep product away from combustible materials.
- ⚠ **Eye Injury.** Electrolytes in products are highly corrosive. If any electrolytes contact your skin or eyes, if acid enters eye, immediately flood eye with running cold water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
- ⚠ **(This text is applicable out-side European Countries)** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ⚠ **(This text is applicable in European Countries)** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- ⚠ Operate only at altitudes below 2000 meters. Use above this altitude may affect performance and safety.
- ⚠ Please use a power adapter that complies with safety certification standards. Do not use uncertified adapters or adapters from unknown sources.



## COMPONENTS

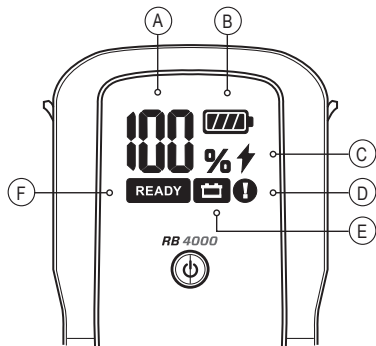


- A - Power Button
- B - Display
- C - LED flashlight
- D - Jump start socket
- E - Quick charge output port (USB-A)
- F - PD30W input (output) port (USB-C)

Before using the Booster for the first time, we recommend fully charging it. See 'Usage' for charging instructions.

## DISPLAY

Press the Power Button to switch on the Booster.



- A - Booster Battery energy percentage
- B - Booster battery charging
- C - USB A & PD 30W output
- D - Booster battery low warning
- E - Vehicle battery between 2V-9V (red)
- F - Vehicle battery ok for Boost (green)



Press and hold the Power Button for 2 seconds to switch the Booster on.

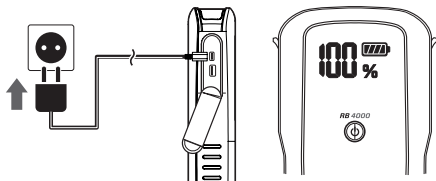
### INTERNAL BATTERY CHARGE

The Booster is supplied partly charged, so you will need to charge the internal battery before use. **Ensure this is done indoors and not outside.** To charge the Booster - insert the USB-C cable into the side of the booster and the USB-C into a compatible mains adapter (sold separately by CTEK). Connect to a suitable mains outlet to begin charging.

**CAUTION!** Never leave the product unattended for long periods of time while charging.

Disconnect the mains adapter when fully charged.

**IMPORTANT!** Regularly recharge the booster to avoid discharging the battery.

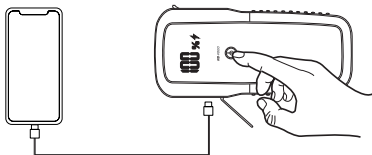


### CHARGING OTHER DEVICES

Plug the supplied USB-A or USB C cable into the device you would like to charge and the other end into the USB port or the Quick Charge (PD 30W) outlet port. The Quick Charge (PD 30W) outlet port will recognize your device and charge it accordingly.

Press the Power button to start. You will notice the lightning icon appears on the display to indicate charge is in progress. Disconnect when fully charged.

**IMPORTANT!** If the operating temperature gets too high, the Boosters high-temperature protection will stop the charge.



### USING THE LED FLASHLIGHT

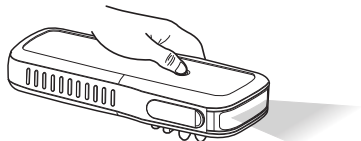
Press and hold the Power Button to switch on.

To change modes, press the Power Button again.

There are 3 modes to choose - Steady, strobe and SOS.

To switch off, press and hold the Power Button.

**IMPORTANT!** If a low-voltage warning appears, charge before long-term storage.





# USAGE - JUMP STARTING VEHICLE BATTERY

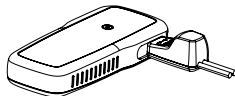


EN

**!** Before using the Booster on your vehicle, always check for the manufacturers recommendation in the vehicle manual.  
NOTE! When manually activating the boost function, the smart safety functions will be overridden.

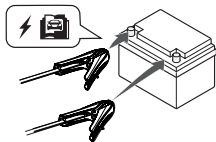
1

Connect the clamp with the jump starter via the orange port.  
**WARNING!** Ensure full connection is made to prevent overheating the Booster.



2

Connect the red clamp to the positive (+) battery terminal and the black clamp to the negative (-) battery terminal.  
**Note:** Refer to the vehicle / battery manufacturers guide for terminal connection points.



**IMPORTANT!** Please check the indicator lights on the module and display before proceeding to start the engine.

If the vehicle battery is between 9V-13V, the READY icon will appear on the display and the automatic boost function is activated and ready for use to start the car.  
When the vehicle battery is lower than 9V, the icon will disappear, and the Boost button can be pressed and held for 2 seconds to override the start.

**NOTE:** when manually activating the boost function the smart safety functions will be overridden.



**NOTE:** When the battery voltage is greater than 17V, Boost start is prohibited.

If the RED battery icon is displayed constantly, the vehicle battery is below 2V and needs to be reconditioned or charged with a suitable battery charger. The vehicle can still be boosted by pressing the Booster button if the indicator light on the module is green.

**IMPORTANT!** If the RED battery icon is still displayed after being charged, this indicates there is a fault with the vehicle battery and it needs to be replaced.



If the Booster detects the vehicle battery is between 2V and 9V, both icons will be flashing, but the vehicle can still be boosted by pressing the Boost button if the indicator light on the module is green.



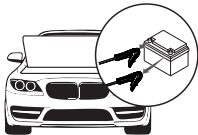
3

Start the vehicle within 30 seconds.



4

Disconnect the battery clamps after jump starting, but leave the vehicle engine running.





### MODULE INDICATORS

#### WARNING! PRIOR TO USE -

Always read through the safety instructions and operating manual.

Never boost a Lithium (LifePo4) Battery.

Always make sure that the booster module is fitted all the way into the main unit and the clamps are properly connected as set-out in the manual, prior to pressing the Boost button.

When the booster is connected to the Vehicles battery, indicator lights may illuminate. Please pay attention to them as they may indicate the following issues -



**CORRECT illuminated GREEN:** Clamps are correctly connected, the circuit and automatic boost function is working, and you can turn on the engine to jump-start directly.

**CORRECT illuminated RED:** The Module is in a short-circuit state (i.e the two clamps are connected together) and the Booster displays its normal startup status until corrected.

**REVERSE illuminated RED:** The clamps are connected incorrectly and the Booster displays its normal startup status. The Boost button is inactive until the clamps are corrected. Refer to step 2 for correct assembly.

**CORRECT illuminated RED:** Indicates the Booster internal battery is below 20%. Check the percentage on the display. Ensure the internal battery is fully charged before connecting the Module.

**NO lights illuminated and nothing on display:** Indicates the vehicle battery may be damaged. Check the clamps are correctly connected and the circuit and automatic boost function is working then press the boost button. Wait until the light is steady GREEN and turn on the engine within **30 seconds**.

**IMPORTANT!** If the Booster jump starts 8 times within 10 minutes, this will trigger the modules over-use protection and CORRECT will illuminate RED. Please allow 10 minutes to cool down and restore.

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: sales@gobatteries.co.uk

### DISPOSING OF THE DEVICE - YOUR OBLIGATION AS AN END USER



Products marked with a crossed-out wheeled bin symbol and a single black bar underneath, contain parts that must be handled in compliance with the WEEE Directive (2012/19/ EU). The appliance may therefore only be collected and taken back separately from unsorted municipal waste, i.e. it must not be disposed of with household waste. The appliance can, for example, be taken to a municipal collection point or, where applicable, to a distributor.

This also applies to all components, sub assemblies, and consumables of the old appliance to be disposed of.

Before the old appliance can be disposed of, all old batteries and accumulators that are not enclosed in the old appliance must be separated from the old appliance. The same applies to lamps that can be removed from the old appliance without being destroyed. The end user is also responsible for deleting personal data from the old appliance.

### NOTES ON RECYCLING




Help to recycle all materials marked with this symbol. Do not dispose of such materials, especially packaging, in the household waste but in the recycling containers provided or in the appropriate local collection systems.

Recycle electrical and electronic equipment for environmental and health protection.

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: sales@gobatteries.co.uk



QUESTION	ANSWER	ACTION
How do i turn the Booster off?	Press and hold Power Button for 2 seconds. The Booster will also automatically switch off when no load or charging is complete.	No action required.
How long does it take to fully charge the internal battery?	Approx 2.5 hours. Also 3 hours to fully charge under the PD30W charging condition	Charging time may vary without PD30W.
The yellow exclamation indicator has appeared on the display.	 This indicates the internal battery is too low to boost.	Refer to the 'Internal Battery Charge' section of the manual on page 5.
After jump starting a vehicle, how long does the vehicle battery last?	This is fully dependant on the condition of battery, condition & usage of vehicle.	We suggest to recharge the vehicle battery every 3 months.
E1 Error code on display -	Booster charging temperature is below 0°C.	The error code will disappear once the operating temperature is above 5°C or remove charging cable and the Booster operates as normal.
E2 Error code on display -	Operating temperature is above 57°C.	Avoid inserting with input charging or connect with output in high temperature environment. Allow the booster to cool. The error code will disappear and the Booster operates as normal.
E3 Error code on display -	Fault detected with the battery of the Booster.	When the Booster battery is too low voltage, you can not turn on and must connect with input charging to turn on the booster. If E3 code remains displayed for more than 3 hours, the Booster battery is dead, please contact CTEK Support.
E4 Error code on display -	The Booster is inserted while the NTC* is disconnected.	This indicates an internal fault with the Booster. Please contact CTEK support.
E5 Error code on display -	Booster battery/mainboard failure.	If connected with input charge and booster still wont turn on, the Booster Battery is dead. Please contact CTEK support.
How many times can the Booster charge my phone and over devices?	Depending on the battery capacity of the device being charged. Using the Iphone 13 as an example, the Booster can fully charge around 7 times.	Ensure the Booster is fully charged before attempting to charge other devices. This will prevent discharging its internal battery.

\*NTC - Hardware component in Li-ion battery that helps monitor and control the battery temperature



MODEL NUMBER	2012
WEIGHT	908±/-5g
DIMENSIONS (LxWxH)	239*107.3*40mm
BATTERY CAPACITY	6000mAh 14.8V 88.8Wh
BATTERY TYPE	Lithium-ion polymer rechargeable battery
	Quick charge (5V==3A; 9V==2A; 12V==1.5A)
OUTPUT	PD30W (5V==3A; 9V==3A; 12V==2.5A; 15V==2A; 20V==1.5A)
	12V jump starter
INPUT	PD30W (5V==3A; 9V==3A; 12V==2.5A; 15V==2A; 20V==1.5A)
FULL CHARGE TIME	2.5 - 3.5 hours
START CURRENT	Up to 1300A
BATTERY PEAK CURRENT	4000A
MAX CRANKING CURRENT	2060A
CHARGING TEMPERATURE	0°C ~45°C (no condensation and icing state)
DISCHARGE TEMPERATURE	-20°C ~55°C (no condensation and icing state)
INGRESS PROTECTION	IP65
WARRANTY	2 years

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## LIMITED WARRANTY

CTEK SWEDEN AB, issues this limited warranty to the original purchaser of this product.

This limited warranty is not transferable.

The warranty applies to manufacturing faults and material defects from the date of purchase.

The customer must return the product together with the receipt of purchase to the point of purchase.

This warranty is void if the battery charger has been opened, handled carelessly or repaired by anyone other than CTEK SWEDEN AB or its authorised representatives. CTEK SWEDEN AB makes no warranty other than this limited warranty and is not liable for any other costs other than those mentioned above, i.e. no consequential damages. Moreover, CTEK SWEDEN AB is not obligated to any other warranty other than this warranty.

## SUPPORT

CTEK offers a professional customer support. Get in touch using the following:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

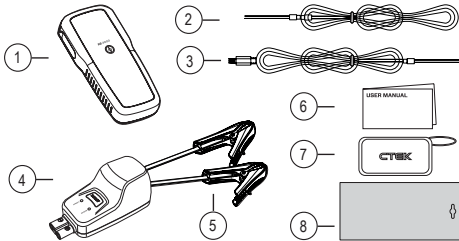
## REVISIONS

The descriptions, information and specifications contained in this manual were in effect at printing. To make sure that the instructions are complete and up to date, always read the manual published on our website.



## نبذة عن RB 4000

### محتويات العلبه



### طاقة بدء التشغيل فورية.

### يتيح لك جهاز الشحن المعزز RB 4000 الانطلاق مجددًا بسرعة.

ابداً شحن البطاريات الفارغة من بطارية أخرى - من خلال طاقة بدء التشغيل الفورية. يتيح لك جهاز الشحن المعزز RB 4000 الانطلاق مجددًا بسرعة - ويمكنه بدء تشغيل بطاريات السيارة الفارغة بجهد 12 فولت حتى 30 مرة بشحنة واحدة. إنه مدمج وخفيف ومزود بميزات أمان متقدمة، كما أنه يحتوي على مصباح يدوي مدمج ويمكنه شحن أجهزة تلك الإلكترونيات من خلال منافذ USB-A و USB-C.

بفضل التصميم والأداء على أعلى مستوى بواسطة خبراء الشحن السويديين في CTEK، فهو جاهز عندما يكون الأمر أكثر أهمية - حتى لا تفوتك أي لحظة.

### الميزات

- 24000 ميلي أمبير
- يقوم بتشغيل جميع أنواع بطاريات الرصاص الحمضية بجهد 12 فولت من بطارية أخرى، بما في ذلك AGM و EFB و WET و GEL و Ca/Ca
- تم تجهيز RB 4000 بمجموعة متنوعة من ميزات الأمان، بما في ذلك الحماية من القطبية العكسية، والحماية من التغذية العكسية، والحماية من القصر الكهربائي، والحماية من الجهد الزائد، والحماية من انخفاض الجهد.
- شحن الأجهزة المحمولة: يحتوي المنتج على منفذ USB-A ومنفذ USB-C لتشغيل معظم الأجهزة أثناء التنقل - من أجهزة الكمبيوتر المحمولة إلى الهواتف الذكية.
- المصباح اليدوي من نوع LED: ضوء فائق السطوع مع 3 أوضاع إضاءة (SOS (الاستغاثة الفورية)، والوميض، والقياسي).
- جهاز مدمج وخفيف: سهل التخزين بحد أدنى 6 أشهر بين الشحن.

الرقم العنصر	مواد التغليف المستخدمة**	رمز المادة	فئة المادة ***
--------------	--------------------------	------------	----------------

1	جهاز الشحن المعزز		
---	-------------------	--	--

2	USB-C to USB-C	رباط الكابل	92
---	----------------	-------------	----

3	USB-A to USB-C	رباط الكابل	92
---	----------------	-------------	----

4	الوحدة النمطية		
---	----------------	--	--

5	المشابك		
---	---------	--	--

6	دليل المستخدم	ورق	PAP22
---	---------------	-----	-------

7	علبة تخزين	بوليستر	1680D Oxford
---	------------	---------	--------------

8	علبة هدايا	كرتون	PAP20
---	------------	-------	-------

\*\* قد تختلف مواد التغليف بحسب الطراز

\*\*\* تحقق من الأحكام الخاصة ببلديك لإدارة النفايات



## تعليمات السلامة العامة

- يجب قراءة جميع تعليمات السلامة وتعليمات المستخدم قبل الاستخدام
- قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى حدوث صدمات كهربائية أو انفجارات أو حرائق قد تؤدي إلى إصابة خطيرة أو وفاة أو تلف في الممتلكات.
- الصدمات الكهربائية: المنتج عبارة عن جهاز كهربائي يمكن أن يسبب صدمات كهربائية وإصابات خطيرة. لا تقطع أسلاك الطاقة. ولا تعزف في الماء أو تجعله ينزل.
- الانفجار: يمكن أن تنفجر البطاريات غير المشرف عليها أو غير المتوافقة إذا تم استخدامها مع المنتج. ولا تترك المنتج دون رقابة في أثناء الاستخدام. لا تحلول بده تشغيل بطارية تالفة أو متجمدة. استخدم المنتج فقط مع البطاريات ذات الجهد الموصى به. شغل المنتج في مناطق جيدة التهوية.
- الليزر: المنتج عبارة عن جهاز كهربائي يصدر حرارة ويمكن أن يسبب حروقاً. لا تغط المنتج في أثناء التشغيل. ولا تدخن أو تستخدم أي مصدر لحدوث شرارة كهربائية أو نيران عند تشغيل المنتج. واحتفظ بالمنتج بعيداً عن المواد القابلة للاحتراق.
- إصابة العينين: الإلكترونيات في المنتجات شديدة التآكل. في حال ملامسة أي الكتروليتات لجلدك أو عينيك، أو في حال دخول الحمض إلى العين، اغسل العينين فوراً بالماء البارد الجاري لمدة 10 دقائق على الأقل واحصل على رعاية طبية على الفور.
- (ينطبق هذا النص على الدول غير الأوروبية)** هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة الأشخاص (ومنهم الأطفال) من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من يفقدون للخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم وتقديم إرشادات لهم بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي يتضمنها. ويجب عدم عبث الأطفال بالهजार. يجب عدم تنفيذ التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم بواسطة الأطفال دون إشراف عليهم.
- فم تشغيل الجهاز فقط على ارتفاعات أقل من 2000 متر. وقد يؤثر الاستخدام فوق هذا الارتفاع على الأداء والسلامة.
- يُرجى استخدام محوّل طاقة يتوافق مع معايير شهادة السلامة. لا تستخدم محولات غير معتمدة من مصادر غير معروفة.

- تحذير من مخاطر الإصابة: تم تجهيز هذا المنتج بمصباح LED عالي الإخراج ومرکز مسبقاً ينبعث منه شعاع مكثف في أعلى إعداد. وتجنب التحديق مباشرة في شعاع الضوء أو تسليطه في عيون أي شخص.
- فم بإيقاف تشغيل المنتج قبل محاولة الصيانة أو التنظيف. قم بتنظيف المنتج وجفّه على الفور إذا لامس السائل أو أي نوع من الملوثات. استخدم قطعة قماش ناعمة وخالية من النسالة (الألياف الدقيقة). تجنب دخول الرطوبة في الفتحات.
- الأجزاء المحفزة على الانفجارات: اتبع جميع العلامات والتعليمات. لا تقم بتشغيل المنتج في أي منطقة ذات جو يحتمل أن يكون قابلاً للانفجار، بما في ذلك مناطق التزود بالوقود أو المناطق التي تحتوي على مواد كيميائية أو جزيئات مثل الخبث أو الغبار أو مساحيق المعادن.
- الانشطة ذات العواقب الجسيمة: هذا المنتج غير مخصص للاستخدام حيث قد يؤدي فشل المنتج إلى إصابة أو وفاة أو أضرار بيئية شديدة.
- إشعاع معيار الحماية من الدخول: يفي هذا المنتج بمعيار الحماية IP65 فقط عندما تكون جميع الواجهات مغلقة بإحكام. عندما تكون أي واجهة مفتوحة ومتصلة بأجهزة خارجية - على سبيل المثال، في أثناء الشحن أو الإشغال - لم يعد المنتج يتوافق مع معيار IP65. في مثل هذه الحالات، اتخذ الاحتياطات المناسبة لتجنب التعرض للغبار أو الماء.
- لا تستخدم المنتجات في بيئات الكترولوستاتيكية أو كهرومغناطيسية قوية. خلاف ذلك، قد يتعطل نظام إدارة المنتج ويسبب حوادث خطيرة في أثناء الاستخدام.
- لا تقم بتوصيل الأطراف الموجبة والسالبة بشكل عكسي. وقد يتسبب هذا في تشغيل غير طبيعي أو ارتفاع درجة الحرارة أو انفجار أو نشوب حريق.
- إذا ظهر تحذير من الجهد المنخفض، فقم بشحنه قبل التخزين طويل الأجل.
- حافظ على بُعد الجهاز عن الأشياء المعدنية مثل النظارات والساعات والمجوهرات وذيبيس الشعر.



AR

## تعليمات السلامة العامة



يجب عدم وضع هذا المنتج على أجهزة كهربائية أخرى. يجب عدم استخدام هذا المنتج أو تخزينه في مكان يتعرض فيه لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة أو الغبار الزائد أو الاهتزاز. قم بتخزين منتجك على سطح مستو وتأكد من تأمينه حتى لا يكون عرضة للسقوط. وقم بتخزين منتجك في مكان جاف. درجة حرارة التخزين تتراوح من 20- درجة مئوية إلى 50+ درجة مئوية (من 0 درجة مئوية إلى 25+ درجة مئوية في الغالب المتوسط يوميًا). ولا تتجاوز 70 درجة مئوية تحت أي ظرف من الظروف.

هذا المنتج غير مناسب لبطاريات الليثيوم.

لا تحاول على الإطلاق تعزيز سيارة هيبنة أو كهربائية.

يجب استبدال بطارية الليثيوم أيون المدمجة في المنتج فقط بواسطة شركة CTEK، ويجب إعادة تدويرها أو التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ولا تحاول استبدال البطارية بنفسك ولا تتعامل مع بطارية ليثيوم أيون تالفة أو مسربة. لا تتصلص من البطارية في سلة المهملات المنزلية في أي حال من الأحوال. يُعد التخلص من البطاريات في القمامة المنزلية غير قانوني بموجب القوانين واللوائح البيئية للدولة والفيدرالية. خذ البطاريات المستعملة دائمًا إلى مركز إعادة تدوير البطاريات المحلي. إذا كانت بطارية المنتج سائخة بشكل مفرط، أو تبتعت منها رائحة أو مشوهة أو مقطوعة، أو تعاني من حدث غير طبيعي أو تظهر علامات عنه، فتوقف فورًا عن جميع الاستخدامات واتصل بشركة CTEK.

لا تشحن البطارية الداخلية بشكل مفرط. يرجى استخدام محول طاقة مطابق معايير شهادات السلامة. لا تستخدم محولات غير معتمدة أو محولات من مصادر غير معروفة. إن استخدام كابلات أو شواحن تالفة، أو الشحن أثناء وجود رطوبة، قد يؤدي إلى صعق كهربائي. قد يؤدي استخدام محول طاقة عام أو تابع لطرف ثالث إلى تقصير عمر المنتج والتسبب في عطل. عند استخدام بطاقة USB لشحن المنتج، تأكد من إدخال القابس المتردد (AC) بالكامل في المحول قبل توصيله بماخذ الكهرباء. قد تصبح محولات الطاقة دافئة أثناء الاستخدام العادي، وقد يؤدي ملامستها لفترة طويلة إلى إصابة جسدية. احرص دائمًا على توفير تهوية مناسبة حول محولات الطاقة عند استخدامها. مع مرور الوقت، ستفروخ شحنة المنتج غير المستخدم ويجب إعادة شحنه قبل الاستعمال. أفضل المنتج عن مصادر الطاقة عند عدم استخدامه. استخدم المنتج فقط للأغراض المخصصة له. اشحن البطارية الداخلية فقط في مكان جيد التهوية. لا تشحنه أبدًا في الخارج.

تحذير - هذا المنتج غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال الصغار. هذا المنتج ليس لعبة وغير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال دون سن 8 سنوات. ويجب مراقبة الأطفال الاستخدام. وقد يؤدي جميع الأوقات عندما يكون المنتج قيد الاستخدام أو يمكن الوصول إليه. إذا كان المنتج مخصصًا للاستخدام من قبل شخص قاصر، فيجب على المشتري البالغ المسؤول التأكد من أن القاصر قد تلقى تعليمات السلامة الكاملة وأنه خاضع للمراقبة خلال الاستخدام. وقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إصابة خطيرة أو تلف في الممتلكات. وقد تحتوي الملحقات على أجزاء صغيرة قد تسبب خطر الاختناق. وبخفظ بعيدا عن متناول الأطفال. يتحمل المشتري كامل المسؤولية عن أي استخدام غير مصرح به أو غير آمن من طرف قاصر، ووافق على تعويض الشركة المصنعة عن أي مطالبات ناشئة.

تعامل مع المنتج بعناية. ويجب عدم محاولة بدء تشغيل سيارتك باستخدام بطارية أخرى أكثر من 3 مرات متتالية. فهذا يمكن أن يتسبب في ارتفاع درجة حرارة المنتج. يجب الانتظار لفواصل زمنية مدتها 5 دقائق بين عمليات التشغيل من بطارية أخرى إذا لزم الأمر. ويجب عدم شحن بطارية متجمدة أو تشغيلها من بطارية أخرى بشكل سريع على الإطلاق.

يمكن أن يتلف المنتج إذا تعرّض للصدّات. فلا تستخدم منتجًا تالفًا، بما في ذلك على السبيل المثال لا الحصر، الشقوق في العلب الخارجية أو الكابلات التالفة. لا تستخدم المنتج الذي يحتوي على سلك طاقة تالف. وقد تؤدي الرطوبة والسوائل إلى إتلاف المنتج. لا تتعامل مع المنتج أو أي مكونات كهربائية بالقرب من أي سائل. قم بتخزين المنتج وتشغيله في الأماكن الجافة. لا تقم بتشغيل المنتج إذا أصبح مبللًا. إذا كان المنتج يعمل بشكل فعلي وأصبح مبتلًا، فافصله عن البطارية وتوقف عن استخدامه فورًا. ولا تتصلص المنتج عن طريق سحب الكابلات. تحذير: في حالة وجود سطح ساخن، انتظر حتى تبرد الوحدة قبل التعامل معها.

يجب عدم استخدام كابلات الشحن من بطارية أخرى لشحن أي أجهزة أخرى.

لا تحاول تغيير أو تعديل أو إصلاح أي جزء من المنتج. قد يتسبب تفكيك المنتج في حدوث إصابة أو وفاة أو تلف للممتلكات. أي تعديلات على المنتج ستبطل الضمان الخاص بك. قد تؤدي التعديلات أو التعديلات التي لم تتم الموافقة عليها صراحة من قبل الطرف المسؤول عن الامتثال إلى إبطال سلطة المستخدم في تشغيل هذا الجهاز. ويجب عدم وضع أجسام غريبة في الفتحات أو الثقوب الموجودة في المنتج.

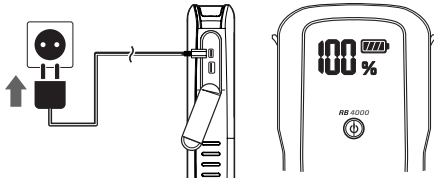
درجة حرارة التشغيل. لتشغيل البطارية (التفريغ): تستخدم البطارية في درجات الحرارة المحيطة بين 20- درجة مئوية و55 درجة مئوية (تأكد من عدم التكثيف أو تزاكم الثلج).

لشحن البطارية الداخلية: تستخدم البطارية في درجات الحرارة المحيطة بين 0 درجة مئوية و45 درجة مئوية (تأكد من عدم التكثيف أو تزاكم الثلج). لا تقم بالتشغيل خارج نطاق درجات الحرارة. توقف عن استخدام المنتج على الفور إذا أصبحت البطارية دافئة بشكل مفرط.

www.gobatteries.co.uk

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: sales@gobatteries.co.uk

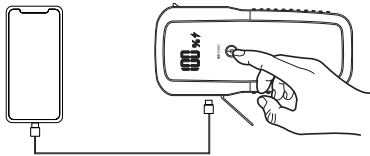
Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: sales@gobatteries.co.uk



زرعها لي غشيتل ني غشيتل قاطلا رز ع رارم تسال عم طغضيا

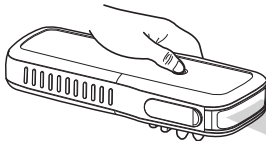
## شحن البطارية الداخلية

يتم توفير جهاز الشحن المعزز مشحونًا بشكل جزئي، لذلك ستحتاج إلى شحن البطارية الداخلية قبل الاستخدام. تأكد من أن ذلك يتم في مكان داخلي وليس في مكان خارجي. لفصل جهاز الشحن المعزز - أدخل كابل USB-C في جانب جهاز الشحن المعزز ووصله بمحول التيار الكهربائي المتوافق (يباع بشكل منفصل من قبل CTEK).  
قم بتوصيله بأخذ تيار كهربائي مناسب لبداية الشحن.  
**تحذير!** يجب عدم ترك المنتج أبدًا دون رقابة لفترات طويلة من الوقت أثناء الشحن.  
يجب فصل محول التيار الكهربائي عند الشحن الكامل.  
**مهم!** يجب إعادة شحن جهاز الشحن المعزز بانتظام لتجنب تفرغ البطارية.



## شحن الأجهزة الأخرى

قم بتوصيل كابل USB-A أو USB C المرفق بالجهاز الذي ترغب في شحنه والطرف الآخر بمنفذ USB أو منفذ الشحن السريع (نقل طاقة يعادل 30 وات). سيتعرف منفذ الشحن السريع (نقل طاقة يعادل 30 وات) على جهازك ويشحنه بما يتناسب مع جهازك.  
اضغط على زر التشغيل للبدء. ستلاحظ ظهور رمز البرق على الشاشة للإشارة إلى أن الشحن قيد التقدم. افصل الكابل عند اكتمال الشحن.  
**مهم!** إذا ارتفعت درجة حرارة التشغيل بشكل كبير، فإن الحماية من درجات الحرارة العالية لجهاز الشحن المعزز ستوقف الشحن.



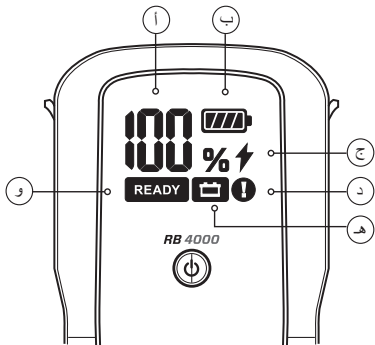
## استخدام المصباح اليدوي من نوع LED

اضغط على زر التشغيل لتشغيل المعزز.  
لتغيير الأوضاع، اضغط على زر التشغيل مرة أخرى.  
هناك 3 أوضاع للاختيار من بينها - ثابت، وميض و SOS.  
لإيقاف التشغيل، اضغط مطولاً على زر التشغيل.



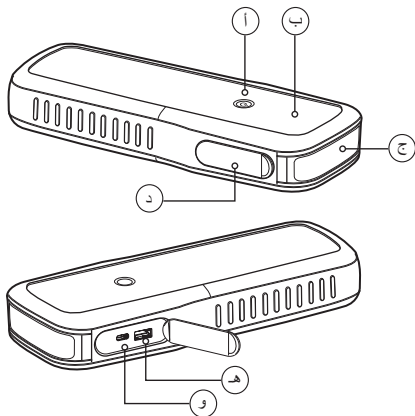
## الشاشة

اضغط على زر الطاقة لتشغيل جهاز الشحن المعزز.



- أ - نسبة طاقة بطارية التعزيز
- ب - شحن بطارية المعزز
- ج - خرج USB A ونقل الطاقة بمعدل 30 وات
- د - تحذير انخفاض بطارية جهاز الشحن المعزز
- هـ - بطارية السيارة بين 2 فولت و 9 فولت (أحمر)
- و - بطارية السيارة مناسبة للتعزيز (أخضر)

## المكونات



- د - مقيس بدء التشغيل من بطارية أخرى
  - هـ - منفذ خرج الشحن السريع (USB-A)
  - و - منفذ الإدخال (الإخراج) (USB-C)
- بنقل طاقة 30 وات

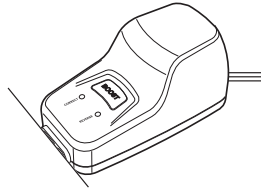
- أ - زر التشغيل
- ب - الشاشة
- ج - مصباح LED

قبل استخدام جهاز الشحن المعزز لأول مرة، نوصي بشحنه بالكامل. راجع "الاستخدام" للحصول على تعليمات الشحن.



## مؤشرات الوحدة

تحذيراً! قبل الاستخدام - يجب دائماً قراءة تعليمات السلامة ودليل التشغيل. يجب عدم تعزيب بطارية الليثيوم (LifePo4) أبداً. يجب التأكد دوماً من تركيب وحدة جهاز الشحن المعزز بالكامل في الوحدة الرئيسية وأن المشابك متصلة بشكل صحيح كما هو موضح في الدليل. قبل الضغط على زر التشغيل في وحدة جهاز الشحن المعزز



عند توصيل جهاز بدء التشغيل ببطارية السيارة، قد تضيء مصابيح المؤشر. يُرجى الانتباه إليها لأنها قد تُشير إلى المشاكل التالية:

**CORRECT:** مضاءة باللون الأخضر: المشابك متصلة بشكل صحيح، والدائرة الكهربائية ووظيفة التعزيز التلقائي تعملان، ويمكنك تشغيل المحرك لبدء التشغيل مباشرة.

**CORRECT:** مضاءة باللون الأحمر: الوحدة في حالة قصر كهربائي (أي أن المشبكين متصلان ببعضهما البعض)، ويعرض جهاز بدء التشغيل حالة بدء التشغيل الطبيعية حتى يتم تصحيحها.

**REVERSE:** مضاءة باللون الأحمر: المشابك متصلة بشكل غير صحيح، ويعرض جهاز بدء التشغيل حالة بدء التشغيل الطبيعية. زر التعزيز غير نشط حتى يتم تصحيح المشابك. راجع الخطوة 2 لمعرفة التركيب الصحيح.

**CORRECT:** مضاءة باللون الأحمر: يُشير إلى أن مستوى شحن البطارية الداخلية لجهاز بدء التشغيل أقل من 20%. تحقق من النسبة المئوية على الشاشة. تأكد من شحن البطارية الداخلية بالكامل قبل توصيل الوحدة.

لا توجد أضواء مضاءة ولا يوجد شيء على الشاشة: يُشير إلى احتمال تلف بطارية السيارة. تأكد من توصيل المشابك بشكل صحيح، وأن الدائرة ووظيفة التعزيز التلقائي تعملان بشكل صحيح، ثم اضغط على زر التعزيز. انتظر حتى يصبح الضوء أخضر ثابتاً، ثم شغل المحرك خلال 30 ثانية.

هام! إذا بدأت عملية توصيل المعزز 8 مرات خلال 10 دقائق، فسيؤدي ذلك إلى تفعيل حماية الوحدات من الاستخدام المفرط، وسيضيء رمز "صحيح" باللون الأحمر. يُرجى الانتظار 10 دقائق حتى يبرد المحرك ويعود إلى حالته الطبيعية.

## الاستخدام وإعادة التدوير

### التخلص من الجهاز - التراماتك كمستخدم نهائي



تحتوي المنتجات التي تحمل رمز سلة المهملات ذات العجلات المتقاطعة وشريط أسود واحد أسفلها على أجزاء يجب التعامل معها وفقاً لتوجيه WEEE (EU/2012/19). لذلك، لا يجوز جمع الجهاز وإعادةه إلا بشكل منفصل عن النفايات البلدية غير المصنفة، أي أنه لا يجوز التخلص منه مع النفايات المنزلية. يمكن، على سبيل المثال، نقل الجهاز إلى نقطة تجميع تابعة للبلدية أو إلى أحد الموزعين، حيثما ينطبق ذلك.

وينطبق هذا أيضاً على جميع المكونات والتجمعات الفرعية والمواد الاستهلاكية للجهاز القديم الذي سيتم التخلص منه.

قبل التخلص من الجهاز القديم، يجب فصل جميع البطاريات والمراكم القديمة التي ليست مغلقة داخل الجهاز القديم عن الجهاز القديم. وينطبق الأمر نفسه على المصابيح التي يمكن إزالتها من الجهاز القديم دون أن يتم تدميرها. ويعتبر المستخدم النهائي أيضاً مسؤولاً عن حذف البيانات الشخصية من الجهاز القديم.

### ملاحظات حول إعادة التدوير



ساعد على إعادة تدوير جميع المواد التي تحمل هذا الرمز. لا تتخلص من مثل هذه المواد، وخاصة مواد التغليف، في النفايات المنزلية ولكن في حاويات إعادة التدوير المتوفرة أو في أنظمة التجميع المحلية المناسبة. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية ولحماية البيئة والصحة.



AR



## الإستخدام - تشغيل بطارية السيارة من بطارية أخرى

قراي سلا ليلديف وعن صرمل اكرشلا اياي صوت وعج ارم يجزي، كتر ايس يف وعسر ل زرغم مادختسا لبق  
فيكذل انمالا فئاطو اعلا متيس، اويودي زرغملا فيظولي عفت دنع إظحالم

إذا كانت أيقونة بطارية أحمر معروضة باستمرار، فإن البطارية الموجودة في السيارة أقل من 2 فولت وتحتاج إلى إعادة تأهيل أو شحن بواسطة شاحن بطارية مناسب. لا يزال بإمكانك تشغيل السيارة بالضغط على زر التعزيز، وتكون إشارة الضوء على الوحدة باللون الأخضر..  
ال ارمحل ا فيراطبلا زمر ناك اذا لمهم ريشي اذف، نحشلا دعب ارهاظ لازي قرايسلا فيراطب يف ل طع دوجو يلا امل ادبختسا بجيو

إذا اكتشف جهاز التعزيز أن بطارية السيارة تتراوح بين 2 فولت و9 فولت، فسومض كلا الرمزتين، ولكن لا يزال من الممكن تعزيز السيارة بالضغط على زر التعزيز إذا كان ضوء المؤشر على الوحدة أخضر.

3

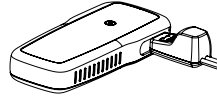
ابدأ تشغيل السيارة في غضون 30 ثانية.

4

افصل مشابك البطارية بعد بدء التشغيل من بطارية أخرى، مع ترك محرك السيارة قيد التشغيل.

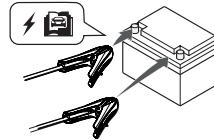
1

قم بتوصيل المشبك ببداى التشغيل من بطارية أخرى عبر المنفذ البرتقالي.  
**تحذير!** تأكد من عمل اتصال كامل لمنع ارتفاع درجة حرارة جهاز الشحن المعزز.



2

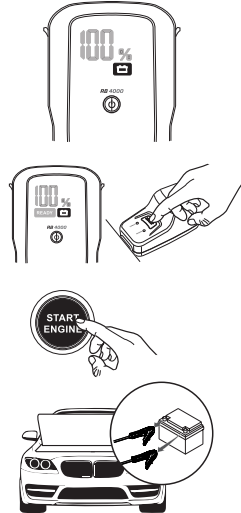
إذا كانت بطارية السيارة بين 9V-13V، فسيظهر رمز READY على الشاشة ويتم تنشيط وظيفة التعزيز التلقائي وتكون جاهزة للاستخدام لبدء تشغيل السيارة



عندما تكون بطارية السيارة أقل من 9 فولت، سيختفي الرمز، ويمكن الضغط على زر التعزيز مع الاستمرار لمدة ثانيتين لتجاوز بدء التشغيل

ملاحظة: عند تنشيط وظيفة التعزيز يدويًا، سيتم تجاوز وظائف الأمان الذكية.

ربكأ فيراطبلا دهج نولك امدن ع: ظحالم ا اروطح زمي زعتلا ادبي، متلوف 17 نم





## المواصفات الفنية والدعم



### إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي:

<https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

### الضمان المحدود

تقدّم CTEK SWEDEN AB هذا الضمان المحدود إلى المشتري الأصلي لهذا المنتج. هذا الضمان المحدود غير قابل للتحويل. يسري الضمان على عيوب التصنيع والعيوب المادية من تاريخ الشراء. يجب على العميل إرجاع المنتج ومعه إيصال الشراء إلى نقطة الشراء. يعتبر هذا الضمان باطلاً إذا تم فتح شاحن البطارية أو التعامل معه بإهمال أو إصلاحه من قبل أي شخص آخر خلاف CTEK SWEDEN AB أو ممثليها المعتمدين. يتم إغلاق أحد فتحات المسامير في الجزء السفلي من الشاحن. ستودي إزالة الختم أو إتلافه إلى إبطال الضمان. لا تقدم شركة CTEK SWEDEN AB أي ضمان آخر غير هذا الضمان المحدود ولا تتحمل مسؤولية أي تكاليف أخرى غير تلك المذكورة أعلاه، أي ليست مسؤولة عن أي أضرار لاحقة. علاوة على ذلك، لا تلتزم شركة CTEK SWEDEN AB بأي ضمان آخر غير هذا الضمان.

### الدعم

تقدم شركة CTEK دعماً احترافياً للعملاء. تواصل معنا باستخدام ما يلي:

[ctek.com/support](http://ctek.com/support)



### التنقيحات

كانت الأوصاف والمعلومات والمواصفات الواردة في هذا الدليل مسارية المفعل عند الطباعة. للتأكد من أن التعليمات كاملة ومحدّثة، اقرأ دائماً الدليل المنشور على موقعنا.

رقم الطراز	2012
الوزن	±908 جرام
الأبعاد (الطول x العرض x الارتفاع)	239 x 107.3 x 40 ملم
سعة البطارية	6000 مللي أمبير 14.8 فولت 88.8 واط ساعة
نوع البطارية	بطارية بوليمر ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن
الإخراج	شحن سريع (5 فولت=3 أمبير؛ 9 فولت=2 أمبير؛ 12 فولت=1.5 أمبير) PD30W (5 فولت=3 أمبير؛ 9 فولت=3 أمبير؛ 12 فولت=2.5 أمبير؛ 15 فولت=2 أمبير؛ 20 فولت=1.5 أمبير)
الإدخال	بادئ التشغيل من بطارية أخرى 12 فولت PD30W (5 فولت=3 أمبير؛ 9 فولت=3 أمبير؛ 12 فولت=2.5 أمبير؛ 15 فولت=2 أمبير؛ 20 فولت=1.5 أمبير)
وقت الشحن الكامل	2.5 - 3.5 ساعة
تيار بدء التشغيل	حتى 1300 أمبير
ذروة تيار البطارية	4000 أمبير
أقصى تيار تشغيل	2060 أمبير
درجة حرارة الشحن	0 درجة مئوية ~ 45 درجة مئوية (بدون تكاثف أو تجمد)
درجة حرارة التفريغ	-20 - 55 درجة مئوية (بدون تكاثف أو تجمد)
الحماية من التمرير	IP65
الضمان	سنتان

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)



السؤال	الإجابة	الإجراء
كيف يمكنني إيقاف تشغيل جهاز الشحن المعزز؟	اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ثابتيين. سوف يتم إيقاف تشغيل المعزز تلقائيًا أيضًا عندما لا يوجد تحميل أو عند اكتمال الشحن.	لا يلزم اتخاذ إجراء.
كم من الوقت يستغرق شحن البطارية الداخلية بالكامل؟	حوالي 3.5 ساعات. 3 ساعات أيضًا للشحن الكامل في حالة الشحن بمعدل نقل طاقة 30 وات	قد يختلف وقت الشحن بدون معدل نقل طاقة يعادل 30 وات.
ظهر مؤشر التعجب الأصفر على الشاشة.	يشير هذا إلى أن البطارية الداخلية منخفضة جدًا بحيث لا يمكن استخدامها للتعزيز. <b>!</b>	راجع قسم "شحن البطارية الداخلية" في الدليل في الصفحة 5.
بعد بدء تشغيل السيارة من بطارية أخرى، كم تدوم البطارية؟	هذا يعتمد كليًا على حالة البطارية وحالة السيارة واستخدامها. نقترح إعادة شحن بطارية السيارة كل 3 أشهر.	
يظهر رمز الخطأ E1 Error على الشاشة -	درجة حرارة شحن جهاز الشحن المعزز أقل من 0 درجة مئوية.	ستختفي رسالة خطأ رمز الخطأ بمجرد أن تكون درجة حرارة التشغيل أعلى من 5 درجات مئوية أو عند إزالة كابل الشحن، وسيعمل المعزز كالمعتاد.
يظهر رمز الخطأ E2 Error على الشاشة -	درجة حرارة التشغيل أعلى من 57 درجة مئوية.	تجنب إدخال الشاحن أثناء شحن الإدخال أو التوصيل بالإخراج في بيئة ذات درجة حرارة عالية. دع جهاز الشحن المعزز يبرد. ستختفي رمز الخطأ ويعمل جهاز الشحن المعزز كالمعتاد.
يظهر رمز الخطأ E3 Error على الشاشة -	تم اكتشاف عطل في بطارية جهاز الشحن المعزز المتصلة.	عندما تكون بطارية جهاز الشحن المعزز منخفضة جدًا، لا يمكنك التشغيل ويجب التوصيل بشحن الإدخال لتشغيل المعزز. إذا ظل رمز E3 معروضًا لأكثر من 3 ساعات، فإن بطارية جهاز الشحن المعزز فارغة، يرجى الاتصال بدعم CTEK.
يظهر رمز الخطأ E4 Error على الشاشة -	يتم إدخال جهاز الشحن المعزز أثناء فصل NTC*.	يشير هذا إلى وجود خطأ داخلي في جهاز الشحن المعزز. يرجى الاتصال بدعم CTEK.
يظهر رمز الخطأ E5 Error على الشاشة -	فشل بطارية جهاز الشحن المعزز / اللوحة الأم.	في حالة التوصيل بشحن الإدخال ولا يزال جهاز الشحن المعزز لا يعمل، فإن بطارية جهاز الشحن المعزز فارغة. يرجى الاتصال بدعم CTEK.
كم مرة يمكن لجهاز الشحن المعزز شحن هاتفي والأجهزة الأخرى؟	بناءً على سعة بطارية الجهاز الذي يتم شحنه. باستخدام iPhone 13، يمكن لجهاز الشحن المعزز شحن iPhone 13 بالكامل حوالي 7 مرات.	تأكد من أن المعزز مشحون بالكامل قبل محاولة شحن أجهزة أخرى. سيمنع ذلك تفريغ بطاريته الداخلية.

\*NTC. اهدف لكحتل او قمراطبلنا قراح ةجرد قبقارم يف دعاسري نويأ هويثيل قمراطب يف يندعم نولكم

**ЗА RB 4000**

## НЕЗАБАВНА СТАРТОВА МОЩНОСТ. RB 4000 BOOSTER ВИ ВРЪЩА В ДВИЖЕНИЕ, БЪРЗО.

Стартирайте изтощения акумулатор – незабавна стартова мощност. Бустерът RB 4000 ви връща в движение – и може да стартира изтощени 12V батерии на превозни средства до 30 пъти с едно зареждане. Компактен, лек и с разширени функции за безопасност, той също има вградено фенерче и може да зарежда вашите електронни устройства чрез своите USB-A и USB-C портове.

С първокласен дизайн и производителност от шведските експерти по зареждане СТЕК, той е готов, когато е най-важен – така че никога да не пропускате нито един момент.

### ФУНКЦИИ

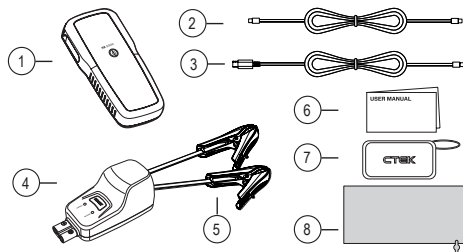
- 24000mAh
- Jump стартира всички видове 12V оловно-киселинни батерии, включително AGM, EFB, WET, GEL и Ca/Ca
- RB 4000 е оборудван с различни функции за безопасност, включително защита от обратна полярност, защита от обратно подаване, защита от късо съединение, защита от пренапрежение и защита от ниско напрежение.
- Преносимо зареждане: USB-A и USB-C порт за захранване на повечето устройства в движение – от лаптопи до смартфони.
- LED фенерче: Ултра-ярка светлина с 3 режима на осветление (SOS, стробоскоп и стандартен).
- Компактен и лек: Лесен за съхранение с минимум 6 месеца между зарежданията.

**www.gobatteries.co.uk**

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: sales@gobatteries.co.uk

© CTEK SWEDEN AB

### СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА



№	Артикул	ОПАКОВЪЧЕН МАТЕРИАЛ ИЗПОЛЗВА**	КОД ОТ МАТЕРИАЛ	КАТЕГОРИЯ НА МАТЕРИАЛА ***
1	Бустер			
2	USB-C към USB-C	Кабелна връзка	92	Композитен
3	USB-A към USB-C	Кабелна връзка	92	Пластмаса
4	Модул			
5	Скоби			
6	Ръководство за употреба	Хартия	PAP22	Хартия
7	Калф за съхранение	Полиестер	1680D Оксфорд	Синтетични влакна
8	Подаръчна кутия	Картон	PAP20	Хартия

\*\* Опаковъчните материали може да се различават в зависимост от модела

\*\*\* Проверете разпоредбите на вашата община за управление на отпадъците

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: sales@gobatteries.co.uk

WWW.CTEK.COM

RB 4000 | РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ | 20



## ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



- ⚠ **ВНИМАНИЕ** – Не е за употреба от малки деца. Този продукт не е играчка и не е предназначен за употреба от деца под 8-годишна възраст. Децата трябва да бъдат внимателно наблюдавани през цялото време, когато продуктът се използва или е достъпен. Ако продуктът е предназначен за използване от непълнолетен, отговорният възрастен купувач трябва да гарантира, че непълнолетният получава изчерпателни инструкции за безопасност и надзор. Неспазването на това може да доведе до сериозни наранявания или материални щети. Опасност от задавяне – Аксесоарите могат да съдържат малки части. Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Купувачът поема пълна отговорност за всяка неотризирана или опасна употреба от непълнолетно лице и се съгласява да обезщети производителя срещу всички произтичащи от това искове.
- ⚠ Боравете внимателно с продукта. Не се опитвайте да стартирате автомобила си повече от 3 пъти подред. Това може да доведе до прегряване на продукта. Оставете интервали от 5 минути между стартиранята, ако е необходимо. Никога не зареждайте и не стартирайте замръзнала батерия.
- ⚠ Продуктът може да се повреди при удар. Не използвайте повреден продукт, включително, но не само, пукнатини по корпуса или повредени кабели. Не използвайте продукт с повреден захранващ кабел. Влажността и течностите могат да повредят продукта. Не боравете с продукт или електрически компоненти в близост до течности. Съхранявайте и работете с продукта на сухи места. Не работете с продукта, ако се намокри. Ако продуктът вече работи и се намокри, изключете го от батерията и незабавно прекратете употребата. Не изключвайте продукта, като дърпате кабелите. Внимание: Гореща повърхност. Изчакайте уреда да се охлади, преди да го използвате. Не използвайте кабелите за прескачане на зареждане на друго оборудване.
- ⚠ Не се опитвайте да промените, модифицирате или ремонтирате която и да е част от продукта. Разглобяването на продукта може да причини нараняване, смърт или повреда на имуществото. Всички модификации на продукта ще анулират гаранцията ви. Промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с това устройство. Не натискайте чужди предмети в прорезите или дупките на продукта.
- ⚠ Работна температура. За подаване на стартов ток (разреждане): Използвайте при температури на околната среда между -20°C и 55°C (уверете се, че няма конденз или залежаване). За зареждане на вътрешната батерия: Използвайте само при температури на околната среда между 0°C и 45°C (уверете се, че няма конденз или залежаване). Не работете извън температурните диапазони. Незабавно прекратете използването на продукта, ако батерията се затопли прекомерно.
- ⚠ Никога не поставяйте този продукт върху друго електрическо оборудване. Не използвайте и не съхранявайте този продукт на място, където е изложено на пряка слънчева светлина, топлина, прекомерен прах или вибрации. Съхранявайте продукта си на плоски, закрепени повърхности, така че да няма опасност от падане. Съхранявайте продукта си на сухо място. Температурата на съхранение е -20°C до +50°C (0°C ~ +25°C среднодневна стойност). Никога не превишавайте 70°C при никакви условия.
- ⚠ Този продукт НЕ е подходящ за литиеви батерии.
- ⚠ Никога не се опитвайте да стартирате хибридно или електрическо превозно средство.
- ⚠ Вградната литиево-йонна батерия в продукта трябва да се сменя само от СТЕК и трябва да се рециклира или изхвърля отделно от битовите отпадъци. Не се опитвайте сами да сменят батерията и не боравете с повредена или изтичаща литиево-йонна батерия. Никога не изхвърляйте батерията в битовите отпадъци. Изхвърлянето на батерии в битовите отпадъци е незаконно съгласно щатските и федералните закони и разпоредби за околната среда. Винаги носете използваните батерии в местния център за рециклиране на батерии. Ако батерията на продукта е прекалено гореща, излъчва мириса, деформирана, незабавно преустановете употребата и се уверете, че няма опасност, преди да се свържете с СТЕК или с мястото, от което сте закупили продукта.
- ⚠ Не презареждайте вътрешната батерия. Моля, използвайте захранващ адаптер, който отговаря на стандартите за сертификация по безопасност. Не използвайте несертифицирани адаптери или адаптери с неизвестен произход. Използването на повредени кабели или зарядни устройства, както и зареждането при наличие на влага, може да доведе до електрически удар. Използването на универсален или външен (third-party) адаптер може да съкрати живота на продукта и да причини неизправности. Когато използвате USB захранващ адаптер за зареждане на продукта, уверете се, че щепселът за променлив ток (AC) е напълно поставен в адаптера, преди да го включите в контакт. Захранващите адаптери могат да се затоплят по време на нормална употреба, а продължителният контакт с кожата може да причини телесни наранявания. Винаги осигурявайте достатъчна вентилация около захранващите адаптери по време на употреба. С течение на времето, неизползван продукт ще се разреди и трябва да бъде презареден преди употреба. Изключвайте продукта от източници на захранване, когато не се използва. Използвайте продукта само за неговите предназначени цели. Зареждайте вътрешната батерия само в добре вентилирано помещение. Никога не зареждайте на открито.



# ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



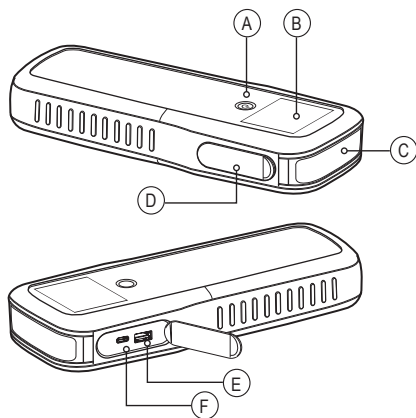
- ⚠ около захранващите адаптери, когато ги използвате. С течение на времето неизползваният продукт ще се разрези и трябва да се презарежи преди употреба. Изключете продукта от източници на захранване, когато не се използва. Използвайте продукта само по предназначение. Зареждайте вътрешната батерия само на добре проветриво място. Никога не зареждайте на открито.
- ⚠ Предупреждение за опасност от светлина: Този продукт е оборудван с предварително фокусирана LED лампа с висока мощност, която излъчва интензивен лъч при най-високата си настройка. Избягвайте да се взирате директно в светлинния лъч или да го осветявате в очите на някого.
- ⚠ Изключете продукта, преди да опитате каквато и да е поддръжка или почистване. Почистете и подсушете продукта незабавно, ако влезе в контакт с течност или каквато и да е вид замърсител. Използвайте мека кърпа без власинки (микрофибър). Избягвайте попадането на влага в отворите.
- ⚠ Експлозивни атмосфери. Спазвайте всички знаци и инструкции. Не работете с продукта в зони с потенциално експлозивна атмосфера, включително зони за зареждане с гориво или зони, които съдържат химикали или частици като зърно, прах или метални прахове.
- ⚠ Дейности с големи последици. Този продукт не е предназначен за употреба, когато повредата на продукта може да доведе до нараняване, смърт или сериозни щети на околната среда.
- ⚠ Известие за степен на защита от проникване: Този продукт отговаря на стандарта за защита IP65 само когато всички интерфейси са здраво установени. Когато някой интерфейс е отворен и свързан към външни устройства – например по време на зареждане или запалване – продуктът вече не отговаря на рейтинг IP65. В такива случаи вземете подходящи предпазни мерки, за да избегнете излагане на прах или вода.
- ⚠ Не използвайте продуктите в силна електростатична или електромагнитна среда. В противен случай системата за управление на продукта може да се повреди и да причини сериозни злополуки по време на употреба.
- ⚠ Не свързвайте обратно положителни и отрицателни клеми. Това може да причини необичайна работа, прегряване, експлозия или пожар.
- ⚠ Ако се появи предупреждение за ниско напрежение, заредете преди дългосрочно съхранение.
- ⚠ Пазете от метали предмети като очила, часовници, бижута и фибри.

## ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПРЕДИ УПОТРЕБА

- ⚠ **Неспазването на тези инструкции може да доведе до токов удар, експлозия или пожар, което може да доведе до сериозно нараняване, смърт или материални щети.**
- ⚠ **Токъв удар.** Продуктът е електрическо устройство, което може да предизвика електрошок и сериозни наранявания. Не режете захранващите кабели. Не го потапяйте във вода и не го мокрете.
- ⚠ **Експлозия.** Ненаблюдавани, несъвместими или повредени батерии могат да експлодират, ако се използват с продукта. Не оставяйте продукта без надзор, докато го използвате. Не се опитвайте да стартирате повредена или замръзнала батерия. Използвайте продукта само с батерии с препоръчителното напрежение. Работете с продукта в добре проветриви помещения.
- ⚠ **Огън.** Продуктът е електрическо устройство, което излъчва топлина и може да причини изгаряния. Не покривайте продукта по време на работа. Не пушете и не използвайте източник на електрическа искра или огън, когато работите с продукта. Дръжте продукта далеч от горими материали.
- ⚠ **Нараняване на очите.** Електролитите в продуктите са силно корозивни. Ако някакви електролити попаднат в кожата или очите ви, ако киселината попадне в окото, незабавно залейте окото с течаща студена вода за поне 10 минути и незабавно потърсете медицинска помощ.
- ⚠ **(Този текст е приложен извън европейските страни)** Това устройство не е предназначено за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или инструктирани относно употребата на устройството от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да са под надзор, за да се гарантира, че не играят с устройството.
- ⚠ **(Този текст е приложен в европейските страни)** Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са били под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- ⚠ Работете само на надморска височина под 2000 метра. Използването над тази надморска височина може да повлияе на производителността и безопасността.
- ⚠ Моля, използвайте захранващ адаптер, който отговаря на стандартите за сертифициране на безопасност. Не използвайте несертифицирани адаптери или адаптери от неизвестни източници.



## КОМПОНЕНТИ



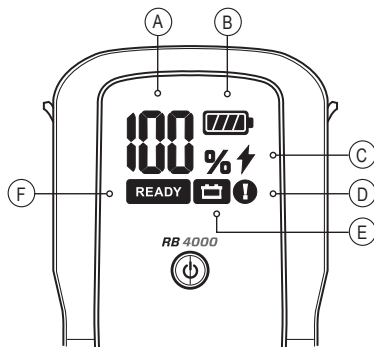
- A - Бутон за захранване
- B - Дисплей
- C - LED фенер
- D - Гнездо за подаване на ток
- E - Изходен порт за бързо зареждане (USB-A)
- F - PD30W входен (изходен) порт (USB-C)

Преди да използвате Booster за първи път, препоръчваме да го заредите напълно. Вижте „Използване“ за инструкции за зареждане.

## ДИСПЛЕЙ

Натиснете бутона за захранване, за да включите бустера.

BG



- A - Процент на енергията на акумулатора на бустера
- B - Зареждане на акумулатора на бустера
- C - USB A & PD 30W изход
- D - Предупреждение за изтощена батерия на бустера
- E - Автомобилен акумулатор между 2V и 9V (червено)
- F - Батерията на превозното средство е готова за зареждане (зелено)



Натиснете и задръжте бутона за включване за 2 секунди, за да включите усилвателя.

## ЗАРЯД НА ВЪТРЕШНА БАТЕРИЯ

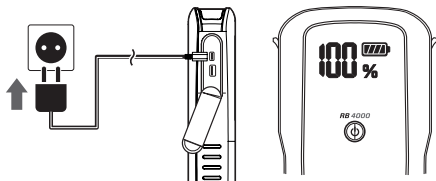
Бустерът се доставя частично зареден, така че ще трябва да заредите вътрешната батерия преди употреба. **Уверете се, че това се прави на закрито, а не навън.** За да заредите бустера - поставете USB-C кабела от страни на бустера и USB-C в съвместим мрежов адаптер (**продава се отделно от СТЕК**).

Свържете към подходящ контакт, за да започнете зареждането.

**ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте продукта без надзор за дълги периоди от време, докато зареждате.

Изключете мрежовия адаптер, когато е напълно зареден.

**ВАЖНО!** Редовно зареждайте бустера, за да избегнете разреждане на батерията.

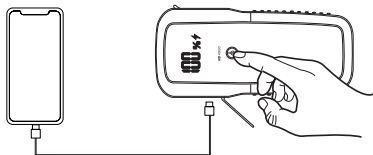


## ЗАРЕЖДАНЕ НА ДРУГИ УСТРОЙСТВА

Включете предоставения USB-A или USB C кабел в устройството, което искате да заредите, а другия край в USB порта или изходния порт за бързо зареждане (PD 30W). Изходният порт за бързо зареждане (PD 30W) ще разпознае вашето устройство и ще го зареди съответно.

Натиснете бутона за захранване, за да започнете. Ще забележите, че на дисплея се появява иконата на светкавица, за да покаже, че зареждането е в ход. Изключете, когато е напълно заредено.

**ВАЖНО!** Ако работната температура стане твърде висока, защитата от прегряване на бустера ще спре зареждането.



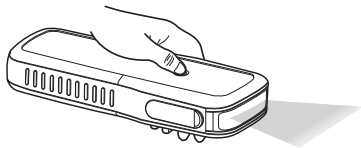
## ИЗПОЛЗВАНЕ НА LED ФЕНЕРЧЕ

Натиснете и задръжте бутона за захранване, за да включите.

За да промените режима, натиснете отново бутона за захранване.

Има 3 режима за избор - стабилен, стробоскопичен и SOS.

За да изключите, натиснете и задръжте бутона за захранване.



**ВАЖНО!** Ако се появи предупреждение за ниско напрежение, заредете преди дългосрочно съхранение.



# УПОТРЕБА - СТАТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРА НА АВТОМОБИЛА



Преди да използвате усилвателя на автомобила си, винаги проверявайте препоръките на производителя в ръководството за употреба на автомобила.

**ЗАБЕЛЕЖКА!** При ръчно активиране на функцията за усилване, интелигентните функции за безопасност ще бъдат отменени.

## 1

Свържете щипката с бустера през оранжевия порт.

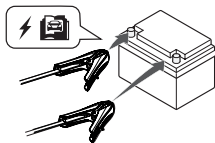
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уверете се, че е направена пълна връзка, за да предотвратите прегряване на Booster.



## 2

Свържете червената скоба към положителната (+) клемма на батерията и черната скоба към отрицателната (-) клемма на батерията.

**Забележка:** Прегледайте ръководството на производителя на автомобила/аккумулятора относно точките за свързване на клемите.



**ВАЖНО!** Моля, проверете светлинните индикатори на модула и дисплея, преди да продължите да стартирате двигателя.

Ако акумулаторът на автомобила е между 9V-13V, на дисплея ще се появи икона READY (ГОТОВ) и автоматичната функция за подсилване се активира и е готова за употреба, за да стартирате автомобила. Когато акумулаторът на автомобила е под 9V, иконата ще изчезне и бутонът Boost може да бъде натиснат и задържан за 2 секунди, за да се продължи стартирането.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато напрежението на батерията е по-голямо от 17V, стартирането на Boost е забранено.



Ако червената икона на батерията е постоянно включена, батерията на превозното средство е под 2V и трябва да бъде възстановена или заредена с подходящо зарядно устройство. Превозното средство все още може да бъде ускорено, като натиснете бутона на ускорителя и индикаторната светлина на модула е зелена. **ВАЖНО!** Ако червената икона на батерията все още е включена след зареждане, това показва, че има повреда в батерията на превозното средство и тя трябва да бъде заменена.



Ако усилвателят зареди батерията на автомобила е между 2V и 9V, и двете икони ще мигат, но автомобилът все още може да бъде заведен чрез натискане на бутона Boost, ако индикаторната лампа на модула е зелена.



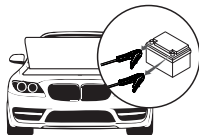
## 3

Стартирайте автомобила в рамките на 30 секунди.



## 4

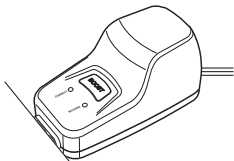
Изключете скобите на акумулатора след стартиране, но оставете двигателя на автомобила да работи.





## ИНДИКАТОРИ НА МОДУЛА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ПРЕДИ УПОТРЕБА -  
Винаги четете инструкциите за безопасност и ръководството за експлоатация. Никога не стартирайте литиева (LiFePo4) батерия. Винаги проверявайте дали бустерът е поставен докрай в основното устройство и клемите са правилно свързани, както е посочено в ръководството, преди да натиснете бутона Boost на бустера.



Когато стартерът е свързан към акумулатора на автомобила, светлинните индикатори могат да светнат. Моля, обърнете им внимание, тъй като те могат да показват следните проблеми:

**CORRECT** светва в ЗЕЛЕНО: Клемите са свързани правилно; веригата и автоматичната функция за ускорение работят и можете да включите двигателя, за да го стартирате директно.

**CORRECT** свети ЧЕРВЕНО: Модулът е в състояние на късо съединение (т.е. двете скоби са свързани заедно) и бустерът показва нормалното си състояние на стартиране, докато не бъде коригиран.

**REVERSE** свети ЧЕРВЕНО: Скобите са свързани неправилно и Booster показва нормалното си състояние на стартиране. Бутонът Boost е неактивен, докато скобите не бъдат коригирани. Вижте стъпка 2 за правилно сглобяване.

**CORRECT** осветен ЧЕРВЕН: Показва, че вътрешната батерия на бустера е под 20%. Проверете процента на дисплей. Уверете се, че вътрешната батерия е напълно заредена преди да свържете модула.

**НИЩО не свети** на екрана: Показва, че акумулаторът на автомобила може да е повреден. Проверете дали клемите са правилно свързани и дали веригата и функцията за автоматично усилване работят, след което натиснете бутона за усилване. Изчакайте, докато светне постоянно ЗЕЛЕНО и включете двигателя в рамките на **30 секунди**.

**ВАЖНО!** Ако Booster стартира 8 пъти в рамките на 10 минути, това ще активира защитата от прекомерна употреба на модулите и CORRECT ще светне в ЧЕРВЕНО. Моля, оставете 10 минути за охлаждане и възстановяване.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ НА УСТРОЙСТВОТО - ВАШЕТО ЗАДЪЛЖЕНИЕ КАТО КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ



Продуктите, маркирани със символ на зачеркнат кош за боклук с една черна лента отдолу, съдържат части, които трябва да се третираат в съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEО). Следователно уредът може да се събира и връща само отделно от несортирани битови отпадъци, т.е. не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Може например да бъде отнесен до общински пункт за събиране или до дистрибутор, където е приложимо.

Това се отнася и за всички компоненти, части и консумативи на стария уред, които трябва да бъдат изхвърлени.

Преди да изхвърлите стария уред, всички стари батерии и акумулатори, които не са вградени в уреда, трябва да бъдат отделени от него. Същото се отнася и за лампите, които могат да се свалят от стария уред, без да бъдат унищожени. Крайният потребител носи отговорност и за изтриването на лични данни от стария уред.

## ЗАБЕЛЕЖКИ ОТНОСНО РЕЦИКЛИРАНЕТО



Помогнете за рециклирането на всички материали с този символ. Не изхвърляйте такива материали, особено опаковки, в битовите отпадъци, а в осигурените контейнери за рециклиране или в подходящите местни системи за събиране. Рециклирайте електрическото и електронното оборудване с цел опазване на околната среда и здравето.



ВЪПРОС	ОТГОВОР	ДЕЙСТВИЕ
Как да изключа бустера?	Натиснете и задръжте бутона за захранване за 2 секунди. Бустерът автоматично ще се изключи, когато няма напрежение или когато зареждането е завършено.	Не е необходимо действие.
Колко време отнема пълното зареждане на вътрешната батерия?	Приблизително 3,5 часа. Също така 3 часа за пълно зареждане при зареждане с PD30W	Времето за зареждане може да варира без PD30W.
На екрана се показва жълта удивителна.	 Това показва, че вътрешната батерия е твърде изтощена, за да подаде ток.	Вижте раздела „Вътрешно зареждане на батерията“ на ръководството на страница 5.
След стартиране на превозно средство, колко дълго издържа батерията?	Това зависи изцяло от състоянието на акумулатора, състоянието и употребата на превозното средство.	Препоръчваме да презаредите акумулатора на автомобила на всеки 3 месеца.
E1 Код за грешка на дисплея -	Температурата на зареждане на бустера е под 0 °C.	Кодът за грешка ще изчезне, когато работната температура е над 5°C, или можете да премахнете зарядния кабел и Устройството ще работи нормално.
E2 Код за грешка на дисплея -	Работната температура е над 57°C.	Избягвайте да включвате при зареждане или да свързвате към изход в среда с висока температура. Оставете бустера да се охлади. Кодът за грешка ще изчезне и бустерът ще работи нормално
E3 Код за грешка на дисплея -	Открита е грешка в акумулатора, към който е свързан бустерът.	Когато батерията на бустера е с твърде ниско напрежение, не можете да го включите и трябва да го свържете към източник на захранване. Ако кодът E3 остане показан повече от 3 часа, батерията на Booster е изтощена, моля, свържете се с поддръжката на СТЕК.
E4 Код за грешка на дисплея -	Усилвателят се поставя, докато NTC е изключен.	Това показва вътрешна повреда в бустера. Моля, свържете се с поддръжката на СТЕК.
E5 Код за грешка на дисплея -	Повреда на бустерната батерия/дънната платка.	Ако е свързан с входно зареждане и бустерът все още не се включва, батерията на бустера е изтощена. Моля, свържете се с поддръжката на СТЕК.
Колко пъти бустерът може да зарежда телефона ми и други устройства?	В зависимост от капацитета на батерията на устройството, което се зарежда. Използвайки Iphone 13 като пример, бустерът може да го зареди напълно около 7 пъти.	Уверете се, че усилвателят е напълно зареден, преди да опитате да заредите други устройства. Това ще предотврати разрядването на вътрешната му батерия.

\*NTC - Хардуерен компонент в литиево-йонната батерия, който помага за наблюдение и контрол на температурата на батерията.



НОМЕР НА МОДЕЛ	2012
ТЕГЛО	908 ± 5 гр.
РАЗМЕРИ (ДxШxВ)	239 × 107,3 × 40 мм
КАПАЦИТЕТ НА БАТЕРИЯТА	6000mAh 14.8V 88.8Wh
ТИП БАТЕРИЯ	Литиево-йонна полимерна акумулаторна батерия
ИЗХОД	Бързо зареждане (5V=3A; 9V=2A; 12V=1.5A)
	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
ВХОД	Бустер 12 V
	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
ВРЕМЕ ЗА ПЪЛНО ЗАРЕЖДАНЕ	2,5 - 3,5 часа
НАЧАЛЕН ТОК	До 1300A
ПИКОВ ТОК НА БАТЕРИЯТА	4000A
МАКСИМАЛЕН ТОК НА ПУСКАНЕ	2060A
ТЕМПЕРАТУРА НА ЗАРЕЖДАНЕ	0°C – 45°C (без кондензация и залежаване)
ТЕМПЕРАТУРА НА РАЗРЕЖДАНЕ	-20°C ~55°C (без кондензация и залежаване)
ЗАЩИТА ОТ ПРОНИКВАНЕ	IP65
ГАРАНЦИЯ	2 години

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

СТЕК SWEDEN AB издава тази ограничена гаранция на първоначалния купувач на този продукт.

Тази ограничена гаранция не подлежи на прехвърляне.

Гаранцията важи за производствени грешки и материални дефекти от датата на закупуване.

Клиентът трябва да върне продукта заедно с разписката за покупка на мястото на покупка.

Тази гаранция се анулира в случай на отваряне, небрежно боравене или ремонт на зарядното устройство, които не са извършени от СТЕК SWEDEN AB или нейни упълномощени представители. Един от отворите за винтове в долната част на зарядното устройство е запечатан.

Премахването или повреждането на уплътнението ще анулира гаранцията.

СТЕК SWEDEN AB не дава друга гаранция освен тази ограничена гаранция и не носи отговорност за други разходи освен посочените по-горе, т.е. без последващи щети. Също така СТЕК SWEDEN AB няма задължение да издава друга гаранция освен тази.

## ПОДДРЪЖКА

СТЕК предлага професионална поддръжка на клиенти. Свържете се, като използвате следното:



[ctek.com/support](https://ctek.com/support)

## РЕВИЗИИ

Описанията, информацията и спецификациите, съдържащи се в това ръководство, бяха в сила при отпечатването. За да сте сигурни, че инструкциите са пълни и актуални, винаги четете ръководството, публикувано на нашия уебсайт.

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)



## OKAMŽITÝ STARTOVACÍ VÝKON. BOOSTER RB 4000 VÁS RYCHLE VRÁTÍ NA CESTU.

Nouzové startování vozidel se zcela vybitým akumulátorem – s okamžitým startovacím výkonem. Booster RB 4000 vás vrátí na cestu – a dokáže nastartovat vybité 12V akumulátory vozidel až 30krát na jedno nabití. Kompaktní, lehký a s pokročilými bezpečnostními funkcemi, má také vestavěnou svítilnu a může nabíjet vaše elektronická zařízení prostřednictvím portů USB-A a USB-C. Díky špičkovému designu a výkonu od švédských odborníků na nabíjení CTEK je připraven, když na tom nejvíce záleží – takže nikdy nezmeškáte žádný okamžik.

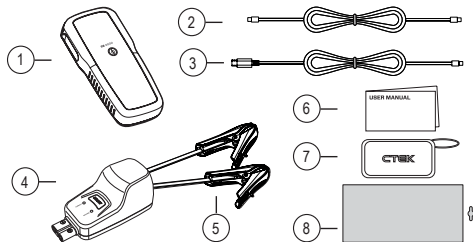
### FUNKCE A VLASTNOSTI

- 24000mAh
- Umožní nouzové nastartování vozidel se všemi typy 12V olověných akumulátorů, včetně AGM, EFB, mokrych, gelových a Ca/Ca.
- Zařízení RB 4000 je vybaveno celou řadou bezpečnostních funkcí, jako jsou ochrana proti obrácené polaritě, ochrana proti zpětnému napájení, ochrana proti zkratu a ochrana proti přepětí nebo podpětí.
- Přenosné nabíjení: Porty USB-A a USB-C umožňují napájení většiny zařízení na cestách – od notebooků po chytré telefony.
- LED svítilna: Ultra jasné světlo se 3 režimy osvětlení (SOS, stroboskop a standard).
- Kompaktní a lehké zařízení: umožňuje snadné skladování s výdrží minimálně 6 měsíců mezi nabíjenými.

[www.gobatteries.co.uk](http://www.gobatteries.co.uk)

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)

### OBSAH BALENÍ



Č.	POLOŽKA	POUŽITÉ OBALOVÉ MATERIÁLY**	KÓD MATERIÁLU	KATEGORIE MATERIÁLU ***
1	Booster			
2	USB-C na USB-C	Kabelová spona	92	Kompozitní
3	USB-A na USB-C	Kabelová spona	92	Plasty
4	Modul			
5	Svorky			
6	Uživatelská příručka	Papír	PAP22	Papír
7	Úložné pouzdro	Polyester	1680D Oxford	Syntetické vlákno
8	Dárková krabička	Lepenka	PAP20	Papír

\*\* Obalové prvky se mohou lišit v závislosti na modelu.

\*\*\* Ověřte si předpisy pro nakládání s odpady platné ve vaší správní oblasti.

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)



## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



- △ **VAROVÁNÍ** – Není určeno pro použití malými dětmi. Tento výrobek není hračka a není určen pro použití dětmi mladšími 8 let. Děti by měly být pod přísným dohledem po celou dobu, kdy je výrobek používán nebo je přístupný. Pokud je výrobek určen k použití nezletilou osobou, musí odpovědný dospělý kupující zajistit, aby nezletilá osoba obdržela komplexní bezpečnostní pokyny a dohled. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážnému zranění nebo poškození majetku. Nebezpečí udušení – Příslušenství může obsahovat malé části. Uchovávejte mimo dosah dětí. Kupující přebírá plnou odpovědnost za jakékoli neoprávněné nebo nebezpečné použití nezletilou osobou a souhlasí s tím, že odškodní výrobce za jakékoli výsledné nároky.
- △ S výrobkem zacházejte opatrně. Nepokoušejte se nouzově nastartovat vozidlo více než 3krát za sebou. V opakém případě může dojít k přehřátí výrobku. V případě potřeby ponechte mezi pokusy o nouzové nastartování 5minutovou prodlevu. Nikdy nenabíjete ani nouzově nstartující zamrzlý akumulátor.
- △ Při nárazu se může výrobek poškodit. Nepoužívejte poškozený výrobek, mimo jiné včetně prasklin na krytu nebo poškozených kabelů. Nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem. Vlhkost a kapaliny mohou poškodit výrobek. Nemanipulujte s výrobkem ani žádnými elektrickými součástmi v blízkosti žádné kapaliny. Výrobek skladujte a provozujte na suchých místech. Výrobek neprovozujte, pokud zvlhne. Pokud je výrobek již v provozu a zmkne, odpojte jej od akumulátoru a okamžitě jej přestaňte používat. Neodpojujte výrobek taháním za kabely. Upozornění: Horký povrch, před manipulací počkejte, až jednotka vychladne. Nepoužívejte startovací kabely k nabíjení žádného jiného zařízení.
- △ Nepokoušejte se měnit, upravovat nebo opravovat jakoukoli část produktu. Demontáž výrobku může způsobit zranění, smrt nebo poškození majetku. Jakékoli úpravy produktu způsobí ztrátu záruky. Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat toto zařízení. Nevkládejte cizí předměty do štěrbin nebo otvorů ve výrobku.
- △ Provozní teplota. Pro startování (vybíjení): Používejte při okolních teplotách mezi -20 °C a 55 °C (zajistěte bez kondenzace nebo námrazy). Pro nabíjení vnitřního akumulátoru: Používejte pouze při okolní teplotě v rozmezí 0 °C až 45 °C (ujistěte se, že nedochází ke kondenzaci nebo námraze). Neprovozujte mimo teplotní rozsahy. Pokud se akumulátor nadměrně zahřeje, okamžitě přestaňte výrobek používat.
- △ Nikdy nepokládejte tento výrobek na jiné elektrické zařízení. Nepoužívejte ani neskladujte tento výrobek na místě, kde by byl vystaven přímému slunečnímu záření, teplu, nadměrné prašnosti nebo vibracím. Skladujte výrobek na rovném a bezpečném povrchu, kde nehrozí jeho pád. Výrobek skladujte na suchém místě. Skladovací teplota je -20°C až +50°C (denní průměr 0°C ~ +25°C). Nikdy za žádných podmínek nepřekračujte 70°C.
- △ Tento výrobek NENÍ vhodný pro lithiové akumulátory.
- △ Nikdy se nepokoušejte posílit energii hybridního nebo elektrického vozidla.
- △ Vestavěný lithium-iontový akumulátor ve výrobku by měl být vyměněn pouze společností CTEK a musí být recyklován nebo zlikvidován odděleně od domovního odpadu. Nepokoušejte se sami vyměnit akumulátor a demanipulujte s lithium-iontovým akumulátorem, pokud je poškozený nebo z něj vytéká tekutina. Nikdy nevyhazujte akumulátor do domovního odpadu. Likvidace akumulátorů v domovním odpadu je nezákonná podle státních a federálních zákonů a předpisů o životním prostředí. Použité akumulátory vždy odnesete do místního recyklačního střediska akumulátorů. Pokud se akumulátor výrobku příliš zahřívá, vychází z něj zápach, je zdeformovaný nebo profíznutý nebo se u něj projevují nějaké známky abnormálního stavu, okamžitě přestaňte výrobek používat a zajistěte bezpečnost, než kontaktujete společnost CTEK nebo místo, kde byl výrobek zakoupen.
- △ Nepřebíjete interní baterii. Používejte prosím napájecí adaptér, který splňuje bezpečnostní certifikační normy. Nepoužívejte necertifikované adaptéry ani adaptéry z neznámých zdrojů. Používání poškozených kabelů nebo nabíječek, případně nabíjení za přítomnosti vlhkosti, může způsobit úraz elektrickým proudem. Používání univerzálního nebo neoriginálního napájecího adaptéru může zkrátit životnost výrobku a způsobit jeho poruchu. Při použití napájecího adaptéru USB k nabíjení výrobku se ujistěte, že je síťová vidlice (AC) zcela zasunuta do adaptéru, než jej zapojíte do elektrické zásuvky. Napájecí adaptéry se mohou při běžném používání zahřívát a dlouhodobý kontakt s pokožkou může způsobit zranění. Při používání vždy zajistěte dostatečné větrání kolem napájecích adaptéru. Nevyužívaný výrobek se časem vybije a je nutné jej před použitím znovu nabít. Odpojte výrobek od zdroje napájení, pokud jej nepoužíváte. Výrobek používejte pouze k určeným účelům. Interní baterii nabíjete pouze v dobře větraném prostoru. Nikdy ji nenabíjete venku.



## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



- ⚠ Varování před nebezpečím světla: Tento produkt je vybaven vysoce výkonnou, předem zaostřenou LED lampou, která při nejvyšším nastavení vyzařuje intenzivní paprsek. Nedívejte se přímo do světelného paprsku ani nesvítej nikomu do očí.
- ⚠ Před jakoukoli údržbou nebo čištěním výrobek vypněte. Pokud se výrobek dostane do kontaktu s kapalinou nebo jakýmkoli typem nečistot, okamžitě jej očistíte a osušte. Použijte měkký hadřík, který nepouští vlákna (mikrovlákno). Zabraňte vniknutí vlhkosti do otvorů.
- ⚠ Výbušné atmosféry. Dodržujte všechny značky a pokyny. Neprovozujte výrobek v žádné oblasti s potenciálně výbušnou atmosférou, včetně oblasti čerpání paliva nebo oblasti, které obsahují chemikálie nebo částice, jako je zrn, prach nebo kovové prášky.
- ⚠ Činnosti se závažnými důsledky. Tento výrobek není určen k použití tam, kde by selhání výrobku mohlo vést ke zranění, smrti nebo vážnému poškození životního prostředí.
- ⚠ Upozornění ohledně stupně ochrany proti vniknutí: Tento produkt splňuje standard ochrany IP65 pouze v případě, že jsou všechna rozhraní bezpečně uzavřena. Když je jakékoli rozhraní otevřené a připojené k externím zařízením, například během nabíjení nebo zapalování, produkt již nevyhovuje krytí IP65. V takových případech přijměte vhodná opatření, abyste se vyhnuli vystavení prachu nebo vodě.
- ⚠ Nepoužívejte výrobky v silném elektrostatickém nebo elektromagnetickém prostředí. V opačném případě může dojít k poruše systému řízení výrobku a způsobit vážné nehody během používání.
- ⚠ Nepřipojujte kladné a záporné svorky obráceně. To může způsobit abnormální provoz, přehřátí, výbuch nebo požár.
- ⚠ Pokud se zobrazí upozornění na nízké napětí, před dlouhodobým skladováním výrobek nabijte.
- ⚠ Uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, jako jsou brýle, hodinky, šperky a sponky do vlasů.

[www.gobatteries.co.uk](http://www.gobatteries.co.uk)

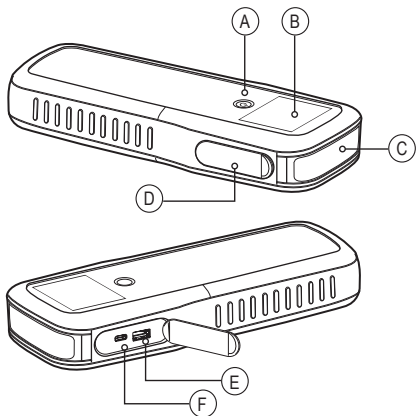
Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)

## PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ A UŽIVATELSKÉ POKYNY

- ⚠ **Nedodržení těchto pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, výbuch nebo požár, který může mít za následek vážné zranění, smrt nebo poškození majetku.**
- ⚠ **Úraz elektrickým proudem.** Výrobek je elektrické zařízení, které může způsobit úraz elektrickým proudem a způsobit vážné zranění. Nepřefezávejte napájecí kabely. Neponořujte výrobek do vody ani ho nenamáčejte.
- ⚠ **Exploze.** Nemonitorované, nekompatibilní nebo poškozené akumulátory mohou při použití s výrobkem explodovat. Během používání nenechávejte výrobek bez dozoru. Nepokoušejte se nouzově nastartovat poškozený nebo zamrzlý akumulátor. Výrobek používejte pouze s akumulátory s doporučeným napětím. Výrobek provozujte v dobře větraných prostorách.
- ⚠ **Oheň.** Výrobek je elektrické zařízení, které vyzařuje teplo a může způsobit popáleniny. Během provozu výrobek nezakrývejte. Při práci s výrobkem nekuřte ani nepoužívejte žádné zdroje elektrických jisker nebo ohně. Uchovávejte výrobek mimo dosah hořlavých materiálů.
- ⚠ **Poranění oka.** Elektrolyty dostanou do kontaktu s kůží nebo očima, pokud se kyselina dostane do oka, okamžitě vyplachujte oko tekoucí studenou vodou po dobu alespoň 10 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **(Tento text platí mimo evropské země.)** Toto zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi ani osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nejsou náležitě poučeny o používání tohoto zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- ⚠ **(Tento text platí v evropských zemích)** Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Čištění ani uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- ⚠ Provozujte pouze v nadmořských výškách pod 2000 metrů. Použití nad touto nadmořskou výškou může ovlivnit výkon a bezpečnost.
- ⚠ Použijte prosím napájecí adaptér, který splňuje bezpečnostní certifikační normy. Nepoužívejte necertifikované adaptéry nebo adaptéry z neznámých zdrojů.



## KOMPONENTY



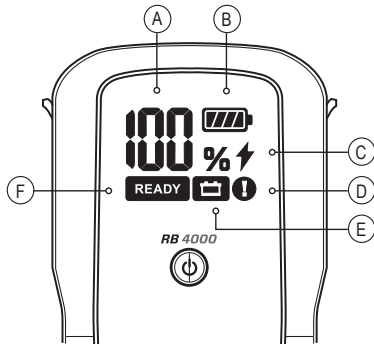
- A - Vypínač
- B - Displej
- C - LED svítidla
- D - Zásuvka pro nouzové startování
- E - Výstupní port pro rychlé nabíjení (USB-A)
- F - Vstupní (výstupní) port PD30W (USB-C)

Před prvním použitím boosteru doporučujeme jej plně nabít. Pokyny k nabíjení naleznete v části Používání.

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: sales@gobatteries.co.uk

## DISPLEJ

Stisknutím vypínače booster zapnete.



- A - Booster Procento energie baterie
- B - Nabíjení startovací baterie
- C - USB A & PD 30W výstup
- D - Upozornění na nízkou úroveň nabití akumulátoru boosteru
- E - Napětí akumulátoru vozidla v rozmezí 2–9 V (červená)
- F - Akumulátor vozidla je připraven k posílení energie (zelená)

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: sales@gobatteries.co.uk



Stiskněte a držte tlačítko napájení po dobu 2 sekund, aby se zapnul Booster.

## NABÍTÍ VNITŘNÍHO AKUMULÁTORU

Booster je dodáván jen částečně nabitý, takže před použitím budete muset nabít vnitřní akumulátor. **Zajistěte, aby se to provádělo uvnitř a ne venku.**

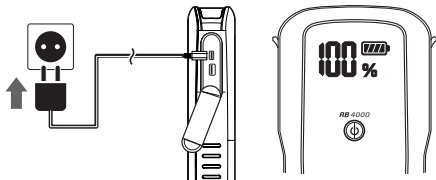
Nabíjení boosteru: Zasuňte kabel USB-C do boční strany boosteru a konektor USB-C do kompatibilního síťového adaptéru (**prodává se samostatně společností CTEK**).

Připojte k vhodně síťové zásuvce a začněte nabíjet.

**POZOR!** Během nabíjení nikdy nenechávejte výrobek dlouhou dobu bez dozoru.

Po úplném nabití odpojte síťový adaptér.

**DŮLEŽITÉ!** Pravidelně booster dobíjejte, aby nedošlo k vybití akumulátoru.



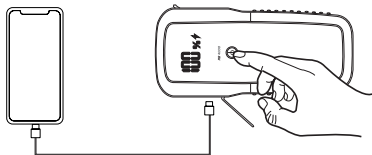
CS

## NABÍJENÍ JINÝCH ZAŘÍZENÍ

Zapojte dodaný kabel USB-A nebo USB C do zařízení, které chcete nabíjet, a druhý konec do portu USB nebo výstupního portu rychlého nabíjení (PD 30W). Výstupní port Quick Charge (PD 30W) rozpozná vaše zařízení a odpovídajícím způsobem jej nabije.

Stisknutím vypínače spustíte nabíjení. Všimněte si, že se na displeji zobrazí ikona blesku, která indikuje, že probíhá nabíjení. Po úplném nabití odpojte zařízení.

**DŮLEŽITÉ!** Pokud se provozní teplota příliš zvýší, ochrana boosteru proti vysoké teplotě zastaví nabíjení.



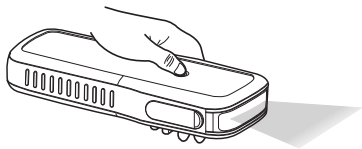
## POUŽITÍ LED SVÍTLILNY

Stisknutím a podržením vypínače svítilnu zapnete.

Chcete-li změnit režimy, stiskněte znovu vypínač.

Na výběr jsou tři režimy: nepřerušované světlo, blikání a SOS

Chcete-li svítilnu vypnout, stiskněte a podržte vypínač.



**DŮLEŽITÉ!** Pokud se objeví varování s nízkým napětím, nabíjte před dlouhodobým uskladněním.

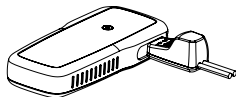


Před použitím posilovače ve vozidle si vždy ověřte doporučení výrobce v manuálu k vozidlu.  
**POZNÁMKA!** Při ruční aktivaci funkce zvýšení výkonu budou inteligentní bezpečnostní funkce přepsány.

## 1

Připojte svorku nouzového startování přes oranžový port.

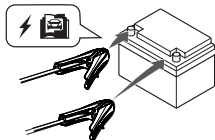
**VAROVÁNÍ!** Ujistěte se o úplném připojení, aby nedošlo k přehřátí boosteru.



## 2

Připojte červenou svorku ke kladnému (+) pólu akumulátoru a černou svorku k zápornému (-) pólu akumulátoru.

**Poznámka:** Umístění připojovacích bodů svorek je popsáno v příručce vydané výrobcem automobilu/akumulátoru.



**DŮLEŽITÉ!** Před nastartováním motoru zkontrolujte kontrolky na modulu a displeji.

Pokud je napětí baterie vozidla mezi 9V a 13V, na displeji se zobrazí ikona READY (Připraveno) a automatická funkce startovacího zařízení se aktivuje a je připravena k použití pro nastartování vozidla.

Pokud je napětí baterie vozidla nižší než 9 V, ikona zmizí a tlačítko Boost lze stisknout a podržet po dobu 2 sekund, aby se spuštění přepsalo.



**POZNÁMKA:** při ruční aktivaci funkce boost budou přepsány inteligentní bezpečnostní funkce.

**POZNÁMKA:** Pokud je napětí baterie větší než 17V, spuštění Boostu je zakázáno.

Pokud je ikona ČERVENÉ baterie zobrazena neustále, znamená to, že baterie vozidla je pod 2V a je potřeba ji znovu kondicionovat nebo nabít vhodným nabíječem baterií. Vozidlo lze stále nastartovat stisknutím tlačítka Booster a kontrolka na modulu je zelená. **DŮLEŽITÉ!** Pokud je ikona ČERVENÉ baterie stále zobrazena po nabití, znamená to, že je s baterií vozidla porucha a je potřeba ji vyměnit.



Pokud Booster zjistí, že napětí baterie vozidla je mezi 2 V a 9 V, budou obě ikony blikat, ale vozidlo lze stále nastartovat stisknutím tlačítka Boost, pokud kontrolka na modulu svítí zeleně.



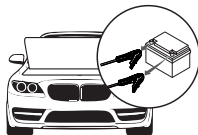
## 3

Nastartujte vozidlo do 30 sekund.



## 4

Po nouzovém nastartování odpojte svorky akumulátoru, ale nechte motor vozidla běžet.





## INDIKÁTORY MODULU

### VAROVÁNÍ! PŘED POUŽITÍM

- Vždy si přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k obsluze. Nikdy se nepokoušejte posílit energii lithiového akumulátoru (LiFePo4). Před stisknutím tlačítka Boost na modulu boosteru se vždy ujistěte, že je modul boosteru zcela zasunut do hlavní jednotky a svorky jsou správně připojeny, jak je uvedeno v návodu.



Když je nouzový startér připojen k akumulátoru vozidla, mohou se rozsvítit kontrolky. Věnujte jim prosím pozornost, protože mohou ukazovat na následující problémy:

**CORRECT** osvětlená ZELENÉ: Svorky jsou správně připojeny; obvod a automatická funkce boost fungují a můžete nastartovat motor přímo pomocí startovacího zařízení.

**CORRECT** osvětlená ČERVENÉ: Modul je ve stavu zkratu (tj. svorky jsou vzájemně propojeny) a booster zobrazuje normální stav spuštění, dokud nedojde k nápravě.

**REVERSE** osvětlená ČERVENÉ: Svorky jsou připojeny nesprávně a booster zobrazuje normální stav spuštění. Tlačítko Boost je neaktivní, dokud nejsou svorky správně připojeny. Pro správnou montáž viz krok 2.

**CORRECT** osvětlená ČERVENÉ: Naznačuje, že vnitřní baterie Boosteru je pod 20 %. Zkontrolujte procento na displeji. Ujistěte se, že je vnitřní baterie plně nabitá, než připojíte modul.

**NESVÍTÍ žádné kontrolky** a na displeji se nic nezobrazuje: Tento stav je známkou toho, že akumulátor vozidla může být poškozený. Zkontrolujte, zda jsou svorky správně připojeny a zda obvod a automatická funkce boost fungují, a poté stiskněte tlačítko boost. Počkejte, dokud se kontrolka nerozsvítí ZELENÉ, a do **30 sekund zapněte motor**.

**DŮLEŽITÉ!** Pokud Booster nastartuje 8krát během 10 minut, spustí to ochranu proti nadměrnému používání modulů a **SPRÁVNĚ** se rozsvítí ČERVENÉ. Prosím, nechte zařízení 10 minut vychladnout a obnovit.

## LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ - VAŠE POVINNOSTI COBY KONCOVÉHO UŽIVATELE



Výrobky označené symbolem přeškrtnuté popelnice a jedním černým pruhem pod ním obsahují díly, se kterými je třeba zacházet v souladu se směrnicí OEEZ (2012/19/EU). Sběr a vrácení tohoto zařízení jsou proto možné pouze odděleně od směsného komunálního odpadu – nesmí se likvidovat společně s běžným odpadem. Zařízení je možné odvézt například do místního sběrného dvoru nebo k distributorovi, pokud tuto možnost nabízí.

To platí také pro všechny součásti, dílčí sestavy a spotřební materiál likvidovaného starého zařízení.


Před likvidací starého zařízení je nutné vyjmout všechny staré baterie a akumulátory, které nejsou do starého zařízení pevně vestavěny. Totéž platí pro žárovky, které lze ze starého zařízení vyjmout, aniž by se přitom zničily. Koncový uživatel rovněž odpovídá za vymazání osobních údajů ze starého zařízení.

## POZNÁMKY K RECYKLACI



Pomozte s recyklací všech materiálů označených tímto symbolem. Tyto materiály, zejména obaly, nevyhazujte do domovního odpadu, ale do určených recyklačních nádob nebo je odevzdejte na příslušných místních sběrných místech. Elektrická a elektronická zařízení recyklujte kvůli ochraně životního prostředí a zdraví.



OTÁZKA	ODPOVĚĎ	AKCE
Jak booster vypnu?	Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 2 sekund. Booster se vypne automaticky, když není zatížen nebo když je nabíjení dokončeno.	Není potřeba provádět žádnou akci.
Jak dlouho trvá plné nabití vnitřního akumulátoru?	Přibližně 3,5 hodiny. Také 3 hodiny pro plné nabití za podmínek nabíjení PD30W	Doba nabíjení se může bez PD30W lišit.
Na displeji se objevil symbol žlutého vykičnicku.	 To znamená, že interní akumulátor je příliš vybitý a neumožňuje posílení energie.	Viz část Nabíjení vnitřního akumulátoru na straně 5 příručky.
Jak dlouho vydrží akumulátor po nouzovém nastartování vozidla?	To zcela závisí na stavu baterie, stavu a používání vozidla.	Doporučujeme dobíjet akumulátor vozidla každé 3 měsíce.
E1 Kód chyby na displeji -	Teplota nabíjení boosteru je nižší než 0 °C.	Chybový kód zmizí, jakmile teplota vzduchu překročí 5 °C, nebo odpojte nabíjecí kabel a Booster funguje normálně.
E2 Chybový kód na displeji -	Provozní teplota je vyšší než 57 °C.	V prostředí s vysokou teplotou nepřipojujte vstupní nabíjení ani nic nepřipojujte k výstupu. Ponechte booster vychladnout. Chybový kód zmizí a booster funguje normálně
E3 Kód chyby na displeji -	Zjištěna závada akumulátoru, ke kterému je booster připojen.	Když má akumulátor boosteru příliš nízké napětí, nelze jej zapnout a před zapnutím boosteru je nutné připojit vstupní nabíjení. Pokud se kód E3 zobrazuje déle než 3 hodiny, akumulátor boosteru je nefunkční. Kontaktujte podporu CTEK.
E4 Chybový kód na displeji -	Booster je zapojen a termistor *NTC je přitom rozpojen.	To znamená vnitřní poruchu boosteru. Vyžádejte si podporu od společnosti CTEK.
E5 Chybový kód na displeji -	Porucha akumulátoru boosteru / základní desky.	Pokud je připojeno vstupní nabíjení a booster se stále nezapne, je akumulátor boosteru nefunkční. Vyžádejte si podporu od společnosti CTEK.
Kolikrát může booster nabít telefon a jiná zařízení?	V závislosti na kapacitě baterie nabíjeného zařízení. Použijeme-li jako příklad iPhone 13, booster ho dokáže plně nabít přibližně 7krát.	Před pokusem o nabití jiných zařízení se ujistěte, že je Booster plně nabitý. Tím zabráníte vybití jeho vnitřní baterie.

\*NTC - Hardwarová součást lithium-iontové baterie, která pomáhá monitorovat a regulovat teplotu baterie.



ČÍSLO MODELU	2012
HMOTNOST	908±5g
ROZMĚRY (DxŠxV)	239 × 107,3 × 40 mm
KAPACITA AKUMULÁTORU	6000mAh 14.8V 88.8Wh
TYP AKUMULÁTORU	Lithium-iontový polymerový dobíjecí akumulátor Rychlé nabíjení (5V $\Rightarrow$ 3A; 9V $\Rightarrow$ 2A; 12V $\Rightarrow$ 1,5A)
VÝSTUP	PD30W (5V $\Rightarrow$ 3A, 9V $\Rightarrow$ 3A, 12V $\Rightarrow$ 2,5A; 15V $\Rightarrow$ 2A; 20V $\Rightarrow$ 1.5A) 12V nouzové startování
VSTUP	PD30W (5V $\Rightarrow$ 3A, 9V $\Rightarrow$ 3A, 12V $\Rightarrow$ 2,5A, 15V $\Rightarrow$ 2A 20V $\Rightarrow$ 1.5A)
DOBA PLNĚHO NABITÍ	2,5–3,5 hodiny
STARTOVACÍ PROUD	Až 1300 A
ŠPIČKOVÝ PROUD BATERIE	4000 A
MAXIMÁLNÍ STARTOVACÍ PROUD	2060 A
TEPLOTA NABÍJENÍ	0 °C až 45 °C (bez kondenzace a námrazy)
TEPLOTA VYBÍJENÍ	-20 °C až 55 °C (bez kondenzace a námrazy)
OCHRANA PROTI VNIKNUTÍ	Krytí IP65
ZÁRUKA	2 roky

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Úplné znění EU Prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:  
<https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

CS

## OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost CTEK SWEDEN AB poskytuje prvnímu kupujícímu tohoto produktu omezenou záruku.

Tato omezená záruka je nepřenositelná.

Záruka se vztahuje na výrobní vady a vady materiálu od data nákupu.

Zákazník musí vrátit produkt společně s dokladem o nákupu v místě nákupu.

Tato záruka se nevztahuje na nabíječky akumulátorů, které uživatel otevřel, nedbale s nimi zacházel nebo které byly opravovány mimo síť autorizovaných zástupců společnosti CTEK SWEDEN AB. Jeden z otvorů pro šrouby v dolní části nabíječky je zapečetěn.

Odstraněním nebo poškozením pečeteř zaniká záruka. Společnost CTEK SWEDEN AB neposkytuje jinou než tuto omezenou záruku a neodpovídá za náklady nad rámec výše uvedeného, tj. ani za následné škody. Společnost CTEK SWEDEN AB dále není vázána jinou zárukou než touto.

## PODPORA

Společnost CTEK nabízí profesionální zákaznickou podporu. Kontaktujte nás prostřednictvím následující stránky:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

## REVIZE

Popisy, informace a specifikace obsažené v této příručce byly platné při tisku. Abyste se ujistili, že pokyny jsou úplné a aktuální, vždy si přečtěte příručku zveřejněnou na našich webových stránkách.

**OM RB 4000**

## ØJEBLIKkelig STARTKRAFT. RB 4000 BOOSTER FÅR DIG HURTIGT TILBAGE PÅ FARTEN.

Starthjælp til døde batterier – med øjeblikkelig startkraft. RB 4000-boosteren får dig tilbage på farten – og kan starte døde 12 V-bilbatterier op til 30 gange på én opladning. Den er kompakt, let og har avancerede sikkerhedsfunktioner, den har også en indbygget lommelygte og kan oplade dine elektroniske enheder via dens USB-A- og USB-C-porte.

Med førsteklasses design og ydeevne fra de svenske opladningseksperter CTEK er den klar, når det betyder mest – så du aldrig går glip af et øjeblik.

## FUNKTIONER

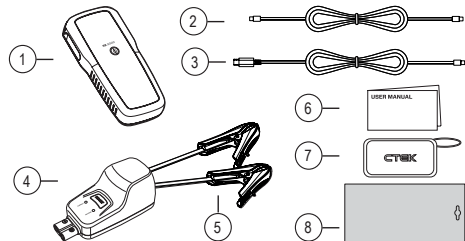
- 24000mAh
- Starthjælp til alle slags 12 V-blybatterier, herunder AGM, EFB, WET, GEL og Ca/Ca
- RB 4000 er udstyret med en række sikkerhedsfunktioner, herunder beskyttelse mod omvendt polaritet, beskyttelse mod tilbageløb, kortslutningsbeskyttelse, overspændingsbeskyttelse og beskyttelse mod underspænding.
- Bærbær opladning: USB-A og en USB-C-port til at forsyne de fleste enheder med strøm på farten – fra bærbare computere til smartphones.
- LED lommelygte: Ultraskarp lys med 3 lystilstande (SOS, strobe og standard).
- Kompakt og let: Nem at opbevare med minimum 6 måneder mellem opladninger.

[www.gobatteries.co.uk](http://www.gobatteries.co.uk)

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)

© CTEK SWEDEN AB

## KASSENS INDHOLD



NO.	VARE	EMBALLAGE- MATERIALE BRUGT**	KODE AF MATERIALE	MATERIALE- KATEGORI ***
1	Booster			
2	USB-C til USB-C	Kabelbinder	92	Komposit
3	USB-A til USB-C	Kabelbinder	92	Plast
4	Modul			
5	Klemmer			
6	Brugervejledning	Papir	PAP22	Papir
7	Opbevaringsetui	Polyester	1680D Oxford	Syntetisk fiber
8	Gaveæske	Pap	PAP20	Papir

\*\* Emballage kan variere afhængigt af modellen

\*\*\* Tjek din kommunes bestemmelser om håndtering af affald

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)

[WWW.CTEK.COM](http://WWW.CTEK.COM)

RB 4000 | BRUGSANVISNING | 38



## GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



- ⚠ **ADVARSEL** – Ikke til brug af små børn. Dette produkt er ikke et legetøj og er ikke beregnet til brug af børn under 8 år. Børn skal altid være under nøje opsyn, når produktet er i brug eller tilgængeligt. Hvis produktet er beregnet til at blive brugt af en mindreårig, skal den ansvarlige voksne køber sikre, at den mindreårig modtager omfattende sikkerhedsinstruktioner og tilsyn. Undladelse af at gøre det kan resultere i alvorlig personskade eller ejendomsskade. Kvælningsfare – Tilbør kan indeholde små dele. Opbevares utilgængeligt for børn. Køberen påtager sig det fulde ansvar for enhver uautoriseret eller usikker brug af en mindreårig og accepterer at holde producenten skadesløs mod eventuelle deraf følgende krav.
- ⚠ Håndter produktet med forsigtighed. Forsøg ikke at starte dit køretøj mere end 3 gange i træk. Dette kan få produktet til at overophedes. Tillad 5 minutters intervaller mellem starthjælp, hvis det er nødvendigt. Oplad eller start aldrig et frossent batteri.
- ⚠ Produktet kan blive beskadiget, hvis det stødes. Brug ikke et beskadiget produkt, herunder, men ikke begrænset til, revner i kabinettet eller beskadigede kabler. Brug ikke produktet med en beskadiget netledning. Fugt og væsker kan beskadige produktet. Håndter ikke produktet eller elektriske komponenter i nærheden af væske. Opbevar og betjen produktet på tørre steder. Brug ikke produktet, hvis det bliver vådt. Hvis produktet allerede er i drift og bliver vådt, skal du afkoble det fra batteriet og straks afbryde brugen. Afbryd ikke produktet ved at trække i kablerne. Forsigtighed: Varm overflade, vent til enheden er kølet af, før du håndterer den. Brug ikke startkablerne til at oplade andet udstyr.
- ⚠ Forsøg ikke at ændre, modificere eller reparere nogen del af produktet. Adskillelse af produktet kan forårsage personskade, død eller materielle skader. Enhver ændring af produktet vil ugyldiggøre din garanti. Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan annullere brugerens ret til at betjene denne enhed. Skub ikke fremmedlegemer ind i åbningerne eller hullerne i produktet.
- ⚠ Driftstemperatur. Til starthjælp (afledning): Brug i omgivelsestemperaturer mellem -20°C og 55°C (sørg for, at der ikke dannes kondens eller isdannelse). Til opladning af det interne batteri: Brug kun ved omgivelsestemperaturer mellem 0°C og 45°C (sørg for ingen kondens eller isdannelse). Brug ikke uden for temperaturområder. Afbryd brugen af produktet med det samme, hvis batteriet bliver for varmt.
- ⚠ Placer aldrig dette produkt på andet elektrisk udstyr. Brug eller opbevar ikke dette produkt på et sted, hvor det udsættes for direkte sollys, varme, kraftigt støv eller vibrationer. Opbevar dit produkt på flade, sikre overflader, så det ikke er tilbøjeligt til at falde. Opbevar dit produkt på et tørt sted. Opbevaringstemperaturen er -20°C til +50°C (0°C ~ +25°C dagligt gennemsnit). Overstig aldrig 70 °C under nogen omstændigheder.
- ⚠ Dette produkt er IKKE egnet til lithiumbatterier.
- ⚠ Forsøg aldrig at booste et hybrid- eller EV-køretøj.
- ⚠ Det indbyggede lithium-ion-batteri i produktet bør kun udskiftes af CTEK og skal genbruges eller bortskaffes separat fra husholdningsaffald. Forsøg ikke selv at udskifte batteriet, og håndter ikke et beskadiget eller utæt lithium-ion-batteri. Bortskaf aldrig batteriet i husholdningsaffaldet. Bortskaffelse af batterier i husholdningsaffald er ulovligt i henhold til statslige og føderale miljølove og -regler. Aflever altid brugte batterier til din lokale batterigenbrugsstation. Hvis produktbatteriet er for varmt, afgiver lugt, er deformert, har skåret sig, eller oplever eller viser en unormal forekomst, Stop straks al brug og sørg for sikkerheden, inden du kontakter CTEK eller det sted, hvor produktet blev købt.
- ⚠ Overoplad ikke det interne batteri. Brug venligst en strømadapter, der overholder sikkerhedscertificeringsstandarder. Brug ikke ucertificerede adaptore eller adaptore fra ukendte kilder. Brug af beskadigede kabler eller opladere, eller opladning i fugtige omgivelser, kan medføre elektrisk stød. Brug af en generisk eller tredjeparts strømadapter kan forkorte produktets levetid og forårsage funktionsfejl. Når du bruger en USB-strømadapter til at oplade produktet, skal du sikre dig, at AC-stikket er fuldt indsat i adapteren, inden du tilslutter den til en stikkontakt. Strømadaptere kan blive varme under normal brug, og langvarig hudkontakt kan medføre personskade. Sørg altid for tilstrækkelig ventilation omkring strømadaptere under brug. Over tid vil et ubenyttet produkt aflade og skal genoplades før brug. Afbryd produktet fra strømkilder, når det ikke er i brug. Brug kun produktet til dets tiltænkte formål. Oplad kun det interne batteri i et godt ventileret område. Oplad aldrig udendørs.



# GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



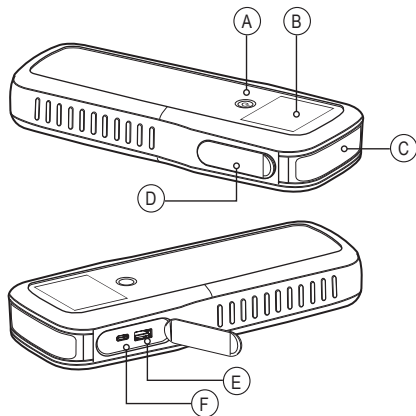
- ⚠ Advarsel om lysfære: Dette produkt er udstyret med en højtydende, præfokuseret LED-lampe, der udsender en intens stråle ved sin højeste indstilling. Undgå at stirre direkte ind i lysstrålen eller skinneden ind i nogens øjne.
- ⚠ Sluk for produktet, før du forsøger at vedligeholde eller rengøre produktet. Rengør og tør produktet straks, hvis det kommer i kontakt med væske eller enhver form for forurenende stof. Brug en blød, fnugfri (mikrofiber) klud. Undgå at få fugt i åbningerne.
- ⚠ Eksplosive atmosfærer. Overhold alle skilte og instruktioner. Brug ikke produktet i områder med en potentielt eksplosiv atmosfære, herunder brændstofområder eller områder, der indeholder kemikalier eller partikler såsom korn, støv eller metalpulver.
- ⚠ Aktiviteter med høj konsekvens. Dette produkt er ikke beregnet til brug, hvor produktets svigt kan føre til personskaade, død eller alvorlig miljøskaade.
- ⚠ Meddelelse om klassificering af indtrængningsbeskyttelse: Dette produkt opfylder kun IP65-beskyttelsesstandarden, når alle grænseflader er forsvarligt lukkede. Når en grænseflade er åben og tilsluttet eksterne enheder – såsom under opladning eller tænding – overholder produktet ikke længere IP65-klassificeringen. I sådanne tilfælde skal du tage passende forholdsregler for at undgå udsættelse for støv eller vand.
- ⚠ Brug ikke produkterne i stærke elektrostatiske eller elektromagnetiske miljøer. Ellers kan produktstyringssystemet fungere forkert og forårsage alvorlige ulykker under brug.
- ⚠ Tilslut ikke positive og negative terminaler omvendt. Dette kan forårsage unormal drift, overophedning, eksplosion eller brand.
- ⚠ Hvis der vises en advarsel om lav spænding, skal du oplade før langtidsoptbevaring.
- ⚠ Holdes væk fra metalgenstande som briller, ure, smykker og hårnåle.

## LÆS ALLE SIKKERHEDS- OG BRUGERVEJLEDNINGER FØR BRUG

- ⚠ **Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i elektrisk stød, eksplosion eller brand, som kan resultere i alvorlig personskaade, død eller ejendomsskaade.**
- ⚠ **Elektrisk stød.** Produktet er en elektrisk enhed, der kan støde og forårsage alvorlig personskaade. Klip ikke netledninger over. Må ikke nedsænkes i vand eller blive vådt.
- ⚠ **Eksplosion.** Uovervågede, inkompatible eller beskadigede batterier kan eksplodere, hvis de bruges sammen med produktet. Efterlad ikke produktet uden opsyn, mens det er i brug. Forsøg ikke at starte et beskadiget eller frossent batteri. Brug kun produktet med batterier med anbefalet spænding. Betjen produktet i godt ventilerede områder.
- ⚠ **Ild.** Produktet er en elektrisk enhed, der udsender varme og kan forårsage forbrændinger. Dæk ikke produktet til under drift. Ryg ikke eller brug nogen kilde til elektrisk gnist eller ild, når du betjener produktet. Hold produktet væk fra brændbare materialer.
- ⚠ **Øjenskaade.** Elektrolytter i produkter er meget ætsende. Hvis elektrolytter kommer i kontakt med din hud eller øjne, hvis syre kommer ind i øjet, skal du straks oversvømme øjet med rindende koldt vand i mindst 10 minutter og straks søge lægehjælp.
- ⚠ **(Denne tekst gælder uden for europæiske lande)** Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, medmindre de har været under opsyn eller fået oplæring i brugen af apparatet af en person, som tager ansvar for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- ⚠ **(Denne tekst gælder i europæiske lande)** Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- ⚠ Betjen kun i højder under 2000 meter. Brug over denne højde kan påvirke ydeevnen og sikkerheden.
- ⚠ Brug venligst en stramadapler, der overholder sikkerhedscertificeringsstandarder. Brug ikke ikke-certificerede adaptore eller adaptore fra ukendte kilder.

[www.gobatteries.co.uk](http://www.gobatteries.co.uk)

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)

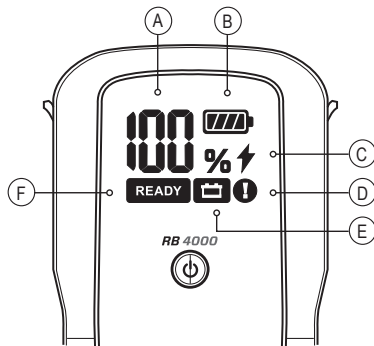
**KOMPONENTER**

- A - Tænd/sluk-knap
- B - Skærm
- C - LED-lommelygte
- D - Stik med starthjælp
- E - Udgangsport til hurtig opladning (USB-A)
- F - PD30W indgang (udgang) (USB-C)

Før du bruger boosterens første gang, anbefaler vi at oplade den helt. Se 'Brug' for opladningsinstruktioner.

**DISPLAY**

Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for boosterens.



- A - Booster Batteriets energiprocent
- B - Booster-batteriopladning
- C - USB A & PD 30W udgang
- D - Advarsel om lavt niveau af boosterbatteri
- E - Køretøjsbatteri mellem 2V og 9V (rød)
- F - Køretøjsbatteri er ok til Boost (grøn)



Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 2 sekunder for at tænde Boosteren.

## OPLADNING AF DET INDVENDIGE BATTERI

Boosteren leveres delvist opladet, så du skal oplade det interne batteri før brug. **Sørg for, at dette gøres indendørs og ikke udenfor.**

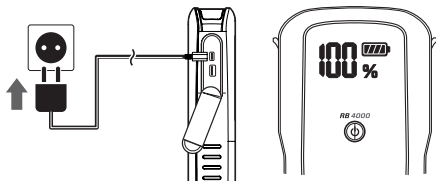
For at oplade boosterens skal du sætte USB-C-kablet ind i siden af boosterens og USB-C ind i en kompatibel netadapter (sælges separat af CTEK).

Tilslut til en passende stikkontakt for at begynde opladningen.

**FORSIGTIG!** Efterlad aldrig produktet uden opsyn i længere tid under opladning.

Tag netadapteren ud af stikkontakten, når den er fuldt opladet.

**VIGTIG!** Genoplad boosterens regelmæssigt for at undgå at aflade batteriet.

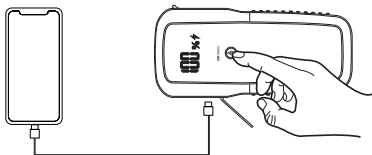


## OPLADNING AF ANDRE ENHEDER

Sæt det medfølgende USB-A- eller USB C-kabel i den enhed, du vil oplade, og den anden ende i USB-porten eller Quick Charge (PD 30W) stikkontakten. Udgangsporten til hurtig opladning (PD 30W) genkender din enhed og oplader den i overensstemmelse hermed.

Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte. Du vil bemærke, at lynikonet vises på displayet for at angive, at opladningen er i gang. Afbryd forbindelsen, når den er fuldt opladet.

**VIGTIG!** Hvis driftstemperaturen bliver for høj, vil Boosters højtemperaturbeskyttelse stoppe opladningen.



## BRUG AF LED-LOMMELYGTEN

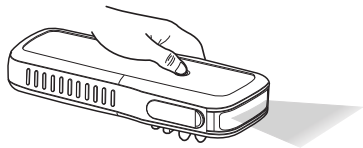
Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede for at tænde.

For at skifte tilstand skal du trykke på tænd/sluk-knappen igen.

Der er 3 tilstande at vælge imellem - konstant, strobe og SOS.

For at slukke skal du trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede.

**VIGTIG!** Hvis der vises en advarsel om lav spænding, skal du oplade før langvarig opbevaring.



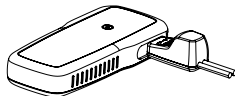


**!** Før du bruger Boosteren på dit køretøj, skal du altid kontrollere producentens anbefalinger i køretøjets manual. **BEMÆRK!** Når boostfunktionen aktiveres manuelt, tilsidesættes de smarte sikkerhedsfunktioner.

## 1

Forbind klemmen med starthjælpen via den orange port.

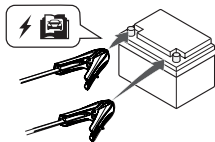
**ADVARSEL!** Sørg for, at der er oprettet fuld forbindelse for at forhindre overophedning af booster.



## 2

Tilslut den røde klemme til den positive (+) batteripol og den sorte klemme til den negative (-) batteripol.

**Bemærk:** Se køretøjs-/batterifabrikantens vejledning for tilslutningspunkter.



**VIGTIGT!** Kontroller venligst indikatorlampene på modulet og displayet, før du fortsætter med at starte motoren.

Hvis køretøjets batteri er mellem 9V og 13V, vises ikonet READY på displayet, og den automatiske boost-funktion aktiveres og er klar til brug til at starte bilen.

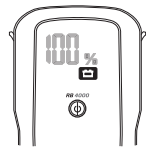
Når bilbatteriet er lavere end 9V, forsvinder ikonet, og Boost-knappen kan holdes nede i 2 sekunder for at tilsidesætte starten.

**BEMÆRK:** Når boost-funktionen aktiveres manuelt, tilsidesættes de intelligente sikkerhedsfunktioner.

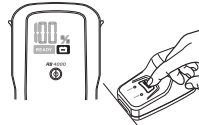


**BEMÆRK:** Når batteriets spænding er højere end 17V, er Boost-start forbudt.

Hvis det RØDE batteri ikon vises konstant, er køretøjets batteri under 2V og skal genoprettes eller oplades med en passende batteri oplader. Køretøjet kan stadig boostes ved at trykke på Booster-knappen, og indikatorlampen på modulet er grøn. **VIGTIGT!** Hvis det RØDE batteri ikon stadig vises efter at være blevet opladet, tyder dette på, at der er en fejl med køretøjets batteri, og det skal udskiftes.



Hvis booster registrerer, at bilbatteriet er mellem 2V og 9V, blinker begge ikoner, men bilen kan stadig boostes ved at trykke på Boost-knappen, hvis indikatorlampen på modulet er grøn.



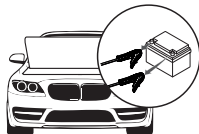
## 3

Start køretøjet inden for 30 sekunder.



## 4

Tag batteriklemmerne af efter starthjælp, men lad køretøjets motor køre.



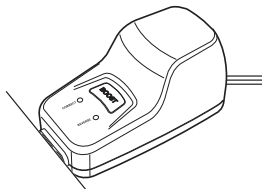


## MODUL INDIKATORER

### ADVARSELI FØR BRUG - Læs

altid sikkerhedsinstruktionerne og betjeningsvejledningen igennem. Boost aldrig et litiumbatteri (LifePo4).

Sørg altid for, at booster-modulet er sat helt ind i hovedenheden, og at klemmerne er korrekt tilsluttet som beskrevet i vejledningen, før du trykker på Boost-knappen på booster-modulet.



Når Jump Starter er tilsluttet køretøjs batteri, kan indikatorlamperne lyse. Vær opmærksom på dem, da de kan indikere følgende problemer -

**CORRECT** lyser GRØNT: Klemmerne er korrekt tilsluttet; kredsløbet og den automatiske boost-funktion virker, og du kan starte motoren for at starte direkte.

**CORRECT** lyser RØDT: Modulet er i kortslutningstilstand (det vil sige, at de to klemmer er forbundet med hinanden), og boosterens viser sin normale opstartsstatus, indtil der korrigeres.

**REVERSE** lyser RØDT: Klemmerne er tilsluttet forkert, og boosterens viser sin normale opstartsstatus. Boost-knappen er inaktiv, indtil klemmerne korrigeres. Se trin 2 for korrekt montering.

**CORRECT** oplyst RØD: Angiver, at Boosteren har en intern batteri, der er under 20%. Kontroller procentdelen på displayet. Sørg for, at det interne batteri er fuldt opladet, inden Modulet tilsluttes.

**INGEN lys** lyser, og der står ingenting på displayet: Angiver, at køretøjs batteri kan være beskadiget. Kontroller, at klemmerne er korrekt tilsluttet, og at kredsløbet og den automatiske boost-funktion fungerer, og tryk derefter på boost-knappen. Vent, indtil lyset lyser konstant GRØNT, og tænd motoren inden for **30 sekunder**.

**VIGTIGT!** Hvis Booster'en starter 8 gange inden for 10 minutter, vil dette udløse modulernes overforbrugsbeskyttelse, og KORREKT vil lyse RØD. Venligst giv 10 minutter til at køle ned og gendanne.

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: sales@gobatteries.co.uk

## BORTSKAFFELSE AF ENHEDEN - DIN FORPLIGTELSE SOM SLUTBRUGER



Produkter, der er markeret med et overstregt skraldespandsymbol og en enkelt sort bjælke nedenunder, indeholder dele, der skal håndteres i overensstemmelse med WEEE-direktivet (2012/19/EU). Apparatet må derfor kun indsamles og tages tilbage adskilt fra usorteret husholdningsaffald. Det vil sige, at det ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Apparatet kan for eksempel afleveres til et kommunalt indsamlingssted eller til en distributør, hvis det er relevant.

Dette gælder også for alle komponenter, underenheder og forbrugsstoffer fra det gamle apparat, der skal bortskaffes.

Før det gamle apparat kan bortskaffes, skal alle gamle batterier og akkumulatører, der ikke er indkapslet i det gamle apparat, adskilles fra det gamle apparat. Det samme gælder for lamper, der kan tages ud af det gamle apparat uden at blive ødelagt. Slutbrugeren er også ansvarlig for at slette personlige data fra det gamle apparat.


## BEMÆRKNINGER OM GENBRUG



Hjælp til at genbruge alle materialer mærket med dette symbol. Bortskaf ikke sådanne materialer, især ikke emballage, i husholdningsaffaldet, men i de dertil beregnede genbrugsbeholdere eller i de relevante lokale indsamlingssystemer. Genbrug elektrisk og elektronisk udstyr for at beskytte miljøet og sundhed.

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: sales@gobatteries.co.uk



SPØRGSMÅL	SVAR	HANDLING
Howdan slukker jeg for boosterens?	Tryk og hold tænd/sluk-knappen i 2 sekunder. Boosteren slukker automatisk, når der ikke er nogen belastning, eller når opladningen er afsluttet.	Ingen handling påkrævet.
Hvor lang tid tager det at oplade det interne batteri helt?	Ca. 3,5 timer. Også 3 timer til fuld opladning under PD30W-opladningstilstanden	Opladningstiden kan variere uden PD30W.
Den gule udråbsindikator vises på displayet.	 Dette indikerer, at det interne batteri er for lavt til at booste.	Se afsnittet 'Opladning af det indvendige batteri' på side 5 i vejledningen.
Hvor længe holder batteriet efter starthjælp til et køretøj?	Dette afhænger fuldstændigt af batteriets tilstand, køretøjets tilstand og brug.	Vi foreslår at genoplade køretøjets batteri hver 3. måned.
E1 Fejlkode på displayet -	Boosteropladningstemperaturen er under 0°C.	Fejlkode vil forsvinde, når drifttemperaturen er over 5°C, eller fjern ladeledningen, og Boosteren vil fungere normalt.
E2 Fejlkode på displayet -	Drifttemperaturen er over 57°C.	Undgå at indsætte eller tilslutte under opladning i omgivelser med høj temperatur. Lad boosterens køle af. Fejlkode forsvinder, og boosterens fungerer som normalt
E3 Fejlkode på displayet -	Der er fundet en fejl i batteriet, som boosterens er tilsluttet.	Når boosterens har for lav spænding, kan du ikke tænde for den, og du skal tilslutte den til ladeindgangen for at tænde for boosterens. Hvis E3-koden forbliver vist i mere end 3 timer, og Booster-batteriet er dødt, skal du kontakte CTEK Support.
E4 Fejlkode på displayet -	Boosterens indsættes, mens *NTC er afbrudt.	Dette indikerer en intern fejl med boosterens. Kontakt CTEK-support.
E5 Fejlkode på displayet -	Fejl i boosterbatteri/bundkort.	Hvis den er tilsluttet med indgangsupladning, og boosterens stadig ikke tænder, er boosterbatteriet dødt. Kontakt CTEK-support.
Hvor mange gange kan boosterens oplade min telefon og andre enheder?	Afhængigt af batterikapaciteten på den enhed, der oplades. Hvis man for eksempel tager en Iphone 13, kan boosterens oplade den fuldt ud cirka 7 gange.	Sørg for, at boosterens er fuldt opladet, før du forsøger at oplade andre enheder. Dette forhindrer afladning af det interne batteri.

\*NTC - Hardwarekomponent i Li-ion-batteri, der hjælper med at overvåge og kontrollere batteriets temperatur.



MODELNUMMER	2012
VÆGT	908±5g
DIMENSIONER (LxBxH)	239 x 107,3 x 40 mm
BATTERIKAPACITET	6000mAh 14.8V 88.8Wh
BATTERITYPE	Genopladeligt lithium-ion-polymerbatteri
	Hurtig opladning (5V=3A; 9V=2A; 12V=1,5A)
UDGANG	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2,5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
	12V jumpstarter
INDGANG	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2,5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
FULD OPLADNINGSTID	2,5 - 3,5 timer
STARTSTRØM	OP TIL 1300A
BATTERIETS PEAK-STRØM	4000A
MAKS. STARTSTRØM	2060A
OPLADNING- STEMPERATUR	0 °C ~ 45 °C (ingen kondens- og istilstand)
AFLADNINGS- TEMPERATUR	-20 °C ~ 55 °C (ingen kondens- og istilstand)
INDTRÆNGNINGS- BESKYTTELSE	IP65
GARANTI	2 år

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## BEGRÆNSET GARANTI

CTEK SWEDEN AB yder denne begrænsede garanti til den oprindelige køber af produktet.

Den begrænsede garanti kan ikke overdrages.

Garantien gælder for fabriktionsfejl og materialefejl fra købsdatoen.

Kunden skal returnere produktet til salgsstedet sammen med kvitteringen for købet.

Garantien er ugyldig, hvis batteriopladeren er blevet åbnet, håndteret skødesløst eller repareret af andre end CTEK SWEDEN AB eller dennes autoriserede repræsentanter. Et af skruehullerne i bunden af opladeren er forseglet.

Hvis forseglingen fjernes eller beskadiges, bortfalder garantien. CTEK SWEDEN AB giver ingen anden garanti end denne begrænsede garanti og er ikke ansvarlig for andre omkostninger end dem, der er nævnt ovenfor, det vil sige ingen følgeskader. CTEK SWEDEN AB har heller ikke forpligtet sig til nogen anden garanti end denne garanti.

## SUPPORT

CTEK tilbyder en professionel kundesupport: Kontakt os på følgende måde:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

## REVISIONER

De beskrivelser, oplysninger og specifikationer, der er indeholdt i denne vejledning, var gældende ved trykningen. For at sikre, at instruktionerne er komplette og opdaterede, skal du altid læse den vejledning, der er offentliggjort på vores hjemmeside.



## SOFORTIGE STARTKRAFT. DER RB 4000 BOOSTER BRINGT SIE SCHNELL WIEDER IN FAHRT.

Starthilfe für leere Batterien - mit sofortiger Startkraft. Der RB 4000 Booster bringt Sie wieder in Fahrt - und kann leere 12-V-Batterien bis zu 30 Mal mit einer Ladung starten. Er ist kompakt, leicht und mit fortschrittlichen Sicherheitsfunktionen ausgestattet. Außerdem verfügt er über eine integrierte Taschenlampe und kann Ihre elektronischen Geräte über seine USB-A- und USB-C-Anschlüsse aufladen.

Mit dem erstklassigen Design und der Leistung der schwedischen Ladeexperten von CTEK ist es bereit, wenn es am wichtigsten ist - damit Sie keinen Moment verpassen.

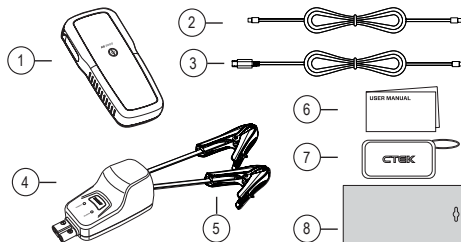
### MERKMALE

- 24000mAh
- Starthilfe für alle Arten von 12V-Blei-Säure-Batterien, einschließlich AGM, EFB, WET, GEL und Ca/Ca
- Der RB 3000 ist mit einer Vielzahl von Sicherheitsfunktionen ausgestattet, darunter Verpolungsschutz, Rückstromschutz, Kurzschlusschutz, Überspannungsschutz und Unterspannungsschutz.
- Tragbares Aufladen: USB-A- und USB-C-Anschluss für die Stromversorgung der meisten Geräte unterwegs – von Laptops bis hin zu Smartphones.
- LED-Taschenlampe: Ultrahelles Licht mit 3 Leuchtmodi (SOS, Stroboskop und Standard).
- Kompakt und leicht: Einfach zu lagern mit einer Mindestlagerzeit von 6 Monaten zwischen den Ladevorgängen.

[www.gobatteries.co.uk](http://www.gobatteries.co.uk)

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)

### LIEFERUMFANG



NR.	ITEM	VERPACKUNGSMATERIAL GEBRAUCHT**	CODE DES MATERIALS	MATERIAL- KATEGORIE ***
1	Booster			
2	USB-C auf USB-C	Kabelbinder	92	Verbundmaterial
3	USB-A auf USB-C	Kabelbinder	92	Kunststoff
4	Modul			
5	Klemmen			
6	Benutzerhandbuch	Papier	PAP22	Papier
7	Aufbewahrungskoffer	Polyester	1680D Oxford	Synthetische Faser
8	Geschenkbbox	Karton	PAP20	Papier

\*\* Verpackungselemente können je nach Modell variieren

\*\*\* Überprüfen Sie die Bestimmungen Ihrer Gemeinde für die Abfallbewirtschaftung

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)



## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



- ⚠ **WARNUNG** – Darf nicht von kleineren Kindern benutzt werden. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und ist nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet. Kinder sollten jederzeit genau beaufsichtigt werden, wenn das Produkt in Gebrauch oder zugänglich ist. Wenn das Produkt von einem Minderjährigen benutzt werden soll, muss der verantwortliche erwachsene Käufer sicherstellen, dass der Minderjährige umfassende Sicherheitsanweisungen erhält und beaufsichtigt wird. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen oder Sachschäden kommen. Erstreckungsgefahr - Das Zubehör kann Kleinteile enthalten. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Der Käufer übernimmt die volle Verantwortung für jede unbefugte oder unsichere Benutzung durch Minderjährige und erklärt sich damit einverstanden, den Hersteller von allen daraus resultierenden Ansprüchen freizustellen.
- ⚠ Behandeln Sie das Produkt mit Sorgfalt. Nicht versuchen, dem Fahrzeug mehr als 3 Mal hintereinander Starthilfe zu geben. Dies kann zu einer Überhitzung des Geräts führen. Zwischen den Startversuchen gegebenenfalls 5 Minuten Zeit einräumen. Niemals gefrorene Batterien laden oder diesen Starthilfe geben.
- ⚠ Das Produkt kann durch Stöße beschädigt werden. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Risse im Gehäuse oder beschädigte Kabel. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel. Luftfeuchtigkeit und Flüssigkeiten können das Produkt beschädigen. Fassen Sie das Produkt oder elektrische Komponenten nicht in der Nähe von Flüssigkeiten an. Lagern und betreiben Sie das Produkt an trockenen Orten. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es nass geworden ist. Wenn das Produkt bereits in Betrieb ist und nass wird, trennen Sie es von der Batterie und stellen Sie die Verwendung sofort ein. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen an den Kabeln. Vorsicht: Heiße Oberfläche, warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es anfassen. Verwenden Sie die Starthilfekabel nicht zum Aufladen anderer Geräte.
- ⚠ Keinen Teil des Produkts verändern, modifizieren oder reparieren. Die Demontage des Produkts kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Jegliche Änderungen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb dieses Geräts verliert. Stecken Sie keine Fremdkörper in die Schlitz- oder Löcher des Geräts.
- ⚠ Betriebstemperatur. Für Starthilfe (Entladung): Verwendung bei Umgebungstemperaturen zwischen -20°C und 55°C (sicherstellen, dass keine Kondensation oder Vereisung auftritt). Zum Aufladen des internen Akkus: Nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 0°C und 45°C verwenden (sicherstellen, dass keine Kondensation oder Vereisung auftritt). Nicht außerhalb

des Temperaturbereichs betreiben. Stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein, wenn der Akku übermäßig warm wird.

- ⚠ Dieses Produkt niemals auf andere elektrische Geräte stellen. Dieses Produkt nicht an Orten verwenden oder lagern, an dem es direktem Sonnenlicht, Hitze, übermäßiger Staubeinwirkung oder Schwingungen ausgesetzt ist. Lagern Sie Ihr Produkt auf ebenen, sicheren Flächen, damit es nicht herunterfallen kann. Lagern Sie Ihr Produkt an einem trockenen Ort. Die Lagertemperatur beträgt -20°C bis +50°C (0°C ~ +25°C im Tagesdurchschnitt). Überschreiten Sie unter keinen Umständen 70°C.
- ⚠ Dieses Produkt ist NICHT für Lithiumbatterien geeignet.
- ⚠ Niemals versuchen, Hybrid- oder Elektrofahrzeuge zu boosten.
- ⚠ Der im Produkt eingebaute Lithium-Ionen-Akku darf nur von CTEK ausgetauscht werden und muss recycelt oder getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszutauschen, und hantieren Sie nicht mit beschädigten oder undichten Lithium-Ionen-Akkus. Werfen Sie den Akku niemals in den Hausmüll. Die Entsorgung von Akkus im Hausmüll ist gemäß den Umweltgesetzen und -vorschriften der Länder und des Bundes verboten. Bringen Sie gebrauchte Akkus immer zu Ihrem örtlichen Recyclinghof. Wenn der Akku des Produkts übermäßig heiß wird, Gerüche abgibt, sich verformt, beschädigt ist oder ungewöhnliches Verhalten zeigt, Benutzen Sie das Gerät nicht mehr und sorgen Sie für Sicherheit, bevor Sie sich an CTEK oder die Verkaufsstelle wenden, bei der Sie das Produkt erworben haben.
- ⚠ Laden Sie den internen Akku nicht über. Bitte verwenden Sie ein Netzteil, das den Sicherheitszertifizierungsstandards entspricht. Verwenden Sie keine nicht zertifizierten Netzteile oder Netzteile aus unbekanntem Quellen. Die Verwendung beschädigter Kabel oder Ladegeräte oder das Laden bei vorhandener Feuchtigkeit kann zu einem Stromschlag führen. Die Verwendung eines generischen oder nicht originalen Netzteils kann die Lebensdauer Ihres Produkts verkürzen und zu Fehlfunktionen führen. Wenn Sie ein USB-Netzteil zum Laden des Produkts verwenden, stellen Sie sicher, dass der Netzstecker (AC) vollständig in das Netzteil eingesteckt ist, bevor Sie es an eine Steckdose anschließen. Netzteile können sich bei normalem Gebrauch erwärmen, und längerer Hautkontakt kann Verletzungen verursachen. Sorgen Sie bei der Verwendung immer für eine ausreichende Belüftung rund um Netzteile. Mit der Zeit entlädt sich ein unbenutztes Produkt und muss vor der Verwendung wieder aufgeladen werden. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, wenn es nicht in Gebrauch ist. Verwenden Sie das Produkt nur für die vorgesehenen Zwecke. Laden Sie den internen Akku nur in gut belüfteten Bereichen auf. Laden Sie ihn niemals im Freien.



## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



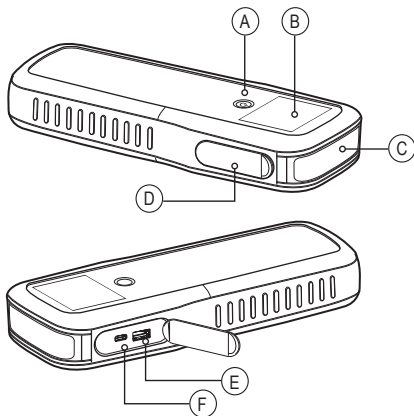
- ⚠ An eine Steckdose anschließen. Netzteile können sich bei normalem Gebrauch erwärmen, und ein längerer Hautkontakt kann zu Körperverletzungen führen. Achten Sie bei der Verwendung von Netzteilen immer auf eine ausreichende Belüftung in deren Nähe. Im Laufe der Zeit entlädt sich ein unbenutztes Produkt und muss vor der Verwendung wieder aufgeladen werden. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es nicht benutzt wird. Das Produkt nur für die vorgesehenen Zwecke verwenden. Laden Sie den internen Akku nur in einem gut belüfteten Bereich auf. Niemals im Freien laden.
- ⚠ Lichtgefahrenwarnung: Dieses Produkt ist mit einer leistungsstarken, vorfokussierten LED-Lampe ausgestattet, die in der höchsten Einstellung einen intensiven Strahl aussendet. Vermeiden Sie es, direkt in den Lichtstrahl zu schauen oder jemandem in die Augen zu leuchten.
- ⚠ Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Reinigen und trocknen Sie das Produkt sofort, wenn es mit Flüssigkeit oder anderen Verunreinigungen in Berührung gekommen ist. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies (Mikrofaser-)Tuch. Vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit in Öffnungen.
- ⚠ Explosive Atmosphären. Befolgen Sie alle Schilder und Anweisungen. Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen mit explosionsgefährdeter Atmosphäre, einschließlich Betankungsbereichen oder Bereichen, die Chemikalien oder Partikel wie Getreide, Staub oder Metallpulver enthalten.
- ⚠ Aktivitäten mit hohen Risiken. Dieses Produkt ist nicht für den Einsatz in Bereichen vorgesehen, in denen ein Versagen des Produkts zu Verletzungen, Tod oder schweren Umweltschäden führen kann.
- ⚠ Hinweis zur Schutzart: Dieses Produkt erfüllt die Schutzart IP65 nur, wenn alle Schnittstellen sicher verschlossen sind. Wenn eine Schnittstelle geöffnet und mit externen Geräten verbunden ist, z. B. während des Aufladens oder der Zündung, entspricht das Produkt nicht mehr der Schutzart IP65. Treffen Sie in solchen Fällen geeignete Vorkehrungen, um den Kontakt mit Staub oder Wasser zu vermeiden.
- ⚠ Verwenden Sie die Produkte nicht in stark elektrostatischer oder elektromagnetischer Umgebung. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Produktmanagementsystems und zu schweren Unfällen während der Benutzung kommen.
- ⚠ Plus- und Minuspol dürfen nicht vertauscht werden. Dies kann zu Störungen im Betrieb, Überhitzung, Explosion oder Feuer führen.
- ⚠ Wenn eine Unterspannungswarnung erscheint, laden Sie das Gerät vor der Langzeitlagerung auf.
- ⚠ Halten Sie sich von Metallgegenständen wie Brillen, Uhren, Schmuck und Haarnadeln fern.

### VOR DEM GEBRAUCH ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND DIE BEDIENTUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN.

- ⚠ **Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, einer Explosion oder einem Brand führen, was schwere Verletzungen, Tod oder Sachschäden zur Folge haben kann.**
- ⚠ **Stromschlag.** Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, das einen Stromschlag und schwere Verletzungen verursachen kann. Schneiden Sie keine Stromkabel durch. Nicht in Wasser eintauchen oder nass werden lassen.
- ⚠ **Explosion.** Unüberwachte, inkompatible oder beschädigte Batterien können bei Verwendung mit dem Produkt explodieren. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie es benutzen. Versuchen Sie nicht, einer beschädigten oder gefrorenen Batterie Starthilfe zu geben. Verwenden Sie das Produkt nur mit Batterien der empfohlenen Spannung. Verwenden Sie das Produkt in gut belüfteten Bereichen.
- ⚠ **Feuer.** Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, das Wärme abgibt und Verbrennungen verursachen kann. Das Gerät darf während des Betriebs nicht abgedeckt werden. Rauchen Sie nicht und verwenden Sie keine elektrischen Funken oder Feuerquellen, wenn Sie das Gerät bedienen. Produkt von brennbaren Materialien fernhalten.
- ⚠ **Augenverletzungen.** Die Elektrolyte in den Produkten sind stark korrosiv. Falls die Haut mit Elektrolyten in Kontakt kommt oder Säure ins Auge gelangt, in beiden Fällen sofort mindestens 10 Minuten lang mit fließendem kaltem Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ⚠ **(Dieser Text gilt außerhalb der europäischen Länder)** Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Um unsachgemäße Benutzung auszuschließen, müssen beim Gebrauch des Geräts Kinder beaufsichtigt werden.
- ⚠ **(Dieser Text gilt für europäische Länder)** Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Das Gerät darf von Kindern nur unter Aufsicht gereinigt und gewartet werden.
- ⚠ Betrieb nur in Höhen unter 2000 Metern. Die Verwendung oberhalb dieser Höhe kann die Leistung und Sicherheit beeinträchtigen.
- ⚠ Bitte verwenden Sie einen Netzadapter, der den Sicherheitszertifizierungsstandards entspricht. Verwenden Sie keine nicht zertifizierten Adapter oder Adapter aus unbekanntem Quellen.



## KOMPONENTEN

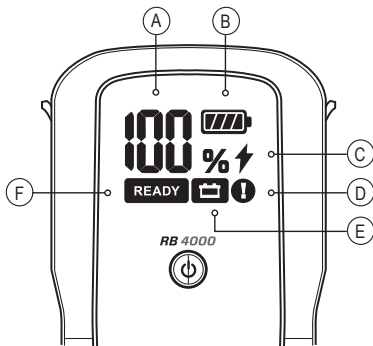


- A - Einschalttaste
- B - Anzeige
- C - LED-Taschenlampe
- D - Starthilfebuchse
- E - Schnelllade-Ausgangsanschluss (USB-A)
- F - PD30W Eingangs- (Ausgangs-) Anschluss (USB-C)

Bevor Sie den Booster zum ersten Mal benutzen, empfehlen wir, ihn vollständig aufzuladen. Anweisungen zum Aufladen befinden sich unter „Verwendung“.

## ANZEIGE

Drücken Sie die Einschalttaste, um den Booster einzuschalten.



- A - Booster Batterie-Energieprozentsatz
- B - Booster-Batterie-Ladevorgang
- C - USB A & PD 30W Ausgang
- D - Warnung bei niedrigem Ladezustand der Booster-Batterie
- E - Fahrzeugbatterie zwischen 2V-9V (rot)
- F - Fahrzeugbatterie in Ordnung für Boost (grün)



## VERWENDUNG



Drücken und halten Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang, um den Booster einzuschalten.

### INTERNE BATTERIELADUNG

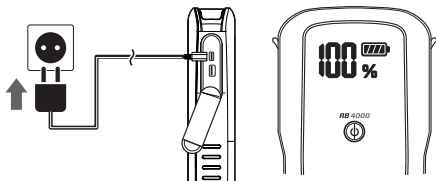
Der Booster wird teilweise aufgeladen geliefert, so dass Sie den internen Akku vor der Verwendung aufladen müssen. **Achten Sie darauf, dass dies in geschlossenen Räumen und nicht im Freien geschieht.**

Um den Booster zu laden, das USB-C-Kabel an der Seite des Boosters und das USB-C in einen kompatiblen Netzadapter (**separat bei CTEK erhältlich**) stecken. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an, um den Ladevorgang zu starten.

**VORSICHT!** Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs niemals über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt.

Den Netzadapter nach vollständiger Aufladung trennen.

**WICHTIG!** Laden Sie den Booster regelmäßig auf, um ein Entladen der Batterie zu vermeiden.

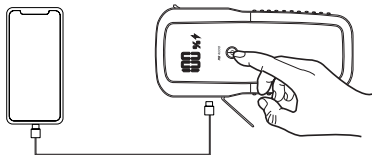


### AUFLADEN ANDERER GERÄTE

Stecken Sie das mitgelieferte USB-A- oder USB-C-Kabel in das Gerät, das Sie aufladen möchten, und das andere Ende in den USB-Anschluss oder den Schnellladeanschluss (PD 30W). Der Quick Charge (PD 30W)-Ausgangsanschluss erkennt Ihr Gerät und lädt es entsprechend auf.

Drücken Sie zum Starten die Einschalttaste. Sie werden feststellen, dass das Blitzsymbol auf dem Display erscheint, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang läuft. Die Verbindung nach vollständiger Aufladung trennen.

**WICHTIG!** Wenn die Betriebstemperatur zu hoch wird, unterbricht der Hochtemperaturschutz des Boosters den Ladevorgang.



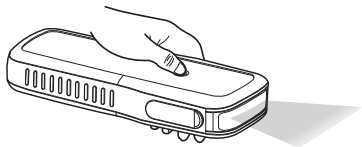
### VERWENDUNG DER LED-TASCHENLAMPE

Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

Um den Modus zu wechseln, drücken Sie erneut die Einschalttaste.

Es stehen 3 Modi zur Auswahl - Dauerlicht, Stroboskop und SOS.

Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Einschalttaste gedrückt.



**WICHTIG!** Wenn eine Niederspannungswarnung erscheint, laden Sie das Gerät vor der langfristigen Lagerung auf.

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: sales@gobatteries.co.uk



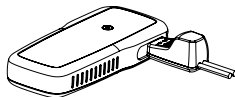
# VERWENDUNG - STARTHILFE FÜR FAHRZEUGBATTERIE



Bevor Sie den Booster in Ihrem Fahrzeug verwenden, beachten Sie immer die Herstellerempfehlungen im Fahrzeughandbuch. **HINWEIS!** Bei manueller Aktivierung der Booster-Funktion werden die intelligenten Sicherheitsfunktionen außer Kraft gesetzt.

## 1

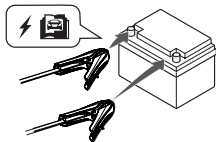
Verbinden Sie die Klemme über den orangefarbenen Anschluss mit dem Starthilfegerät. **WARNHINWEIS!** Stellen Sie sicher, dass die Verbindung vollständig hergestellt ist, um eine Überhitzung des Boosters zu vermeiden.



## 2

Schließen Sie die rote Klemme an den Pluspol (+) der Batterie und die schwarze Klemme an den Minuspol (-) der Batterie an.

**Hinweis:** Informationen zu Anschlusspunkten befinden sich im Handbuch des Fahrzeug-/ Batterieherstellers.



**WICHTIG!** Bitte überprüfen Sie die Kontrollleuchten auf dem Modul und dem Display, bevor Sie den Motor starten.

Wenn die Fahrzeugbatterie zwischen 9 V und 13 V liegt, erscheint das READY-Symbol auf dem Display und die automatische Starthilfefunktion ist aktiviert und bereit für den Start des Fahrzeugs.

Wenn die Fahrzeugbatterie weniger als 9 V hat, verschwindet das Symbol und die Boost-Taste kann 2 Sekunden lang gedrückt gehalten werden, um den Start zu überschreiben.

**HINWEIS:** Bei manueller Aktivierung der Starthilfefunktion werden die intelligenten Sicherheitsfunktionen außer Kraft gesetzt.



**HINWEIS:** Wenn die Batteriespannung mehr als 17V beträgt, ist ein Boost-Start verboten.

Wenn das rote Batteriesymbol ständig angezeigt wird, liegt die Fahrzeugbatterie unter 2V und muss entweder reconditioniert oder mit einem geeigneten Batterie-Ladegerät aufgeladen werden. Das Fahrzeug kann dennoch durch Drücken des Booster-Buttons unterstützt werden, und die Kontrollleuchte am Modul ist grün.

**WICHTIG!** Wenn das rote Batteriesymbol nach dem Laden immer noch angezeigt wird, weist dies auf einen Defekt der Fahrzeugbatterie hin und sie muss ersetzt werden.



Wenn der Booster feststellt, dass die Fahrzeugbatterie zwischen 2V und 9V liegt, blinken beide Symbole, aber das Fahrzeug kann dennoch durch Drücken der Boost-Taste gestartet werden, wenn die Kontrollleuchte am Modul grün leuchtet.



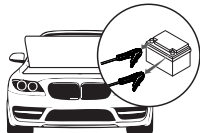
## 3

Starten Sie das Fahrzeug innerhalb von 30 Sekunden.



## 4

Lösen Sie nach der Starthilfe die Batterieklammern, lassen Sie aber den Motor des Fahrzeugs laufen.





## MODULANZEIGEN

### WARNHINWEIS! VOR DEM GEBRAUCH -

Lesen Sie immer die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung durch.

Eine Lithium-Batterie (LifePo4) niemals boosten.

Vergewissern Sie sich immer, dass das Boostermodul vollständig in das Hauptgerät eingesteckt ist und die Klemmen ordnungsgemäß angeschlossen sind, wie in der Anleitung beschrieben, bevor Sie die Boostertaste am Boostermodul drücken.



Wenn der Jump Starter an die Fahrzeugbatterie angeschlossen ist, können die Kontrollleuchten aufleuchten. Bitte beachten Sie diese, da sie auf die folgenden Probleme hinweisen können -

**CORRECT GRÜN leuchtend:** Die Klemmen sind korrekt angeschlossen, der Stromkreis und die automatische Starthilfefunktion funktionieren, und Sie können den Motor starten.

**CORRECT leuchtend ROT:** Das Modul befindet sich in einem Kurzschlusszustand (d.h. die beiden Klemmen sind miteinander verbunden) und der Booster zeigt seinen normalen Startstatus an, bis er korrigiert wird.

**REVERSE leuchtend ROT:** Die Klemmen sind falsch angeschlossen und der Booster zeigt seinen normalen Startstatus an. Solange die Klemmen nicht korrigiert sind, ist die Boost-Taste inaktiv. Für die korrekte Montage siehe Schritt 2.

**CORRECT beleuchtet ROT:** Zeigt an, dass die interne Batterie des Boosters unter 20% liegt.

Überprüfen Sie den Prozentsatz auf dem Display. Stellen Sie sicher, dass die interne Batterie vollständig aufgeladen ist, bevor Sie das Modul anschließen.

**Es leuchten KEINE Leuchten auf und es wird nichts angezeigt:** Zeigt an, dass die Fahrzeugbatterie beschädigt sein könnte. Überprüfen Sie, ob die Klemmen korrekt angeschlossen sind und der Stromkreis sowie die automatische Starthilfefunktion funktionieren, und drücken Sie dann die Starthilfe-Taste. Prüfen Sie, ob die Klemmen richtig angeschlossen sind, und drücken Sie dann die Boost-Taste. Warten, bis die Leuchte konstant GRÜN leuchtet und den Motor innerhalb von **30 Sekunden starten**.

**WICHTIG!** Wenn der Booster innerhalb von 10 Minuten 8 Mal gestartet wird, wird der Überlastschutz der Module aktiviert und CORRECT leuchtet ROT. Bitte lassen Sie 10 Minuten zum Abkühlen und Wiederherstellen.



## ENTSORGEN DES GERÄTS - IHRE PFLICHTEN ALS ENDBENUTZER



Produkte, die mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne und einem einzelnen schwarzen Balken darunter gekennzeichnet sind, enthalten Teile, die gemäß der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) gehandhabt werden müssen. Das Gerät darf daher nur vom unsortierten Hausmüll getrennt gesammelt und zurückgegeben werden. Es darf also nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät kann zum Beispiel bei kommunalen Sammelstellen oder gegebenenfalls im Handel abgegeben werden.

Das gilt auch für alle zu entsorgenden Bauteile, Baugruppen und Verbrauchsmaterialien von Altgeräten.

Vor dem Entsorgen von Altgeräten müssen sämtliche nicht fest verbauten Batterien und Akkus aus dem Altgerät entfernt werden. Gleiches gilt für Leuchten, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät ausgebaut werden können. Der Endbenutzer ist auch für das Löschen personenbezogener Daten vom Altgerät verantwortlich.

## HINWEISE ZUM RECYCLING



Wir bitten um Ihre Mithilfe, alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Materialien zu recyceln. Derart gekennzeichnete Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht über den Hausmüll entsorgen. Stattdessen die hierfür vorgesehenen Wertstoffbehälter oder die entsprechenden kommunalen Sammelsysteme nutzen.

Elektrische und elektronische Geräte sind zu recyceln. Dies trägt zum Schutz von Umwelt und Gesundheit bei.

### RÜCKNAHMEPFLICHTEN DER VERTEILBER (NUR DEUTSCHLAND)

Wer auf mindestens 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des End-nutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Verteilber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Verteilber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.


Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikations-mitteln, wenn die Verteilber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamt-lager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärme-überträger (z. B. Kühlschränke), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup> enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Ab-messungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verteilber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

[www.gobatteries.co.uk](http://www.gobatteries.co.uk)

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)



FRAGE	ANTWORT	MASSNAHME
Wie schalte ich den Booster aus?	Drücken und halten Sie die Einschalttaste für 2 Sekunden. Der Booster schaltet sich automatisch ab, wenn er nicht mehr belastet wird oder der Ladevorgang abgeschlossen ist.	Keine Aktion erforderlich.
Wie lange dauert es, bis der interne Akku vollständig aufgeladen ist?	Etwa 3,5 Stunden. Auch 3 Stunden für eine vollständige Aufladung unter der PD30W-Ladebedingung	Die Ladezeit kann ohne PD30W variieren.
Das gelbe Ausrufezeichen ist auf dem Display erschienen.	 Dies zeigt an, dass die interne Batterie für einen Boost zu schwach ist.	Siehe den Abschnitt „Interne Batterieladung“ im Handbuch auf Seite 5.
Wie lange hält die Batterie nach einer Starthilfe für ein Fahrzeug?	Dies hängt vollständig vom Zustand der Batterie, dem Zustand und der Nutzung des Fahrzeugs ab.	Wir empfehlen, die Fahrzeugbatterie alle 3 Monate aufzuladen.
E1 Fehlercode auf dem Display -	Die Temperatur der Boosterladung liegt unter 0°C.	Der Fehlercode verschwindet, sobald die Betriebstemperatur über 5 °C liegt, oder ziehen Sie das Ladegerät ab und der Booster arbeitet wie gewohnt.
E2 Fehlercode im Display -	Die Betriebstemperatur liegt über 57°C.	Das Einstecken während des Ladens des Eingangs oder die Verbindung mit dem Ausgang in Umgebungen mit hohen Temperaturen sind zu vermeiden. Lassen Sie den Booster abkühlen. Der Fehlercode verschwindet und der Booster funktioniert wieder wie gewohnt.
E3 Fehlercode im Display -	Es wurde ein Fehler an der Batterie festgestellt, an die der Booster angeschlossen ist.	Wenn die Spannung der Booster-Batterie zu niedrig ist, kann das Gerät nicht eingeschaltet werden. In diesem Fall muss es an eine Ladequelle angeschlossen werden. Wenn der E3-Code länger als 3 Stunden angezeigt wird, ist die Booster-Batterie leer; wenden Sie sich bitte an den CTEK-Support.
E4 Fehlercode im Display -	Der Booster wird eingesetzt, während der *NTC abgeklemmt ist.	Dies weist auf einen internen Fehler im Booster hin. Bitte kontaktieren Sie den CTEK-Support.
E5 Fehlercode auf dem Display -	Ausfall der Booster-Batterie/Hauptplatine.	Ist der Booster mit der Eingangsladung verbunden, sich aber trotzdem nicht einschalten lässt, ist die Booster-Batterie defekt. Bitte kontaktieren Sie den CTEK-Support.
Wie oft kann der Booster mein Telefon und andere Geräte aufladen?	Abhängig von der Akkukapazität des zu ladenden Geräts. Am Beispiel des iPhone 13 kann der Booster dieses etwa sieben Mal vollständig aufladen.	Stellen Sie sicher, dass der Booster vollständig aufgeladen ist, bevor Sie versuchen, andere Geräte aufzuladen. Dadurch wird verhindert, dass sich die interne Batterie entlädt.

\*NTC - Hardwarekomponente in Li-Ionen-Batterien, die zur Überwachung und Steuerung der Batterietemperatur dient.



## TECHNISCHE SPEZIFIKATION UND UNTERSTÜTZUNG

MODELLNUMMER	2012
GEWICHT	908±5g
ABMESSUNGEN (LxBxH)	239*107.3*40mm
BATTERIEKAPAZITÄT	6000mAh 14.8V 88.8Wh
BATTERIETYP	Wiederaufladbare Lithium-Ionen-Polymer-Batterie
AUSGANG	Schnellladung (5V↔3A; 9V↔2A; 12V↔1,5A)
	PD30W (5V↔3A; 9V↔3A; 12V↔2,5A; 15V↔2A; 20V↔1.5A)
	12-V-Starthilfe
EINGANG	PD30W (5V↔3A; 9V↔3A; 12V↔2,5A; 15V↔2A; 20V↔1.5A)
VOLLE LADEZEIT	2,5 - 3,5 Stunden
STARTSTROM	Bis zu 1300A
BATTERIE-SPITZENSTROM	4000A
MAXIMALER ANLASSSTROM STROM	2060A
LADETEMPERATUR	0 °C ~45 °C (ohne Kondensation und Vereisung)
ENTLADETEMPERATUR	-20°C ~55°C (ohne Kondensation und Vereisung)
EINDRINGSCHUTZ	IP65
GARANTIE	Zwei Jahre

### EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

### INGESCHRÄNKTE GARANTIE

CTEK bietet dem ursprünglichen Käufer des Produkts diese eingeschränkte Garantie.

Diese eingeschränkte Garantie ist nicht übertragbar.

Die Garantie gilt für Herstellungs- und Materialfehler ab dem Kaufdatum.

Das Produkt muss zusammen mit dem Kaufbeleg an die Verkaufsstelle zurückgesendet werden.

Diese Garantie erlischt, wenn das Ladegerät geöffnet, unsachgemäß gehandhabt oder Reparaturen nicht von CTEK oder einem bevollmächtigten Vertreter vorgenommen wurden. Eines der Schraubenlöcher auf der Produktunterseite ist versiegelt.

Mit dem Entfernen oder Beschädigen des Siegels erlischt die Garantie. CTEK bietet außerhalb dieser eingeschränkten Garantie keinerlei weiteren Garantien und übernimmt keinerlei Haftung für andere als die oben genannten Kostenpunkte. Dies gilt insbesondere für etwaige Folgeschäden. Darüber hinaus ist CTEK zu keinen weiteren Garantieleistungen als den in der Garantieerklärung aufgeführten verpflichtet.

### SUPPORT

CTEK bietet eine professionelle Kundenbetreuung. Sie können uns wie folgt erreichen:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

### ÜBERARBEITUNGEN

Die Beschreibungen, Informationen und technischen Angaben dieses Handbuchs entsprechen denen zum Zeitpunkt der Drucklegung. Um sicherzugehen, dass die Anleitungen vollständig und aktuell sind, lesen Sie bitte immer das auf unserer Website veröffentlichte Handbuch.



## ΑΜΕΣΗ ΙΣΧΥΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ. ΤΟ RB 4000 BOOSTER ΣΑΣ ΕΠΑΝΑΦΕΡΕΙ ΕΝ ΚΙΝΗΣΕΙ, ΓΡΗΓΟΡΑ.

Εκκινήστε αποφορτισμένες μπαταρίες – με άμεση παροχή ισχύος. Ο ενισχυτής RB 4000 σας επαναφέρει εν κινήσει - και μπορεί να ξεκινήσει τις νεκρές μπαταρίες οχημάτων 12V έως και 30 φορές με μία φόρτιση. Συμπαγής, ελαφρύς και με προηγμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας, διαθέτει επίσης ενσωματωμένο φακό και μπορεί να φορτίσει τις ηλεκτρονικές συσκευές σας μέσω των θυρών USB-A και USB-C. Με κορυφαία σχεδίαση και απόδοση από τους Σουηδούς ειδικούς φόρτισης CTEK, είναι έτοιμο όταν έχει μεγαλύτερη σημασία – ώστε να μην χάνετε ούτε στιγμή.

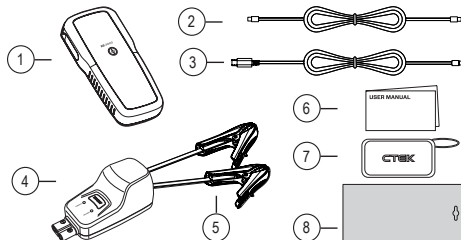
### ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

- 24000mAh
- Εκκινεί όλα τα είδη μπαταριών μολύβδου-οξέος 12V, συμπεριλαμβανομένων των AGM, EFB, WET, GEL και Ca/Ca
- Το RB 4000 είναι εξοπλισμένο με μια σειρά από χαρακτηριστικά ασφαλείας, όπως προστασία από αντίστροφη πολικότητα, προστασία από ανάστροφη ροή ρεύματος, προστασία από βραχυκύκλωμα, προστασία από υπέρταση και προστασία από υπόταση.
- Φορητή φόρτιση: USB-A και θύρα USB-C για την τροφοδοσία των περισσότερων συσκευών εν κινήσει, από φορητούς υπολογιστές έως smartphone.
- Φακός LED: Εξαιρετικά έντονο φως με 3 λειτουργίες φωτισμού (SOS, φλας και κανονική).
- Συμπαγής & ελαφρύ: Εύκολη αποθήκευση με τουλάχιστον 6 μήνες μεταξύ των φορτίσεων.

[www.gobatteries.co.uk](http://www.gobatteries.co.uk)

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)

### ΤΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ



ΑΡ.	ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ	ΥΛΙΚΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟ**	ΚΩΔΙΚΑΣ ΥΛΙΚΟΥ	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΥΛΙΚΟΥ ***
1	Ενισχυτής			
2	USB-C σε USB-C	Δεματικό	92	Σύνθετο υλικό
3	USB-A σε USB-C	Δεματικό	92	Πλαστικό
4	Δομοστοιχείο			
5	Σφιγκτήρες			
6	Εγχειρίδιο χρήσης	Χαρτί	ΠΑΠ22	Χαρτί
7	Θήκη αποθήκευσης	Πολυεστέρας	1680D Oxford	Συνθετική ίνα
8	Συσκευασία δώρου	Χαρτόνι	ΠΑΠ20	Χαρτί

\*\* Τα στοιχεία συσκευασίας ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο.

\*\*\* Ελέγξτε την πρόβλεψη του δήμου σας για τη διαχείριση των απορριμμάτων

Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: [sales@gobatteries.co.uk](mailto:sales@gobatteries.co.uk)



## ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



- Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 8 ετών. Τα παιδιά θα πρέπει να παρακολουθούνται στενά ανά πάσα στιγμή όταν το προϊόν χρησιμοποιείται ή είναι προσβάσιμο. Εάν το προϊόν προορίζεται για χρήση από ανήλικο, ο υπεύθυνος ενήλικος αγοραστής πρέπει να διασφαλίσει ότι ο ανήλικος λαμβάνει πλήρεις οδηγίες ασφαλείας και επίβλεψη. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή υλικές ζημιές. Κίνδυνος πνιγμού – Τα αξεσουάρ ενδέχεται να περιέχουν μικρά εξαρτήματα. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Ο αγοραστής αναλαμβάνει την πλήρη ευθύνη για οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη ή μη ασφαλή χρήση από ανήλικο και συμφωνεί να αποζημιώσει τον κατασκευαστή έναντι τυχόν επακόλουθων ζημιώσεων.
- Δ Χειριστείτε το προϊόν με προσοχή. Μην επιχειρήσετε να ξεκινήσετε το όχημά σας περισσότερες από 3 φορές στη σειρά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του προϊόντος. Αφήστε διαστήματα 5 λεπτών μεταξύ των εκκινήσεων, εάν είναι απαραίτητο. Ποτέ μην φορτίζετε ή ξεκινάτε μια παγωμένη μπαταρία.
- Δ Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά σε περίπτωση πρόσκρουσης. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο προϊόν, συμπιεραζομένους, ενδεικτικά, ρωγμών στο περίβλημα ή κατεστραμμένων καλωδίων. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Η υγρασία και τα υγρά μπορεί να βλάψουν το προϊόν. Μην χειρίζεστε το προϊόν ή οποιαδήποτε ηλεκτρικά εξαρτήματα κοντά σε οποιοδήποτε υγρό. Αποθηκεύστε και λειτουργήστε το προϊόν σε ξηρούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν βραχεί. Εάν το προϊόν λειτουργεί ήδη και βραχεί, απουσνέστε το από την μπαταρία και διακόψτε αμέσως τη χρήση. Μην απουσνέετε το προϊόν τριβώντας τα καλώδια. Προσοχή: Θερμή επιφάνεια. Περιμένετε να κρυώσει η συσκευή πριν από τον χειρισμό της. Μην χρησιμοποιείτε τα καλώδια άλματος για να φορτίσετε οποιονδήποτε άλλο εξοπλισμό.
- Δ Μην επιχειρήσετε να αλλάξετε, να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος. Η απουσαρμολόγηση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, θάνατο ή υλικές ζημιές. Τυχόν τροποποιήσεις στο προϊόν θα ακυρώσουν την εγγύησή σας. Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από το υπεύθυνο για τη συμμόρφωση μέρος θα μπορούσαν να ακυρώσουν την εξουσία του χρήστη να χειρίζεται αυτήν τη συσκευή. Μην σπρώχνετε ή ένα αντικείμενα στις σχισμές ή τις οπές του προϊόντος.
- Δ Θερμοκρασία λειτουργίας. Για την εκκίνηση (εκφόρτιση): Να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ -20°C και 55°C (βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει συμπύκνωση υδρατμών ή πάγος). Για τη φόρτιση της εσωτερικής μπαταρίας: Να χρησιμοποιείται μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 0°C και 45°C (βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει συμπύκνωση υδρατμών ή πάγος). Μην λειτουργείτε εκτός εύρους θερμοκρασιών. Διακόψτε αμέσως τη χρήση του προϊόντος εάν η

- μπαταρία ζεσταθεί υπερβολικά.
- Δ Μην τοποθετείτε ποτέ αυτό το προϊόν πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό. Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε αυτό το προϊόν σε μέρος όπου εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως, θερμότητα, υπερβολική σκόνη ή κραδασμούς. Αποθηκεύστε το προϊόν σας σε επίπεδες και ασφαλείς επιφάνειες, ώστε να μην είναι επιρρεπές σε πτώση. Αποθηκεύστε το προϊόν σας σε ξηρό μέρος. Η θερμοκρασία αποθήκευσης είναι -20°C έως +50°C (0°C ~ +25°C ημερήσιος μέσος όρος). Ποτέ μην υπερβαίνετε τους 70°C υπό οποιεσδήποτε συνθήκες.
- Δ Αυτό το προϊόν ΔΕΝ είναι κατάλληλο για μπαταρίες λιθίου.
- Δ Ποτέ μην επιχειρήσετε να ενισχύσετε ένα υβριδικό ή ηλεκτρικό όχημα.
- Δ Η ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου στο προϊόν πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από την CTEK και πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε μόνοι σας την μπαταρία και μην χειρίζεστε μια κατεστραμμένη ή διαρροή μπαταρία ιόντων λιθίου. Ποτέ μην πετάτε την μπαταρία στα οικιακά απορρίμματα. Η απόρριψη μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα είναι παράνομη σύμφωνα με τους κρατικούς και ομοσπονδιακούς περιβαλλοντικούς νόμους και κανονισμούς. Πάντα να μεταφέρετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης μπαταριών. Εάν η μπαταρία του προϊόντος είναι υπερβολικά ζεστή, εκπέμπει οσμή, παραμορφώνεται, κόβεται ή παρουσιάζει ή παρουσιάζει κάποιο ασυνήθιστο φαινόμενο, διακόψτε αμέσως κάθε χρήση και βεβαιωθείτε για την ασφάλειά σας πριν επικοινωνήσετε με την CTEK ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.
- Δ Μην υπερφορτίζετε την εσωτερική μπαταρία. Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε έναν προσαρμογέα ρεύματος που συμμορφώνεται με τα πρότυπα πιστοποίησης ασφαλείας. Μην χρησιμοποιείτε μη πιστοποιημένους προσαρμογείς ή προσαρμογείς άγνωστης προέλευσης. Η χρήση κατεστραμμένων καλωδίων ή φορτιστών, η ή φόρτιση παρουσία υγρασίας, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Η χρήση γενικού ή τρίτου κατασκευαστή προσαρμογέα ρεύματος μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος και να προκαλέσει δυσλειτουργία. Όταν χρησιμοποιείτε έναν USB Power Adapter για να φορτίσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι το φως AC είναι πλήρως τοποθετημένο στον προσαρμογέα πριν τον συνδέσετε σε πρίζα. Οι προσαρμογείς ρεύματος μπορεί να θερμανθούν κατά τη φυσιολογική χρήση και η παρατεταμένη επαφή με το δέρμα μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη. Να εξασφαλίσετε πάντα επαρκή αερισμό γύρω από τους προσαρμογείς ρεύματος κατά τη χρήση τους. Με την πάροδο του χρόνου, ένα προϊόν που δεν χρησιμοποιείται θα αποφορτιστεί και πρέπει να επαναφορτιστεί πριν από τη χρήση. Απουσνέετε το προϊόν από τις πηγές ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείται. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς. Φορτίζετε την εσωτερική μπαταρία μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο. Μην το φορτίζετε ποτέ σε εξωτερικό χώρο.



Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί τροφοδοσίας για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον ενισχυτή.

## ΦΟΡΤΙΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Το Booster παρέχεται μερικώς φορτισμένο, επομένως θα χρειαστεί να φορτίσετε την εσωτερική μπαταρία πριν από τη χρήση. **Βεβαιωθείτε ότι αυτό γίνεται σε εσωτερικούς χώρους και όχι έξω.**

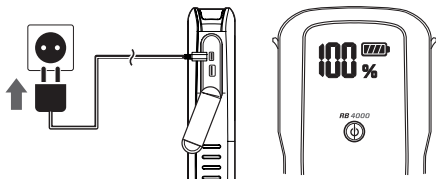
Για να φορτίσετε τον ενισχυτή: τοποθετήστε το καλώδιο USB-C στο πλάι του ενισχυτή και το USB-C σε έναν συμβατό προσαρμογέα δικτύου (πωλείται ξεχωριστά από την CTEK).

Συνδεθείτε σε κατάλληλη πρίζα για να ξεκινήσετε τη φόρτιση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ποτέ μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη για μεγάλα χρονικά διαστήματα κατά τη φόρτιση.

Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα δικτύου όταν φορτιστεί πλήρως.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Επαναφορτίζετε τακτικά τον ενισχυτή για να αποφύγετε την αποφόρτιση της μπαταρίας.



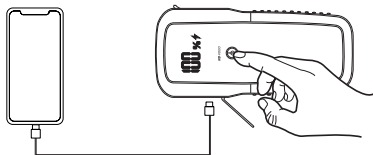
EL

## ΦΟΡΤΙΣΗ ΑΛΛΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο USB-A ή USB C στη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε και το άλλο άκρο στη θύρα USB ή στη θύρα πρίζας γρήγορης φόρτισης (PD 30W). Η θύρα πρίζας γρήγορης φόρτισης (PD 30W) θα αναγνωρίσει τη συσκευή σας και θα τη φορτίσει ανάλογα.

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ξεκινήσετε. Θα παρατηρήσετε ότι το εικονίδιο αστραπής εμφανίζεται στην οθόνη για να υποδείξει ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη. Αποσυνδέστε όταν φορτιστεί πλήρως.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Εάν η θερμοκρασία λειτουργίας αυξηθεί υπερβολικά, η προστασία έναντι υψηλής θερμοκρασίας του ενισχυτή θα διακόψει τη φόρτιση.



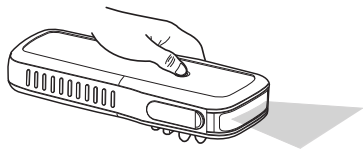
## ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΑΚΟΥ LED

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για ενεργοποίηση.

Για να αλλάξετε λειτουργίες, πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας.

Υπάρχουν 3 διαθέσιμες λειτουργίες: σταθερός φωτισμός, φλας και SOS.

Για απενεργοποίηση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Εάν εμφανιστεί προειδοποίηση χαμηλής τάσης, φορτίστε πριν από την μακροχρόνια αποθήκευση.

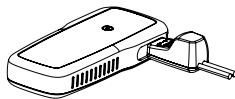
Tel: +44 (0) 1926 400080 | email: sales@gobatteries.co.uk



**!** Πριν χρησιμοποιήσετε το Booster στο όχημά σας, ελέγχετε πάντα τις συστάσεις του κατασκευαστή στο εγχειρίδιο του οχήματος. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ!** Όταν ενεργοποιείτε χειροκίνητα τη λειτουργία boost, οι έξυπνες λειτουργίες ασφαλείας θα παρακαμφθούν.

## 1

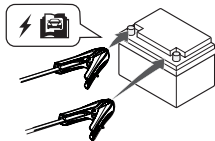
Συνδέστε τον σφιγκτήρα με τη μονάδα εκκίνησης μέσω της πορτοκαλί θύρας. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι έχει γίνει πλήρης σύνδεση για να αποφεύγετε την υπερθέρμανση του Booster.



## 2

Συνδέστε τον κόκκινο σφιγκτήρα στον θετικό (+) ακροδέκτη της μπαταρίας και τον μαύρο σφιγκτήρα στον αρνητικό (-) ακροδέκτη της μπαταρίας.

**Σημείωση:** Ανατρέξτε στον οδηγό του κατασκευαστή του οχήματος/της μπαταρίας για τα σημεία σύνδεσης των ακροδεκτών.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Ελέγξτε τις ενδεικτικές λυχνίες στη μονάδα και την οθόνη πριν προχωρήσετε στην εκκίνηση του κινητήρα.

Εάν η μπαταρία του οχήματος είναι μεταξύ 9V-13V, το εικονίδιο READY θα εμφανιστεί στην οθόνη και η αυτόματη λειτουργία ενίσχυσης ενεργοποιείται και είναι έτοιμη για χρήση για την εκκίνηση του αυτοκινήτου.

Όταν η μπαταρία του οχήματος είναι κάτω από 9V, το εικονίδιο θα εξαφανιστεί και μπορείτε να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το κουμπί Boost για 2 δευτερόλεπτα για να παρακάμψετε την εκκίνηση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** όταν ενεργοποιείτε χειροκίνητα τη λειτουργία ενίσχυσης, οι έξυπνες λειτουργίες ασφαλείας θα παρακαμφθούν.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν η τάση της μπαταρίας είναι μεγαλύτερη από 17V, η εκκίνηση Boost απαγορεύεται.



Εάν η Κόκκινη εικονίδιο μπαταρίας εμφανίζεται συνεχώς, η μπαταρία του οχήματος είναι κάτω από 2V και χρειάζεται ανακατασκευή ή φόρτιση με κατάλληλο φορτιστή μπαταρίας. Το όχημα μπορεί ακόμη να ενισχυθεί πατώντας το κουμπί Booster και το φως ένδειξης στη μονάδα είναι πράσινο. **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Εάν η Κόκκινη εικονίδιο μπαταρίας εξακολουθεί να εμφανίζεται μετά τη φόρτιση, αυτό υποδεικνύει ότι υπάρχει βλάβη στη μπαταρία του οχήματος και χρειάζεται αντικατάσταση.



Εάν το Booster ανιχνεύσει ότι η μπαταρία του οχήματος είναι μεταξύ 2V και 9V, και τα δύο εικονίδια θα αναβοσβήνουν, αλλά το όχημα μπορεί ακόμη να ενισχυθεί πατώντας το κουμπί Boost εάν η ενδεικτική λυχνία στη μονάδα είναι πράσινη.



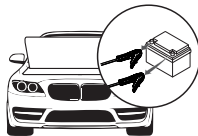
## 3

Εκκινήστε το όχημα εντός 30 δευτερολέπτων.



## 4

Αποσυνδέστε τους σφιγκτήρες της μπαταρίας μετά την εκκίνηση, αλλά αφήστε τον κινητήρα του οχήματος σε λειτουργία.





## ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ - Να διαβάζετε πάντα τις οδηγίες ασφαλείας και το εγχειρίδιο λειτουργίας. Ποτέ μην ενισχύετε μια μπαταρία λιθίου (LiFePO4). Βεβαιωθείτε πάντα ότι η μονάδα ενίσχυσης είναι τοποθετημένη μέχρι τέρμα στην κύρια μονάδα και ότι οι σφιγκτήρες είναι σωστά συνδεδεμένοι όπως ορίζεται στο εγχειρίδιο, πριν πατήσετε το κουμπί Boost στη μονάδα ενίσχυσης.



Όταν η μονάδα εκκίνησης είναι συνδεδεμένη στην μπαταρία του οχήματος, ενδέχεται να ανάψουν ενδεικτικές λυχνίες. Δώστε προσοχή σε αυτά, καθώς μπορεί να υποδεικνύουν τα ακόλουθα ζητήματα -

**CORRECT** φωτιζόμενο ΠΡΑΣΙΝΟ: Οι σφιγκτήρες είναι σωστά συνδεδεμένοι, το κύκλωμα και η αυτόματη λειτουργία ενίσχυσης λειτουργούν και μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον κινητήρα για άμεση εκκίνηση.

**CORRECT** ανάβει ΚΟΚΚΙΝΟ: Η μονάδα βρίσκεται σε κατάσταση βραχυκυκλώματος (δηλαδή οι δύο σφιγκτήρες συνδέονται μεταξύ τους) και ο ενισχυτής εμφανίζει την κανονική κατάσταση εκκίνησης μέχρι να διορθωθεί.

**REVERSE** ανάβει ΚΟΚΚΙΝΟ: Οι σφιγκτήρες δεν είναι σωστά συνδεδεμένοι και το Booster εμφανίζει την κανονική κατάσταση εκκίνησης. Το κουμπί Boost είναι ανεργό μέχρι να διορθωθούν οι σφιγκτήρες. Ανατρέξτε στο βήμα 2 για σωστή συναρμολόγηση.

**CORRECT** φωτεινό ΚΟΚΚΙΝΟ: Υποδεικνύει ότι η εσωτερική μπαταρία του ενισχυτή είναι κάτω από 20%. Ελέγξτε το ποσοστό στην οθόνη. Βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη πριν συνδέσετε τη μονάδα.

**ΧΩΡΙΣ** φως αναμμένο και δεν εμφανίζεται τίποτα στην οθόνη: Υποδεικνύει ότι η μπαταρία του οχήματος ενδέχεται να έχει υποστεί ζημία. Ελέγξτε ότι οι σφιγκτήρες είναι σωστά συνδεδεμένοι και ότι το κύκλωμα και η λειτουργία αυτόματης ενίσχυσης λειτουργούν και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ενίσχυσης... Περιμένετε έως ότου η λυχνία είναι σταθερή ΠΡΑΣΙΝΗ και αναψτε τον κινητήρα εντός **30 δευτερολέπτων**.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Εάν η ισχυρή εκκίνηση ενεργοποιηθεί 8 φορές εντός 10 λεπτών, αυτό θα ενεργοποιήσει την προστασία υπερχρήσης των μονάδων και το CORRECT θα φωτίσει ΚΟΚΚΙΝΟ. Παρακαλώ αφήστε 10 λεπτά για ψύξη και αποκατάσταση.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ - Η ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΣΑΣ ΩΣ ΤΕΛΙΚΟΣ ΧΡΗΣΤΗΣ



Τα προϊόντα που φέρουν το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου και μια ενιαία μαύρη γραμμή από κάτω, περιέχουν εξαρτήματα που πρέπει να χειρίζονται σύμφωνα με την Οδηγία ΑΗΗΕ (2012/19/ΕΕ). Ως εκ τούτου, η συσκευή μπορεί να συλλεγεται και να παραλαμβάνεται μόνο χωριστά από τα μη διαλεγμένα αστικά απορρίμματα, δηλαδή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή μπορεί, για παράδειγμα, να μεταφερθεί σε κάποιο δημοτικό σημείο συλλογής ή, κατά περίπτωση, σε διανομέα.

Αυτό ισχύει επίσης για όλα τα εξαρτήματα, τα υποσυστήματα και τα αναλώσιμα της παλιάς συσκευής που πρόκειται να απορριφθεί.


Πριν από την απόρριψη της παλιάς συσκευής, όλες οι παλιές μπαταρίες και οι συσσωρευτές που δεν περιέχονται στην παλιά συσκευή πρέπει να διαχωριστούν από την παλιά συσκευή. Το ίδιο ισχύει και για τους λαμπτήρες που μπορούν να αφαιρεθούν από την παλιά συσκευή χωρίς να καταστραφούν. Ο τελικός χρήστης είναι επίσης υπεύθυνος για τη διαγραφή των προσωπικών δεδομένων από την παλιά συσκευή.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Βοηθήστε στην ανακύκλωση όλων των υλικών που φέρουν αυτό το σύμβολο. Μην πετάτε τα υλικά αυτά, ιδίως τις συσκευασίες, στα οικιακά απορρίμματα, αλλά στους προβλεπόμενους χώρους ανακύκλωσης ή στα κατάλληλα τοπικά συστήματα συλλογής. Ανακυκλώστε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό για την προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.



ΕΡΩΤΗΣΗ	ΑΠΑΝΤΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Πώς μπορώ να απενεργοποιήσω το Booster;	Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ισχύος για 2 δευτερόλεπτα Ο ενισχυτής θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν δεν υπάρχει φορτίο ή όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.	Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.
Πόσος χρόνος χρειάζεται για την πλήρη φόρτιση της εσωτερικής μπαταρίας;	Περίπου 3,5 ώρες. Επίσης 3 ώρες για πλήρη φόρτιση υπό τις συνθήκες φόρτισης PD30W	Ο χρόνος φόρτισης ενδέχεται να διαφέρει χωρίς PD30W.
Η κίτρινη ένδειξη θαυμαστικού εμφανίστηκε στην οθόνη.	 Αυτό υποδεικνύει ότι η εσωτερική μπαταρία είναι πολύ χαμηλή για ενίσχυση.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Εσωτερική φόρτιση μπαταρίας» του εγχειριδίου στη σελίδα 5.
Μετά την εκκίνηση ενός οχήματος, πόσο διαρκεί η μπαταρία;	Αυτό εξαρτάται πλήρως από την κατάσταση της μπαταρίας, την κατάσταση και τη χρήση του οχήματος.	Προτείνουμε να επαναφορτίσετε την μπαταρία του οχήματος κάθε 3 μήνες.
Κωδικός σφάλματος E1 στην οθόνη -	Η θερμοκρασία φόρτισης Booster είναι κάτω από 0°C.	Ο κωδικός σφάλματος θα εξαφανιστεί μόλις η λειτουργική θερμοκρασία είναι πάνω από 5°C ή αποσυνδέσετε το καλώδιο φόρτισης και το Booster λειτουργεί κανονικά.
Κωδικός σφάλματος E2 στην οθόνη -	Η θερμοκρασία λειτουργίας είναι πάνω από 57°C.	Αποφύγετε την εισαγωγή καλωδίου για φόρτιση εισόδου ή τη σύνδεση εξόδου σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία. Αφήστε τον ενισχυτή να κρυώσει. Ο κωδικός σφάλματος θα εξαφανιστεί και το Booster λειτουργεί κανονικά
Κωδικός σφάλματος E3 στην οθόνη -	Εντοπίστηκε σφάλμα στην μπαταρία με την οποία είναι συνδεδεμένος ο ενισχυτής.	Όταν η μπαταρία του ενισχυτή έχει πολύ χαμηλή τάση, δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί και πρέπει να συνδεθεί σε φόρτιση εισόδου για να ενεργοποιηθεί ο ενισχυτής. Εάν ο κωδικός E3 εξακολουθεί να εμφανίζεται για περισσότερες από 3 ώρες, η μπαταρία Booster έχει εξαντληθεί, επικοινωνήστε με την υποστήριξη CTEK.
E4 Κωδικός σφάλματος στην οθόνη -	Ο ενισχυτής εισάγεται ενώ το *NTC είναι αποσυνδεδεμένο.	Αυτό υποδεικνύει ένα εσωτερικό σφάλμα με το Booster. Επικοινωνήστε με την υποστήριξη CTEK.
Κωδικός σφάλματος E5 στην οθόνη -	Βλάβη μπαταρίας/κύριας πλακέτας του ενισχυτή.	Εάν ο ενισχυτής συνδεθεί σε φόρτιση εισόδου και εξακολουθεί να μην ενεργοποιείται, η μπαταρία του ενισχυτή είναι εντελώς αποφορτισμένη. Επικοινωνήστε με την υποστήριξη CTEK.
Πόσες φορές μπορεί ο ενισχυτής να φορτίσει το τηλέφωνό μου και άλλες συσκευές;	Ανάλογα με τη χωρητικότητα της μπαταρίας της συσκευής που φορτίζεται. Χρησιμοποιώντας το Iphone 13 ως παράδειγμα, ο ενισχυτής μπορεί να φορτίσει πλήρως περίπου 7 φορές.	Βεβαιωθείτε ότι το Booster είναι πλήρως φορτισμένο πριν επιχειρήσετε να φορτίσετε άλλες συσκευές. Αυτό θα αποτρέψει την αποφόρτιση της εσωτερικής μπαταρίας του.

\*NTC - Εξάρτημα υλικού στην μπαταρία ιόντων λιθίου που βοηθά στην παρακολούθηση και τον έλεγχο της θερμοκρασίας της μπαταρίας.



ΑΡΙΘΜΟΣ ΜΟΝΤΕΛΟΥ	2012
ΒΑΡΟΣ	744±5gr
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (ΜxΠxΥ)	239*107,3*40 χλστ.
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	6000mAh 14.8V 88.8Wh
ΤΥΠΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	Επαναφορτιζόμενη μπαταρία πολυμερούς ιόντων λιθίου Γρήγορη φόρτιση (5V=3A; 9V=2A; 12V=1.5A)
ΡΕΥΜΑ ΕΞΟΔΟΥ	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A) Μονάδα εκκίνησης 12V
ΡΕΥΜΑ ΕΙΣΟΔΟΥ	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
ΠΛΗΡΗΣ ΧΡΟΝΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ	2.5 - 3.5 ώρες
ΡΕΥΜΑ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ	Έως 1300A
ΡΕΥΜΑ ΜΕΓΙΣΤΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	3000A
ΜΕΓΙΣΤΟ ΡΕΥΜΑ ΣΤΡΟΦΗΣ ΡΕΥΜΑ	1980A
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ	0°C ~ 45°C (χωρίς κατάσταση συμπίκνωσης και πάγου)
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΚΦΟΡΤΙΣΗΣ	-20°C ~55°C (χωρίς συμπίκνωση και σχηματισμό πάγου)
ΣΤΕΓΑΝΟΤΗΤΑ	IP65
ΕΓΓΥΗΣΗ	2 ετών

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η CTEK SWEDEN AB εκδίδει αυτήν την περιορισμένη εγγύηση προς τον αρχικό αγοραστή αυτού του προϊόντος.

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν είναι μεταβιβάσιμη.

Η εγγύηση ισχύει για κατασκευαστικά σφάλματα και ελαττώματα υλικού από την ημερομηνία αγοράς.

Ο πελάτης πρέπει να επιστρέψει το προϊόν μαζί με την απόδειξη αγοράς στο σημείο αγοράς.

Αυτή η εγγύηση καθίσταται άκυρη, σε περίπτωση ανοίγματος, πλημμελούς χειρισμού ή επισκευής του φορτιστή μπαταρίας από οποιονδήποτε τρίτο εκτός της CTEK SWEDEN AB και των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων της. Μία από τις σπές για τις βίδες στο κάτω μέρος του φορτιστή είναι σφραγισμένη.

Η αφαίρεση ή η καταστροφή της σφραγίσης θα ακυρώσει την εγγύηση. Η CTEK SWEDEN AB δεν παρέχει καμία άλλη εγγύηση πέραν της παρούσας περιορισμένης εγγύησης και δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε άλλη ζημιά πέραν αυτών που αναφέρονται πιο πάνω, δηλαδή των μη αποθετικών ζημιών. Επιπλέον, η CTEK SWEDEN AB δεν φέρει ευθύνες βάσει οποιασδήποτε άλλης εγγύησης πέραν της παρούσας.

## ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Η CTEK προσφέρει μια επαγγελματική υποστήριξη πελατών. Επικοινωνήστε χρησιμοποιώντας τα παρακάτω:



[ctek.com/support](https://ctek.com/support)

## ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

Οι περιγραφές, οι πληροφορίες και οι προδιαγραφές που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο βρίσκονται σε ισχύ κατά την εκτύπωση. Για να βεβαιωθείτε ότι οι οδηγίες είναι πλήρεις και ενημερωμένες, διαβάστε πάντα το εγχειρίδιο που δημοσιεύεται στον ιστότοπό μας.



## ACERCA DEL RB 4000

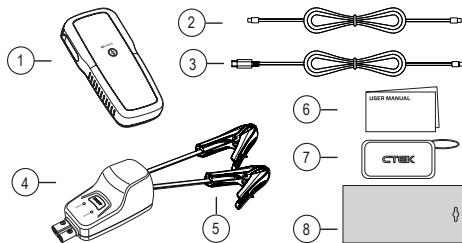
### POTENCIA DE ARRANQUE INSTANTÁNEA. EL RB 4000 BOOSTER TE PERMITE VOLVER A MOVERTE RÁPIDAMENTE.

Arranque las baterías agotadas, con potencia de arranque instantánea. El booster RB 4000 te permite volver a moverte y puede arrancar las baterías de vehículos de 12 V agotadas hasta 30 veces con una sola carga. Compacto, liviano y con características de seguridad avanzadas, también tiene una linterna incorporada y puede cargar sus dispositivos electrónicos a través de sus puertos USB-A y USB-C. Con el diseño y el rendimiento de primer nivel de los expertos suecos en carga CTEK, está listo cuando más importa, para que nunca te pierdas un momento.

### CARACTERÍSTICAS

- 24000mAh
- Arranca todo tipo de baterías de plomo-ácido de 12 V, incluidas AGM, EFB, WET, GEL y Ca/Ca
- El RB 4000 está equipado con varias características de seguridad, que incluyen protección de polaridad inversa, protección de retroalimentación, protección contra cortocircuitos, protección contra sobretensión y protección contra baja tensión.
- Carga portátil: puerto USB-A y USB-C para alimentar la mayoría de los dispositivos sobre la marcha, desde portátiles hasta móviles.
- Linterna LED: Luz ultrabrillante con 3 modos de iluminación (SOS, estroboscópico y estándar).
- Compacto y ligero: Fácil de almacenar con un mínimo de 6 meses entre cargas.

### QUÉ SE INCLUYE



NÚM.	ARTÍCULO	MATERIAL DE EMBALAJE USADO**	CÓDIGO DE MATERIAL	CATEGORÍA DEL MATERIAL***
1	Booster			
2	De USB-C a USB-C	Brida para cables	92	Material compuesto
3	USB-A a USB-C	Brida para cables	92	Plástico
4	Módulo			
5	Pinzas			
6	Manual del usuario	Papel	PAP22	Papel
7	Estuche de almacenamiento	Poliéster	1680D Oxford	Fibra sintética
8	Caja de regalo	Cartón	PAP20	Papel

\*\* Los elementos del embalaje pueden ser distintos según el modelo.

\*\*\* Consulta la disposición de tu municipio para la gestión de residuos



## INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- ⚠ **ADVERTENCIA:** No debe ser utilizado por niños pequeños. Este producto no es un juguete y no está diseñado para ser utilizado por niños menores de 8 años. Los niños deben ser supervisados de cerca en todo momento cuando el producto esté en uso o accesible. Si el producto está destinado a ser utilizado por un menor, el comprador adulto responsable debe asegurarse de que el menor reciba instrucciones y supervisión de seguridad completas. Si no lo hace, puede provocar lesiones graves o daños a la propiedad. Peligro de asfixia: los accesorios pueden contener piezas pequeñas. Mantener fuera del alcance de los niños. El comprador asume toda la responsabilidad por cualquier uso no autorizado o inseguro por parte de un menor y acepta indemnizar al fabricante por cualquier reclamo resultante.
- ⚠ Manipule el producto con cuidado. No intente arrancar su vehículo más de 3 veces seguidas. Esto puede hacer que el producto se sobrecaliente. Permita intervalos de 5 minutos entre arranques si es necesario. Nunca cargue ni arranque una batería congelada.
- ⚠ El producto puede dañarse si se impacta. No utilice un producto dañado, incluidas, entre otras, grietas en la carcasa o cables dañados. No utilice el producto con un cable de alimentación dañado. La humedad y los líquidos pueden dañar el producto. No manipule el producto ni ningún componente eléctrico cerca de ningún líquido. Almacene y opere el producto en lugares secos. No opere el producto si se moja. Si el producto ya está funcionando y se moja, desconéctelo de la batería y deje de usarlo inmediatamente. No desconecte el producto tirando de los cables. Precaución: Superficie caliente, espere a que la unidad se enfríe antes de manipularla. No utilice los cables de arranque para cargar ningún otro equipo.
- ⚠ No intente alterar, modificar o reparar ninguna parte del producto. El desmontaje del producto puede causar lesiones, la muerte o daños a la propiedad. Cualquier modificación al producto anulará su garantía. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar este dispositivo. No introduzca objetos extraños en las ranuras o orificios del producto.
- ⚠ Temperatura de funcionamiento. Para arranque de emergencia (descarga): Úselo a temperaturas ambiente entre -20 °C y 55 °C (asegúrese de que no haya condensación ni formación de hielo). Para cargar la batería interna: Úselo solo a temperaturas ambiente entre 0 °C y 45 °C (asegúrese de que no haya condensación ni formación de hielo). No opere fuera de los rangos de temperatura. Deje de usar el producto inmediatamente si la batería se calienta excesivamente.
- ⚠ Nunca coloque este producto sobre otros equipos eléctricos. No utilice ni almacene este producto en un lugar donde esté expuesto a la luz solar directa, al calor, al polvo excesivo o a las vibraciones. Coloque el producto sobre superficies planas y seguras para evitar que se caiga. Almacene su producto en un lugar seco. La temperatura de almacenamiento es de -20°C a +50°C (0°C ~ +25°C media diaria). Nunca exceda los 70°C bajo ninguna condición.
- ⚠ Este producto NO es adecuado para baterías de litio.
- ⚠ Nunca intente arrancar un vehículo híbrido o eléctrico.
- ⚠ La batería de iones de litio incorporada en el producto debe ser reemplazada solo por CTEK y debe reciclarse o desecharse por separado de la basura doméstica. No intente reemplazar la batería usted mismo y no manipule una batería de iones de litio dañada o con fugas. Nunca deseche la batería en la basura doméstica. La eliminación de baterías en la basura doméstica es ilegal según las leyes y regulaciones ambientales estatales y federales. Lleve siempre las baterías usadas a su centro local de reciclaje de baterías. Si la batería del producto está excesivamente caliente, emite un olor, se deforma, suspenda de inmediato cualquier uso y verifique la seguridad antes de contactar a CTEK o al lugar donde adquirió el producto.
- ⚠ No sobrecargue la batería interna. Por favor, utilice un adaptador de corriente que cumpla con los estándares de certificación de seguridad. No use adaptadores no certificados ni adaptadores de origen desconocido. El uso de cables o cargadores dañados, o la carga en presencia de humedad, puede provocar una descarga eléctrica. El uso de un adaptador de corriente genérico o de terceros puede acortar la vida útil del producto y causar fallos de funcionamiento. Al usar un adaptador de corriente USB para cargar el producto, asegúrese de que el enchufe de CA esté completamente insertado en el adaptador antes de conectarlo a una toma de corriente. Los adaptadores de corriente pueden calentarse durante el uso normal, y el contacto prolongado con la piel puede causar lesiones. Asegúrese siempre de que haya una ventilación adecuada alrededor de los adaptadores de corriente cuando los utilice. Con el tiempo, un producto sin uso se descargará y deberá recargarse antes de utilizarlo. Desconecte el producto de las fuentes de energía cuando no esté en uso. Use el producto solo para los fines previstos. Cargue la batería interna únicamente en un área bien ventilada. Nunca la cargue en exteriores.



## INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

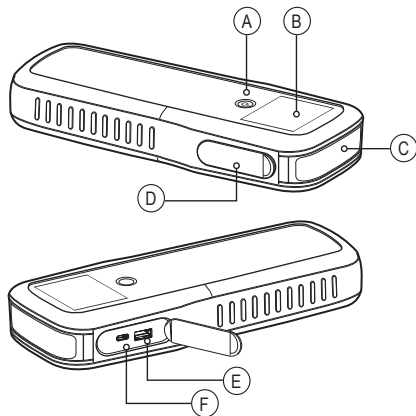
- ⚠ Deberá recargarse antes de su uso. Desconecte el producto de las fuentes de alimentación cuando no esté en uso. Utilice el producto solo para los fines previstos. Cargue la batería interna únicamente en un área bien ventilada. Nunca cargue al aire libre.
- ⚠ Advertencia de luz peligrosa: Este producto está equipado con una lámpara LED preenfocada de alto rendimiento que emite un haz intenso en su configuración más alta. Evite mirar directamente al haz de luz o apuntar a los ojos de otra persona.
- ⚠ Apague el producto antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza. Limpie y seque el producto inmediatamente si entra en contacto con líquido o cualquier tipo de contaminante. Use un paño suave y sin pelusa (microfibra). Evite que entre humedad en las aberturas.
- ⚠ Atmosferas explosivas. Obedezca todas las señales e instrucciones. No opere el producto en ningún área con una atmósfera potencialmente explosiva, incluidas las áreas de abastecimiento de combustible o las áreas que contienen productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos.
- ⚠ Actividades de alto riesgo: Este producto no está diseñado para usarse donde la falla del producto pueda provocar lesiones, la muerte o daños ambientales graves.
- ⚠ Aviso de clasificación de protección IP: Este producto cumple con el estándar de protección IP65 solo cuando todas las interfaces están cerradas de forma segura. Cuando cualquier interfaz está abierta y conectada a dispositivos externos, como durante la carga o el encendido, el producto ya no cumple con la clasificación IP65. En tales casos, tome las precauciones adecuadas para evitar la exposición al polvo o al agua.
- ⚠ No utilice los productos en entornos electrostáticos o electromagnéticos fuertes. De lo contrario, el sistema de gestión de productos puede funcionar mal y causar accidentes graves durante el uso.
- ⚠ No conecte los terminales positivo y negativo a la inversa. Esto puede causar un funcionamiento anormal, sobrecalentamiento, explosión o incendio.
- ⚠ Si aparece una advertencia de bajo voltaje, cárguelo antes del almacenamiento a largo plazo.
- ⚠ Manténgase alejado de objetos metálicos como anteojos, relojes, joyas y horquillas para el cabello.

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD ANTES DE USAR EL PRODUCTO

- ⚠ El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, una explosión o un incendio que puede producir lesiones graves, la muerte o daños a la propiedad.
- ⚠ **Descarga eléctrica.** El producto es un dispositivo eléctrico que puede electrocutar y causar lesiones graves. No corte los cables de alimentación. El producto no se debe mojar ni sumergir en agua.
- ⚠ **Explosión.** Las baterías no monitoreadas, incompatibles o dañadas pueden explotar si se usan con el producto. No deje el producto desatendido mientras está en uso. No intente arrancar una batería dañada o congelada. Utilice el producto solo con baterías de voltaje recomendado. Opere el producto en áreas bien ventiladas.
- ⚠ **Fuego.** El producto es un dispositivo eléctrico que emite calor y puede causar quemaduras. No cubra el producto durante el funcionamiento. No fume ni utilice ninguna fuente de chispa eléctrica o fuego cuando opere el producto. Mantenga el producto alejado de materiales combustibles.
- ⚠ **Lesión ocular.** Los electrolitos en los productos son altamente corrosivos. Si los electrolitos entran en contacto con la piel o los ojos, si el ácido entra en el ojo, enjuáguelo inmediatamente con agua fría corriente durante al menos 10 minutos y busque atención médica de inmediato.
- ⚠ **(Este texto es aplicable fuera de los países europeos)** Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato. Los menores deben estar vigilados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- ⚠ **(Este texto es aplicable en países europeos)** Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los menores no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento a cargo de los usuarios no deben ser realizados por menores sin supervisión.
- ⚠ Opere solo a altitudes inferiores a 2000 metros. El uso por encima de esta altitud puede afectar el rendimiento y la seguridad.
- ⚠ Utilice un adaptador de corriente que cumpla con los estándares de certificación de seguridad. No utilice adaptadores no certificados o adaptadores de fuentes desconocidas.



## COMPONENTES

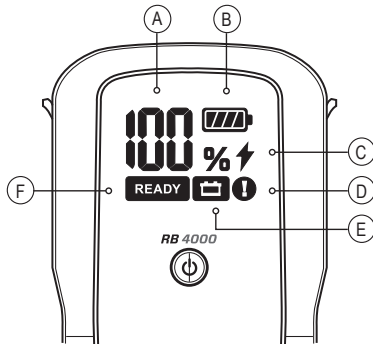


- A - Botón de encendido
- B - Pantalla
- C - Linterna LED
- D - Zócalo de arranque auxiliar
- E - Puerto de salida de carga rápida (USB-A)
- F - puerto de entrada (salida) PD30W (USB-C)

Antes de usar el Booster por primera vez, recomendamos cargarlo completamente. Consulte "Uso" para ver las instrucciones de carga.

## PANTALLA

Pulse el botón de encendido para encender el booster.



- A - Porcentaje de energía de la batería de refuerzo
- B - Carga de batería de refuerzo
- C - Salida USB A & PD de 30W
- D - advertencia de que la batería del booster está baja
- E - Batería del vehículo entre 2V-9V (rojo)
- F - batería del vehículo correcta para el arranque (verde)



Presiona y mantén presionado el botón de encendido durante 2 segundos para encender el refuerzo.

## CARGA INTERNA DE LA BATERÍA

El Booster se suministra parcialmente cargado, por lo que deberá cargar la batería interna antes de usarlo. **Asegúrese de que esto se haga en interiores y no en exteriores.**

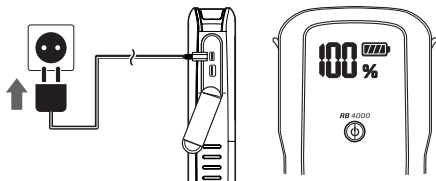
Para cargar el booster, inserte el cable USB-C en el lateral del booster y en un adaptador de corriente compatible (**vendido por separado por CTEK**).

Conéctelo a una toma de corriente adecuada para comenzar la carga.

**¡PRECAUCIÓN!** Nunca deje el producto desatendido durante largos períodos de tiempo mientras se carga.

Desconecte el adaptador de red cuando esté completamente cargado.

**¡IMPORTANTE!** Recargue el booster regularmente para evitar descargar la batería.



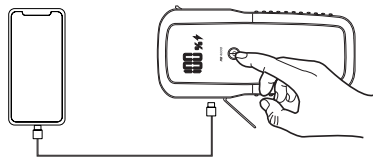
## CARGA DE OTROS DISPOSITIVOS

Conecte el cable USB-A o USB C suministrado al dispositivo que desea cargar y el otro extremo al puerto USB o al puerto de salida de carga rápida (PD 30W).

El puerto de salida de carga rápida (PD 30W) reconocerá su dispositivo y lo cargará en consecuencia.

Presione el botón de encendido para comenzar. Notarás que aparece el icono del rayo en la pantalla para indicar que la carga está en progreso. Desconéctelo cuando esté completamente cargado.

**¡IMPORTANTE!** Si la temperatura de funcionamiento es demasiado alta, la protección de alta temperatura del booster detendrá la carga.



## USO DE LA LINTERNA LED

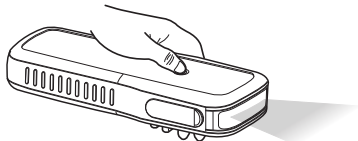
Mantenga presionado el botón de encendido para encenderlo.

Para cambiar de modo, vuelva a pulsar el botón de encendido.

Hay 3 modos para elegir: fijo, estroboscópico y SOS.

Para apagarlo, mantenga presionado el botón de encendido.

**¡IMPORTANTE!** Si aparece una advertencia de bajo voltaje, carga antes del almacenamiento a largo plazo.





## USO - ARRANQUE DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO

**!** Antes de usar el amplificador en su vehículo, consulte siempre las recomendaciones del fabricante en el manual del vehículo.  
**¡NOTA!** Al activar manualmente la función de refuerzo, se anularán las funciones de seguridad inteligentes.

### 1

Conecte la abrazadera con el arrancador a través del puerto naranja.

**¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que se haya realizado una conexión completa para evitar el sobrecalentamiento del Booster.

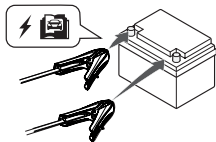


### 2

Conecte la pinza roja al terminal positivo (+) de la batería y la pinza negra al terminal negativo (-) de la batería.

**Nota:** Consulte la información sobre los puntos de conexión de los terminales en la guía del fabricante del vehículo o la batería.

**¡IMPORTANTE!** Verifique las luces indicadoras en el módulo y la pantalla antes de proceder a arrancar el motor.



Si la batería del vehículo está entre 9V y 13V, se mostrará en pantalla el icono READY y la función de Boost automático se activará, quedando lista para usar para el arranque del vehículo.

Cuando la batería del vehículo esté por debajo de 9V, el icono desaparecerá y podrá mantener pulsado el botón Boost durante 2 segundos para iniciar el arranque.

**NOTA:** Cuando la tensión de la batería es superior a 17V, el inicio del Boost está prohibido.



Si el icono de batería ROJO se muestra constantemente, la batería del vehículo está por debajo de 2V y necesita ser reacondicionada o cargada con un cargador de batería adecuado. El vehículo aún se puede arrancar al presionar el botón de refuerzo y la luz indicadora en el módulo es verde.

**¡IMPORTANTE!** Si el icono de batería ROJO sigue mostrándose después de haber sido cargado, esto indica que hay un fallo en la batería del vehículo y necesita ser reemplazada.

Si el Booster detecta que la batería del vehículo está entre 2V y 9V, ambos iconos parpadearán, pero el vehículo aún se puede impulsar presionando el botón Boost si la luz indicadora del módulo es verde.



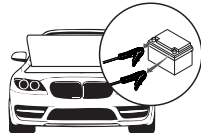
### 3

Encienda el vehículo dentro de los 30 segundos.



### 4

Desconecte las pinzas de la batería después de arrancar, pero deje el motor del vehículo en marcha.





### INDICADORES DEL MÓDULO

**¡ADVERTENCIA! ANTES DE USAR -**  
 Lea siempre las instrucciones de seguridad y el manual de funcionamiento. Nunca arranque una batería de litio (LifePo4).  
 Asegúrese siempre de que el módulo de refuerzo esté completamente instalado en la unidad principal y de que las pinzas estén correctamente conectadas como se indica en el manual, antes de presionar el botón Boost en el módulo de refuerzo.



Cuando el arrancador está conectado a la batería del vehículo, es posible que se enciendan las luces indicadoras. Preste atención a ellos, ya que pueden indicar los siguientes problemas:

**CORRECT** iluminado en VERDE: Las abrazaderas están conectadas correctamente; el circuito y la función de impulso automático están funcionando, y puede efectuar el arranque directamente.

**CORRECT** iluminado en ROJO: El módulo está en un estado de cortocircuito (es decir, las dos pinzas están conectadas entre sí) y el Booster muestra su estado de inicio normal hasta que se corrige.

**REVERSE** iluminado en ROJO: Las pinzas están conectadas incorrectamente y el Booster muestra su estado de inicio normal. El botón Boost está inactivo hasta que las pinzas se conecten correctamente. Consulte el paso 2 para el montaje correcto.

**CORRECT** iluminado en ROJO: Indica que la batería interna del Booster está por debajo del 20%. Verifique el porcentaje en la pantalla. Asegúrese de que la batería interna esté completamente cargada antes de conectar el Módulo.

**SIN luces** encendidas y nada en la pantalla: Indica que la batería del vehículo puede estar dañada. Verifique que las abrazaderas estén conectadas correctamente y que el circuito y la función de refuerzo automático estén funcionando, luego presione el botón de refuerzo. Espere hasta que la luz esté en VERDE fijo y encienda el motor dentro de **los 30 segundos**.

**¡IMPORTANTE!** Si el Booster se activa 8 veces en 10 minutos, esto activará la protección por sobrecarga de los módulos y el CORRECT se iluminará en ROJO. Por favor, permita 10 minutos para enfriarse y restaurarse.

### DESECHAR EL DISPOSITIVO - OBLIGACIONES DEL USUARIO FINAL



Los productos marcados con un símbolo de contenedor de basura tachado y una sola barra negra debajo contienen piezas que deben manipularse de acuerdo con la Directiva RAEE (2012/19/EU). Por lo tanto, el dispositivo solo puede recogerse y devolverse por separado de los residuos municipales no clasificados, es decir, no debe desecharse con la basura doméstica. El aparato puede, por ejemplo, llevarse a un punto de recogida municipal o, cuando proceda, a un distribuidor.

Esto también se aplica a todos los componentes, subconjuntos y consumibles de un aparato que se vaya a desechar.


Antes de desechar un dispositivo usado, las baterías y los acumuladores usados que no estén incluidos en el dispositivo usado deben separarse del dispositivo. Es necesario hacer lo mismo con las luces que se puedan quitar del dispositivo usado sin destruirlos. El usuario final también es responsable de eliminar los datos personales del dispositivo usado.

### NOTAS SOBRE EL RECICLAJE



Contribuya a reciclar todos los materiales marcados con este símbolo. No deseche esos materiales, especialmente el embalaje, con la basura doméstica, sino en los contenedores de reciclaje proporcionados o en los puntos de recogida locales apropiados. Recicle los equipos eléctricos y electrónicos para proteger el medio ambiente y la salud.



PREGUNTA	RESPUESTA	ACCIÓN
¿Cómo apago el Booster?	Presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos. El booster se apagará automáticamente cuando no haya carga o la carga esté completa.	No se requiere ninguna acción.
¿Cuánto tiempo se tarda en cargar completamente la batería interna?	Aproximadamente 3,5 horas. También 3 horas para cargarse completamente bajo la condición de carga PD30W	El tiempo de carga puede variar sin PD30W.
El indicador de exclamación amarillo ha aparecido en la pantalla.	 Esto indica que la batería interna está demasiado baja para arrancar.	Consulte la sección "Carga interna de la batería" del manual en la página 5.
Después de arrancar la batería de un vehículo, ¿cuánto dura la batería?	Esto depende totalmente del estado de la batería, así como del estado y uso del vehículo.	Sugerimos recargar la batería del vehículo cada 3 meses.
Código de error E1 en pantalla -	La temperatura de carga del booster es inferior a 0 °C.	El código de error desaparecerá una vez que la temperatura de operación esté por encima de 5°C o si se retira el cable de carga, el Booster funcionará con normalidad.
E2 Código de error en pantalla -	La temperatura de funcionamiento es superior a 57 °C.	Evite realizar conexiones durante la carga de entrada o conectar con la salida en un entorno a alta temperatura. Deje que el booster se enfríe. El código de error desaparecerá y el Booster funcionará con normalidad
E3 Código de error en pantalla -	Falla detectada con la batería del Booster a la que está conectado.	Cuando la batería del booster tiene una tensión demasiado baja, el encendido no es posible, por lo que se debe conectar a la entrada de carga para encender el booster. Si el código E3 permanece en pantalla durante más de 3 horas, la batería del Booster está agotada, póngase en contacto con el soporte de CTEK.
E4 Código de error en pantalla -	El booster se inserta mientras el *NTC está desconectado.	Esto indica un fallo interno con el booster. Póngase en contacto con el servicio de asistencia de CTEK.
E5 Código de error en pantalla -	Fallo de la batería de refuerzo/placa base.	Si se conecta con la carga de entrada y el booster aún no se enciende, significa que la batería del booster está agotada. Póngase en contacto con el servicio de asistencia de CTEK.
¿Cuántas veces puede el booster cargar mi teléfono y otros aparatos?	Dependiendo de la capacidad de la batería del dispositivo que se esté cargando. El booster puede cargar completamente alrededor de 7 veces un Iphone 13, por ejemplo.	Asegúrese de que el Booster esté completamente cargado antes de intentar cargar otros dispositivos. Esto evitará que se descargue su batería interna.

\*NTC - Componente de hardware en la batería de iones de litio que ayuda a monitorear y controlar la temperatura de la batería.



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y ASISTENCIA

NÚMERO DE MODELO	2012
PESO	908±5g
DIMENSIONES (LxWxH)	239 * 107.3 * 40 mm
CAPACIDAD DE LAS BATERÍAS	6000mAh 14.8V 88.8Wh
TIPO DE BATERÍA	Batería recargable de polímero de iones de litio
SALIDA	Carga rápida (5V=3A; 9V=2A; 12V=1.5A)
	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
	Arrancador auxiliar de 12V
ENTRADA	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
TIEMPO DE CARGA COMPLETA	2,5-3,5 horas
CORRIENTE DE INICIO	Hasta 1300A
CORRIENTE DE PICO DE LA BATERÍA	4000A
CORRIENTE MÁXIMA DE ARRANQUE	2060A
TEMPERATURA DE CARGA	0 °C ~ 45 °C (sin condensación ni estado de congelación)
TEMPERATURA DE DESCARGA	-20 °C ~ 55 °C (sin condensación ni estado de formación de hielo)
PROTECCIÓN DE ENTRADA	IP65
GARANTÍA	2 años

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

### GARANTÍA LIMITADA

CTEK SWEDEN AB emite la presente garantía limitada al comprador original de este producto.

Esta garantía limitada es intransferible.

La garantía se aplica a defectos de fabricación y materiales a partir de la fecha de compra.

El cliente deberá devolver el producto al punto de compra, junto con el recibo de compra.

Esta garantía no será válida si alguien distinto de CTEK SWEDEN AB o sus representantes autorizados abre, manipula sin prestar el debido cuidado o repara el cargador de baterías. Uno de los orificios de tornillos en la parte inferior del cargador está precintado.

Si se quita o se daña el precinto, se anulará la garantía. CTEK SWEDEN AB no ofrece ninguna otra garantía distinta de esta garantía limitada y no se hace responsable de ningún otro coste que no sea el mencionado anteriormente, es decir, ningún daño indirecto. Además, CTEK SWEDEN AB no está obligado a ofrecer ninguna otra garantía distinta de esta.

### ASISTENCIA

CTEK ofrece una asistencia a clientes profesional. Póngase en contacto:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

### REVISIONES

Las descripciones, la información y las especificaciones aquí incluidas estaban en vigor al imprimir este manual. Para asegurarse de que las instrucciones estén completas y actualizadas, lea siempre el manual publicado en nuestro sitio web.



## RB 4000 ÜLDTEAVE

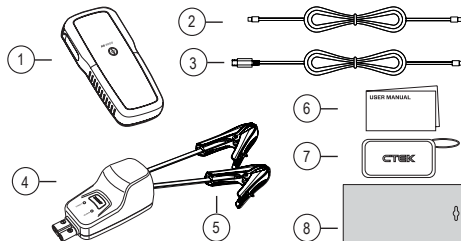
### KOHENE KÄIVITUSVÕIMSUS. RB 4000 BOOSTER VIIB TEID KIIRESTI UUESTI LIIKUMA.

Käivitage tühjenenud akud juhtmega, kohese käivitusvõimsusega. Käivitusabi RB 4000 paneb teid uuesti liikuma – ja võib ühe laadimisega käivitada kuni 30 korda 12 V sõiduki tühjenenud akusid. Kompaktne, kerge ja täiustatud ohutusfunktsioonidega, sellel on sisseehitatud taskulamp ning see suudab laadida teie elektroonikaseadmeid USB-A- ja USB-C-portide kaudu. Rootsi laadimiseksperdi CTEKi tipptasemel disaini ja jõudlusega on see valmis siis, kui see on kõige olulisem – nii et te ei jäta ühtegi hetke vahele.

### FUNKTSIOONID

- 2400mAh
- Käivitab igat liiki 12 V pliiakusid, sealhulgas AGM, EFB, WET, GEL ja Ca/Ca
- RB 4000 on varustatud mitmesuguste turvafunktsioonidega, sealhulgas vastupidise polaarsuse kaitse, tagasivoolu kaitse, lühisekaitse, ülepingekaitse ja alapingekaitse.
- Kaasaskantav laadimine: USB-A ja USB-C port enamiku seadmete toiteks liikvel olles: sülearvutitest nutitelefonideni.
- LED taskulamp: Üliere valgus kolme valgustusrežiimiga (SOS, vilkuv ja tavaline).
- Kompaktne ja kerge: Lihtne hoiustada, laadimiste vahe on vähemalt 6 kuud.

### KARBI SISU



KOGUS	ARTIKKEL	KASUTATUD PAKKE-MATERJAL* <sup>o</sup>	MATERJALI KOOD	MATERJALI KATEGOORIA ***
1	Booster			
2	USB-C-USB-C	Juhtmeside	92	Liitkaabel
3	USB-A-USB-C	Juhtmeside	92	Plast
4	Moodul			
5	Klambrid			
6	Kasutusjuhend	Paber	PAP22	Paber
7	Hoiukohver	Polüester	1680D Oxford	Süntheetiline kiud
8	Kinkekarp	Papp	PAP20	Paber

\*\* Pakendi sisu võib varieeruda olenevalt mudelist

\*\*\* Kontrollige oma valla jäätmekäitlussätteid



## ÜLDISED OHUTUSJUHISED

- △ **HOIATUS** – ei ole mõeldud kasutamiseks noortele lastele. See toode ei ole mänguasi ega ole mõeldud kasutamiseks alla 8-aastastele lastele. Lapsi tuleb kogu aeg hoolikalt jälgida, kui toode on kasutusel või juurdepääsetav. Kui toode on mõeldud kasutamiseks alaealisele, peab vastutav täiskasvanud ostja tagama, et alaealine saab põhjalikud ohutusjuhised ja järelevalve. Selle eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või varalist kahju. Lõbumisohut – tarvikud võivad sisaldada väikseid osi. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Ostja võtab täieliku vastutuse alaealise volitamata või ohhtliku kasutamise eest ning nõustub hüvitama tootjale kõik sellest tulenevad nõuded.
- △ Käsitsege toodet ettevaatlikult. Ärge proovige oma sõidukit käivitada rohkem kui 3 korda järjest. See võib põhjustada toote ülekuumenemist. Vajadusel jätkake hüppekäivituste vahele 5-minutilise intervallid. Ärge kunagi laadige ega käivitage külmunud akut.
- △ Toode võib löögi korral kahjustuda. Ärge kasutage kahjustatud toodet, sealhulgas, kuid mitte ainult, korpuse pragusid või kahjustatud kaableid. Ärge kasutage kahjustatud toitejuhtmega toodet. Niiskus ja vedelikud võivad toodet kahjustada. Ärge käsitsege toodet ega elektrilisi komponente vedeliku läheduses. Hoidke ja kasutage toodet kuivas kohas. Ärge kasutage toodet, kui see muutub märjaks. Kui toode juba töötab ja saab märjaks, ühendage see aku küljest lahti ja lõpetage kohe kasutamine. Ärge ühendage toodet lahti kaablitest tõrmatates. Ettevaatust: Kuum pind, enne käsitsemist oodake, kuni seade jahtub. Ärge kasutage käivituskaableid mis tahes muude seadmete laadimiseks.
- △ Ärge proovige ühtegi toote osa muuta, modifitseerida ega parandada. Toote lahtivõtmine võib põhjustada vigastusi, surma või varalist kahju. Kõik toote muudatused tühistavad teie garantii. Muudatused või modifikatsioonid, mida vastavuse eest vastutav isik pole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õiguse seda seadet kasutada. Ärge lükake võrkehi toote piludesse või aukudesse.
- △ Töötemperatuur. Käivitamiseks (tühjendamiseks): Kasutage ümbritseva õhu temperatuuril vahemikus -20 °C kuni 55 °C (veenduge, et ei tekiks kondenseerumist ega jäätumist). Sisemise aku laadimiseks: Kasutage ainult ümbritseva õhu temperatuuril vahemikus 0 °C kuni 45 °C (veenduge, et ei tekiks kondenseerumist ega jäätumist). Ärge töötage väljaspool temperatuurivahemikke. Lõpetage toote kasutamine kohe, kui aku muutub liiga soojaks.
- △ Ärge kunagi asetage seda toodet teiste elektriseadmete peale. Ärge kasutage ega hoidke seda toodet kohas, kus see on otsese päikesevalguse, kuumuse, liigse tolmu või vibratsiooni käes. Hoidke toodet tasasel ja kindlal pinnal, et sellel ei oleks võimalik kukkuda. Hoidke toodet kuivas kohas. Säilitustemperatuur on -20°C kuni +50°C (0°C ~ +25°C ööpäeva keskmise). Ärge mitte mingil juhul ületage 70 °C.
- △ Sellele tootele EI sobi liitiumakud.
- △ Ärge kunagi proovige hübrid- või elektrisõidukit juhtmega käivitada.
- △ Seadme sisseehitatud liitiumioonakut tohib asendada ainult CTEK ja see tuleb ringlusse võtta või kõrvaldada olmejäätmetest eraldi. Ärge proovige akut ise vahetada ega käsitsege kahjustatud või lekkivat liitiumioonakut.
- △ Ärge kunagi visake akut olmeprügi hulka. Akude viskamine olmeprügi hulka on osariigi ja föderaalsete keskkonnaseaduste ja -määruste kohaselt ebaseaduslik. Viige kasutatud akud alati kohalikku akude ringlussevõtukeskusesse. Kui toote aku on liiga kuum, lõhnab, on deformeerunud, Lõpetage kohe kõik kasutamine ja tagage ohutus enne CTEK-iga või toote ostukohaga ühenduse võtmist.
- △ Ärge üle laadige sisemist akut. Palun kasutage toiteadapterit, mis vastab ohutussertifitseerimise standarditele. Ärge kasutage sertifitseerimata adaptereid ega tundmatutest allikatest pärit adaptereid. Kahjustatud kaablite või laadijate kasutamine või laadimine niisketes tingimustes võib põhjustada elektrilöögi. Generiilise või kolmanda osapoolse toiteadapteri kasutamine võib lühendada toote eluiga ja põhjustada toote rikkeid. Kui laadite toodet USB-toiteadapteri abil, veenduge, et AC-pistik on adapterisse täielikult sisestatud, enne kui ühendate selle seinakontakti. Toiteadapterid võivad tavapärasel kasutamisel soojeneda ja pikaajaline kokkupuude nahaga võib põhjustada kehavigastusi. Tagage alati adapterite ümber piisav ventilatsioon. Aja jooksul tühjeneb kasutatama toode ja enne kasutamist tuleb see uuesti laadida. Ühendage toode toiteallikatest, kui seda ei kasutata. Kasutage toodet ainult selle ettenähtud otstarbel. Laadige sisemist akut ainult hästi ventileeritud kohas. Ära kunagi laadi toodet õues.



## ÜLDISED OHUTUSJUHISED

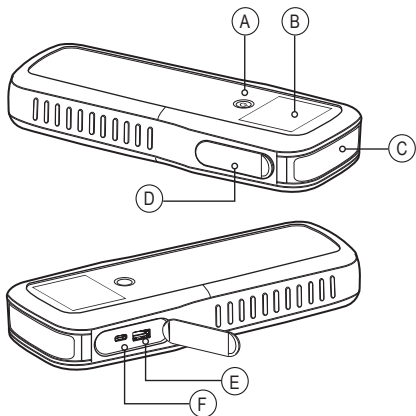
- △ Valgusohu hoiatus: See toode on varustatud suure võimsusega eelfokuseeritud LED-lambiga, mis kiirgab intensiivset valgusvihu kõrgeimal seadistusel. Vältige otse valgusvihu vaatamist või kellelegi silma paistamist.
- △ Enne hooldust või puhastamist lülitage toode välja. Puhastage ja kuivatage toode kohe, kui see puutub kokku vedelikku või mis tahes tüüpi saasteainega. Kasutage pehmet, ebemevaba (mikrokiust) lappi. Vältige niiskuse sattumist avadesse.
- △ Plahvatusohtlikud keskkonnad. Järgige kõiki märke ja juhiseid. Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, sealhulgas tankimislades või piirkondades, mis sisaldavad kemikaale või osakesi, nagu teravilja, tolm või metallipulbrid.
- △ Suure riskiga tegevused. See toode ei ole ette nähtud kasutamiseks kohtades, kus toote rike võib põhjustada vigastusi, surma või tõsiseid keskkonnakahjustusi.
- △ Sisselekkete kaitseastme teade: See toode vastab IP65 kaitsestandardile ainult siis, kui kõik liidesed on kindlalt suletud. Kui mõni liides on avatud ja ühendatud välisseadmetega (nt laadimise või süütamise ajal), ei vasta toode enam IP65 reitingule. Sellistel juhtudel võtke kasutusele asjakohased ettevaatusabinõud, et vältida kokkupuudet tolmuga või veega.
- △ Ärge kasutage tooteid tugevas elektrostaatilises või elektromagnetilises keskkonnas. Vastasel juhul võib tootehaldussüsteem talitlushäireid tekitada ja kasutamise ajal põhjustada tõsiseid õnnetusi.
- △ Ärge ühendage positiivseid ja negatiivseid klemme vastupidiselt. See võib põhjustada ebanormaalselt tööd, ülekuumenemist, plahvatust või tulekahju.
- △ Kui ilmub madalpinge hoiatus, laadige enne pikaajalist ladustamist.
- △ Hoidke eemal metalliesemetest, nagu prillid, kellad, ehted ja juuksenõelad.

## ENNE KASUTAMIST LUGEKE LÄBI KÕIK OHUTUS- JA KASUTUSJUHISED

- △ **Nende juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, plahvatuse või tulekahju, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi, surma või varalist kahju.**
- △ **Elektrilöök.** Toode on elektriseade, mis võib anda elektrilöögi ja põhjustada tõsiseid vigastusi. Ärge lõigake toitejuhtmeid. Ärge kastke seda vette ega tehke märjaks.
- △ **Plahvatus.** Jälgimata, ühildumatud või kahjustatud akud võivad tootega koos kasutamisel plahvatada. Ärge jätke toodet kasutamise ajal järelevalveta. Ärge proovige kahjustatud või külmunud akut käivitada. Kasutage toodet ainult soovitatud pingega akudega. Kasutage toodet hästi ventileeritavates kohtades.
- △ **Tuli.** Toode on elektriseade, mis eraldab soojust ja võib põhjustada põletusi. Ärge katke toodet töötamise ajal. Toote kasutamise ajal ärge suitsetage ega kasutage ühtegi elektrisädeme- või tuleallikat. Hoidke toodet eemal põlevatest materjalidest.
- △ **Silma vigastus.** Toodetes sisalduvad elektrilöögid on väga soovitatavad. Kui elektrilöögid satuvad nahale või silma, kui hape satub silma, loputage silma viivitamatult vähemalt 10 minutit voolava külma veega ja pöörduge viivitamatult arsti poole.
- △ **(See tekst kehtib väljaspool Euroopa riiki.)** See seade pole mõeldud kasutamiseks isikutele (k. a. lapsed), kellel on füüsilised, sensoorsed või vaimsed puuded või pole kasutamiskogemusi, v. a. juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik instrueerib neid seadme ohutu kasutamise kohta. Lapsi tuleb jälgida veendumaks, et nad ei mängiks seadmega.
- △ **(See tekst kehtib Euroopa riikides.)** Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning samuti füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega või kasutamiskogemusteta isikud juhul, kui neid instrueeritakse seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad võimalikke ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ja hooldust ei tohi lapsed teha ilma järelevalveta.
- △ Kasutage ainult alla 2000 meetri kõrgusel. Kasutamine sellest kõrgusest kõrgemal võib mõjutada jõudlust ja ohutust.
- △ Kasutage toiteadapterit, mis vastab ohutusertifitseerimise standarditele. Ärge kasutage sertifitseerimata või tundmatust allikatest pärit adaptereid.



## KOMPONENDID

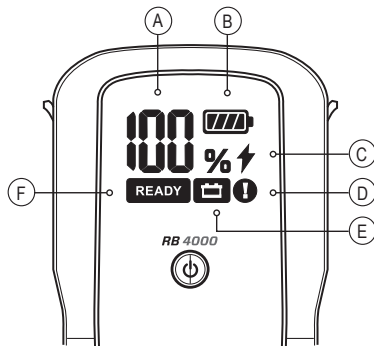


- A - toitenupp
- B - ekraan
- C - LED-taskulamp
- D - käivituspesa
- E - kiirlaadimise väljundport (USB-A)
- F - PD30W sisendi (väljundi) port (USB-C)

Enne Boosteri esmakordset kasutamist soovime selle täielikult laadida. Laadimisjuhised leiate jaotisest „Kasutamine“.

## EKRAAN

Boosteri sisselülitamiseks vajutage toitenuppu.



- A - Booster Aku energia protsent
- B - Booster aku laadimine
- C - USB A & PD 30 W väljund
- D - Võimendi aku tühenemise hoiatus
- E - sõiduki aku vahemikus 2–9 V (punane)
- F - sõiduki aku on Boosti jaoks korras (roheline)



Hoia toitenuppu all 2 sekundit, et booster sisse lülitada.

## SISEMINE AKU LAETUS

Booster tarnitakse osaliselt laetuna, seega peate enne kasutamist sisemise aku laadima. **Veenduge, et seda tehakse siseruumides, mitte väljas.**

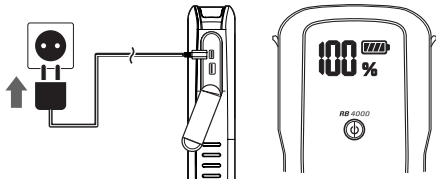
Boosteri laadimiseks sisestage USB-C-kaabel Boosteri küljele ja USB-C-kaabel ühilduvasse toiteadapterisse (**müüakse eraldi CTEK-i poolt**).

Laadimise alustamiseks ühendage sobivasse pistikupessa.

**ETTEVAATUST!** Ärge kunagi jätkke toodet laadimise ajal pikaks ajaks järelevalveta.

Kui see on täielikult laetud, ühendage toiteadapter lahti.

**TÄHTIS!** Aku tühjenemise vältimiseks laadige võimendit regulaarselt.



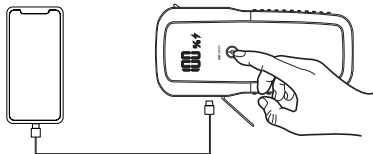
ET

## TEISTE SEADMETE LAADIMINE

Ühendage kaasasolev USB-A- või USB C-kaabel seadmega, mida soovite laadida, ning teine ots USB-porti või kiirlaadimise (PD 30 W) väljundporti. Kiirlaadimise (PD 30W) pistikupesa tunneb teie seadme ära ja laeb seda vastavalt.

Alustamiseks vajutage toitenuppu. Märkate, et ekraanile ilmub valgukoorn, mis näitab, et laadimine on pooleli. Ühendage lahti, kui see on täielikult laetud.

**TÄHTIS!** Kui töötemperatuur tõuseb liiga kõrgeks, peatab Boosteri kõrge temperatuuri kaitse laadimise.



## LED-TASKULAMBI KASUTAMINE

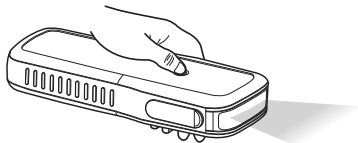
Sisselülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu all.

Režiimide vahetamiseks vajutage uuesti toitenuppu.

Valida on 3 režiimi - püsiv, strobo ja SOS.

Väljalülitamiseks vajutage ja hoidke all toitenuppu.

**OLULINE!** Kui madalpingehoiatus ilmub, laadige enne pikaajalist säilitamist.





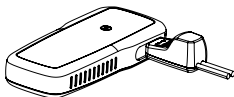
# KASUTAMINE - SÕIDUKI AKU KÄIVITAMINE

**!** Enne võimendusfunktsiooni kasutamist sõidukis kontrollige alati sõiduki kasutusjuhendist tootja soovitusi.  
**MÄRKUS!** Võimendusfunktsiooni käsitsi aktiveerimisel tühistatakse nutikad ohutusfunktsioonid.

1

Ühendage klamber käivitiga oranži pordi kaudu.

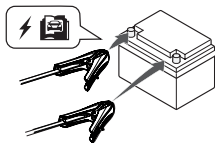
**HOIATUS!** Veenduge, et Boosteri ülekuumenemise vältimiseks on loodud täielik ühendus.



2

Ühendage punane klamber aku positiivse (+) klemmiga ja must klamber aku negatiivse (-) klemmiga.

**MÄRKUS:** Ühendusklemmide osas vaadake sõiduki või aku tootja juhiseid.



**TÄHTIS!** Enne mootori käivitamist kontrollige üle mooduli ja ekraani märgutuled.

Kui sõiduki aku pinge on vahemikus 9–13 V, ilmub ekraanile ikoon READY (valmis) ja automaatne startitoiming aktiveeritakse ning on valmis auto käivitamiseks.

Kui sõiduki aku on alla 9V, kaob ikoon ja Boost-nupp saab 2 sekundit all hoida, et käivitamine üle kirjutada.



**MÄRKUS:** kui käivitusfunktsioon aktiveeritakse käsitsi, lülitatakse nutikad ohutusfunktsioonid välja.

**MÄRKUS:** Kui aku pinge on suurem kui 17V, on Boost'i käivitamine keelatud.

Kui punane aku ikoon on pidevalt nähtav, on sõiduki aku alla 2V ja seda tuleb taastada või laadida sobiva akulaadijaga. Sõiduki saab ikkagi toita, vajutades Booster nuppu, ja mooduli indikaatorlamp on roheline.

**TÄHTIS!** Kui punane aku ikoon on endiselt nähtav pärast laadimist, näitab see, et sõiduki akus on rike ja see tuleb välja vahetada.



Kui Booster tuvastab, et sõiduki aku on vahemikus 2 V kuni 9 V, vilguvad mõlemad ikoonid, kuid sõidukit saab ikkagi käivitada, vajutades Boost-nuppu, kui mooduli märgutuli on roheline.



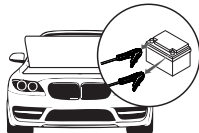
3

Käivitage sõiduk 30 sekundi jooksul.



4

Pärast kiirkäivitust eraldage aku klemmid, kuid jätke sõiduki motor tööle.





## KASUTAMINE JA RINGLUSSEVÖTT

### MOODULI NÄITAJAD

#### HOIATUS! ENNE KASUTAMIST -

Lugege alati läbi ohutusjuhised ja kasutusjuhend. Ärge kunagi laadige liitumakut (LifePo4).

Enne nupu Boost vajutamist veenduge alati, et võimendusmoodul oleks täielikult põhiseadmesse paigaldatud ja klambrid korralikult ühendatud, nagu juhendis kirjeldatud.



Kui Jump Starter on ühendatud sõiduki akuga, võivad märgutuled süttida. Palun pöörake neile tähelepanu, kuna need võivad viidata järgmistele probleemidele -

**CORRECT** põleb ROHELISELT: Klemmid on õigesti ühendatud; vooluring ja automaatne käivitamisfunktsioon töötavad ning mootori saab käivitada otse käivitamisega.

**CORRECT** põleb PUNASELT: Moodul on lühiseolekus (st kaks klambrit on omavahel ühendatud) ja Booster kuvab oma normaalse käivitusoleku kuni parandamiseni.

**REVERSE** põleb PUNASELT: Klambrid on valesti ühendatud ja Booster kuvab oma tavalise käivitusoleku. Boost-nupp on passiivne, kuni klambrid korrigeeritakse. Vaadake 2. etappi õige kokkupaneku jaoks.

**CORRECT** põleb PUNASELT: Näitab, et boosteri sisemine aku on alla 20%. Kontrollige protsenti ekraanil. Veenduge, et sisemine aku oleks täielikult laetud enne mooduli ühendamist.

**ÜKSKI tuli ei põle ja midagi ei kuvata:** Näitab, et sõiduki aku võib olla kahjustatud. Kontrollige, et klemmid on õigesti ühendatud ja vooluring ning automaatne käivitamisfunktsioon töötavad, seejärel vajutage käivitamisnuppu.. Oodake, kuni tuli põleb püsivalt ROHELISELT, ja lülitage **30 sekundi** jooksul mootor sisse.

**TÄHTIS!** Kui Booster hüpeid tehakse 8 korda 10 minuti jooksul, aktiveerib see moodulite ülekasutuse kaitse ja CORRECT süttib punaselt. Palun laske 10 minutit jahtuda ja taastuda.

### SEADME UTILISEERIMINE - TEIE KUI LÕPPKASUTAJA KOHUSTUS



Tooted, mis on märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga ja selle all oleva ühe musta ribaga, sisaldavad osi, mida tuleb käidelda kooskõlas elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiviga (2012/19/EL). Seetõttu tohib seadet kõrvaldada ainult sorteerimata olmejäätmetest eraldi, st seda ei tohi visata olmejäätmete hulka. Seadme võib viia näiteks kohaliku kogumispunkti või vajaduse korral edasimüüja juurde.

See kehtib ka vana seadme kõigi kõrvaldatavate komponentide, alakoostude ja kulumaterjalide kohta.


Enne vana seadme kõrvaldamist tulevad vanast seadmest eemaldada kõik vanad patareid ja akud, mis ei ole vana seadmega ühes tükis. Sama kehtib tuled kohta, mida saab vanast seadmest eemaldada ilma neid katki tegemata. Lõppkasutaja peab vanast seadmest kustutama ka isikuandmed.

### MÄRKUSED JÄÄTMEKÄITLUSE KOHTA



Aidake kõik selle sümboliga tähistatud materjalid ringlusse võtta. Ärge visake selliseid materjale, eriti pakendeid, olmeprügi hulka, vaid viige need selleks ette nähtud ringlussevõtukonteineritesse või vastavatesse kohalikesse kogumissüsteemidesse. Viige elektri- ja elektroonikaseadmed keskkonna- ja tervisekaitse eesmärgil ringlusse.



KÜSIMUS	VASTUS	TOIMING
Kuidas Boosterit välja lülitada?	Pange toite nupp alla 2 sekundiks. Booster lülitub automaatselt välja, kui koormust pole või laadimine on lõpetatud.	Toimingut ei ole vaja.
Kui kaua kulub sisemise aku täielikuks laadimiseks?	Umbes 3,5 tundi. Samuti 3 tundi täielikuks laadimiseks PD30W laadimistingimustes	Laadimisaeg võib ilma PD30W-ta erineda.
Ekraanile on ilmunud kollane hüüumärgi indikaator.	 See näitab, et sisemine aku on võimendamiseks liiga tühi.	Vaadake juhendi jaotist „Sisemine aku laadimine“ lk 5.
Kui kaua aku pärast sõiduki käivitamist vastu peab?	See sõltub täielikult aku seisukorrast, sõiduki seisukorrast ja kasutusest.	Soovitame sõiduki akut laadida iga 3 kuu tagant.
E1 Veakood ekraanil -	Võimendi laadimistemperatuur on alla 0 °C.	Veakood kaob, kui töötemperatuur ületab 5 °C või kui eemaldada laadimiskaabel ja Booster töötab nagu tavaliselt.
Ekraanil E2 tõrkekood	Töötemperatuur on üle 57 °C.	Vältige sisendi laadimist või väljundiga ühendamist kõrge temperatuuriga keskkonnas. Laske võimendil jahtuda. Veakood kaob ja Booster töötab nagu tavaliselt
E3 Veakood ekraanil -	Boosteriga ühendatud akul on tuvastatud viga.	Kui Boosteri aku on liiga madala pingega, ei saa seda sisse lülitada ja Boosteri sisselülitamiseks tuleb ühendada laadimissisend. Kui kood E3 jääb kuvatuks kauemaks kui 3 tunniks, on Boosteri aku surnud, võtke ühendust CTEK toega.
E4 Veakood ekraanil -	Booster ühendatakse, kui *NTC on lahti ühendatud.	See näitab Boosteri sisemist viga. Palun võtke ühendust CTEKI klienditoega.
E5 Veakood ekraanil -	Boosteri aku/emaplaadi rike.	Kui see on ühendatud sisendlaadimisega ja Booster ikka ei lülitu sisse, on Boosteri aku tühi. Palun võtke ühendust CTEKI klienditoega.
Mitu korda saab Booster minu telefoni ja teisi seadmeid laadida?	Sõltuvalt laetava seadme aku mahutavusest. Näiteks iPhone 13 korral saab Booster iPhone 13 täis laadida umbes seitse korda.	Veenduge, et Booster on täielikult laetud, enne kui proovite laadida teisi seadmeid. See hoiab ära sisemise aku tühjenemise ist.

\*NTC - Liitium-ioonaku riistvarakomponent, mis aitab jälgida ja kontrollida aku temperatuuri.



## TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID JA TUGI

MUDELI NUMBER	2012
KAAL	744 ± 5 g
MÕÕDUD (PxLxK)	239 * 107,3 * 40 mm
AKUDE MAHTUVUS	6000mAh 14.8V 88.8Wh
AKU TÜÜP	Liitiumioonpolümeerist laetav aku Kiirlaadimine (5V↔3A; 9V↔2A; 12V↔1.5A)
VÄLJUND	PD30W (5V↔3A; 9V↔3A; 12V↔2,5A; 15V↔2A; 20V↔1.5A) 12V käivitusabi
SISEND	PD30W (5V↔3A; 9V↔3A; 12V↔2,5A; 15V↔2A; 20V↔1.5A)
TÄISLAADIMISAEG	2,5–3,5 tundi
KÄIVITUSVOOL	Kuni 1300 A
AKU TIPPTAOL	4000A
AMAKSIMAALNE KÄIVITUSVOOL	2060A
LAADIMISE TEMPERATUUR	0 °C ~ 45 °C (kondenseerumise ja jäätmiseta)
TÜHJENDUS- TEMPERATUUR	-20 °C ~ 55 °C (kondenseerumise ja jäätmiseta)
JUURDEPÄÄ- SUKAITSE	IP65
GARANTII	2 aastat

## EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON

EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil:  
<https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## PIIRATUD GARANTII

CTEK SWEDEN AB annab antud toote esmaostjale järgmise piiratud garantii. See piiratud garantii ei ole edasiantav.

Garantii rakendub tootmisvigadele ja materjalide defektidele alustades soetamiskuupäevast.

Klient peab toote ja ostukviitungi tagastama kohta, kust toode osteti.

Garantii kaotab kehtivuse, kui akulaadijat on avatud, hooletult käsitsetud või kui seda on remontinud keegi teine peale CTEK SWEDEN AB või selle volitatud esindaja. Üks kruviaukudest laadija põhjas on plommitud.

Pitseri eemaldamine või kahjustamine muudab garantii kehtetuks. CTEK SWEDEN AB ei anna muud garantiid, kui see piiratud garantii ega vastuta ühegi muu kui eespool mainitud kulu eest, k.a järjepidevad kahjustused. Samuti ei ole ettevõtte CTEK SWEDEN AB peale eelkirjeldatud garantii mitte ühegi teise garantiga seotud kohustus.

## KLIENDITUGI

CTEK pakub professionaalset kliendituge. Võtke ühendust järgmisel viisil:



[ctek.com/support](https://ctek.com/support)

## KONTROLLID

Selles juhendis olevad kirjeldused, teave ja spetsifikatsioonid olid trükkimise hetkel kehtivad. Veendumaks, et juhised on täielikud ja ajakohased, lugege alati meie veebisaidil avaldatud juhendit.



## VÄLITÖNTÄ KÄYNNISTYSTEHOA. CTEK RB 4000 APUKÄYNNISTIN SAA SINUT NOPEASTI TAKAISIN LIIKKEELLE.

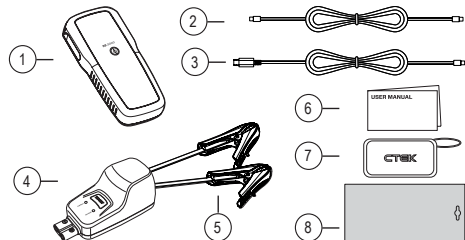
Tyhjien ajoneuvoakkujen apukäynnistys – välittömällä käynnistysteholla. RB 4000 -startti boosteri (myöhemmin apukäynnistin) saa sinut takaisin liikkeelle – kyeten käynnistämään tyhjentyneet 12 V:n ajoneuvoakut jopa 30 kertaa yhdellä latauksella. Kompakti, kevyt ja edistyneillä turvaominaisuuksilla varustettu laite sisältää myös sisäänrakennetun taskulampun ja voit ladata sillä elektronisia laitteitasi USB-A- ja USB-C-porttien kautta.

Ruotsalaisen latausasiantuntijan CTEKin ensiluokkaisen suunnittelun ja suorituskyvyn ansiosta se on käyttövalmis silloin, kun sillä on eniten merkitystä – joten et menetä hetkeäkään..

## OMINAISUUDET

- 24000mAh
- Soveltuu kaiken tyyppisille 12 V:n liijyhappoakuille, mukaan lukien AGM, EFB, WET, GEL ja Ca/Ca.
- RB 4000 on varustettu lukuisilla turvaominaisuuksilla, kuten vääränapaisuuden suojauksella, takaisinsyöttösuojauksella, oikosulkusuojauksella, ylijännitesuojauksella ja alijännitesuojauksella.
- Varavirtalähde: USB-A- ja USB-C-portti useimpien elektronisten laitteiden lataamiseen liikkeellä ollessa – kannettavista tietokoneista älypuheliimiin.
- LED-taskulamppu: Erittäin kirkas sisäänrakennettu lamppu, jossa on kolme valaistustilaa (SOS, strobo ja vakio).
- Kompakti ja kevyt: Helppo säilyttää, minimissään 6 kuukauden latausväli.

## PAKKAUKSEN SISÄLTÖ



NO.	TUOTE	PAKKAUS- MATERIAALI KÄYTETTY**	MATE- RIAALIN KOODI	MATERIAA- LIN LUOKKA ***
1	Apukäynnistin			
2	USB-C - USB-C	Nippuside	92	Komposiitti
3	USB-A-USB-C	Nippuside	92	Muovi
4	Booster-moduuli			
5	Puristinliittimet			
6	Käyttöopas	Paperi	PAP22	Paperi
7	Säilytyslaukku	Polyesteri	1680D Oxford	Synteettinen kuitu
8	Lahjapakkaus	Pahvi	PAP20	Paperi

\*\* Pakkaustarvikkeet voivat vaihdella mallikohtaisesti.

\*\*\* Tarkista, mitä jätehuoltopalveluita kuntasi tarjoaa.



## YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

- △ **VAROITUS** – Ei pienten lasten käyttöön. Tämä tuote ei ole lelu eikä sitä ole tarkoitettu alle 8-vuotiaiden lasten käyttöön. Lapsia on valvottava tarkasti aina, kun tuotetta käytetään tai se on heidän oluttuvillaan. Jos tuote ennetaan alaikäisen käytettäväksi, vastuullisen aikuisen ostajan on varmistettava, että alaikäinen saa kattavat turvallisuusohjeet ja valvontaa. Tämän laiminlyönti voi johtaa vakaviin vammoihin tai omaisuusvahinkoihin. Tukehtumisvaara – Lisävarusteet voivat sisältää pieniä osia. Säilytä lasten ulottumattomissa. Ostaja ottaa täyden vastuun alaikäisen luvottomasta tai turvattomasta käytöstä ja sitoutuu korvaamaan valmistajalle kaikki tästä johtuvat vaatimukset.
- △ Käsittele tuotetta varoen. Älä yritä käynnistää ajoneuvoasi apukäynnistimellä yli kolmea kertaa peräkkäin. Tämä voi aiheuttaa tuotteen ylikuumentumisen. Pidä tarvittaessa 5 minuutin tauko käynnistysten välillä. Älä koskaan lataa tai käynnistä jäähtynyttä akkua apuvirralla.
- △ Tuote voi vaurioitua iskuista. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, halkeamat kotelossa tai vaurioituneet kaapelit. Älä käytä tuotetta, jonka virtajohto on vaurioitunut. Kosteus ja nesteet voivat vahingoittaa tuotetta. Älä käsittele tuotetta tai mitään sähkökomponentteja nesteiden lähellä. Säilytä ja käytä tuotetta kuivissa paikoissa. Älä käytä tuotetta, jos se kastuu. Jos tuote on jo käytössä ja kastuu, irrota se akusta ja lopeta käyttö välittömästi. Älä irrota tuotetta vetämällä kaapeleista. Varoitus: Kuuma pinta, odota laitteen jäähtymistä ennen käsittelyä. Älä käytä apukäynnistyskaapeleita minkään muun laitteen lataamiseen.
- △ Älä yritä muuttaa, muokata tai korjata mitään tuotteen osaa. Tuotteen purkaminen voi aiheuttaa vamman, kuoleman tai omaisuusvahinkoja. Tuotteeseen tehdyt muutokset mitätöivät takuun. Muutokset, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää tätä laitetta. Älä työnnä vieraita esineitä tuotteen koloihin tai reikiin.
- △ Käyttölämpötila. Apukäynnistäminen (purkaminen): Soveltuu käytettäväksi lämpötiloissa väliltä -20 °C ja 55 °C (varmista, ettei muodostu kondensaatiota tai jäähtymistä). Sisäisen akun lataaminen: Lataa ainoastaan lämpötiloissa väliltä 0 °C ja 45 °C (varmista, ettei muodostu kondensaatiota tai jäähtymistä). Älä käytä laitetta ilmoitettujen lämpötila-alueiden ulkopuolella. Lopeta tuotteen käyttö välittömästi, jos akku kuumenee liikaa.
- △ Älä koskaan aseta tätä tuotetta muiden sähkölaitteiden päälle. Älä käytä tai säilytä tätä tuotetta paikassa, jossa se altistuu suoralle auringonvalle, kuumuudelle, liialliselle pölylle tai tärinälle. Säilytä tuotetta tasaisella ja tukevalla alustalla, jotta se ei pääse putoamaan. Säilytä tuotetta kuivassa

paikassa. Säilytyslämpötila on -20 °C - +50 °C (0 °C - +25 °C päivittäinen keskiarvo). Älä koskaan ylitä 70 °C:n lämpötilaa missään osuuteissa.

- △ Tämä tuote ei sovellu litium-akuille.
- △ Älä koskaan yritä käynnistää hybridi- tai sähköajoneuvoa apukäynnistimen avulla.
- △ Tuotteen sisäänrakennetun litiumioniakun saa vaihtaa vain CTEK, ja se on kierrätettävä tai hävitettävä erillään talousjätteestä. Älä yritä vaihtaa akkua itse äläkä käsittele vaurioitunutta tai vuotavaa litiumioniakkua. Älä koskaan hävitä akkua talousjätteen mukana. Akkujen hävittäminen talousjätteen mukana on laitonta osavaltion ja liittovaltion ympäristölakien ja -määräysten nojalla. Vie käytetyt akut aina paikalliseen akkujen kierrätyskeskukseen. Jos tuotteen akku on erittäin kuuma, haisee, on epämuodostunut, leikkaantunut tai siinä ilmenee muuta epänormaalia toimintaa, lopeta välittömästi kaikki käyttö ja varmista turvallisuus ennen kuin otat yhteyttä CTEKiin tai tuotteen ostopaikkaan.
- △ Älä ylläta sisäistä akkua. Käytä virtalähdettä, joka täyttää turvallisuussertifiointistandardit. Älä käytä sertifioimattomia tai tuntemattomista lähteistä peräisin olevia virtalähteitä. Vaurioituneiden kaapeleiden tai laturien käyttö tai lataaminen kosteissa olosuhteissa voi aiheuttaa sähköiskun. Geneerisen tai kolmannen osapuolen virtalähteen käyttö voi lyhentää tuotteen käyttöikää ja aiheuttaa tuotteen toimintahäiriön. Kun käytät USB-virtalähdettä tuotteen lataamiseen, varmista, että verkkovirtapistoke on työntynyt kokonaan virtalähteeseen, ennen kuin kytket sen pistorasiaan. Virtalähteet voivat lämmitä normaalin käytön aikana, ja pitkäaikainen ihokosketus voi aiheuttaa ruumiinvamman. Varmista aina riittävä ilmanvaihto virtalähteen ympärillä niitä käytettäessä. Ajan myötä käyttämättömän tuotteen akku purkautuu ja se on ladattava uudelleen ennen käyttöä. Irrota tuote virtalähteistä, kun sitä ei käytetä. Käytä tuotetta vain sen nimettyyn tarkoitukseen. Lataa laitteen sisäinen akku vain hyvin ilmastoidussa tilassa. Älä koskaan lataa ulkona.



## YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

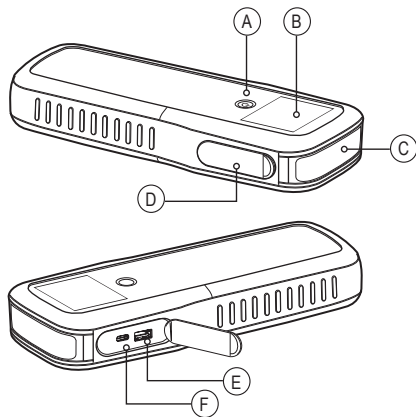
- △ Valoa koskevat varoitukset: Tämä tuote on varustettu tehokkaalla, esitarkennetulla LED-lampulla, joka tuottaa voimakkaan valonsäteen suurimmalla asetuksella.
- △ Vältä katsomasta suoraan valonsäteeseen tai suuntaamasta sitä kenenkään silmiin.
- △ Sammuta tuote ennen huolto- tai puhdistustöitä. Puhdista ja kuivaa tuote välittömästi, jos se joutuu kosketuksiin nesteen tai minkäänlaisen epäpuhtauden kanssa. Käytä pehmeää, nukkaamatonta (mikrokuitu)liinaa. Vältä kosteuden joutumista laitteen aukkoihin.
- △ Räjähdyksivaaralliset alueet. Noudata kaikkia opasteita ja ohjeita. Älä käytä tuotetta missään tilassa, jossa on mahdollisesti räjähdysvaarallinen ilmaseos, mukaan lukien polttoaineen täyttöalueet tai alueet, jotka sisältävät kemikaaleja tai hiukkasia, kuten hiukkasia, pölyä tai metallijauheita.
- △ Korkean riskin olosuhteet. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi tiloissa, joissa tuotteen vikaantuminen voi johtaa loukkaantumiseen, kuolemaan tai vakaviin ympäristövahinkoihin.
- △ Suojausluokitusta koskeva huomautus: Tämä tuote täyttää IP65-suojausstandardin vain, kun kaikki liitännät on suljettu kunnolla. Kun jokin liitäntä on auki ja kytketty ulkoisiin laitteisiin – esimerkiksi latauksen tai apukäynnistyksen aikana – tuote ei enää täytä IP65-luokitusta. Tällaisissa tapauksissa on ryhdyttävä asianmukaisiin varotoimiin jotta vältytään pölyn tai veden altistukselta.
- △ Älä käytä tuotteita voimakkaassa staattisessa tai sähkömagneettisessa ympäristössä. Muuten tuotteen sisäinen hallintajärjestelmä voi toimia virheellisesti ja aiheuttaa vakavia onnettomuuksia käytön aikana.
- △ Älä kytke positiivisia ja negatiivisia napoja väärin päin. Tämä voi aiheuttaa epänormaalin toiminnan, ylikuumentumisen, räjähdysken tai tulipalon.
- △ Jos alhaisen jännitteen varoitus tulee näkyviin, lataa akku ennen pitkäaikaista varastointia.
- △ Pidä etäällä metalliesineistä, kuten silmälasista, kelloista, koruista ja hiusneuloista.

## LUE KAIKKI TURVALLISUUS- JA KÄYTTÖOHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ

- △ Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, räjähdysken tai tulipalon, jotka voivat johtaa vakavaan vammaan, kuolemaan tai omaisuusvahinkoihin.
- △ **Sähköisku.** Tuote on sähkölaite, joka voi aiheuttaa sähköiskun ja vakavia vammoja. Älä leikkaa virtajohtoja. Älä upota veteen tai anna kastua.
- △ **Räjähdyksen.** Valvomattomat, yhteensopimattomat tai vaurioituneet akut voivat räjähtää, jos niitä käytetään tuotteen kanssa. Älä jätä tuotetta valvomatta käytön aikana. Älä yritä apukäynnistää vaurioitunutta tai jäätyneitä akkuja. Käytä tuotetta vain suositellun jännitteen omaavien akkujen kanssa. Käytä tuotetta hyvin ilmastoiduissa tiloissa.
- △ **Tulipalo.** Tuote on sähkölaite, joka tuottaa lämpöä ja voi aiheuttaa palovammoja. Älä peitä tuotetta käytön aikana. Älä tupakoi äläkä käytä mitään sähkökipinän tai tulen lähdeä tuotteen käytön aikana. Pidä tuote etäällä syttyvistä materiaaleista.
- △ **Silmävamma.** Tuotteiden elektrolyytit ovat erittäin syövyttäviä. Jos elektrolyyttejä joutuu iholle tai silmiin tai jos happoa joutuu silmiin, huuhtelee silmää välittömästi juoksevilla kylmällä vedellä vähintään 10 minuutin ajan ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
- △ **(Tämä teksti koskee Euroopan ulkopuolisia maita)** Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heitä ole valvottu tai heille ole annettu ohjeita laitteen käytöstä heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön toimesta. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- △ **(Tämä teksti koskee Euroopan maita)** Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- △ Käytä vain alle 2000 metrin korkeudessa. Käyttö tätä korkeammalla voi vaikuttaa laitteen suorituskykyyn ja turvallisuuteen.
- △ Käytä virtalähdettä, joka täyttää turvallisuussertifiointistandardit. Älä käytä sertifioimattomia tai tuntemattomista lähteistä peräisin olevia adaptereita.



## KOMPONENTIT

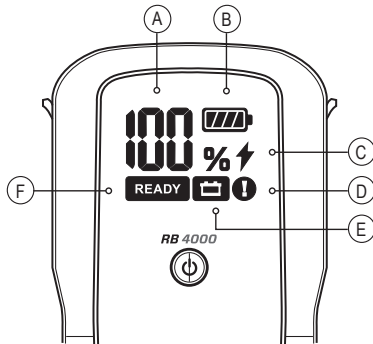


- A - Virtapainike  
 B - Näyttö  
 C - LED-taskulamppu  
 D - Apukäynnistysliitäntä  
 E - Latauksen lähtöportti (USB-A)  
 F - 30 W:n PD-tuloportti (sekä lähtöportti) (USB-C)

Ennen kuin käytät apukäynnistintä ensimmäistä kertaa, suosittelemme lataamaan sen täyteen. Katso latausohjeet kohdasta "Käyttö".

## NÄYTTÖ

Käynnistä apukäynnistin painamalla virtapainiketta.



- A - Apukäynnistimen sisäisen akun varaustaso prosenteissa  
 B - Apukäynnistimen sisäinen akku latautuu  
 C - USB A ja 30 W:n PD-lähtö  
 D - Apukäynnistimen akun heikon varaustason varoitus  
 E - Ajoneuvon akku välillä 2V-9V (punainen)  
 F - Ajoneuvon akku valmiina apukäynnistykseen (vihreä)



## KÄYTTÖ

Paina ja pidä virtapainiketta 2 sekuntia, jotta voit kytkeä Boosterin päälle.

### SISÄISEN AKUN LATAAMINEN

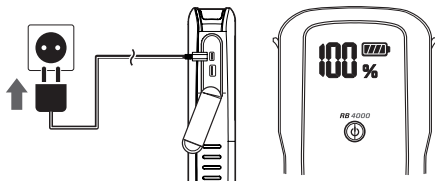
Apukäynnistin toimitetaan osittain ladattuna, joten sen sisäinen akku on ladattava täyteen ennen käyttöä. Varmista, että tämä tehdään sisällä, ei ulkona.

Apukäynnistimen lataaminen: kytke USB-C-kaapeli apukäynnistimen sivussa olevaan USB-C-liittimeen, sekä yhteensopivaan verkkovirtalähteeseen (myydään erikseen). Kytke virtalähde sopivaan pistorasiaan latauksen aloittamiseksi.

**VAROITUS!** Älä koskaan jätä laitetta pitkiksi ajoiksi ilman valvontaa latauksen aikana.

Irrota verkkovirtalähde, kun laite on täyteen ladattu.

**TÄRKEÄÄ!** Lataa apukäynnistin säännöllisesti akun syväpurkautumisen välttämiseksi.

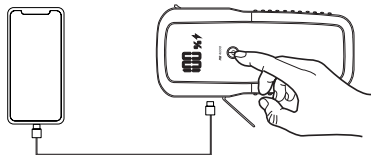


### MUIDEN LAITTEIDEN LATAAMINEN

Kytke mukana toimitettu USB-A- tai USB-C-kaapeli ladattavaan laitteeseen ja toinen pää apukäynnistimen USB-A porttiin tai pikalatausliitäntään (PD 30W). Pikalatausliitäntä (PD 30W) tunnistaa laitteesi ja aloittaa latauksen.

Käynnistä laatus manuaalisesti painamalla virtapainiketta. Näytölle ilmestyy salamakuvake, joka osoittaa latauksen olevan käynnissä. Irrota latausjohto, kun akku on latautunut.

**TÄRKEÄÄ!** Jos käyttölämpötila nousee liian korkeaksi, apukäynnistimen ylikuumenemissuoja pysäyttää latauksen.



### LED -LAMPUN KÄYTTÖ

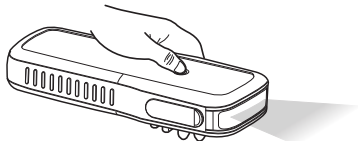
Käynnistä apukäynnistin pitämällä virtapainiketta painettuna.

Vaihda toimintatilaa painamalla virtapainiketta uudelleen.

Valittavana on kolme toimintatilaa: tasainen valo, vilkkuva valo ja SOS.

Sammuta virta pitämällä virtapainiketta painettuna.

**TÄRKEÄÄ!** Jos näyttöön tulee alhaisen jännitteen varoitus, lataa laite ennen pitkäaikaista varastointia.





# KÄYTTÖ - AJONEUVON APUKÄYNNISTYS

**!** Ennen kun käytät apukäynnistintä ajoneuvoosi, tarkista aina valmistajan suositukset ajoneuvon käyttöoppaasta. **HUOMAA!** Kun apukäynnistystoiminto aktivoidaan manuaalisesti, laitteen älykkäät turvatoiminnot ohitetaan.

1

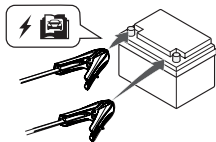
Kytke Booster-moduuli apukäynnistyslaitteen oranssiin porttiin.  
**VAROITUS!** Varmista, että moduuli on painettu liittimen pohjaan saakka, jotta apukäynnistyslaite ei ylikuumentu.



2

Kytke punainen puristusliitin akun positiiviseen (+) napaan ja musta puristusliitin (-) ajoneuvon maadoituspisteeseen.

**Huomautus:** Tarkista ajoneuvon valmistajan käyttöoppaasta lisävirran kytkentäpisteet.  
**TÄRKEÄÄ!** Tarkista Booster-moduulin ja laitteen näytön merkkivalot ennen moottorin käynnistämistä.



Jos ajoneuvon akun jännite on 9 V – 13 V, näyttöön ilmestyy READY-kuvake ja automaattinen apukäynnistystoiminto aktivoituu. Laitte on valmiina ajoneuvon käynnistämiseen. Kun ajoneuvon akun jännite on alle 9 V, kuvake katoaa, eikä laite ole automaattisesti käyttövalmis. Painamalla Booster-moduulin BOOST-painiketta 2 sekunnin ajan, voidaan laitteen suoja-automatikka ohittaa ja apukäynnistystoiminto kytkeä päälle manuaalisesti.



**HUOMAUTUS:** Kun apukäynnistystoiminto aktivoidaan manuaalisesti, älykkäät turvaominaisuudet eivät ole toiminnassa.

**HUOMAUTUS:** Kun akun jännite on yli 17 V, apukäynnistys on estetty.

Jos PUNAINEN akkukuvake palaa jatkuvasti, ajoneuvon akun jännite on alle 2 V ja se on ladattava sopivalla akkulaturilla. Ajoneuvo voidaan edelleen apukäynnistää painamalla Booster-moduulin BOOST-painiketta, jos moduulin merkkivalo on vihreä. **TÄRKEÄ!** Jos PUNAINEN akkukuvake palaa edelleen latauksen jälkeen, ajoneuvon akussa on vika ja se on vaihdettava.



Jos apukäynnistin havaitsee, että ajoneuvon akun jännite on 2V – 9V, molemmat kuvakkeet vilkkuvat. Ajoneuvo voidaan silti yrittää apukäynnistää painamalla Booster-moduulin BOOST-painiketta, edellyttäen että moduulin merkkivalo on vihreä.

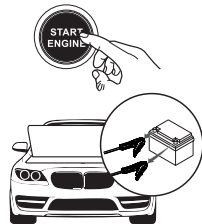
3

Käynnistä ajoneuvo 30 sekunnin kuluessa.



4

Irrota puristusliittimet ajoneuvosta apukäynnistykseen jälkeen, mutta jätä ajoneuvon moottori käyntiin.





## KÄYTTÖ & KIERRÄTYS

### BOOSTER-MODUULIN MERKKIVALOT

**VAROITUS!** ENNEN KÄYTTÖÄ - Lue aina turvallisuusohjeet ja käyttöohje. Älä koskaan yritä apukäynnistää litium-akku (LifePo4). Varmista aina, että Booster-moduuli on painettu pääyksikön liittimen pohjaan saakka ja että puristusliittimet on kytketty oikein käyttöohjeen mukaisesti, ennen kuin painat Booster-moduulin BOOST-painiketta.



Kun apukäynnistin on kytketty ajoneuvoon, merkkivaloja saattaa syttyä. Kiinnitä niihin huomiota, sillä ne voivat viitata seuraaviin ongelmiin:

**CORRECT** palaa VIHREÄNÄ: Puristusliittimet on kytketty oikein, virtapiiri ja automaattinen apukäynnistystoiminto on toiminassa ja voit yrittää käynnistää moottorin.

**CORRECT** palaa PUNAISENA: Moduuli on oikosulussa (esim. kaksi puristusliittintä on kytketty toisiinsa) ja apukäynnistin näyttää normaalin käynnistystilansa, kunnes tilanne korjataan.

**REVERSE** palaa PUNAISENA: Puristusliittimet on kytketty väärin ja apukäynnistin näyttää normaalin käynnistystilansa. BOOST-painike ei ole aktiivinen, kunnes puristusliittimet on kytketty oikein. Katso edellinen vaihe 2.

**CORRECT** palaa PUNAISENA: Apukäynnistimen sisäisen akun varaustaso on alle 20 %. Tarkista lukema laitteen näytöltä. Varmista, että apukäynnistimen sisäinen akku on täyteen ladattu ennen Booster-moduulin kytkemistä.

**YKSIKÄÄN merkkivalo ei pala**, eikä näytössä näy mitään: Ajoneuvon akku saattaa olla vaurioitunut. Tarkista, että puristusliittimet on kytketty oikein ja että virtapiiri ja automaattinen apukäynnistystoiminto toimivat, ja paina sitten Booster-moduulin BOOST-painiketta. Odota, kunnes valo palaa tasaisesti VIHREÄNÄ ja yrikä käynnistää moottori **30 sekunnin** kuluessa.

**TÄRKEÄÄ!** Jos apukäynnistintä käytetään 8 kertaa 10 minuutin sisällä, tämä laukaisee moduulin ylikuormitusuojan ja CORRECT palaa PUNAISENA. Anna laitteen jäähtyä ja palautua 10 minuuttia.

### LAITTEEN HÄVITTÄMINEN - VELVOLLISUUTESI LOPPUKÄYTTÄJÄNÄ



Tuotteet, joissa on ylivivattu roskakorin symboli ja yksi musta palkki alla, sisältävät osia, joita on käsiteltävä WEEE-direktiivin (2012/19/EU) mukaisesti. Tämän vuoksi laitteen saa kerätä ja ottaa takaisin vain lajittelemattomasta yhdyskuntajätteestä erillään, eli sitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Laite voidaan vielä esimerkiksi kunnalliseen keräyspisteeseen tai mahdollisuuksien mukaan jälleenmyyjälle.

Tämä koskee myös kaikkia hävitettävän vanhan laitteen komponentteja, osakokoonpanoja ja kulutusosia.


Ennen kuin vanha laite voidaan hävittää, kaikki vanhat paristot ja akut, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä, on erotettava vanhasta laitteesta. Tämä koskee myös polttimeita, jotka voidaan poistaa vanhasta laitteesta niitä tuhoamatta. Myös henkilötietojen poistaminen vanhasta laitteesta on loppukäyttäjän vastuulla.

### KIERRÄTYSTÄ KOSKEVIA HUOMAUTUKSIA



Autaa kierrättämään kaikki tällä symbolilla merkityt materiaalit. Älä hävitä tällaisia materiaaleja, etenkin pakkauksia, kotitalousjätteen mukana, vaan toimita ne käytettävissä oleviin kierrätyslaitteisiin tai asianmukaisiin paikallisiin keräysjärjestelmiin. Kierrätä sähkö- ja elektroniikkalaitteet ympäristön ja terveyden suojelemiseksi.



KYSYMYS	VASTAUS	TOIMENPIDE
Kuinka sammutan Apukäynnistimen?	Paina ja pidä virtanappia alhaalla 2 sekuntia. Apukäynnistin sammuu automaattisesti, kun kuormitusta ei ole tai lataus on suoritettu.	Ei vaadi toimenpiteitä.
Kuinka kauan sisäisen akun lataaminen täyteen kestää?	Noin 3,5 tuntia. Täyteen latautuminen kestää 3 tuntia PD30W-lataustilassa	Latausaika voi vaihdella ilman PD30W:tä.
Keltainen huutomerkki on ilmestynyt näyttöön.	 Tämä osoittaa, että sisäisen akun varaustaso on liian alhainen apukäynnistykseen.	Katso oppaan kohta "Sisäinen akun lataus".
Kuinka kauan ajoneuvon akku kestää ajoneuvon apukäynnistyksen jälkeen?	Tämä riippuu täysin akun kunnosta sekä ajoneuvon kunnosta ja käytöstä.	Suosittellemme lataamaan ajoneuvon akun 3 kuukauden välein.
E1 Virhekoodi näytössä -	Apukäynnistimen latauslämpötila on alle 0 °C.	Virhekoodi poistuu, kun käyttö lämpötila ylittää 5 °C tai poista latauskaapeli, niin Apukäynnistint toimii normaalisti.
E2 Virhekoodi näytössä -	Käyttölämpötila on yli 57 °C.	Vältä tulolatauksen kytkemistä tai yhdistämistä lähtöön kuumassa ympäristössä. Anna apukäynnistimen jäähtyä. Virhekoodi katoaa ja Booster toimii normaalisti
E3 Virhekoodi näytössä -	Apukäynnistimen sisäisessä akussa on havaittu häiriö.	Kun apukäynnistimen akun jännite on liian alhainen, et voi kytkeä virtaa päälle, vaan sinun on kytkettävä tulolataus apukäynnistimen käynnistämiseksi. Jos E3-koodi pysyy näkyvässä yli 3 tuntia, Booster-akku on tyhjä, ota yhteyttä CTEK-tukeen.
E4 Virhekoodi näytössä -	Apukäynnistimen sisäinen NTC-virhe.	TLaitteessa on sisäinen toimintahäiriö. Ota yhteyttä CTEK -tukeen.
E5 Virhekoodi näytössä -	Apukäynnistimessä akku/emolevy vikaantunut.	Jos apukäynnistin on kytketty tulolataukseen, mutta se ei vieläkään käynnisty, apukäynnistimen akku on kuollut. Ota yhteyttä CTEKIn tukeen.
Kuinka monta kertaa apukäynnistin pystyy lataamaan puhelimeni ja muut laitteet?	Riippuen ladattavan laitteen akun kapasiteetista. Kun esimerkiksi otetaan iPhone 13, apukäynnistin pystyy lataamaan sen täyteen noin 7 kertaa.	Varmista, että apukäynnistin (boosteri) on täyteen ladattu, ennen kuin yrität ladata muita laitteita. Tällä estät apukäynnistimen sisäisen akun syväpurkautumisen.

\*NTC - Li-ion-akun laitteistokomponentti, joka auttaa seuraamaan ja kontrolloimaan akun lämpötilaa.



MALLINUMERO	2012
PAINO	908±5g
MITAT (PxLxK)	239 * 107,3 * 40 mm
AKKUKAPASITEETTI	6000mAh 14.8V 88.8Wh
AKUN TYYPPI	Ladattava litiumionipolymeeriakku
	Pikalataus (5V↔3A; 9V↔2A; 12V↔1.5A)
ANTOTEHO	PD30W (5V↔3A; 9V↔3A; 12V↔2.5A; 15V↔2A; 20V↔1.5A)
	12V:n apukäynnistin
SYÖTTÖTEHO	PD30W (5V↔3A; 9V↔3A; 12V↔2.5A; 15V↔2A; 20V↔1.5A)
TÄYSI LATAUSAIKA	2,5 - 3,5 tuntia
KÄYNNISTYSVIRTA	Jopa 1300 A
AKUN HUIPPUVIRTA	4000A
MAKSIMI KÄYNNISTYSVIRTA	2060A
LATAUSLÄMPÖTILA	0 °C ~ 45 °C (ei kondensaatiota ja jäätymistä)
PURKAUSLÄMPÖTILA	-20 °C ~ 55 °C (ei kondensaatiota ja jäätymistä)
IP-LUOKITUS	IP65
TAKUU	2 vuotta

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa Internet-osoitteessa: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## RAJOITETTU TAKUU

CTEK SWEDEN AB myöntää tämän rajoitetun takuun tämän tuotteen alkuperäiselle ostajalle.

Rajoitettu takuu ei ole siirrettävissä.

Takuu koskee valmistus- ja materiaalivirheitä ostopäivästä alkaen.

Asiakkaan on palautettava tuote yhdessä ostotositteen kanssa ostopaikkaan. Akkularurin avaaminen, huolimaton käsittely tai korjauttaminen muulla kuin CTEK SWEDEN AB:llä tai sen valtuuttamalla korjaajalla mitätöi tämän takuun. Yksi laturin pohjan ruuvirei'istä on sinetöity.

Sinetin poistaminen tai vaurioittaminen mitätöi takuun. CTEK SWEDEN AB ei myönnä muita takuita kuin tämän rajoitetun takuun eikä ole vastuussa mistään muista kuin edellä mainituista kuluista. CTEK SWEDEN AB ei toisin sanoen vastaa mistään välillisistä vahingoista. Lisäksi mikään muu kuin tässä ilmaistu takuu ei velvoita CTEK SWEDEN AB:tä.

## TUKI

CTEK tarjoaa ammattitasaista asiakastukea. Ota yhteyttä seuraavilla tavoilla:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

## VERSIOIT

Tässä käyttöoppaassa olevat kuvaukset, tiedot ja määritelmät olivat voimassa painatushetkellä. Tarkista aina uusimmat ohjeet verkkosivustollamme olevasta käyttöoppaasta.



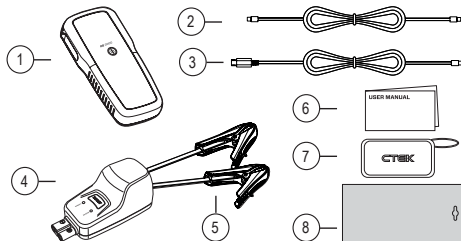
## PUISSANCE DE DÉMARRAGE INSTANTANÉE. LE RB 4000 BOOSTER VOUS PERMET DE REPRENDRE RAPIDEMENT LA ROUTE.

Démarrez les batteries déchargées - avec une puissance de démarrage instantanée. Le booster RB 4000 vous permet de reprendre la route et peut démarrer les batteries d'un véhicule 12 V jusqu'à 30 fois sur une seule charge. Compact, léger et doté de fonctions de sécurité avancées, il dispose également d'une lampe de poche intégrée et peut charger vos appareils électroniques grâce à ses ports USB-A et USB-C. Grâce au design et aux performances de haut niveau des experts suédois de la recharge CTEK, il est prêt quand cela compte le plus, pour que vous ne manquiez jamais un moment.

## CARACTÉRISTIQUES

- 24000mAh
- Démarre tous les types de batteries au plomb 12 V, y compris AGM, EFB, WET, GEL et Ca/Ca
- Le RB 4000 est équipé d'une variété de fonctions de sécurité, notamment une protection contre l'inversion de polarité, une protection contre le retour d'alimentation, une protection contre les courts-circuits, une protection contre les surtensions et une protection contre les sous-tensions.
- Recharge portable : USB-A et un port USB-C pour alimenter la plupart des appareils en déplacement, des ordinateurs portables aux smartphones.
- Lampe de poche LED : Lumière ultra-brillante avec 3 modes d'éclairage (SOS, stroboscopique et standard).
- Compact et léger : Facile à stocker avec un minimum de 6 mois entre les charges.

## CONTENU DE LA BOÎTE



N°	ARTICLE	MATÉRIAU D'EMBALLAGE UTILISÉ**	CODE DE MATÉRIAU	CATÉGORIE DE MATÉRIAU ***
1	Booster			
2	USB-C vers USB-C	Attache de câble	92	Composite
3	USB-A vers USB-C	Attache de câble	92	Plastiques
4	Module			
5	Pincés			
6	Manuel d'utilisation	Papier	PAP22	Papier
7	Mallette de rangement	Polyester	1680D Oxford	Fibre synthétique
8	Emballage cadeau	Papier carton	PAP20	Papier

\*\* Les éléments d'emballage peuvent varier selon le modèle

\*\*\* Vérifiez les dispositions de votre municipalité pour la gestion des déchets



## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- ⚠ **AVERTISSEMENT** – Tenez le produit hors de portée des jeunes enfants. Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Les enfants doivent être étroitement surveillés à tout moment lorsque le produit est en cours d'utilisation ou accessible. Si le produit est destiné à être utilisé par un mineur, l'acheteur adulte responsable doit s'assurer que le mineur reçoit des instructions de sécurité complètes et une surveillance. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels. Risque d'étouffement – Les accessoires peuvent contenir de petites pièces. Tenir hors de portée des enfants. L'acheteur assume l'entière responsabilité de toute utilisation non autorisée ou dangereuse par un mineur et accepte d'indemniser le fabricant contre toute réclamation qui en découlerait.
- ⚠ Manipulez le produit avec soin. N'essayez pas de démarrer votre véhicule plus de 3 fois de suite. Cela peut provoquer une surchauffe du produit. Prévoyez des intervalles de 5 minutes entre les démarrages si nécessaire. Ne chargez jamais ou ne démarrez jamais une batterie gelée.
- ⚠ Le produit peut être endommagé en cas d'impact. N'utilisez pas un produit endommagé, y compris, mais sans s'y limiter, des fissures dans le boîtier ou des câbles endommagés. N'utilisez pas le produit avec un cordon d'alimentation endommagé. L'humidité et les liquides peuvent endommager le produit. Ne manipulez pas le produit ou tout composant électrique à proximité d'un liquide. Entreposez et utilisez le produit dans des endroits secs. N'utilisez pas le produit s'il est mouillé. Si le produit fonctionne déjà et devient humide, débranchez-le de la batterie et cessez immédiatement de l'utiliser. Ne débranchez pas le produit en tirant sur les câbles. Prudence : Surface chaude, attendez que l'appareil refroidisse avant de le manipuler. N'utilisez pas les câbles de démarrage pour charger d'autres équipements.
- ⚠ N'essayez pas d'altérer, de modifier ou de réparer une partie du produit. Le démontage du produit peut causer des blessures, la mort ou des dommages matériels. Toute modification du produit annulera votre garantie. Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil. Ne poussez pas d'objets étrangers dans les fentes ou les trous du produit.
- ⚠ Température de fonctionnement. Pour le démarrage (décharge) : Utilisation à des températures ambiantes comprises entre -20 °C et 55 °C (assurez-vous qu'il n'y a pas de condensation ou de givrage). Pour charger la batterie interne : Utilisez uniquement à des températures ambiantes comprises entre 0 °C et 45 °C (assurez-vous qu'il n'y a pas de condensation ou de givrage). Ne pas utiliser en dehors des plages de température. Cessez immédiatement d'utiliser le produit si la batterie devient excessivement chaude.
- ⚠ Ne placez jamais ce produit sur d'autres équipements électriques. N'utilisez pas et ne stockez pas ce produit dans un endroit où il est exposé à la lumière directe du soleil, à la chaleur, à la poussière excessive ou aux vibrations. Placez le produit sur une surface stable et plane afin d'éviter tout risque de chute. Stockez votre produit dans un endroit sec. La température de stockage est de -20 °C à +50 °C (0 °C ~ +25 °C en moyenne quotidienne). Ne dépassez jamais une température de 70 °C, (celles que soient les conditions.
- ⚠ Ce produit ne convient PAS aux batteries au lithium.
- ⚠ N'essayez jamais de booster un véhicule hybride ou électrique.
- ⚠ La batterie lithium-ion intégrée au produit ne doit être remplacée que par CTEK et doit être recyclée ou éliminée séparément des ordures ménagères. N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même et ne manipulez pas une batterie lithium-ion endommagée ou qui fuit. Ne jetez jamais la batterie avec les ordures ménagères. L'élimination des piles dans les ordures ménagères est illégale en vertu des lois et réglementations environnementales étatiques et fédérales. Apportez toujours les piles usagées à votre centre de recyclage de piles local. Si la batterie du produit est excessivement chaude, émet une odeur, se déforme, se coupe ou subit ou démonte un événement anormal, Cessez immédiatement toute utilisation du produit et vérifiez que toutes les mesures de sécurité nécessaires ont été prises avant de contacter CTEK ou le point de vente.
- ⚠ Ne surchargez pas la batterie interne. Veuillez utiliser un adaptateur secteur conforme aux normes de certification de sécurité. N'utilisez pas d'adaptateurs non certifiés ou provenant de sources inconnues. L'utilisation de câbles ou de chargeurs endommagés, ou le chargement en présence d'humidité, peut provoquer un choc électrique. L'utilisation d'un adaptateur secteur générique ou tiers peut réduire la durée de vie de votre produit et provoquer un dysfonctionnement. Lors de l'utilisation d'un adaptateur secteur USB pour charger le produit, assurez-vous que la fiche AC est complètement insérée dans l'adaptateur avant de le brancher à une prise électrique. Les adaptateurs secteur peuvent chauffer lors d'une utilisation normale et un contact prolongé avec la peau peut provoquer des blessures. Veuillez toujours à assurer une ventilation adéquate autour des adaptateurs secteur lors de leur utilisation. Avec le temps, un produit inutilisé se déchargera et devra être rechargé avant utilisation. Déconnectez le produit des sources d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé. Utilisez le produit uniquement à des fins prévues. Rechargez la batterie interne uniquement dans un endroit bien ventilé. Ne le chargez jamais à l'extérieur.



## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- ⚠ Avertissement de danger lié à l'éclairage : Ce produit est équipé d'une lampe LED pré-focalisée à haut rendement qui émet un faisceau intense à son réglage le plus élevé. Évitez de regarder directement le faisceau lumineux ou de le braquer dans les yeux de quiconque.
- ⚠ Éteignez le produit avant de tenter tout entretien ou nettoyage. Nettoyez et séchez immédiatement le produit s'il entre en contact avec un liquide ou tout type de contaminant. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux (microfibre). Évitez de mettre de l'humidité dans les ouvertures.
- ⚠ Atmosphères explosives. Obéissez à tous les panneaux et instructions. N'utilisez pas le produit dans une zone à atmosphère potentiellement explosive, y compris les zones de ravitaillement ou les zones contenant des produits chimiques ou des particules telles que des grains, de la poussière ou des poudres métalliques.
- ⚠ Activités à haut risque. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé lorsque la défaillance du produit pourrait entraîner des blessures, la mort ou de graves dommages environnementaux.
- ⚠ Avertissement concernant l'indice de protection : Ce produit répond à la norme de protection IP65 uniquement lorsque toutes les interfaces sont fermées en toute sécurité. Lorsqu'une interface est ouverte et connectée à des périphériques externes, par exemple pendant la charge ou l'allumage, le produit n'est plus conforme à l'indice IP65. Dans ce cas, prenez les précautions appropriées pour éviter l'exposition à la poussière ou à l'eau.
- ⚠ N'utilisez pas les produits dans des environnements électrostatiques ou électromagnétiques puissants. Sinon, le système de gestion du produit peut mal fonctionner et provoquer de graves accidents pendant l'utilisation.
- ⚠ N'inversez pas les bornes positive et négative. Cela peut provoquer un fonctionnement anormal, une surchauffe, une explosion ou un incendie.
- ⚠ Si un avertissement de basse tension apparaît, chargez avant le stockage à long terme.
- ⚠ Maintenez à distance des objets métalliques tels que les lunettes, les montres, les bijoux ou les épingles à cheveux.

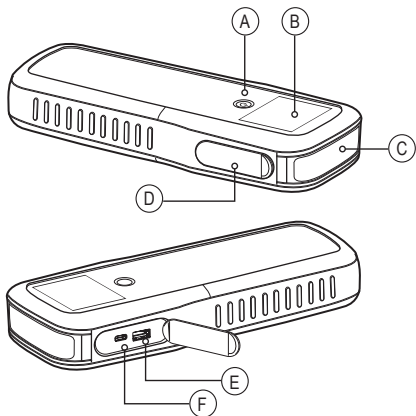
## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION AVANT UTILISATION

- ⚠ **Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, une explosion ou un incendie pouvant entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.**
- ⚠ **Risque d'électrisation/électrocution.** Le produit est un appareil électrique qui peut électrocuter et causer des blessures graves. Ne coupez pas les cordons d'alimentation. Ne mouillez pas le produit et ne l'immergez pas dans l'eau.
- ⚠ **Explosion.** Les batteries non surveillées, incompatibles ou endommagées peuvent exploser si elles sont utilisées avec le produit. Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant son utilisation. N'essayez pas de démarrer une batterie endommagée ou gelée. N'utilisez le produit qu'avec des piles correspondant à la tension recommandée. Faites fonctionner le produit dans des zones bien ventilées.
- ⚠ **Feu.** Le produit est un appareil électrique qui émet de la chaleur et peut provoquer des brûlures. Ne couvrez pas le produit pendant le fonctionnement. Ne fumez pas et évitez toute source d'étincelles ou de flammes lors de l'utilisation du produit. Gardez le produit à l'écart des matériaux combustibles.
- ⚠ **Blessure à l'œil.** Les électrolytes contenus dans les produits sont très corrosifs. Si des électrolytes entrent en contact avec votre peau ou vos yeux, si de l'acide pénètre dans l'œil, inondez immédiatement l'œil avec de l'eau froide courante pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
- ⚠ **(Ce texte s'applique en dehors des pays européens)** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou cognitives sont réduites, ou qui ne disposent pas d'une expérience et de connaissances suffisantes, excepté si l'utilisation de l'appareil fait l'objet d'une supervision ou d'instructions de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ⚠ **(Ce texte est applicable dans les pays européens)** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien utilisateur ne doivent pas être effectuées par des enfants non supervisés.
- ⚠ Employez uniquement à une altitude inférieure à 2 000 mètres. L'utilisation au-dessus de cette altitude peut affecter les performances et la sécurité.
- ⚠ Veuillez utiliser un adaptateur secteur conforme aux normes de certification de sécurité. N'utilisez pas d'adaptateurs non certifiés ou d'adaptateurs de sources inconnues.

FR



## COMPOSANTS

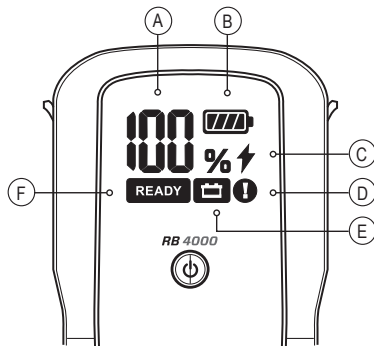


- A - Bouton d'alimentation
- B - Affichage
- C - Lampe de poche LED
- D - Prise de démarrage
- E - Port de sortie de charge rapide (USB-A)
- F - Port d'entrée (sortie) PD30W (USB-C)

Avant d'utiliser le Booster pour la première fois, nous vous recommandons de le charger complètement. Pour les instructions de chargement, consultez la section « Utilisation ».

## AFFICHAGE

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le booster.



- A - Niveau de charge de la batterie d'appoint
- B - Recharge de la batterie d'appoint
- C - Sortie USB A et PD 30W
- D - Avertissement de batterie d'appoint faible
- E - Batterie du véhicule entre 2V et 9V (rouge)
- F - Batterie du véhicule prête pour Boost (vert)



## UTILISATION

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour allumer le Booster.

### CHARGE INTERNE DE LA BATTERIE

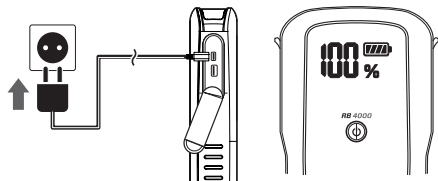
Le Booster est fourni partiellement chargé, vous devrez donc charger la batterie interne avant de l'utiliser. **Assurez-vous que cela se fait à l'intérieur et non à l'extérieur.** Pour charger le Booster, insérez le câble USB-C dans le côté du booster et l'USB-C dans un adaptateur secteur compatible (**Vendu séparément par CTEK**).

Utilisez une prise secteur appropriée pour commencer la charge.

**ATTENTION !** Ne laissez jamais le produit sans surveillance pendant de longues périodes pendant la charge.

Une fois la batterie entièrement chargée, débranchez l'adaptateur secteur.

**IMPORTANT !** Rechargez régulièrement le booster pour éviter de décharger la batterie.



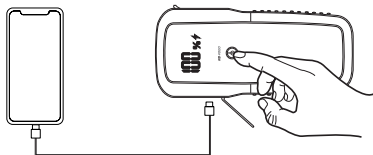
### CHARGER D'AUTRES APPAREILS

Branchez le câble USB-A ou USB C fourni sur l'appareil que vous souhaitez charger et l'autre extrémité sur le port USB ou le port de sortie Quick Charge (PD 30W). Le port de sortie Quick Charge (PD 30W) reconnaît votre appareil et le charge comme attendu.

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer. Vous remarquerez que l'icône de l'éclair apparaît à l'écran pour indiquer que la charge est en cours.

Déconnectez-le lorsqu'il est complètement chargé.

**IMPORTANT !** Si la température de fonctionnement devient trop élevée, la protection haute-température du booster arrête la charge.



### UTILISATION DE LA LAMPE DE POCHE LED

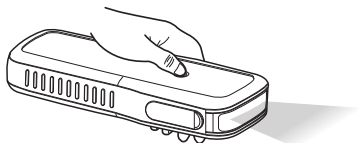
Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour allumer.

Pour changer de mode, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation.

Il y a 3 modes au choix : fixe, stroboscopique et SOS.

Pour éteindre, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation.

**IMPORTANT !** Si un avertissement de basse tension apparaît, chargez avant le stockage à long terme.





## UTILISATION - DÉMARRAGE DE LA BATTERIE DU VÉHICULE

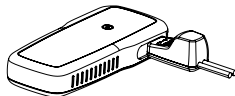


Avant d'utiliser le booster sur votre véhicule, consultez toujours les recommandations du fabricant dans le manuel du véhicule.  
**REMARQUE !** L'activation manuelle de la fonction booster neutralise les fonctions de sécurité intelligentes.

1

Connectez la pince au démarreur via le port orange.

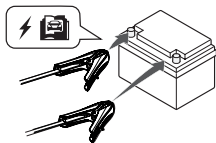
**ATTENTION !** Assurez-vous que la connexion est complète pour éviter la surchauffe du booster.



2

Connectez la pince rouge à la borne positive (+) de la batterie et la pince noire à la borne négative (-) de la batterie.

**REMARQUE :** Reportez-vous au guide du fabricant du véhicule/de la batterie pour identifier les points de connexion des bornes.



**IMPORTANT !** Veuillez vérifier les voyants sur le module et l'écran avant de procéder au démarrage du moteur.

Si la batterie du véhicule est comprise entre 9V et 13V, l'icône READY apparaîtra à l'écran et la fonction de boost automatique sera activée et prête à l'emploi pour démarrer la voiture.

Lorsque la batterie du véhicule est inférieure à 9V, l'icône disparaît et le bouton Boost peut être enfoncé et maintenu pendant 2 secondes afin de forcer le démarrage.

**REMARQUE :** lors de l'activation manuelle de la fonction Boost, les fonctions de sécurité intelligentes seront désactivées.

**REMARQUE:** Lorsque la tension de la batterie est supérieure à 17V, le démarrage Boost est interdit.



Si l'icône de batterie ROUGE est affichée en permanence, la batterie du véhicule est inférieure à 2V et doit être reconditionnée ou chargée avec un chargeur de batterie approprié. Le véhicule peut encore être démarré en appuyant sur le bouton Booster et le voyant sur le module est vert.

**IMPORTANT !** Si l'icône de batterie ROUGE est toujours affichée après avoir été chargée, cela indique qu'il y a un défaut avec la batterie du véhicule et qu'elle doit être remplacée.

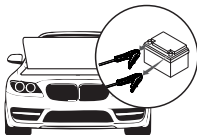
Si le booster détecte que la batterie du véhicule est entre 2 V et 9 V, les deux icônes clignotent, mais le véhicule peut toujours être boosté en appuyant sur le bouton Boost si le voyant du module est vert.

3

Démarez le véhicule dans les 30 secondes.

4

Débranchez les pinces de batterie après le démarrage, mais laissez le moteur du véhicule tourner.





### INDICATEURS DE MODULE

**ATTENTION ! AVANT L'UTILISATION** - Lisez toujours les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation. Ne rechargez jamais une batterie au lithium (LifePo4).

Assurez-vous toujours que le module d'amplification est bien intégré à l'unité principale et que les pinces sont correctement connectées comme indiqué dans le manuel, avant d'appuyer sur le bouton Boost du module d'amplification.



Lorsque le démarreur est connecté à la batterie du véhicule, les voyants peuvent s'allumer. Veuillez prêter attention aux voyants car ils peuvent indiquer les problèmes suivants -

**CORRECT** voyant VERT allumé : Les pinces sont correctement connectées ; le circuit et la fonction de boost automatique sont opérationnels, et vous pouvez démarrer le moteur pour effectuer le démarrage directement.

**CORRECT** voyant ROUGE allumé : Le module est en état de court-circuit (c'est-à-dire que les deux pinces sont connectées ensemble) et le Booster affiche son état de démarrage normal jusqu'à ce qu'il soit corrigé.

**REVERSE** voyant ROUGE allumé : Les pinces ne sont pas connectées correctement et le Booster affiche son état de démarrage normal. Le bouton Boost est inactif jusqu'à ce que les pinces soient réajustées. Reportez-vous à l'étape 2 pour un assemblage correct.

**CORRECT** voyant ROUGE allumé : Indique que la batterie interne du Booster est inférieure à 20%. Vérifiez le pourcentage à l'écran. Assurez-vous que la batterie interne est complètement chargée avant de connecter le Module.

**AUCUNE lumière allumée et rien d'affiché** : Indique que la batterie du véhicule est peut-être endommagée. Vérifiez que les pinces sont correctement connectées et que le circuit ainsi que la fonction de démarrage automatique sont actifs, puis appuyez sur le bouton boost Attendez que le voyant soit VERT et allumez le moteur dans **les 30 secondes**.

**IMPORTANT !** Si le Booster se lance 8 fois en 10 minutes, cela déclenchera la protection contre la surutilisation des modules et le CORRECT s'illuminera en ROUGE. Veuillez laisser refroidir pendant 10 minutes et restaurer.

### MISE AU REBUT DE L'APPAREIL - VOTRE OBLIGATION EN TANT QU'UTILISATEUR FINAL



Les produits marqués du symbole de la poubelle barrée d'une croix et d'une seule barre noire en dessous contiennent des pièces qui doivent être manipulées conformément à la directive DEEE (2012/19/UE). L'appareil ne peut donc être collecté et repris que séparément des ordures ménagères non triées, c'est-à-dire qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. L'appareil peut par exemple être déposé dans un point de collecte municipal ou, le cas échéant, chez un distributeur.

Ceci s'applique également à tous les composants, sous-ensembles et consommables de l'ancien appareil à éliminer.

Avant de pouvoir éliminer l'ancien appareil, toutes les batteries et accumulateurs usagés qui ne sont pas enfermés dans l'ancien appareil doivent être séparés de l'ancien appareil. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'ancien appareil sans être détruites. L'utilisateur final est également responsable de la suppression des données personnelles de l'ancien appareil.

### REMARQUES SUR LE RECYCLAGE



Aidez à recycler tous les matériaux marqués de ce symbole. Ne jetez pas ces matériaux, en particulier les emballages, dans les ordures ménagères mais dans les conteneurs de recyclage mis à disposition ou dans les systèmes de collecte locaux appropriés. Recyclez les équipements électriques et électroniques pour la protection de l'environnement et de la santé.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN




À DÉPOSER EN DÉCHÈTRIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



QUESTION	RÉPONSE	ACTION
Comment puis-je désactiver le Booster ?	Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 2 secondes. Le Booster s'éteindra automatiquement lorsqu'il n'y a pas de charge ou lorsque la charge est terminée.	Aucune action requise.
Combien de temps faut-il pour charger complètement la batterie interne ?	Environ 3,5 heures. Également 3 heures pour une charge complète dans les conditions de charge PD30W	Le temps de charge peut varier sans PD30W.
L'indicateur d'exclamation jaune est apparu à l'écran.	 Cela indique que la batterie interne est trop faible pour être utilisée pour le démarrage.	Reportez-vous à la section « Charge interne de la batterie » du manuel à la page 5.
Après le démarrage d'un véhicule, quelle est la durée de vie de la batterie ?	Cela dépend entièrement de l'état de la batterie, de l'état du véhicule et de son utilisation.	Nous vous suggérons de recharger la batterie du véhicule tous les 3 mois.
E1 Code d'erreur à l'écran -	La température de la charge d'appoint est inférieure à 0 °C.	Le code d'erreur disparaîtra une fois que la température de fonctionnement sera supérieure à 5 °C ou en retirant le câble de charge, et le Booster fonctionnera normalement.
Code d'erreur E2 à l'écran -	La température de fonctionnement est supérieure à 57 °C.	Évitez la connexion avec la charge en entrée ou de connecter la sortie dans un environnement à haute température. Laissez le booster refroidir. Le code d'erreur disparaîtra et le booster fonctionnera normalement
Code d'erreur E3 à l'écran -	Défaut détecté avec la batterie à laquelle le Booster est connecté.	Lorsque la batterie du Booster a une tension trop basse, vous ne pouvez pas l'allumer et devez la connecter avec la charge en entrée pour allumer le booster. Si le code E3 reste affiché pendant plus de 3 heures, la batterie du booster est morte, veuillez contacter le support CTEK.
E4 Code d'erreur à l'écran -	Le Booster est inséré pendant que le *NTC est déconnecté.	Cela indique un défaut interne au Booster. Veuillez contacter l'assistance CTEK.
E5 Code d'erreur à l'écran -	Défaillance de la batterie d'appoint/de la carte mère.	Si elle est connectée avec la charge en entrée et que le booster ne s'allume toujours pas, la batterie du booster est morte. Veuillez contacter l'assistance CTEK.
Combien de fois le Booster peut-il charger mon téléphone et mes autres appareils ?	En fonction de la capacité de la batterie de l'appareil en cours de charge. Si l'on prend l'exemple de l'iPhone 13, le Booster peut charger complètement l'iPhone 13 environ 7 fois.	Assurez-vous que le Booster est entièrement chargé avant de charger d'autres appareils. Cela évitera de décharger sa batterie interne.

**\*NTC - Composant matériel intégré à la batterie Li-ion permettant de surveiller et de contrôler sa température.**



## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET ASSISTANCE

NUMÉRO DE MODÈLE	2012
POIDS	908±5g
DIMENSIONS (LxlxH)	239x107,3x40 mm
CAPACITÉ DE BATTERIE	6000mAh 14.8V 88.8Wh
TYPE DE BATTERIE	Batterie rechargeable lithium-ion polymère
	Charge rapide (5V↔3A ; 9V↔2A ; 12V↔1,5A)
SORTIE	PD30W (5V↔3A ; 9V↔3A ; 12V↔2,5A ; 15V↔2A ; 20V↔1.5A)
	Démarrreur 12V
ENTRÉE	PD30W (5V↔3A ; 9V↔3A ; 12V↔2,5A ; 15V↔2A ; 20V↔1.5A)
TEMPS DE CHARGE COMPLET	2,5 - 3,5 heures
COURANT DE DÉMARRAGE	Jusqu'à 1300A
COURANT DE PIC DE LA BATTERIE	4000A
COURANT DE DÉMARRAGE MAXIMUM	2060A
TEMPÉRATURE DE CHARGE	0 °C ~45 °C (pas de condensation ni d'état de givrage)
TEMPÉRATURE DE DÉCHARGE	-20 °C ~55 °C (pas de condensation et d'état de givrage)
INDICE DE PROTECTION	IP65
GARANTIE	2 ans

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## GARANTIE LIMITÉE

CTEK SWEDEN AB émet cette garantie limitée à l'acheteur original de ce produit. Cette garantie limitée n'est pas transférable.

La garantie s'applique aux défauts de fabrication et aux défauts matériels à compter de la date d'achat.

Le client doit retourner le produit avec le reçu d'achat au point d'achat.

Cette garantie est annulée si le chargeur de batterie a été ouvert, manipulé avec négligence ou réparé par une personne autre que CTEK SWEDEN AB ou ses représentants autorisés. L'un des trous de vis situé en bas du chargeur est scellé. Retirer ou endommager le joint annulera la garantie. CTEK SWEDEN AB n'offre aucune garantie autre que la présente garantie limitée et n'est pas responsable des coûts autres que ceux mentionnés ci-dessus, à savoir pour des dommages indirects. De plus, CTEK SWEDEN AB n'est tenu à aucune autre garantie que la présente garantie.

## ASSISTANCE

CTEK offre un support client professionnel. Contactez-nous en utilisant les moyens suivants :



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

## RÉVISIONS

Les descriptions, les informations et les spécifications contenues dans le présent manuel prennent effet dès son impression. Pour vous assurer que les instructions sont complètes et à jour, lisez toujours le manuel publié sur notre site Web.



## TREKUTNA POKRETAČKA SNAGA. RB 4000 BOOSTER BRZO VAS VRAĆA U POKRET.

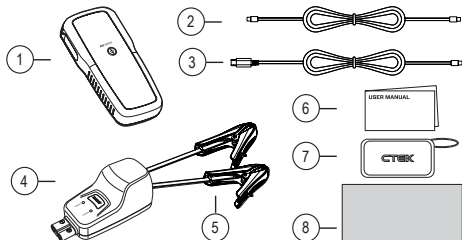
Brzo pokrenite prazne baterije – s trenutnom snagom pokretanja. Pojačivač RB 4000 vraća vas u pokret – i može pokrenuti 12V akumulatorove vozila do 30 puta s jednim punjenjem. Kompaktan, lagan i s naprednim sigurnosnim značajkama, također ima ugrađenu svjetiljku i može puniti vaše elektroničke uređaje putem USB-A i USB-C priključaka.

S vrhunskim dizajnom i performansama švedskih stručnjaka za punjenje CTEK, spreman je kada je to najvažnije – tako da nikada ne propustite trenutak.

### ZNAČAJKE

- 24000mAh
- Pokreće sve vrste olovnih baterija od 12 V, uključujući AGM, EFB, WET, GEL i Ca/Ca
- RB 4000 opremljen je raznim sigurnosnim značajkama, uključujući zaštitu od obrnutog polariteta, zaštitu od povratnog napajanja, zaštitu od kratkog spoja, zaštitu od prenapona i zaštitu od podnapona.
- Prijenosno punjenje: USB-A i USB-C priključak za napajanje većine uređaja u pokretu – od prijenosnih računala do pametnih telefona.
- LED svjetiljka: Izuzetno jako svjetlo s 3 načina osvjetljenja (SOS, stroboskopski i standardni).
- Kompaktan i lagan: Jednostavan za pohranu s minimalno 6 mjeseci između punjenja.

### ŠTO SE NALAZI U KUTIJI



BR.	STAVKA	MATERIJAL ZA PAKIRANJE ISKORIŠTEN**	KOD OD MATERIJALA	KATEGORIJA MATERIJALA***
1	Booster			
2	USB-C na USB-C	Kabelska vezica	92	Kompozitni materijal
3	USB-A na USB-C	Kabelska vezica	92	Plastika
4	Modul			
5	Stezaljke			
6	Korisnički priručnik	Papir	PAP22	Papir
7	Kutija za pohranu	Poliester	1680D Oxford	Sintetička vlakna
8	Darovna kutija	Karton	PAP20	Papir

\*\* Elementi pakiranja mogu se razlikovati ovisno o modelu

\*\*\* Provjerite odredbe svoje općine za gospodarenje otpadom



## OPĆE SIGURNOSNE UPUTE

- ⚠ **UPOZORENJE** – ne smiju upotrebljavati mala djeca. Ovaj proizvod nije igračka i nije namijenjen djeci mlađoj od 8 godina. Djecu treba strogo nadzirati cijelo vrijeme dok je proizvod u uporabi ili dostupan. Ako je proizvod namijenjen maloljetniku, odgovorni odrasli kupac mora osigurati da maloljetnik dobije sveobuhvatne sigurnosne upute i nadzor. Ako to ne učinite, može doći do ozbiljnih ozljeda ili oštećenja imovine. Opasnost od gušenja – Pribor može sadržavati male dijelove. Čuvati izvan dohvata djece. Kupac preuzima punu odgovornost za bilo kakvu neovlaštenu ili nesigurnu uporabu od strane maloljetnika i suglasen je da će oštećiti proizvođača od bilo kakvih potraživanja koja iz toga proizlaze.
- ⚠ Pažljivo rukujte proizvodom. Ne pokušavajte pokrenuti vozilo više od 3 puta zaredom. To može uzrokovati pregrijavanje proizvoda. Ako je potrebno, ostavite intervale od 5 minuta između pokretanja. Nikada nemojte puniti ni pokretati zamrznutu bateriju.
- ⚠ Proizvod se može oštetiti ako dođe do udarca. Nemojte koristiti oštećen proizvod, uključujući, ali ne ograničavajući se na, pukotine na kućištu ili oštećene kabele. Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom za napajanje. Vлага i tekućine mogu oštetiti proizvod. Ne rukujte proizvodom ili bilo kojim električnim komponentama u blizini bilo koje tekućine. Proizvod čuvajte i koristite na suhim mjestima. Nemojte koristiti proizvod ako se smoči. Ako proizvod već radi i smoči se, isključite ga iz baterije i odmah prestanite s upotrebom. Ne odspajajte proizvod povlačenjem kabela. Oprez: Vruća površina, pričekaite da se jedinica ohladi prije rukovanja. Nemojte upotrebljavati startne kabele za punjenje bilo koje druge opreme.
- ⚠ Ne pokušavajte mijenjati, modificirati ili popravljati bilo koji dio proizvoda. Rastavljanje proizvoda može uzrokovati ozljede, smrt ili materijalnu štetu. Sve izmjene proizvoda poništavaju vaše jamstvo. Promjene ili modifikacije koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za upravljanje ovim uređajem. Ne gurajte strane predmete u utore ili rupe na proizvodu.
- ⚠ Radna temperatura. Za pokretanje (pražnjenje): Koristite na temperaturama okoline između -20 °C i 55 °C (pazite da nema kondenzacije ili zaleđivanja). Za punjenje unutarnje baterije: Koristite samo na temperaturama okoline između 0°C i 45°C (pazite da nema kondenzacije ili zaleđivanja). Nemojte upotrebljavati izvan temperaturnih raspona. Odmah prestanite koristiti proizvod ako se baterija pretjerano zagrije.
- ⚠ Nikada ne stavljajte ovaj proizvod na drugu električnu opremu. Nemojte upotrebljavati ili skladištiti ovaj proizvod na mjestu na kojem je izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti, toplini, prekomjernoj prašini ili vibracijama. Čuvajte proizvod na ravnim, sigurnim površinama kako ne bi postojala mogućnost pada. Proizvod čuvajte na suhom mjestu. Temperatura skladištenja je -20°C do +50°C (0°C ~ +25°C dnevni prosjek). Nikada nemojte prekoračiti 70°C ni pod kojim uvjetima.
- ⚠ Ovaj proizvod NIJE prikladan za litijeve baterije.
- ⚠ Nikada ne pokušavajte startati hibridno ili električno vozilo.
- ⚠ Ugrađenu litij-ionsku bateriju u proizvodu smije zamijeniti samo CTEK i mora se reciklirati ili odložiti odvojeno od kućnog otpada.
- ⚠ Ne pokušavajte sami zamijeniti bateriju i ne rukujte oštećenom litij-ionskom baterijom ili baterijom koja curi. Nikada ne bacajte bateriju u kućno smeće. Odlaganje baterija u kućno smeće nezakonito je prema državnim i saveznim zakonima i propisima o zaštiti okoliša. Istrošene baterije uvijek odnesite u lokalni centar za recikliranje baterija. Ako je baterija proizvoda pretjerano vruća, ispušta miris, deformirana je, posječena ili doživljava ili pokazuje nenormalnu pojavu, odmah prekinite svaku upotrebu i osigurajte sigurnost prije nego što kontaktirate CTEK ili mjesto gdje je proizvod kupljen.
- ⚠ Ne prepunjavajte unutarnju bateriju. Molimo koristite adapter za napajanje koji je u skladu sa standardima sigurnosne certifikacije. Ne koristite necertificirane adaptore ili adaptore iz nepoznatih izvora. Korištenje oštećenih kabela ili punjača, ili punjenje u prisutnosti vlage, može rezultirati električnim udarom. Korištenje generičkog ili adaptera treće strane može skratiti životni vijek proizvoda i uzrokovati njegovu nepravilnu funkciju. Prilikom korištenja USB adaptera za punjenje proizvoda, provjerite je li AC utikač potpuno umetnut u adapter prije nego ga priključite u utičnicu. Adapteri za napajanje mogu se zagrijati tijekom normalne uporabe, a dugotrajni kontakt s kožom može uzrokovati tjelesne ozljede. Uvijek osigurajte adekvatnu ventilaciju oko adaptera za napajanje tijekom uporabe. Tijekom vremena, neupotrebljavani proizvod će se isprazniti i mora se ponovno napuniti prije uporabe. Isključite proizvod iz izvora napajanja kada se ne koristi. Koristite proizvod samo za namijenjene svrhe. Puniti unutarnju bateriju samo u dobro prozračenom prostoru. Nikada je ne puniti na otvorenom.



## OPĆE SIGURNOSNE UPUTE

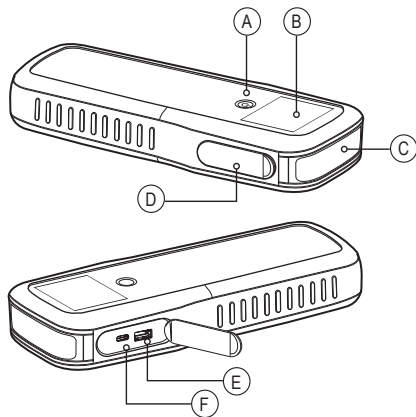
- ⚠ Upozorenje o opasnosti od svjetlosti: Ovaj proizvod je opremljen visokoučinkovitim, unaprijed fokusiranom LED svjetiljkom koja emitira intenzivan snop na najvišoj postavci. Izbjegavajte gledati izravno u svjetlosni snop i usmjeravati ga u oči drugih korisnika.
- ⚠ Isključite proizvod prije pokušaja održavanja ili čišćenja. Odmah očistite i osušite proizvod ako dođe u dodir s tekućinom ili bilo kojom vrstom onečišćenja. Upotrebljavajte meku krpu koja ne ostavlja dlačice (od mikrovlakana). Izbjegavajte ulazak vlage u otvore.
- ⚠ Eksplozivne atmosfere. Pridržavajte se svih znakova i uputa. Nemojte koristiti proizvod u bilo kojem području s potencijalno eksplozivnom atmosferom, uključujući područja za punjenje gorivom ili područja koja sadrže kemikalije ili čestice kao što su zrna, prašina ili metalni prah.
- ⚠ Aktivnosti s visokim posljedicama. Ovaj proizvod nije namijenjen za upotrebu gdje kvar proizvoda može dovesti do ozljeda, smrti ili ozbiljne štete za okoliš.
- ⚠ Obavijest o ocjeni zaštite od prodora: Ovaj proizvod zadovoljava IP65 standard zaštite samo kada su sva sučelja sigurno zatvorena. Kada je bilo koje sučelje otvoreno i povezano s vanjskim uređajima - kao što je tijekom punjenja ili paljenja - proizvod više nije u skladu s ocjenom IP65. U takvim slučajevima poduzmite odgovarajuće mjere opreza kako biste izbjegli izlaganje prašini ili vodi.
- ⚠ Nemojte koristiti proizvode u jakim elektrostatičkim ili elektromagnetskim okruženjima. U protivnom se sustav upravljanja proizvodom može pokvariti i uzrokovati ozbiljne nesreće tijekom upotrebe.
- ⚠ Nemojte obrnuto spajati pozitivne i negativne stezaljke. To može uzrokovati nenormalan rad, pregrijavanje, eksploziju ili požar.
- ⚠ Ako se pojavi upozorenje o niskom naponu, napunite prije dugotrajnog skladištenja.
- ⚠ Držite dalje od metalnih predmeta poput naočala, satova, nakita i ukosnica.

## PRIJE UPOTREBE PROČITAJTE SVE SIGURNOSNE I KORISNIČKE UPUTE

- ⚠ **Nepoštivanje tih uputa može dovesti do strujnog udara, eksplozije ili požara, što može uzrokovati ozbiljne ozljede, smrt ili oštećenje imovine.**
- ⚠ **Strujni udar.** Proizvod je električni uređaj koji može udariti i uzrokovati ozbiljne ozljede. Nemojte rezati kabele za napajanje. Nemojte uranjati u vodu niti se smočiti.
- ⚠ **Eksplozija.** Nenadzirane, nekompatibilne ili oštećene baterije mogu eksplodirati ako se koriste s proizvodom. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora dok je u upotrebi. Ne pokušavajte pokrenuti oštećenu ili smrznutu bateriju. Proizvod upotrebljavajte isključivo s baterijama preporučenog napona. Koristite proizvod u dobro prozračenim prostorima.
- ⚠ **Požar.** Proizvod je električni uređaj koji emitira toplinu i može uzrokovati opekline. Ne prekrivajte proizvod tijekom rada. Nemojte pušiti niti koristiti bilo koji izvor električne iskre ili vatre prilikom rada s proizvodom. Držite proizvod podalje od zapaljivih materijala.
- ⚠ **Ozljeda oka.** Elektroliti u proizvodima su vrlo korozivni. Ako elektroliti dođu u kontakt s hladnom ili očima, ako kiselina ude u oči, odmah preplavite oči tekućom hladnom vodom najmanje 10 minuta i odmah potražite liječničku pomoć.
- ⚠ **(Ovaj tekst vrijedi za vanjske europske zemlje)** Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije dala nadzor ili upute o korištenju uređaja. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
- ⚠ **(Ovaj je tekst primjenjiv u europskim zemljama)** Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su od nje dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja te razumiju opasnosti koje uključuje. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.
- ⚠ Radite samo na nadmorskim visinama ispod 2000 metara. Upotreba iznad ove nadmorske visine može utjecati na performanse i sigurnost.
- ⚠ Koristite adapter za napajanje koji je u skladu sa standardima sigurnosnog certificiranja. Nemojte koristiti necertificirane adaptere ili adaptere iz nepoznatih izvora.



## KOMPONENTE

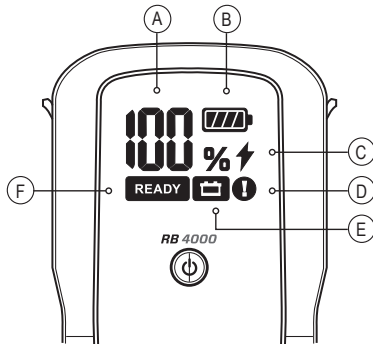


- A - Gumb za uključivanje
- B - Zaslon
- C - LED svjetiljka
- D - Utičnica za startanje
- E - Izlazni priključak za brzo punjenje (USB-A)
- F - PD30W ulazni (izlazni) priključak (USB-C)

Prije prve upotrebe Boostera, preporučujemo da ga potpuno napunite. Pogledajte „Upotreba“ da biste saznali upute za punjenje.

## PRIKAZ

Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste uključili Booster.



- A - Postotak energije pomoćne baterije
- B - Punjenje pomoćne baterije
- C - USB A & PD izlaz od 30 W
- D - Upozorenje o niskoj bateriji boostera
- E - Akumulator vozila između 2V i 9V (crveno)
- F - Akumulator vozila u redu za startanje (zeleno)



## UPOTREBA

Pritisnite i držite tipku za napajanje 2 sekunde da uključite pojačivač.

### NAPUNJENOST UNUTARNJE BATERIJE

Booster se isporučuje djelomično napunjen, tako da ćete morati napuniti unutarnju bateriju prije upotrebe. **Osigurajte da se radi u zatvorenom, a ne vani.**

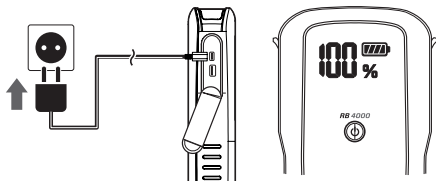
Da biste napunili Booster, umetnite USB-C kabel u bočnu stranu startera i USB-C u kompatibilni mrežni adapter (**prodaje se zasebno od strane CTEK-a**).

Spojite na odgovarajuću mrežnu utičnicu kako biste započeli punjenje.

**OPREZ!** Nikada ne ostavljajte proizvod bez nadzora dulje vrijeme tijekom punjenja.

Isključite mrežni adapter kada je potpuno napunjen.

**VAŽNO!** Redovito puniti pojačivač kako biste izbjegli pražnjenje baterije.

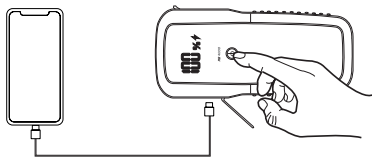


### PUNJENJE DRUGIH UREĐAJA

Priključite isporučeni USB-A ili USB C kabel u uređaj koji želite puniti, a drugi kraj u USB priključak ili izlazni priključak za brzo punjenje (PD 30W). Izlazni priključak za brzo punjenje (PD 30W) prepoznat će vaš uređaj i napuniti ga u skladu s tim.

Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje za početak rada. Primijetit ćete da se na zaslonu pojavljuje ikona munje koja označava da je punjenje u tijeku. Isključite kada je potpuno napunjen.

**VAŽNO!** Ako radna temperatura postane previsoka, Booster ima zaštitu od visoke temperature, koja će zaustaviti punjenje.



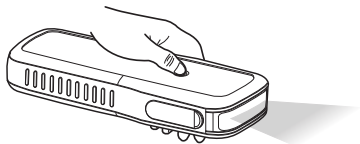
### KORIŠTENJE LED SVJETILJKE

Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje radi uključivanja.

Za promjenu načina rada ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.

Na raspolaganju su 3 načina rada - postojano, stroboskopski i SOS.

Za isključivanje pritisnite i držite tipku za uključivanje.



**VAŽNO!** Ako se pojavi upozorenje o niskom naponu, napunite prije dugoročnog skladištenja.



## UPOTREBA - STARTANJE AKUMULATORA VOZILA

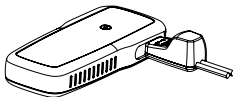


Prije korištenja Boostera u vozilu, uvijek provjerite preporuke proizvođača u priručniku za vozilo.  
**NAPOMENA!** Prilikom ručnog aktiviranja funkcije pojačanja, pametne sigurnosne funkcije bit će poništene.

### 1

Spojite klemu sa starterom putem narančastog priključka.

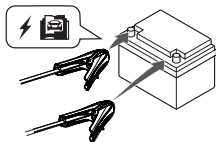
**UPOZORENJE!** Provjerite jesu li potpuno spojeni kako biste spriječili pregrijavanje uređaja Booster.



### 2

Spojite crvenu klemu na pozitivni (+) pol akumulatora, a crnu klemu na negativni (-) pol akumulatora.

**Napomena:** informacije o mjestima spajanja na polovima potražite u vodiču proizvođača vozila/akumulatora.



**VAŽNO!** Provjerite indikatorska svjetla na modulu i zaslону prije nego što nastavite s pokretanjem motora.

Ako je baterija vozila između 9V i 13V, na zaslonu će se pojaviti ikona READY i automatska 'boost' funkcija će se aktivirati te biti spremna za pokretanje vozila.

Kada je baterija vozila niža od 9V, ikona će nestati, a gumb Boost može se pritisnuti i držati 2 sekunde za ručno pokretanje.

**NAPOMENA:** prilikom ručnog aktiviranja (boost) funkcije paljenja vozila pametne sigurnosne funkcije bit će zaobidene.

**NAPOMENA:** Kada je napon baterije veći od 17V, pokretanje Boost funkcije je zabranjeno.



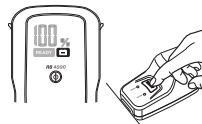
Ako se CRVENA ikona baterije stalno prikazuje, baterija vozila je ispod 2V i treba je obnoviti ili napuniti odgovarajućim punjačem za baterije. Vozilo se još uvijek može pokrenuti pritiskom na gumb Booster, a indikatorska lampica na modulu je zelena. **VAŽNO!** Ako se CRVENA ikona baterije i dalje prikazuje nakon punjenja, to označava da postoji kvar s baterijom vozila i da je potrebno zamijeniti je.



Ako Booster otkrije da je baterija vozila između 2V i 9V, obje će ikone treperiti, ali vozilo se i dalje može pokrenuti pritiskom na gumb Boost ako je pokazna lampica na modulu zelena.

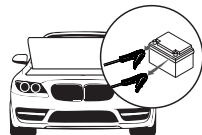
### 3

Pokrenite vozilo u roku od 30 sekundi.



### 4

Odvijte stezaljke akumulatora nakon pokretanja, ali ostavite motor vozila da radi.



HR



### INDIKATORI MODULA

#### UPOZORENJE! PRIJE UPORABE -

Uvijek pročitajte sigurnosne upute i upute za uporabu. Nikada nemojte startati litijску (LiFePo4) bateriju.

Prije nego što pritisnete tipku Boost na modulu startera, uvijek provjerite je li modul startera postavljen do kraja u glavnu jedinicu i jesu li klemle pravilno spojene kako je navedeno u priručniku.



Kada je Jump Starter spojen na bateriju vozila, indikatorska svjetla mogu zasvijetliti. Obratite pozornost na njih jer mogu ukazivati na sljedeće probleme:

**CORRECT** svjetli ZELENO: Stezaljke su ispravno spojene; krug i automatska funkcija pojačanja rade, te možete odmah pokrenuti motor.

**CORRECT** svjetli CRVENO: Modul je u stanju kratkog spoja (tj. dvije stezaljke su spojene zajedno), a Booster prikazuje svoj normalni status pokretanja dok se ne ispravi.

**REVERSE** svjetli CRVENO: Stezaljke su pogrešno spojene i Booster prikazuje svoj normalan status pokretanja. Tipka Boost je neaktivna dok se stezaljke ne isprave. Pogledajte korak 2 za ispravnu montažu.

**CORRECT** svjetli CRVENO: Indicated da je unutarnja baterija Boostera ispod 20%. Provjerite postotak na zaslonu. Osigurajte da je unutarnja baterija potpuno napunjena prije povezivanja Modula.

**NIJEDNO** svjetlo ne svijetli i ništa se ne prikazuje na zaslonu: Označava da je akumulator vozila možda oštećen. Provjerite jesu li stezaljke ispravno spojene te rade li krug i automatska funkcija paljenja vozila, zatim pritisnite gumb za paljenje BOOST. Pričekajte dok svjetlo ne svijetli ZELENO i uključite motor u roku od **30 sekundi**.

**VAŽNO!** Ako Booster pokrene 8 puta unutar 10 minuta, to će aktivirati zaštitu od prekomjerne upotrebe modula i ISPRAVNO će se osvijetliti CRVENO. Molimo vas da omogućite 10 minuta hlađenja i obnove.

### ODLAGANJE UREĐAJA - VAŠA OBEVZA KAO KRAJNJEG KORISNIKA



Proizvodi koji imaju oznaku prekrížene kante za smeće s jednom crnom crtom ispod sadrže dijelove kojima se mora rukovati u skladu s Direktivom o OEEO-u (2012/19/EU). Uređaj se stoga smije prikupiti i vratiti samo odvojeno od nerazvrstanog komunalnog otpada, odnosno ne smije se odložiti zajedno s kućnim otpadom. Uređaj se može, primjerice, odnijeti na mjesto za prikupljanje otpada ili, ako je primjenjivo, distributeru.

To se odnosi i na sve komponente, podsklopove i potrošni materijal starog uređaja koji se odlaže.


Prije odlaganja starog uređaja sve stare baterije i akumulatori koji nisu ugrađeni u stari uređaj moraju se od njega odvojiti. Isto se odnosi na žarulje koje se iz starih uređaja mogu izvaditi bez uništavanja. Krajnji korisnik odgovoran je i za brisanje osobnih podataka sa starog uređaja.

### NAPOMENE O RECIKLIRANJU



Pomognite reciklirati sve materijale označene ovim simbolom. Nemojte odlagati takve materijale, posebice ambalažu, u kućanski otpad, već u dostupne spremnike za recikliranje ili putem odgovarajućeg lokalnog sustava za prikupljanje otpada. Reciklirajte električnu i elektroničku opremu radi zaštite okoliša i zdravlja.



PITANJE	ODGOVOR	RADNJA
Kako se isključuje Booster?	Pritisnite i držite tipku za uključivanje 2 sekunde. Booster će se automatski isključiti kada nema opterećenja ili je punjenje dovršeno.	Nije potrebno ništa poduzimati.
Koliko je vremena potrebno da se potpuno napuni unutarnja baterija?	Otprilike 3,5 sata. Također 3 sata za potpuno punjenje u uvjetima punjenja PD30W	Vrijeme punjenja može varirati bez PD30W.
Na zaslonu se pojavio žuti indikator uskličnika.	 To znači da je napunjenost unutarnje baterije preniska za startanje.	Pogledajte odjeljak „Napunjenost unutarnje baterije“ u priručniku na stranici 5.
Nakon pokretanja vozila, koliko dugo traje baterija?	Ovo u potpunosti ovisi o stanju baterije, stanju i korištenju vozila.	Predlažemo da akumulator vozila ponovno napunite svaka 3 mjeseca.
Kod pogreške E1 na zaslonu -	Temperatura punjenja pojačivača je ispod 0 °C.	Kod greške će nestati kada temperatura poraste iznad 5°C ili ako uklonite kabel za punjenje, Booster će raditi normalno.
E2 Kôd pogreške na zaslonu -	Radna temperatura je iznad 57°C.	Izbjegavajte umetanje pri punjenju ili spajanje s izlazom u okruženju s visokom temperaturom. Ostavite pojačivač da se ohladi. Kôd pogreške će nestati i Booster će raditi normalno
E3 Kôd pogreške na zaslonu -	Otkrivena je pogreška na bateriji na koju je Booster spojen.	Kada baterija uređaja Booster ima pre nizak napon, ne možete ga uključiti i morate ga spojiti na punjenje da biste uključili starter. Ako E3 kod ostane prikazan dulje od 3 sata, baterija Boostera je prazna, obratite se CTEK podršci.
E4 Kôd pogreške na zaslonu -	Pojačivač je umetnut dok je *NTC isključen.	To ukazuje na unutarnju grešku s pojačivačem. Obratite se CTEK podršci.
E5 Kôd pogreške na zaslonu -	Kvar pomoćne baterije/matične ploče.	Ako je spojena na punjenje, a starter se i dalje ne uključuje, baterija uređaja Booster je prazna. Obratite se CTEK podršci.
Koliko puta Booster može napuniti moj telefon i druge uređaje?	Ovisno o kapacitetu baterije uređaja koji se puni. Ako uzmemo kao primjer Iphone 13, Booster može potpuno napuniti iPhone 13 oko 7 puta.	Osigurajte da je Booster potpuno napunjen prije nego pokušate puniti druge uređaje. Time ćete spriječiti pražnjenje njegove interne baterije.

\*NTC - Hardverska komponenta u Li-ion bateriji koja pomaže u nadzoru i kontroli temperature baterije.



## TEHNIČKE SPECIFIKACIJE I PODRŠKA

BROJ MODELA	2012
TEŽINA	908±5g
DIMENZIJE (DxŠxV)	239 * 107,3 * 40 mm
KAPACITET BATERIJE	6000mAh 14.8V 88.8Wh
VRSTA BATERIJE	Litij-ionska polimerna punjiva baterija Brzo punjenje (5V=3A; 9V=2A; 12V=1.5A)
IZLAZ	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A) Starter za 12 V
ULAZ	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
VRIJEME PUNOG PUNJENJA	2,5 - 3,5 sati
STARTNA STRUJA	Do 1300A
VRŠNA STRUJA BATERIJE	4000A
MAKSIMALNA STRUJA POKRETANJA	2060A
TEMPERATURA PUNJENJA	0°C ~45°C (bez kondenzacije i stanja zaleđivanja)
TEMPERATURA PRAŽNENJA	-20 °C ~ 55 °C (bez kondenzacije i stanja zaleđivanja)
ZAŠTITA OD PRODORA	IP65
JAMSTVO	2 godine

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:  
<https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## OGRANIČENO JAMSTVO

CTEK SWEDEN AB izdaje ograničeno jamstvo izvornom kupcu proizvoda. Ovo ograničeno jamstvo nije prenosivo. Jamstvo se odnosi na pogreške u proizvodnji i nedostatke materijala od datuma kupnje. Kupac mora proizvod zajedno s računom za kupnju vratiti na mjesto kupnje. Jamstvo nije valjano ako je punjač baterije otvaran, ako se njime rukovalo na nepažljiv način ili ako ga je popravljao bilo tko osim tvrtke CTEK SWEDEN AB ili njezinih ovlaštenih predstavnika. Jedna je od rupica za vijak na dnu punjača zapečaćena. Skidanjem ili oštećivanjem pečata poništiti ćete jamstvo. Tvrtka CTEK SWEDEN AB ne daje nikakvo jamstvo osim ovog ograničenog jamstva i nije odgovorna ni za koje druge troškove osim gore navedenih, tj. nema posljedice štete. Nadalje, tvrtka CTEK SWEDEN AB ne obvezuje se nikakvim drugim jamstvom osim ovog jamstva.

## PODRŠKA

CTEK nudi profesionalnu korisničku podršku. Stupite u kontakt koristeći se sljedećim podacima:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

## REVIZIJE

Opisi, informacije i specifikacije sadržani u ovom priručniku bili su na znazi prilikom tiskanja. Kako biste bili sigurni da su upute potpune i ažurne, uvijek pročitajte priručnik objavljen na našoj web stranici.



## AUGNABLIK RÆSIKRAFTUR. RB 4000 BOOSTER KEMUR ÞÉR HRATT AFTUR AF STAÐ.

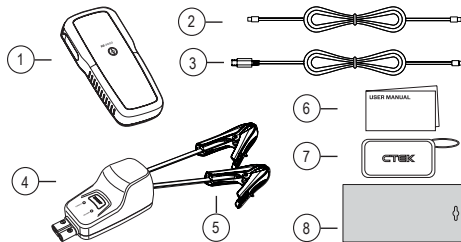
Ræstu tæmdar rafhlöður - með tafarlausum ræsikrafti. RB 4000 örvunarbúnaðurinn kemur þér aftur á hreyfingu – og getur ræst 12V rafhlöður allt að 30 sinnum á einni hleðslu. Hann er fyrirferðarlítill, léttur og með háþrúðum öryggisbúnaði. Hann er einnig með innbyggðu vasaljósi og getur hlaðið raftæki í gegnum USB-A og USB-C tengi.

Með fyrsta flokkis hönnun og afköstum frá sænsku hleðslusérfræðingunum CTEK er hann tilbúinn þegar það skiptir mestu máli – svo þú missir aldrei af augnabliki.

### EIGINLEIKAR

- 24000mAh
- Ræsir alls kyns 12V blýsýrurafhlöður, þar á meðal AGM, EFB, WET, GEL og Ca/Ca
- RB 4000 er búinn ýmsum öryggisþáttum, þar á meðal öfugri pólvörn, bakflæðisvörn, skammhlaupsvörn, yfirspennuvörn og undirspennuvörn.
- Færánleg hleðsla: USB-A og USB-C tengi til að knýja flest tæki á ferðinni - allt frá fartölvum til snjallsíma.
- LED vasaljós: Ofurbjart ljós með 3 ljósastillingum (SOS, STROBE og standard).
- Fyrirferðarlítill og léttur: Auðvelt að geyma með að lágmarki 6 mánuði á milli hleðslna.

### HVAÐ ER Í KASSANUM



NR.	ATRÍÐI	PÖKKUNA- REFNI NOTAÐ <sup>***</sup>	KÓÐA EFNIS	EFNISF- LOKKUR ***
1	Booster			
2	USB-C í USB-C	Kapalband	92	Samsett
3	USB-A til USB-C	Kapalband	92	Plast
4	Eining			
5	Klemmur			
6	Notendahandbók	Blað	PAP22	Blað
7	Geymsluhylki	Pólýester	1680D Oxford	Gerviefni
8	Gjafaaskja	Pappi	PAP20	Blað

\*\* Innihald pakka getur verið mismunandi eftir gerð

\*\*\* Athugaðu ákvæði sveitarfélagsins þíns um meðhöndlun úrgangs



## ALMENNAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

- ⚠ **VIÐVÖRUN** - Ekki til notkunar fyrir ung börn. Þessi vara er ekki leikfang og er ekki ætluð börnum yngri en 8 ára. Börn ættu alltaf að vera undir nánu eftirliti þegar varan er í notkun eða aðgengileg. Ef varan er ætluð til notkunar fyrir ölögráða einstakling verður ábyrgur fullorðinn kaupandi að sjá til þess að ölögráða einstaklingurinn fái ítarlegar öryggisleiðbeiningar og eftirlit. Ef það er ekki gert getur það leitt til alvarlegra meiðsla eða eignatjóns. Köfnunarahætta - Aukabúnaður getur innihaldið smáhluti. Geymið þar sem börn ná ekki til. Kaupandinn tekur fulla ábyrgð á öfleyflegri eða óöruggri notkun ölögráða einstaklings og samþykkir að vernda framleiðanda gegn kröfum sem kunna að koma upp vegna þess.
- ⚠ Farðu varlega með vöruna. Ekki reyna að ræsa ökutækid oftan en 3 sinnum í röð. Þetta getur valdið því að varan ofhitnar. Leyfðu 5 mínútna millibili á milli ræsinga ef þörf krefur. Aldrei hlaða eða ræsa frosna rafhlöðu.
- ⚠ Varan getur skemmt ef hún verður fyrir áhrifum. Ekki nota skemmda vöru, þar með talið, en ekki takmarkað við, sprungur á hlífinni eða skemmdar snúrur. Ekki nota vöruna með skemmda rafmagnsnúru. Raki og vökví geta skemmt vöruna. Ekki meðhöndla vöru eða rafmagnsihluti nálægt vökvá. Geymið og notið vöruna á þurrum stöðum. Ekki nota vöruna ef hún verður blaut. Ef varan er þegar í notkun og verður blaut skaltu aftengja hana frá rafhlöðunni og hætta notkun strax. Ekki aftengja vöruna með því að toga í snúrur. Varúð: Heitt yfirborð, biddu eftir að tækid kólni áður en það er meðhöndlað. Ekki nota stökksnúrur til að hlaða annan búnað.
- ⚠ Ekki reyna að breyta, umbreyta eða gera við neinn hluta vörunnar. Að taka vöruna í sundur getur valdið meiðslum, dauða eða eignatjóni. Allar breytingar á vörunni munu ógilda ábyrgð þína. Breytingar eða umbreytingar sem ekki hafa verið samþykktar sérstaklega af þeim aðila sem ber ábyrgð á að farið sé eftir því geta ógilt heimild notanda til að nota þetta tæki. Ekki ýta aðskotahlutum inn í raufar eða gót á vörunni.
- ⚠ Notkunarhitastig Fyrir ræsingu (afhleðslu): Notist við umhverfshita á milli -20°C og 55°C (gætið þess að engin þétting eða ísing myndist). Til að hlaða innri rafhlöðuna: Notist aðeins við umhverfshita á milli 0°C og 45°C (gætið þess að engin þétting eða ísing myndist). Ekki nota utan hitastigssviðs. Hættu notkun vörunnar strax ef rafhlaðan verður of heit.
- ⚠ Aldrei skal setja þessa vöru á önnur rafmagnstæki. Ekki nota eða geyma þessa vöru á stað þar sem hún verður fyrir beinu sólarljósi, hita, miklu ryki eða titringi. Geymið vöruna á sléttu og öruggu yfirborði svo ekki sé hætta á að hún falli. Geymið vöruna þína á þurrum stað. Geymsluhiti er -20°C til +50°C (0°C ~ +25°C daglegt meðaltal). Aldrei fara yfir 70°C undir neinum kringumstæðum.
- ⚠ Þessi vara hentar EKKI fyrir litium rafhlöður.
- ⚠ Aldrei skal reyna að nota Boost í Hybrid- eða rafbifreið.
- ⚠ Aðeins CTEK skal skipta út innbyggðu litiumjónarrafhlöðunni í vörunni og endurvinna skal hana eða farga aðskilinni frá heimilisorpi. Ekki reyna að skipta um rafhlöðu sjálfur og ekki meðhöndla skemmda eða leka litiumjónarrafhlöðu. Aldrei farga rafhlöðunni með heimilisorpi. Ólöglegt er að farga rafhlöðum með heimilisorpi. Farðu alltaf með notaðar rafhlöður á endurvinnslustöð fyrir rafhlöður. Ef rafhlaða vörunnar er of heit, gefur frá sér lykt, er afmynduð, skorin eða sýnr óeðlilega hegðun, Hættu strax allri notkun og tryggðu öryggi áður en haft er samband við CTEK eða söluáðila vörunnar.
- ⚠ Ekki ofhlaða innra rafhlöðuna. Notaðu aðeins straumbreytir sem uppfyllir öryggisvottunarstaðla. Ekki nota óvottaða straumbreytir eða straumbreytir frá óþekktum aðilum. Notkun skemmdra snúra eða hleðslutækja, eða hleðsla í raka, getur valdið loftfosti. Notkun almennra eða óupprunalegra straumbreytir getur stýtt líftíma vörunnar og valdið bilunum.
- Þegar USB hleðslutæki er notað til að hlaða vöruna, gakktu úr skugga um að AC-tappinn sé fullkomlega stunginn í straumbreytinn áður en hann er tengdur við rafmagnsinnstungu. Straumbreytir geta hitnað við venjulega notkun og langvarandi snerting við húð getur valdið meiðslum. Tryggðu alltaf nægilegt loftflæði í kringum straumbreytinn við notkun. Með tímanum mun vara sem ekki er í notkun tæmast og þarf að hlaða hana áður en hún er notuð aftur. Aftengdu vöruna frá rafmagnsuppsprettum þegar hún er ekki í notkun. Notaðu vöruna aðeins í samræmi við fyrirhugaða notkun hennar. Hlaðið innri rafhlöðuna aðeins á vel loftræstum stað. Aldrei hlaða utandyra.
- ⚠ Viðvörn um ljóshættu: Þessi vara er búin afkastamikilli, forfökuðu LED lampa sem gefur frá sér sterkan geisla við hæstu stillingu. Forbastað að stara beint í ljósgeislann eða skína hann í augu einhvers.
- ⚠ Slökktu á vörunni áður en reynt er að viðhalda eða þrifa. Hreinsaðu og þurrkaðu vöruna strax ef hún kemst í snertingu við vökvá eða hvers kyns aðskotaefni. Notaðu mjúkan, lólausan (örtrefja) klút. Forðist að fá raka í op.



## ALMENNAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

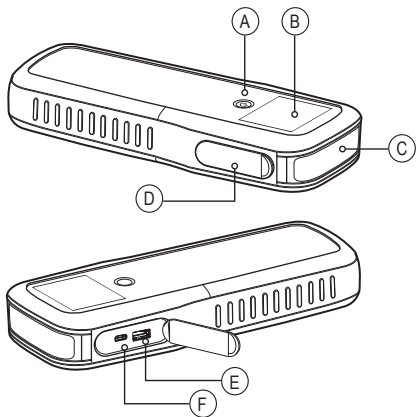
- △ Sprengifimt andrúmsloft. Hlýddu öllum skiltum og leiðbeiningum. Ekki nota vöruna á neinu svæði með hugsanlega sprengifimu andrúmslofti, þar með talið eldsneytissvæðum eða svæðum sem innihalda efni eða agnir eins og korn, ryk eða málmduft.
- △ Starfsemi með miklum afleiðingum. Þessi vara er ekki ætluð til notkunar þar sem bilun vörunnar gæti leitt til meiðsla, dauða eða alvarlegs umhverfistjóns.
- △ Tilkynning um inngangsvörn: Þessi vara uppfyllir IP65 verndarstaðalinn aðeins þegar öll tengi eru tryggilega lokað. Þegar eitthvert tengi er opið og tengt við ytri tæki – svo sem við hleðslu eða kveikju – er varan ekki lengur í samræmi við IP65 staðalinn. Í slíkum tilfellum skaltu gera viðeigandi ráðstafanir til að forðast útsetningu fyrir ryki eða vatni.
- △ Ekki nota vörunar í sterku rafstöðuumhverfi eða rafsegulumhverfi. Annars getur vörustjórnarkerfið bilað og valdið alvarlegum slysum við notkun.
- △ Ekki tengja jákvæð og neikvæð skaut öfugt. Þetta getur valdið óeðlilegri notkun, ofhitnun, sprengingu eða eldi.
- △ Ef lágspennuviðvörn birtist skaltu hlaða fyrir langtímageymslu.
- △ Geymið fjarri málmhlutum eins og gleraugum, úrum, skartgripum og hárnálum.

## LESIÐ ALLAR ÖRYGGIS- OG NOTKUNARLEIÐBEININGAR FYRIR NOTKUN

- △ Ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt getur það valdið raflosti, sprengingu eða eldi sem getur leitt til alvarlegra meiðsla, dauða eða eignatjóns.
- △ Raflost. Vara er raftæki sem getur lostið og valdið alvarlegum meiðslum. Ekki klippa á rafmagnssnúrum. Ekki sökkva í vatn eða blotna.
- △ Sprenging. Óvaktar, ósamhæfðar eða skemmdar rafhlöður geta sprungið ef þær eru notaðar með vörunni. Ekki skilja vöruna eftir eftirlitslausu meðan hún er í notkun. Ekki reyna að ræsa skemmda eða frosna rafhlöðu. Notaðu vöruna aðeins með rafhlöðum með ráðlagðri spennu. Notaðu vöruna á vel loftræstum svæðum.
- △ Eldur. Varan er raftæki sem gefur frá sér hita og getur valdið bruna. Ekki hylja vöruna meðan á notkun stendur. Ekki reykja eða nota neina uppsprettu rafmagnsneista eða eld þegar þú notar vöruna. Haltu vörunni fjarri eldfimum efnum.
- △ Augnmeiðsli. Rafvökvar í vörum eru mjög ætandi. Ef rafvökvi kemst í snertingu við húð eða augu eða sýra kemst í augu skal umsvifalaust skola augað með rennandi köldu vatni í að minnsta kosti 10 mínútur og leita læknis án tafar.
- △ (Þessi texti á við utan Evrópulönd) Þetta tæki er ekki ætlað til notkunar fyrir einstaklinga (þar með talið börn) með skerta líkamlega, skynræna eða andlega getu, eða skort á reynslu og þekkingu, nema þeir hafi fengið eftirlit eða leiðbeiningar um notkun tækisins af einstaklingi sem ber ábyrgð á öryggi þeirra. Hafa skal eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með heimilistækid.
- △ (Þessi texti á við í Evrópulöndum) Þetta tæki er hægt að nota af börnum frá 8 ára aldri og eldri og einstaklingum með skerta líkamlega, skynræna eða andlega getu, eða skort á reynslu og þekkingu ef þeir hafa fengið eftirlit eða leiðbeiningar um notkun tækisins á öruggan hátt og skilja hættuna sem því fylgir. Börn eiga ekki að leika sér með tækid. Börn skulu ekki sjá um þrif og viðhald með tækinu án eftirlits.
- △ Nota aðeins í hæð undir 2000 metrum. Notkun yfir þessari hæð getur haft áhrif á frammistöðu og öryggi.
- △ Vinsamlegast notaðu straumbreyti sem uppfyllir öryggisvottunarstaða. Ekki nota óvottaða millistykki eða millistykki frá óþekktum aðilum.



## ÍHLUTIR

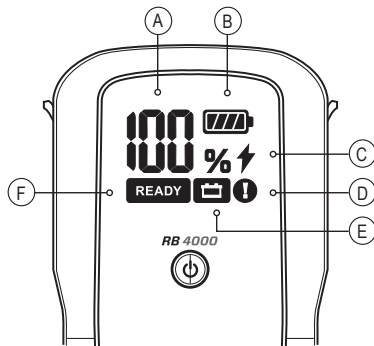


- A - Afhnappur
- B - Skjár
- C - LED vasaljós
- D - Stökkstart innstunga
- E - Hraðhleðsluúttakstengi (USB-A)
- F - PD30W inntaks (úttaks) tengi (USB-C)

Áður en Booster er notaður í fyrsta skipti mælum við með því að hlaða hann að fullu. Sjá 'Notkun' fyrir leiðbeiningar um hleðslu.

## SKJÁR

Ýttu á aflrofann til að kveikja á Booster.



- A - Orkustaða RB rafhlöðu í prósentum
- B - Hleðsla á RB rafhlöðu
- C - USB A & PD 30W úttak
- D - Víðvörðun vegna lágrar hleðslu Booster-rafhleððu
- E - Rafhlaða ökutækis á milli 2V-9V (rauð)
- F - Rafhlaða ökutækis tilbúin fyrir Boost (grænt)



Haldaðu inni Power hnappinum í 2 sekúndur til að kveikja á Booster.

## HLEÐSLA INNRI RAFHLÖÐU

Booster er hlaðinn að hluta til og því þarftu að hlaða innri rafhlöðuna fyrir notkun.

**Gakktu úr skugga um að þetta sé gert innandyra en ekki úti.**

Til að hlaða Booster - settu USB-C snúruna í hliðina á Booster og USB-C

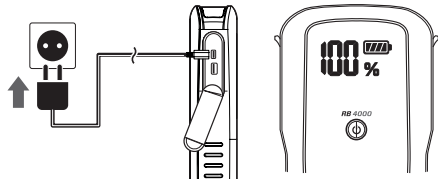
í samhæft rafmagnstengi (**Selt sérstaklega af CTEK**).

Tengdu við viðeigandi rafmagnsinnstungu til að hefja hleðslu.

**VARÚÐ!** Skildu vöruna aldrei eftir eftirlitslausu í langan tíma meðan á hleðslu stendur.

Aftengdu millistykkið þegar hún er fullhlaðin.

**MIKILVÆGT!** Endurhlaða hvatamanninn reglulega til að forðast að rafhlaðan tæmist.



## HLEÐSLA ANNARRA TÆKJA

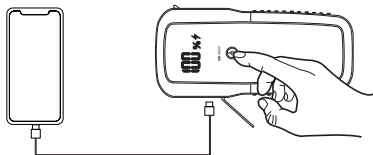
Stingdu meðfylgjandi USB-A eða USB C snúru í tækið sem á að hlaða og

hinum endanum í USB-tengið eða innstungutengið fyrir hraðhleðslu (PD 30W).

Hraðhleðslutengi (PD 30W) mun þekkja tækið og hlaða það í samræmi við það.

Ýttu á afrofann til að kveikja. Þú munt taka eftir því að eldingartáknir birtist á skjánum til að gefa til kynna að hleðsla sé í gangi. Aftengja skal þegar fulli hleðslu er náð.

**MIKILVÆGT!** Ef rekstrarhitastigið verður of hátt mun háhitavörn Boosters stöðva hleðsluna.



## NOTKUN LED-VASALJÓSSINS

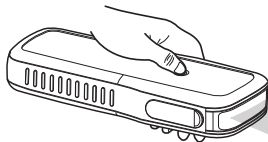
Ýtið á afrofann til að kveikja.

Ýtið aftur á afrofann til að breyta stillingum.

Það eru 3 stillingar til að velja - Stöðugt, strobe og SOS.

Haldið afrofannum inni til að slökkva.

**MIKILVÆGT!** Ef lágan spennu viðvörin kemur fram, hlaðið áður en geymt er í lengri tíma.





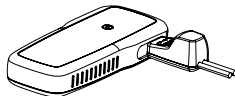
# NOTKUN - START HLEÐSLURAFHLÖÐU



Áður en þú notar Booster-virknina í ökutækinu þínu skaltu alltaf athuga leiðbeiningar framleiðandans í handbók ökutækisins. **ATHUGIÐ!** Þegar Booster-virknin er virkjuð handvirkt verða snjallöryggisvirknin yfirskrifuð.

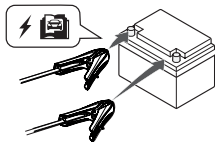
## 1

Tengið klemmuna með startaranum í gegnum appelsínugula tengið. **VÍÐVÖRUN!** Gakktu úr skugga um fulla tengingu til að koma í veg fyrir að Booster ofhitni



## 2

Tengið rauðu klemmuna við jákvæða (+) tengið og svörtu klemmuna við neikvæða (-) tengið. **ATHUGIÐ:** Skoðið handbók framleiðanda bílsins / rafhlöðunnar til að sjá hvar tengipunktur eru staðsettir.



**MIKILVÆGT!** Vinsamlegast athugaðu gaumljósin á einingunni og skjánum áður en þú heldur áfram að ræsa vélin.

Ef rafhlaða ökutækis er milli 9V–13V birtist táknið READY á skjánum og sjálfvirka ræsingaraðgerðin virkjast og er tilbúin til að ræsa bílinn. Þegar rafhlaða ökutækis er undir 9V hverfur táknið og þá má gera ræingu óvirka með því að halda Boost-hnappi inni í 2 sek. **ATHUGIÐ:** Þegar ræsingaraðgerð er virkjuð handvirkt verða snjallöryggisaðgerðir óvirkar.



**ATHUGIÐ:** Þegar rafhlöðuspennunnar er meiri en 17V, er hleðslustart bannað.

Ef RAUDA rafhlöðumerkið er sýnt stöðugt, þá er rafhlaðan í fararhættinum undir 2V og þarf að endurhæfa eða hlaða með hæfilegri rafhlöðuhleðslu. Farið er enn hægt að auka bílinn með því að yta á booster-knappinn og merki ljósinu á einingunni er grænt. **MIKILVÆGT!** Ef RAUDA rafhlöðumerkið er enn sýnt eftir að hafa verið hlaðið, þá bendir það til þess að það sé bilun í rafhlöðunni í fararhættinum og þarf að skipta henni út.



Ef Booster nemur að rafhlaða ökutækis sé milli 2V og 9V blikka bæði táknið, en samt má ræsa ökutækið með því að yta á Boost-hnappinn ef visiljósíð á einingunni er grænt.



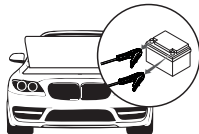
## 3

Ræstu ökutækið innan 30 sekúndna.



## 4

Aftengið rafhlöðuklemmurnar eftir start en látið vél ökutækisins vera í gangi.



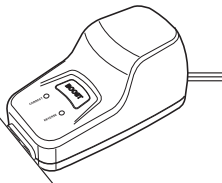


## EININGAVÍSAR

### VIÐVÖRUN! FYRIR NOTKUN -

Lestu alltaf í gegnum öryggisleiðbeiningarnar og notkunarleiðbeiningarnar. Aldrei nota Boost á litíumraflöðu (LifePo4).

Ávallt skal ganga úr skugga um að Booster-einingin sé sett alla leið inn í aðaleininguna og að klemmurnar séu rétt tengdar eins og tilgreint er í handbókinni áður en ýtt er á örvunarhnappinn á örvunareiningunni.



Þegar stökkstartarinn er tengdur við raflöðu ökutækisins geta gaumljós kviknað. Vinsamlegast gefðu gaum að þeim þar sem þau geta gefið til kynna eftirfarandi atriði -

**CORRECT** upplýstur GRÆNN: Klemmur eru rétt tengdar; rafrásin og sjálfvirka ræsingaraðgerðin virka, og því má ræsa vélina.

**CORRECT** upplýstur RAUÐUR: Einingin er í skammhlaupi (þ.e. klemmurnar tvær eru tengdar saman) og Booster sýnir venjulega ræsingarstöðu þar til þetta hefur verið leiðrétt.

**REVERSE** upplýstur RAUÐUR: Klemmurnar eru ranglega tengdar og Booster sýnir venjulega ræsingarstöðu. Boost-hnappurinn er óvirkur þar til klemmurnar hafa verið leiðréttar. Sjá skref 2 fyrir rétta samsetningu.

**CORRECT** upplýstur RAUÐUR: Vísar til þess að innri rafhláða Booster sé undir 20%. Athugaðu prósentuna á skjánum. Gakktu úr skugga um að innri rafhláðan sé fullhledd áður en tengt er við Modúlið.

**EKKERT ljós** lýsist og ekkert er á skjánum: Gefur til kynna að rafhláða ökutækisins gæti verið skemmd. Gakktu úr skugga um að klemmur séu rétt tengdar og að rafrás og sjálfvirk ræsingaraðgerð virki, ýttu síðan á ræsingarhnappinn. (Boost-hnappinn) Biddu þar til ljósið er stöðugt GRÆNT og kveiktu á vélinni innan **30 sekúndna**.

**MIKILVÆGT!** Ef Boostarinn fer í gang 8 sinnum á 10 mínútum mun þetta kveikja á öfnotkunarvernd modula og RÉTTUR mun lýsa RAUTT. Vinsamlegast leyfið 10 mínútur til að kæla og endurnýja.

## FÖRGUN TÆKISINS - SKYLDA ÞÍN SEM NOTANDA



Vörur merktar með yfirstrikuðu ruslatunnutákni á hjólum og einu svörtu striki undir innihalda íhluti sem þarf að meðhöndla í samræmi við WEEE-tilskipunina (2012/19/ESB). Því má aðeins taka við tækinu og skila því ef það er ekki flokkað með heimilisorpi, þ.e. ekki má farga því með heimilisorpi. Hægt er að fara með tæki á móttökustöð sveitarfélaga eða til dreifingaraðila ef við á.

Þetta á við um alla íhluti, undirsamsetningar og rekstrarvörur eldra tækisins sem á að farga.


Áður en hægt er að farga eldra tækinu þarf að skilja allar gamlar rafhlöður og rafgeyma sem ekki eru í gamla tækinu frá tækinu sjálfu. Það sama á við um lampa sem hægt er að taka úr gamla tækinu án þess að þeir eyðileggist. Notandi er einnig ábyrgur fyrir því að eyða persónuupplýsingum úr eldra tækinu.

## ATHUGASEMDIR UM ENDURVINNSLU



Hjálp til við endurvinnslu efnis sem er merkt með þessu tákni. Ekki farga þessum efnem, sér í lagi umbúðum þeirra, með heimilisorpi heldur látið þau í endurvinnslulátin sem fylgja með eða í næstu endurvinnslutunnu. Endurvinnsla raf- og rafeindabúnaðar til verndar umhverfi og heilsu.



SPURNING	SVAR	AÐGERÐ
Hvernig slekk ég á Booster?	Haldaðu niðri Power takkanum í 2 sekúndur. Booster slekkur sjálfkrafa á sér þegar ekkert álag er á honum eða hleðslu er lokið.	Engra aðgerða er þörf.
Hversu langan tíma tekur að hlaða innri rafhlöðuna að fullu?	U.þ.b. 3.5 klst. Einnig 3 klukkustundir til að hlaða að fullu undir PD30W-hleðsluskilyrði	Hleðslutími getur verið breytilegur án PD30W.
Guli upphröpunarvísirinn hefur birst á skjánum.	 Þetta gefur til kynna að innri rafhlaðan sé of litil fyrir Boost.	Sjá kaflann 'Innri rafhlaðahleðsla' í handbókinni á blaðsíðu 5.
Eftir að hafa ræst ökutæki, hversu lengi endist rafhlaðan?	Þetta fer alfarið eftir ástandi rafhlöðu, ástandi og notkun ökutækis.	Við mælum með að endurhlaða rafhlöðu ökutækisins á 3 mánaða fresti.
E1 Villukóði á skjánum -	Hleðsluhitastig Boost er undir 0°C.	Villa kóðinn mun hverfa þegar hitastigið fer yfir 5°C eða taktu fram hleðslunúruna og Boosterinn virkar eðlilega.
E2 Villukóði á skjánum -	Rekstrarhiti er yfir 57°C.	Forðist að setja með hleðslu inntaks eða tengja við úttak við háan umhverfishita. Leyfið Booster að kólna. Villukóðinn hverfur og Booster virkar eins og venjulega
E3 Villukóði á skjánum -	Bilun fannst með rafhlöðu Booster tengda.	Þegar Booster rafhlaðan er lágspennurafhlaða getur þú ekki kveikt á og verður að tengjast við inntakshleðslu til að kveikja á Booster. Ef E3 kóði er sýndur í meira en 3 klukkustundir skaltu hafa samband við CTEK Support.
E4 Villukóði á skjánum -	Booster er settur inn á meðan *NTC er aftengt.	Þetta gefur til kynna innri bilun í hvatamanninum. Vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver CTEK.
E5 Villukóði á skjánum -	Bilun í örvunarrafhlöðu/móðurborði.	Ef tenging er við inntakshleðslu og það kviknar samt ekki á Booster er rafhlaða þess dauð. Vinsamlegast hafðu samband við þjónustuver CTEK.
Hversu oft getur örvunarbúnaðurinn hlaðið símann minn og önnur tæki?	Það fer eftir rafhlöðugetu tækisins sem verið er að hlaða. Ef Iphone 13 er T.D. notaður getur Boosterinn hlaðið allt að 7 sinnum.	Gakktu úr skugga um að RB sé fullhlaðinn áður en reynt er að hlaða önnur tæki. Þetta kemur í veg fyrir að innri rafhlaðan tæmist.

\*NTC - Vélbúnaðareining í Li-íón rafhlöðu sem hjálpar til að fylgjast með og stjórna hitastigi rafhlöðunnar.



## TÆKNILÝSING OG AÐSTÖÐ

TEGUNDARNÚMÉR	2012
ÞYNGD	908±5g
MÁL (LxWxH)	239*107,3*40mm
HLEÐSLUGETA RAFHLÖÐU	6000mAh 14.8V 88.8Wh
GERÐ RAFHLÖÐU	Lithium-ion fjölliða endurhlaðanleg rafhlaða Hraðhleðsla (5V=3A; 9V=2A; 12V=1.5A)
ÚTTAK	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A) 12V stökkrásir
INNTAK	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
FULLUR HLEÐSLUTÍMI	2,5 - 3,5 klst.
RÆSINGAR-STRAUMUR	Allt að 1300A
HÁMARKSSTRAUMUR RAFHLÖÐUNNAR	4000A
HÁMARKS STARTSTRAUMUR	2060A
HITASTIG VIÐ HLEÐSLU	0 °C ~ 45 °C (engin þétting og ísingarástand)
HITASTIG VIÐ AFHLEÐSLU	-20 °C ~ 55 °C (engin þétting og ísingarástand)
LEKAVÖRN	IP65
ÁBYRGÐ	2 ár

## ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING

Heildartexta ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er hægt að nálgast á eftirfarandi vefsvæði: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## TAKMÖRKUÐ ÁBYRGÐ

CTEK SWEDEN AB, gefur út þessa takmörkuðu ábyrgð til upprunalegs kaupanda vörunnar.

Ekki er hægt að framselja þessa takmörkuðu ábyrgð.

Ábyrgðin tekur til framleiðslugalla og efnisgalla frá kaupdegi.

Viðskiptavinur verður að skila vörunni ásamt kvittun þar sem varan var keypt.

Ábyrgðin fellur úr gildi ef rafhlaðan hefur verið opnuð, óvarlega farið með hana eða ef viðgerð fór fram af öðrum en CTEK eða viðurkennds fulltrúa þess. Eitt skrifugat neðst á hleðslutækinu er innsiglað.

Ef innsiglið er fjarlægt eða skemmist fellur ábyrgðin úr gildi. CTEK SWEDEN AB veitir ekki aðra ábyrgð en þessa takmörkuðu ábyrgð og er ekki bótaskyld vegna annars kostnaðar en þess sem talinn er upp hér á undan, t.d. er bætt fyrir afleitt tjón. Enn fremur ber CTEK SWEDEN AB ekki skylda til að veita aðrar ábyrgðir en þessa takmörkuðu ábyrgð.

## ÞJÓNUSTA

CTEK býður viðskiptavinum upp á aðstoð. Hafðu samband með því að nota eftirfarandi:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

## ENDURSKOÐUN

Lýsingarnar, upplýsingarnar og forskriftirnar í þessari handbók voru í gildi við prentun. Til að tryggja að leiðbeiningarnar séu fullnægjandi og uppfærðar skaltu alltaf lesa handbókina sem birt er á vefsíðu okkar.



## POTENZA DI AVVIAMENTO ISTANTANEA. L'RB 4000 BOOSTER TI RIMETTE IN MOVIMENTO, VELOCEMENTE.

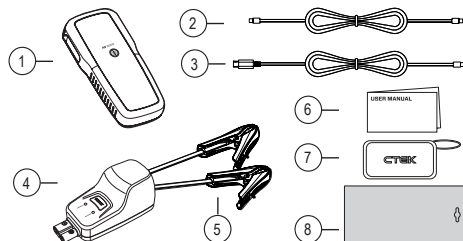
Avvia le batterie scariche con potenza di avviamento istantanea. Il booster RB 3000 ti rimette in movimento e può avviare le batterie del veicolo da 12 V scariche fino a 30 volte con una sola carica. Compatto, leggero e con funzioni di sicurezza avanzate, è dotato anche di una torcia integrata e può caricare i tuoi dispositivi elettronici attraverso le sue porte USB-A e USB-C.

Con un design e prestazioni di alto livello degli esperti di ricarica svedesi CTEK, è pronto quando conti di più, così non perderai mai un momento.

## CARATTERISTICHE

- 24000mAh
- Avvia tutti i tipi di batterie al piombo-acido da 12 V, tra cui AGM, EFB, WET, GEL e Ca/Ca
- L'RB 4000 è dotato di una serie di funzioni di sicurezza, tra cui la protezione da inversione di polarità, la protezione da backfeed, la protezione da cortocircuito, la protezione da sovratensione e la protezione da sottotensione.
- Ricarica portatile: USB-A e una porta USB-C per alimentare la maggior parte dei dispositivi in movimento, dai laptop agli smartphone.
- Torcia a LED: Luce ultra-luminosa con 3 modalità di illuminazione (SOS, lampeggiante e standard).
- Compatto e leggero: Facile da conservare con un minimo di 6 mesi tra una ricarica e l'altra.

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



No.	ARTICOLO	MATERIALE DA IMBALLAGGIO USATO**	CODICE DI MATERIALE	CATEGORIA MATERIALE ***
1	Booster			
2	Da USB-C a USB-C	Fascetta	92	Composito
3	Da USB-A a USB-C	Fascetta	92	Plastica
4	Modulo			
5	Morsetti			
6	Manuale dell'utente	Carta	PAP22	Carta
7	Storage case	Poliestere	1680D Oxford	Fibra sintetica
8	Confezione regalo	Cartone	PAP20	Carta

\*\* Gli elementi dell'imballaggio possono variare in base al modello

\*\*\* Verifica il provvedimento del tuo comune per la gestione dei rifiuti



## ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- ⚠ **ATTENZIONE** – Non è destinato all'uso da parte di bambini piccoli. Questo prodotto non è un giocattolo e non è destinato all'uso da parte di bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini devono essere strettamente sorvegliati in ogni momento quando il prodotto è in uso o accessibile. Se il prodotto è destinato all'uso da parte di un minore, l'acquirente adulto responsabile deve assicurarsi che il minore riceva istruzioni di sicurezza e supervisione complete. La mancata osservanza di questa precauzione può causare lesioni gravi o danni materiali. Pericolo di soffocamento – Gli accessori possono contenere piccole parti. Tenere fuori dalla portata dei bambini. L'acquirente si assume la piena responsabilità per qualsiasi uso non autorizzato o non sicuro da parte di un minore e si impegna a tenere indenne il produttore da eventuali reclami che ne derivano.
- ⚠ Maneggiare il prodotto con cura. Non tentare di avviare il veicolo più di 3 volte di seguito. Ciò può causare il surriscaldamento del prodotto. Se necessario, attendere intervalli di 5 minuti tra i riavvii di emergenza. Non caricare mai una batteria congelata o tentare di effettuare un avvio di emergenza (jump start).
- ⚠ Il prodotto può danneggiarsi in caso di urto. Non utilizzare un prodotto danneggiato, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, crepe nell'involucro o cavi danneggiati. Non utilizzare il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato. L'umidità e i liquidi possono danneggiare il prodotto. Non maneggiare il prodotto o i componenti elettrici vicino a liquidi. Conservare e utilizzare il prodotto in luoghi asciutti. Non utilizzare il prodotto se si bagna. Se il prodotto è già in funzione e si bagna, scollegarlo dalla batteria e interrompere immediatamente l'uso. Non scollegare il prodotto tirando i cavi. Attenzione: Superficie calda, attendere che l'unità si raffreddi prima di maneggiarla. Non utilizzare i cavi di avviamento per caricare altre apparecchiature.
- ⚠ Non tentare di alterare, modificare o riparare alcuna parte del prodotto. Lo smontaggio del prodotto può causare lesioni, morte o danni materiali. Eventuali modifiche al prodotto invalideranno la garanzia. Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare questo dispositivo. Non inserire oggetti estranei nelle fessure o nei fori del prodotto.
- ⚠ Temperatura di funzionamento. Per l'avviamento di emergenza (scarica): Utilizzare a temperature ambiente comprese tra -20°C e 55°C (assicurarsi che non vi sia condensa o ghiaccio). Per caricare la batteria interna: Utilizzare solo a temperature ambiente comprese tra 0°C e 45°C (assicurarsi che non vi sia condensa o ghiaccio). Non operare al di fuori degli intervalli di temperatura. Interrompere immediatamente l'uso del prodotto se la batteria si surriscalda eccessivamente.
- ⚠ Non posizionare mai questo prodotto sopra altri apparecchi elettrici. Non utilizzare o conservare questo prodotto in un luogo esposto alla luce solare diretta, al calore, alla polvere eccessiva o alle vibrazioni. Conservare il prodotto in piano, su superfici, in modo che non sia soggetto a cadute. Conservare il prodotto in un luogo asciutto. La temperatura di conservazione è compresa tra -20°C e +50°C (0°C ~ +25°C media giornaliera). Non superare mai i 70°C in nessuna condizione.
- ⚠ Questo prodotto NON è adatto per batterie al litio.
- ⚠ Non tentare mai avviare un veicolo ibrido o elettrico passando corrente.
- ⚠ La batteria agli ioni di litio incorporata nel prodotto deve essere sostituita solo da CTEK e deve essere riciclata o smaltita separatamente dai rifiuti domestici. Non tentare di sostituire la batteria da soli e non maneggiare una batteria agli ioni di litio danneggiata o che perde. Non gettare mai la batteria nei rifiuti domestici. Lo smaltimento delle batterie nei rifiuti domestici è illegale ai sensi delle leggi e dei regolamenti ambientali statali e federali. Portare sempre le batterie usate al centro di riciclaggio delle batterie locale. Se la batteria del prodotto è eccessivamente calda, emette odore, è deformata, tagliata o presenta o dimostra un evento anomalo, interrompere immediatamente qualsiasi utilizzo e garantire la sicurezza prima di contattare CTEK o il punto vendita dove è stato acquistato il prodotto.
- ⚠ Non sovraccaricare la batteria interna. Si prega di utilizzare un adattatore di alimentazione conforme agli standard di certificazione di sicurezza. Non utilizzare adattatori non certificati o provenienti da fonti sconosciute. L'uso di cavi o caricatori danneggiati, o la ricarica in presenza di umidità, può provocare scosse elettriche. L'uso di un adattatore di alimentazione generico o di terze parti può ridurre la durata del prodotto e causarne malfunzionamenti. Quando si utilizza un adattatore di alimentazione USB per caricare il prodotto, assicurarsi che la spina AC sia completamente inserita nell'adattatore prima di collegarlo a una presa di corrente. Gli adattatori di alimentazione possono riscaldarsi durante l'uso normale e il contatto prolungato con la pelle può provocare lesioni. Assicurarsi sempre di garantire una ventilazione adeguata intorno agli adattatori durante l'uso. Col tempo, un prodotto non utilizzato si scaricherà e dovrà essere ricaricato prima dell'uso. Scollegare il prodotto dalle fonti di alimentazione quando non è in uso. Utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti. Caricare la batteria interna solo in un'area ben ventilata. Non caricare mai all'aperto.



## ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

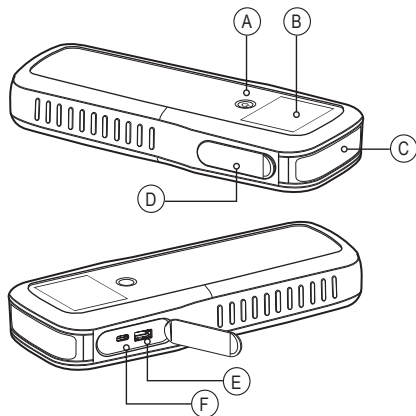
- ⚠ Avvertenza di pericolo luminoso: Questo prodotto è dotato di una lampada LED prefocalizzata ad alta potenza che emette un fascio intenso alla massima impostazione. Evita di fissare direttamente il raggio di luce o di puntarlo negli occhi di qualcuno.
- ⚠ Spegnerne il prodotto prima di tentare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia. Pulire e asciugare immediatamente il prodotto se viene a contatto con liquidi o qualsiasi tipo di contaminante. Utilizzare un panno morbido e privo di lanugine (microfibra). Evitare che l'umidità penetri nelle aperture.
- ⚠ Atmosfere esplosive. Rispettare tutti i segnali e le istruzioni. Non utilizzare il prodotto in aree con atmosfera potenzialmente esplosiva, comprese le aree di rifornimento o le aree che contengono sostanze chimiche o particelle come granelli, polvere o polveri metalliche.
- ⚠ Attività ad alto rischio. Questo prodotto non è destinato all'uso in cui il guasto del prodotto potrebbe causare lesioni, morte o gravi danni ambientali.
- ⚠ Avviso sul grado di protezione IP: Questo prodotto soddisfa lo standard di protezione IP65 solo quando tutte le interfacce sono chiuse in modo sicuro. Quando un'interfaccia è aperta e collegata a dispositivi esterni, ad esempio durante la carica o l'accensione, il prodotto non è più conforme al grado di protezione IP65. In tali casi, prendere le dovute precauzioni per evitare l'esposizione a polvere o acqua.
- ⚠ Non utilizzare i prodotti in ambienti fortemente elettrostatici o elettromagnetici. In caso contrario, il sistema di gestione del prodotto potrebbe non funzionare correttamente e causare gravi incidenti durante l'uso.
- ⚠ Non collegare in modo inverso i terminali positivo e negativo. Ciò potrebbe causare un funzionamento anomalo, surriscaldamento, esplosione o incendio.
- ⚠ Se viene visualizzato un avviso di bassa tensione, caricarlo prima di conservarlo per un lungo periodo di tempo.
- ⚠ Tenere lontano da oggetti metallici come occhiali, orologi, gioielli e forcine.

### LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'UTENTE PRIMA DELL'USO

- ⚠ **Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare scosse elettriche, esplosioni o incendi che possono causare lesioni gravi, morte o danni alla proprietà.**
- ⚠ **Scossa elettrica.** Il prodotto è un dispositivo elettrico che può provocare scosse elettriche e causare gravi lesioni. Non tagliare i cavi di alimentazione. Non immergere in acqua e non bagnare.
- ⚠ **Esplosione.** Le batterie non monitorate, incompatibili o danneggiate possono esplodere se utilizzate con il prodotto. Non lasciare il prodotto incustodito durante l'uso. Non tentare di avviare una batteria danneggiata o congelata. Utilizzare il prodotto solo con batterie del voltaggio consigliato. Utilizzare il prodotto in aree ben ventilate.
- ⚠ **Fuoco.** Il prodotto è un dispositivo elettrico che emette calore e può causare ustioni. Non coprire il prodotto durante il funzionamento. Non fumare o utilizzare alcuna fonte di scintille elettriche o fiamme libere quando si utilizza il prodotto. Tenere il prodotto lontano da materiali combustibili.
- ⚠ **Lesione all'occhio.** Gli elettroliti nei prodotti sono altamente corrosivi. Se entrano in contatto con la pelle o gli occhi e se l'acido entra negli occhi, irrorare immediatamente gli occhi con abbondante acqua fredda corrente per almeno 10 minuti e consultare immediatamente un medico.
- ⚠ **(Il presente testo è applicabile ai di fuori dei Paesi Europei)** Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- ⚠ **(Questo testo è applicabile nei Paesi Europei)** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, se sono state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne comprendono i rischi. Conservare il caricabatterie fuori della portata dei bambini e fare in modo che non vi giochino. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- ⚠ Operare solo ad altitudini inferiori ai 2000 metri. L'uso al di sopra di questa altitudine può influire sulle prestazioni e sulla sicurezza.
- ⚠ Utilizzare un adattatore di alimentazione conforme agli standard di certificazione di sicurezza. Non utilizzare adattatori non certificati o provenienti da fonti sconosciute.



## COMPONENTI

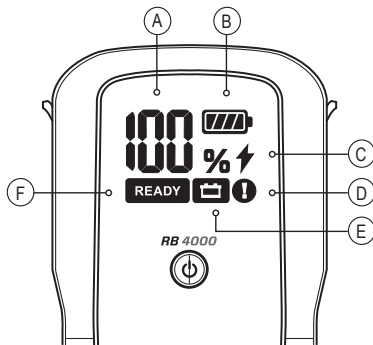


- A - Pulsante di accensione
- B - Schermo
- C - Torcia LED
- D - Presa per avviamento di emergenza
- E - Porta di uscita di ricarica rapida (USB-A)
- F - Porta di ingresso (uscita) PD30W (USB-C)

Prima di utilizzare il Booster per la prima volta, si consiglia di caricarlo completamente. Per le istruzioni sulla ricarica, vedere la sezione "Utilizzo".

## DISPLAY

Premi il pulsante di accensione per accendere il booster.



- A - Booster Percentuale di energia della batteria
- B - Ricarica batteria ausiliaria
- C - Uscita USB A & PD 30W
- D - Avviso di batteria scarica del booster
- E - Batteria del veicolo tra 2V-9V (rosso)
- F - Batteria del veicolo pronta per la ricarica (Boost) (verde)



## UTILIZZO

Premi e tieni premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per accendere il Booster.

### CARICA INTERNA DELLA BATTERIA

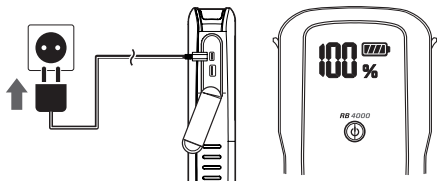
Il Booster viene fornito parzialmente carico, quindi sarà necessario caricare la batteria interna prima dell'uso. **Assicurati che questo venga fatto all'interno e non all'esterno.**

Per caricare il Booster, inserire un'estremità del cavo USB-C nel lato del booster e l'altra in un adattatore di corrente compatibile (**venduto separatamente da CTEK**). Collegare a una presa di corrente adatta per iniziare la ricarica.

**ATTENZIONE!** Non lasciare mai il prodotto incustodito per lunghi periodi di tempo durante la ricarica.

Scollegare dalla presa quando la ricarica è stata completata.

**IMPORTANTE!** Ricaricare regolarmente il booster per evitare di scaricare la batteria.

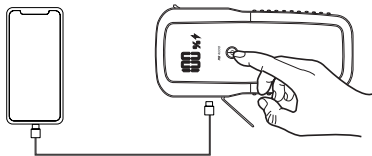


### RICARICA DI ALTRI DISPOSITIVI

Collegare un'estremità del cavo USB-A o USB C in dotazione al dispositivo che si desidera caricare e l'altra alla porta USB o alla porta di uscita Quick Charge (PD 30W). La porta di uscita Quick Charge (PD 30W) riconoscerà il dispositivo e lo caricherà di conseguenza.

Premi il pulsante di accensione per iniziare. Noterai che l'icona del fulmine appare sul display per indicare che la carica è in corso. Disconnettere quando è completamente carico.

**IMPORTANTE!** Se la temperatura di esercizio aumenta eccessivamente, la protezione ad alta temperatura del Booster interromperà la carica.



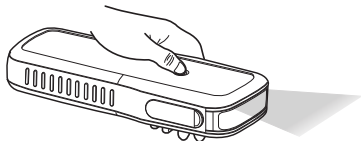
### UTILIZZO DELLA TORCIA A LED

Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere.

Per cambiare modalità, premere nuovamente il pulsante di accensione.

Sono disponibili 3 modalità a scelta: fissa, strobo e SOS.

Per spegnere, tieni premuto il pulsante di accensione.



**IMPORTANTE!** Se appare un avviso di bassa tensione, caricare prima della conservazione a lungo termine.



## UTILIZZO - AVVIAMENTO CON I COLLEGAMENTI DELLA BATTERIA DEL VEICOLO

**!** Before using the Booster on your vehicle, always check for the manufacturers recommendation in the vehicle manual.  
**NOTE!** When manually activating the boost function, the smart safety functions will be overridden.

### 1

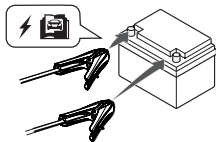
Collegare il morsetto con l'avviatore di emergenza tramite la porta arancione.  
**AVVERTENZA!** Assicurarsi che la connessione completa sia effettuata per evitare il surriscaldamento del Booster.



### 2

Collegare il morsetto rosso al terminale positivo (+) della batteria e il morsetto nero al terminale negativo (-) della batteria.

**Nota:** Fare riferimento alla guida del produttore del veicolo/della batteria per i punti di connessione dei terminali.



**IMPORTANTE!** Si prega di controllare le spie sul modulo e sul display prima di procedere all'avviamento del motore.

Se la batteria del veicolo è compresa tra 9V e 13V, sul display apparirà l'icona READY e la funzione di avviamento automatico sarà attivata e pronta per l'uso per avviare l'auto.

Quando la batteria del veicolo è inferiore a 9 V, l'icona scomparirà e sarà possibile tenere premuto il pulsante Boost per 2 secondi per ignorare l'avvio.

**NOTA:** quando si attiva manualmente la funzione di avviamento, le funzioni di sicurezza intelligenti vengono disattivate.

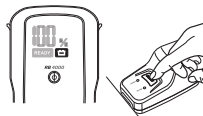
**NOTA:** Quando la tensione della batteria è superiore a 17V, l'avvio del Boost è vietato.



Se l'icona della batteria ROSSA è visualizzata costantemente, la batteria del veicolo è al di sotto di 2V e deve essere ricondizionata o caricata con un caricabatterie appropriato. Il veicolo può comunque essere avviato premendo il pulsante Booster e la spia sull'unità è verde. **IMPORTANTE!** Se l'icona della batteria ROSSA continua ad essere visualizzata dopo la ricarica, questo indica che c'è un guasto nella batteria del veicolo e deve essere sostituita.



Se il Booster rileva che la batteria del veicolo è compresa tra 2 V e 9 V, entrambe le icone lampeggeranno, ma sarà comunque possibile avviare il veicolo premendo il pulsante Boost se la spia sul modulo è verde.



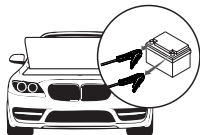
### 3

Avviare il veicolo entro 30 secondi.



### 4

Scollegare i morsetti della batteria dopo l'avviamento di emergenza, ma lasciare il motore acceso del veicolo.





### INDICATORI DEL MODULO

#### AVVERTENZA! PRIMA DELL'USO -

Leggere sempre le istruzioni di sicurezza e il manuale operativo. Non potenziare mai una batteria al litio (LiFePo4).

Assicurarsi sempre che il modulo booster sia inserito completamente nell'unità principale e che i morsetti siano collegati correttamente come indicato nel manuale, prima di premere il pulsante di avvio sul modulo booster.



Quando l'avviatore di emergenza è collegato alla batteria del veicolo, le spie possono accendersi. Si prega di prestare attenzione a loro in quanto potrebbero indicare i seguenti problemi:

**CORRECT** accesso VERDE: i morsetti sono collegati correttamente; il circuito e la funzione di avviamento automatico funzionano ed è possibile accendere il motore per avviare direttamente il veicolo.

**CORRECT** accesa ROSSA: Il modulo è in uno stato di cortocircuito (cioè i due morsetti sono collegati insieme) e il Booster mostra il suo normale stato di avvio fino a quando non viene corretto.

**REVERSE** accesa ROSSA: I morsetti sono collegati in modo errato e il Booster mostra il suo normale stato di avvio. Il pulsante Boost è inattivo fino a quando i morsetti non vengono corretti. Fare riferimento al passaggio 2 per un corretto montaggio.

**CORRECT** accesa ROSSA: Indica che la batteria interna del Booster è sotto il 20%. Controllare la percentuale sul display. Assicurati che la batteria interna sia completamente carica prima di collegare il Modulo.

**NESSUNA spia** accesa e nessun messaggio sul display: Indica che la batteria del veicolo potrebbe essere danneggiata. Verificare che i morsetti siano collegati correttamente e che il circuito e la funzione di boost automatico funzionino, quindi premere il pulsante di boost. Attendere che la spia sia VERDE fissa e accendere il motore entro **30 secondi**.

**IMPORTANTE!** Se il Booster si avvia 8 volte in 10 minuti, questo attiverà la protezione contro l'uso eccessivo dei moduli e la luce CORRECT si accenderà di ROSSO. Si prega di attendere 10 minuti per il raffreddamento e il ripristino.

### SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO - IL TUO OBBLIGO COME UTILIZZATORE FINALE



I prodotti contrassegnati dal simbolo del contenitore di spazzatura su ruote barrato e da una singola barra nera sottostante, contengono componenti che devono essere maneggiati in conformità alla Direttiva WEEE (2012/19/UE). Per questo motivo, l'apparecchio deve essere raccolto e ritirato separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati, ovvero non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. L'apparecchio deve, ad esempio, essere portato in un punto di raccolta comunale o, qualora applicabile, presso un distributore.

Ciò vale anche per tutti i componenti, i sottogruppi e i materiali di consumo del vecchio apparecchio da smaltire.


Prima di smaltire l'apparecchio vecchio, le vecchie batterie e gli accumulatori non integrati devono essere rimossi dallo stesso. Questo vale anche per le luci che possono essere rimosse dal vecchio apparecchio senza essere danneggiate. L'utilizzatore finale è inoltre responsabile della cancellazione dei dati personali dal vecchio apparecchio.

### NOTE SUL RICICLAGGIO



Aiutaci a riciclare tutti i materiali contrassegnati da questo simbolo. Non smaltire tali materiali, in particolare gli imballaggi, nei rifiuti domestici, ma negli appositi contenitori per la raccolta differenziata o negli appositi sistemi di raccolta locali. Riciclare apparecchiature elettriche ed elettroniche per la tutela dell'ambiente e la protezione della salute.



DOMANDA	RISPOSTA	AZIONE
Come faccio a spegnere il Booster?	Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi. Il Booster si spegne automaticamente quando non c'è carico o la ricarica è completa.	Nessuna azione richiesta.
Quanto tempo ci vuole per caricare completamente la batteria interna?	Circa 3,5 ore. Inoltre, 3 ore per la ricarica completa in condizioni di ricarica PD30W	Il tempo di ricarica può variare senza PD30W.
Sul display è comparso l'indicatore esclamativo giallo.	 Sta a indicare che la batteria interna è troppo scarica per avviare il veicolo.	manuale a pagina 5.
Dopo l'avviamento di emergenza di un veicolo (jump start), quanto dura la batteria?	Ciò dipende interamente dalle condizioni della batteria, dalle condizioni e dall'utilizzo del veicolo.	Si consiglia di ricaricare la batteria del veicolo ogni 3 mesi.
E1 Codice di errore sul display -	La temperatura di carica del booster è inferiore a 0°C.	Il codice di errore scomparirà non appena la temperatura di funzionamento supererà i 5°C o rimuovere il cavo di carica e il Booster funzionerà normalmente.
E2 Codice di errore sul display -	La temperatura di esercizio è superiore a 57°C.	Evitare di inserirlo durante la carica in ingresso o di collegarlo all'uscita in ambienti ad alta temperatura. Lasciare raffreddare il booster. Il codice di errore scomparirà e il Booster funzionerà normalmente
E3 Codice di errore sul display -	Guasto rilevato della batteria a cui è collegato il Booster.	Quando la batteria del Booster ha una tensione eccessivamente bassa, non è possibile accenderlo e, a tal fine, è necessario collegarlo alla carica in ingresso. Se il codice E3 rimane visualizzato per più di 3 ore, la batteria del Booster è scarica, contattare l'assistenza CTEK.
E4 Codice di errore sul display -	Il Booster viene inserito mentre l'*NTC è scollegato.	Ciò indica un guasto interno al Booster. Contatta l'assistenza CTEK.
E5 Codice di errore sul display -	Guasto della batteria del booster/scheda madre.	Se è collegato con la carica in ingresso e il booster continua a non accendersi, significa che la batteria del booster è esaurita. Contatta l'assistenza CTEK.
Il Booster quante volte può ricaricare il mio telefono e altri dispositivi?	A seconda della capacità della batteria del dispositivo in carica. Utilizzando l'iPhone 13 come esempio, il Booster può caricare completamente l'iPhone 13 circa 7 volte.	Assicurarsi che il Booster sia completamente carico prima di tentare di caricare altri dispositivi. Ciò impedirà lo scaricamento della batteria interna..

\*NTC - Componente hardware della batteria agli ioni di litio che aiuta a monitorare e controllare la temperatura della batteria.



## SPECIFICHE TECNICHE E SUPPORTO

NUMERO DEL MODELLO	2012
PESO	908±5g
DIMENSIONI (LxPxH)	239*107,3*40 millimetri
CAPACITÀ BATTERIA	6000mAh 14.8V 88.8Wh
TIPO DI BATTERIA	Batteria ricaricabile ai polimeri di ioni di litio Ricarica rapida (5V=3A; 9V=2A; 12V=1.5A)
USCITA	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A) Avviatore di emergenza per auto (jump starter) 12 V
INGRESSO	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
TEMPO DI RICARICA COMPLETA	2,5 - 3,5 ore
CORRENTE DI AVVIAMENTO	Fino a 1300A
CORRENTE DI PICCO DELLA BATTERIA	4000A
CORRENTE DI AVVIAMENTO MASSIMA	2060A
TEMPERATURA DI CARICA	0°C ~45°C (senza condensa e formazione di ghiaccio)
TEMPERATURA DI SCARICO	-20°C ~55°C (senza condensa e formazione di ghiaccio)
PROTEZIONE INGRESSO	Grado di protezione IP65
GARANZIA	2 anni

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

### GARANZIA LIMITATA

CTEK SWEDEN AB rilascia una garanzia limitata all'acquirente originale del prodotto.

La garanzia limitata non è trasferibile.

La garanzia si applica ai difetti di fabbricazione e ai difetti dei materiali a partire dalla data di acquisto.

Il cliente deve restituire il prodotto insieme alla ricevuta di acquisto al punto di acquisto.

Questa garanzia è nulla se il caricabatteria è stato aperto, maneggiato incautamente o riparato da qualcuno diverso da un rappresentante CTEK SWEDEN AB o autorizzato da CTEK SWEDEN AB. Uno dei fori delle viti sul fondo del caricabatterie potrebbe essere sigillato.

La rimozione o il danneggiamento del sigillo renderà nulla la garanzia. CTEK SWEDEN AB non rilascia alcuna garanzia diversa da quella limitata e non può essere ritenuta responsabile di eventuali costi diversi da quelli sopra indicati né di eventuali danni consequenziali. CTEK SWEDEN AB non è tenuta a fornire assistenza sulla base di altre garanzie diverse dalla presente.

### ASSISTENZA

CTEK offre un servizio di assistenza clienti professionale. Contattaci tramite i seguenti canali:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

### REVISIONI

Le descrizioni, le informazioni e le specifiche contenute in questo manuale erano in vigore al momento della stampa. Per assicurarsi che le istruzioni siano complete e aggiornate, leggere sempre il manuale pubblicato sul nostro sito web.



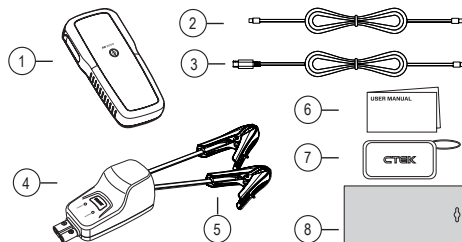
## MOMENTINĖ PALEIDIMO GALIA. RB 4000 STARTERIS PADĖS JUMS GREITAI VĖL PAJUDĖTI.

Užveskite išsikrovusias baterijas – su momentine užvedimo galia. RB 4000 stiprintuvas sugrąžins jus į kelionę ir vienu įkrovimu gali užvesti išsikrovusius 12 V transporto priemonės akumulatorius iki 30 kartų. Kompaktiškas, lengvas ir su pažangiomis saugos funkcijomis, jis taip pat turi įmontuotą žibintuvėlį ir gali įkrauti jūsų elektroninius įrenginius per USB-A ir USB-C prievadus. Su aukščiausio lygio dizainu ir našumu, kurį sukūrė Švedijos įkrovimo ekspertai CTEK, jis yra paruoštas, kai tai svarbiausia, todėl niekada nepraleisite nė akimirkos.

## SAVYBĖS

- 24000mAh
- Užveda visų tipų 12 V švino-rūgštinės baterijas, įskaitant AGM, EFB, WET, GEL ir Ca/Ca.
- „RB 4000“ yra aprūpintas įvairiomis saugumo funkcijomis, įskaitant apsaugą nuo atvirakūtinio poliškumo, atgalinės srovės patekimo, trumpojo jungimo, per didelės įtampos ir per mažos įtampos.
- Nešiojamasis įkrovimas: USB-A ir USB-C prievadas, skirtas daugumai įrenginių maitinti keliaujant – nuo nešiojamųjų kompiuterių iki išmaniųjų telefonų.
- LED žibintuvėlis: Ilin ryški šviesa su 3 apšvietimo režimais (SOS, mirksintis ir standartinis).
- Kompaktiškas ir lengvas: Lengva laikyti, įkraunant ne dažniau kaip kartą per 6 mėnesius.

## KAS DĖŽUTĖJE



NR.	PREKĖ	PAKAVIMO MEDŽIAGA NAUDOTAS**	KODAS IŠ MEDŽIAGOS	MEDŽIAGOS KATEGORIJA***
1	Starteris			
2	USB-C į USB-C	Kabelio raištis	92	Sudėtinis
3	USB-A į USB-C	Kabelio raištis	92	Plastmasės
4	Modulis			
5	Gnybtai			
6	Vartotojo vadovas	Popierius	PAP22	Popierius
7	Saugojimo dėklas	Poliesteris	„1680D Oxford“	Sintetinis pluoštas
8	Dovanų dėžutė	Kartonas	PAP20	Popierius

\*\* Pakuotės elementai gali skirtis priklausomai nuo modelio

\*\*\* Patikrinkite savo savivaldybės nuostatas dėl atliekų tvarkymo



## BENDROSIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- ⚠ **ISPĖJIMAS** – Neskirta naudoti mažiems vaikams. Šis gaminys nėra žaislas ir nėra skirtas naudoti vaikams iki 8 metų. Vaikai turi būti atidžiai prižiūrimi visą laiką, kai gaminys naudojamas arba prieinamas. Jei gaminių ketina naudoti nepilnametis, atsakingas suaugęs pirkėjas turi užtikrinti, kad nepilnametis gautų išsamias saugos instrukcijas ir priežiūrą. Jei to nepadarysite, galite sunkiai susižeisti arba sugadinti nuosavybę. Užspringimo pavojus – prieduose gali būti smulkių dalių. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pirkėjas prisiima visą atsakomybę už bet koki neteisėtą ar nesaugų nepilnametis naudojimą ir sutinka atlyginti gamintojui žalą nuo bet kokių iš to kylančių pretenzijų.
- ⚠ Su gaminiu elkitės atsargiai. Nebandykite užvesti savo transporto priemonės daugiau nei 3 kartus iš eilės. Dėl to produktas gali perkaisti. Jei reikia, tarp paleidimų palikite 5 minučių intervalus. Niekada nekraukite ir nepradėkite užvesti užšalusio baterijos.
- ⚠ Smūgio atveju gaminys gali būti sugadintas. Nenaudokite pažeisto gaminio, įskaitant, bet neapsiribojant, korpuso įtrūkimus ar pažeistus kabelius. Nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo laidu. Drėgmė ir skysčiai gali sugadinti gaminį. Nenaudokite gaminio ar bet kokių elektrinių komponentų šalia bet kokio skysčio. Laikykite ir naudokite gaminį sausose vietose. Nenaudokite gaminio, jei jis sušlapo. Jei gaminys jau veikia ir sušlapo, atjunkite jį nuo akumuliatoriaus ir nedelsdami nutraukite naudojimą. Neatjunkite gaminio traukdami už laidų. Atsargiai: Karštas paviršius, prieš tvarkydami palaukite, kol įrenginys atvės. Nenaudokite užvedimo laidų kitos įrangos įkrovimui.
- ⚠ Nebandykite keisti, modifikuoti ar taisyti jokios gaminio dalies. Išardžius gaminį galite susižaloti, mirti arba sugadinti turtą. Bet kokie gaminio pakeitimai panaikins jūsų garantiją. Pakeitimai ar modifikacijos, kurių aiškiai nepatvirtino už atitiktį atsakinga šalis, gali panaikinti vartotojo teisę naudoti šį įrenginį. Nekiškite pašalinių daiktų į gaminio angas ar skylutes.
- ⚠ Darbinė temperatūra. Skirtas užvedimui (iškrovimui): Naudokite esant aplinkos temperatūrai nuo -20 °C iki 55 °C (žiūrėkite, kad nesusidarytų kondensatas ar apledėjimas). Vidiniam akumuliatoriui įkrauti: Naudokite tik esant 0–45 °C aplinkos temperatūrai (įsitinkinkite, kad nėra kondensato ar apledėjimo). Nenaudokite už temperatūros ribų. Nedelsdami nutraukite gaminio naudojimą, jei akumuliatorius per daug įkaista.
- ⚠ Niekada nedėkite šio gaminio ant kitos elektros įrangos. Nenaudokite ir nelaikykite šio gaminio ten, kur jį veikia tiesioginiai saulės spinduliai, karštis, permalyg didelis dulkių kiekis ar vibracija. Produktą laikykite ant lygaus ir saugaus paviršiaus, kad jis negalėtų nukristi. Laikykite gaminį sausoje vietoje. Laikymo temperatūra yra nuo -20°C iki +50°C (0°C ~ +25°C dienos vidurkis). Jokiu būdu neviršykite 70°C.
- ⚠ Šis produktas NETINKA ličio baterijoms.
- ⚠ Niekada nebandykite pastumti hibridinės ar EV transporto priemonės. Į gaminį įmontuotą ličio jonų akumuliatorių turėtų keisti tik CTEK, jis turi būti perdribamas arba išmestas atskirai nuo buitinių atliekų. Nebandykite patys keisti akumuliatoriaus ir nelieskite pažeisto ar nesandarus ličio jonų akumuliatoriaus. Niekada nemeskite akumuliatoriaus į buitines atliekas. Baterijų išmetimas į buitines atliekas yra neteisėtas pagal valstybių ir federalinius aplinkosaugos įstatymus bei reglamentus. Visada nuneškite panaudotas baterijas į vietinį baterijų perdribimo centrą. Jei gaminio akumuliatorius yra permalyg karštas, skleidžia kvapą, deformuotas, supjaustytas arba patiria ar rodo neįprastą pokytį, nedelsdami nutraukite naudojimą ir prieš susisiekdami su CTEK arba į vietą, kurioje įsigijote gaminį, užtikrinkite saugumą.
- ⚠ Neperkraudkite vidinės baterijos. Naudokite tik maitinimo adapterį, atitinkantį saugos sertifikavimo standartus. Nenaudokite nesertifikuotų adapterių arba adapterių iš nežinomų šaltinių. Naudojant pažeistus kabelius ar įkroviklius arba įkrovimą esant drėgmei gali kilti elektros smūgio pavojus. Naudojimas generinio arba trečiųjų šalių maitinimo adapterio gali sutrumpinti produkto tarnavimo laiką ir sukelti jo gedimą. Naudodami USB maitinimo adapterį produkto įkrovimui, įsitinkinkite, kad AC kištukas pilnai įstatytas į adapterį prieš prijungiant jį prie elektros lizdo. Maitinimo adapteriai gali įkaisti įprasto naudojimo metu, o ilgalaikis kontaktas su oda gali sukelti kūno sužalojimus. Visada užtikrinkite pakankamą ventilaciją aplink maitinimo adapterius naudojimo metu. Laikui bėgant nenaudojamas produktas išsiskaus ir prieš naudojimą jį reikia įkrauti. Atjunkite produktą nuo maitinimo šaltinio, kai jo nenaudojate. Naudokite produktą tik numatytam tikslui. Vidinę bateriją įkraukite tik gerai vėdinamoje vietoje. Niekada neįkraukite lauke.

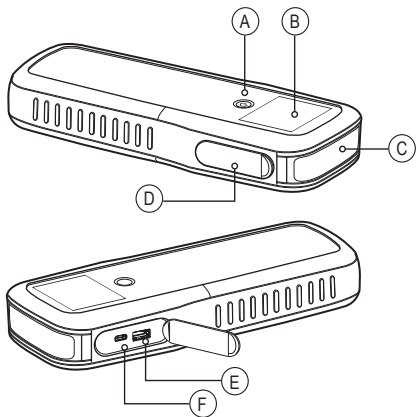


## BENDROSIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- ⚠ Įspėjimas apie šviesos pavojų: Šiame gaminyje yra didelės galios, iš anksto sufokusuota LED lempa, kuri skleidžia intensyvių spindulių esant aukščiausiam nustatymui. Venkite žiūrėti tiesiai į šviesos spindulį ar šviesti į kam nors į akis.
- ⚠ Prieš atlikdami bet kokią techninę priežiūrą ar valymą, išjunkite gaminį. Nedelsdami išvalykite ir išdžiovinkite gaminį, jei jis liečiasi su skysčiu ar bet kokio tipo teršalais. Naudokite minkštą, nepūkuotą (mikropluošto) šluostę. Venkite drėgmės patekimo į angas.
- ⚠ Sprogi aplinka. Laikykitės visų ženklų ir nurodymų. Nenaudokite gaminio jokiose vietose, kuriose yra potencialiai sprogi aplinka, įskaitant degalų pylimo vietas arba vietas, kuriose yra cheminių medžiagų ar dalelių, tokių kaip grūdai, dulkės ar metalo milteliai.
- ⚠ Didelio poveikio veikla. Šis gaminys nėra skirtas naudoti ten, kur gaminio gedimas gali sukelti sužalojimus, mirtį ar didelę žalą aplinkai.
- ⚠ Pranešimas apie apsaugos nuo patekimo į vidų reitingą: Šis gaminys atitinka IP65 apsaugos standartą tik tada, kai visos sąsajos yra saugiai uždarytos. Kai bet kuri sąsaja yra atvira ir prijungta prie išorinių įrenginių, pvz., įkrovimo ar uždegimo metu, gaminys nebeatitinka IP65 klasės reikalavimų. Tokiais atvejais imkitės atitinkamų atsargumo priemonių, kad išvengtumėte dulkių ar vandens poveikio.
- ⚠ Nenaudokite gaminiių stiprioje elektrosstatinėje ar elektromagnetinėje aplinkoje. Priešingu atveju gaminio valdymo sistema gali sugesti ir sukelti rimtų nelaimingų atsitikimų naudojimo metu.
- ⚠ Negalima atvirščiai sujungti teigiamų ir neigiamų gnybtų. Tai gali sukelti nenormalų veikimą, perkaitimą, sprogimą ar gaisrą.
- ⚠ Jei pasirodo įspėjimas apie žemą įtampą, prieš ilgalaikį saugojimą įkraukite bateriją.
- ⚠ Laikykite atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip akiniai, laikrodžiai, papuošalai ir plaukų segtukai.

## PRIEŠ NAUDOJANT PERSKAITYKITE VISAS SAUGOS IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS

- ⚠ Jei nesilaikysite šių nurodymų, galite patirti elektros smūgį, sprogimą ar gaisrą, dėl kurio galite sunkiai susižaloti, mirti arba sugadinti turtą.
- ⚠ **Elektros smūgis.** Gaminys yra elektros prietaisas, kuris gali sukelti elektros smūgį ir rimtai sužaloti. Nepjunkite maitinimo laidų. Nepanardinkite į vandenį ir nesušlapinkite.
- ⚠ **Sproginimas.** Neprižiūrimos, nesuderinamos ar pažeistos baterijos gali sprogti, jei naudojamos su gaminiumi. Nepalikite gaminio be priežiūros, kai jis naudojamas. Nebandykite užvesti pažeisto ar užšalusio akumulatoriaus. Naudokite gaminį tik su rekomenduojamos įtampos baterijomis. Naudokite gaminį gerai vėdinamose vietose.
- ⚠ **Ugnis.** Produktas yra elektrinis prietaisas, skleidžiantis šilumą ir galintis nudeginti. Eksploatacijos metu gaminio neuždenkite. Dirbdami su gaminiumi nerūkykite ir nenaudokite jokių elektros kibirkščių ar ugnies šaltinių. Laikykite gaminį atokiau nuo degių medžiagų.
- ⚠ **Akių sužalojimas.** Produktuose esantys elektrolitai yra labai šėdinantys. Jei elektrolitų pateko ant odos ar į akis, o rūgštis pateko į akis, nedelsdami užplirkite akis tekančiu šaltu vandeniu bent 10 minučių ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- ⚠ **(Šis tekstas taikomas už Europos šalių ribų)** Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotas fizines, jutimines ar protines galimybes arba neturintiems patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba instruktuoja, kaip naudoti prietaisą. Vaikai turi būti stebimi, kad nežaistų su prietaisu.
- ⚠ **(Šis tekstas taikomas Europos šalyse)** Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotas fizines, jutimines ar protines galimybes arba neturintys patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai negali žaisti su prietaisu. Vaikai negali valyti ir atlikti prietaiso priežiūros, jei jų neprižiūri suaugęs asmuo.
- ⚠ Naudokite tik mažesniame nei 2000 metrų aukštyje. Naudojimas virš šio aukščio gali turėti įtakos našumui ir saugumui.
- ⚠ Naudokite maitinimo adapterį, atitinkantį saugos sertifikavimo standartus. Nenaudokite nesertifikuotų adapterių arba adapterių iš nežinomų šaltinių.

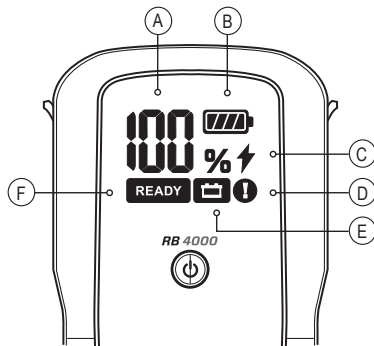
**KOMPONENTAI**

- A** - maitinimo mygtukas      **E** - greito įkrovimo išvesties prievadas (USB-A)  
**B** - Ekranas      **F** - PD30W įvesties (išvesties)  
**C** - LED žibintuvėlis      prievadas (USB-C)  
**D** - Šuolio paleidimo lizdas

Prieš naudojant starterį pirmą kartą, rekomenduojame jį pilnai įkrauti.  
 Įkrovimo instrukcijas rasite skyriuje „Naudojimas“.

**EKRANAS**

Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte stiprintuvą.



- A** - Stiprintuvas Akumuliatoriaus energijos procentas  
**B** - Baterijos įkroviklis  
**C** - USB A & PD 30W išvestis  
**D** - starterio baterijos žemo įkrovimo lygio išpėjimas  
**E** - transporto priemonės baterija nuo 2V iki 9V (raudonas)  
**F** - transporto priemonės baterija tinka, Boost\* (žalias)



Palaikykite maitinimo mygtuką 2 sekundes, kad įjungtumėte sustipriklį.

## VIDINIS AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

Starteris tiekiamas iš dalies įkrautas, todėl prieš naudojimą turėsite įkrauti vidinę bateriją. **Įsitinkinkite, kad tai daroma patalpose, o ne lauke.**

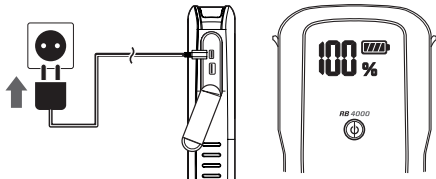
Norėdami įkrauti starterį, įkiškite USB-C laidą į starterio šoną, o USB-C laidą į suderinamą tinklo adapterį (**parduodamas atskirai CTEK**).

Prijunkite prie tinkamo tinklo lizdo, kad pradėtumėte įkrovimą.

**ATSARGIA!** Įkrovimo metu niekada nepalikite gaminio be priežiūros ilgą laiką.

Atjunkite tinklo adapterį, kai jis visiškai įkrautas.

**SVARBU!** Reguliariai įkraukite stiprintuvą, kad išvengtumėte akumuliatoriaus iškrovimo.



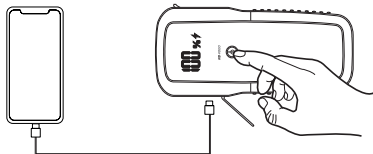
## KITŲ ĮRENGINIŲ ĮKROVIMAS

Prijunkite pridėdamą USB-A arba USB-C laidą prie įrenginio, kurį norite įkrauti, o kitą galą - prie USB prievado arba greitojo įkrovimo (PD 30W) lizdo.

Greitojo įkrovimo (PD 30W) lizdas atpažins jūsų įrenginį ir atitinkamai jį įkraus.

Paspauskite maitinimo mygtuką, kad pradėtumėte. Pastebėsite, kad ekrane pasirodys žaibo piktograma, rodanti, kad vyksta įkrovimas. Atjunkite, kai įkrauta pilnai.

**SVARBU!** Jei darbinė temperatūra tampa per aukšta, starterio aukštos temperatūros apsauga sustabdys įkrovimą.



## LED ŽIBINTUVĖLIO NAUDOJIMAS

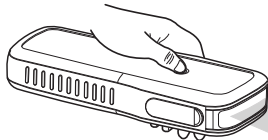
Paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte.

Norėdami pakeisti režimus, dar kartą paspauskite maitinimo mygtuką.

Galima pasirinkti 3 režimus – „Steady“, „Strobe“ ir „SOS“.

Norėdami išjungti, paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką.

**SVARBU!** Jei pasirodo mažos įtampos įspėjimas, įkraukite prieš ilgalaikį saugojimą.





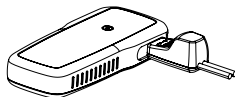
# NAUDOJIMAS - UŽVESTI TRANSPORTO PRIEMONĖS BATERIJA



Prieš naudodami stiprintuvą savo automobilyje, visada patikrinkite gamintojo rekomendacijas automobilio vadove. **PASTABA!** Rankiniu būdu įjungus stiprintuvo funkciją, išmaniosios saugos funkcijos bus panaikintos.

## 1

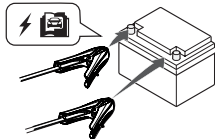
Prijunkite spaustuką su užvedimo įrenginiu naudodami oranžinį priedavą. **ISPĖJIMAS!** Užtikrinkite pilną prijungimą, kad išvengtumėte starterio perkaitimo.



## 2

Prijunkite raudoną spaustuką prie teigiamo (+) akumulatoriaus gnybto, o juodą spaustuką - prie neigiamo (-) akumulatoriaus gnybto.

**PASTABA:** Gnybtų prijungimo taškus žr. transporto priemonės ir (arba) baterijos gamintojo vadove.



**SVARBU!** Prieš pradėdami užvesti variklį, patikrinkite moduli indikatorius lemputes ir ekraną.

Jei transporto priemonės akumulatoriaus įtampa yra nuo 9 V iki 13 V, ekrane pasirodys piktograma „READY“ (Paruošta) ir bus aktyvuota automatinė įkrovimo funkcija, parengta naudoti automobilio užvedimui.

Kai transporto priemonės akumulatoriaus įtampa yra mažesnė nei 9 V, piktograma išnyks, o „Boost“ mygtuką galima paspausti ir laikyti nuspaužta 2 sekundes, kad būtų perrašytas paleidimas.

**PASTABA:** rankiniu būdu įjungus paleidimo funkciją, išjungiamos išmaniosios saugos funkcijos.



**PASTABA:** Kai akumulatoriaus įtampa yra didesnė nei 17V, Boost paleidimas draudžiamas.

Jei raudona baterijos ikona nuolat rodoma, tai reiškia, kad transporto priemonės baterija yra žemiau 2V ir ją reikia atnaujinti arba įkrauti tinkamu baterijos įkrovikliu. Transporto priemonė vis dar galima pakelti paspaudžiant Booster mygtuką, o žibintuvėlio indikatorius modulyje yra žalias. **SVARBU!** Jei raudona baterijos ikona vis dar rodo po įkrovimo, tai nurodo, kad yra gedimas transporto priemonės baterijoje ir ji turi būti pakeista.



Jei „Booster“ nustato, kad transporto priemonės akumulatoriaus įtampa yra nuo 2 V iki 9 V, abi piktogramos mirgės, bet transporto priemonė vis tiek galima paleisti paspaudus „Boost“ mygtuką, jei moduli indikatorius šviečia žalia spalva.



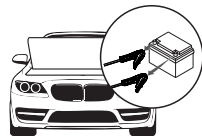
## 3

Užveskite transporto priemonę per 30 sekundžių.



## 4

Po užvedimo atjunkite baterijos spaustikus, tačiau palikite transporto priemonės variklį veikiantį.

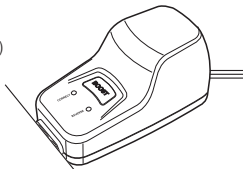




## MODULIO INDIKATORIAI

**ĮSPĖJIMAS! PRIEŠ NAUDOJIMĄ** - Visada perskaitykite saugos instrukcijas ir naudojimo instrukciją. Niekada neužveskite ličio (LiFePO4) baterijos.

Visada įsitikinkite, kad starterio modulis yra visiškai įstatytas į pagrindinį įrenginį, o spausakai tinkamai prijungti, kaip nurodyta instrukcijoje, prieš paspausdami mygtuką „Boost“ ant starterio modulis.



Kai užvedimo įrenginys prijungiamas prie transporto priemonės baterijos, gali įsijungti indikacinės lemputės. Atkreipkite dėmesį į juos, nes jie gali nurodyti šias problemas:

**CORRECT** šviečia ŽALIA: gnybtai yra teisingai prijungti; grandinė ir automatinė „Boost“ funkcija veikia, ir galite įjungti variklį, kad tiesiogiai paleistumėte transporto priemonę.

**CORRECT** šviečia RAUDONA: Modulis yra trumpojo jungimo būsenoje (t. y. du spausukai yra sujungti kartu), o stiprintuvus rodo įprastą paleidimo būseną, kol bus išstaisytas.

**REVERSE** šviečia RAUDONA: Spausukai prijungti neteisingai, o stiprintuvus rodo įprastą paleidimo būseną. Mygtukas „Boost“ neveiks, kol spausukai nebus prijungti teisingai. Norėdami teisingai surinkti, žiūrėkite 2 veiksmą.

**CORRECT** šviečia RAUDONA: Nurodo, kad Booster vidinė baterija yra mažesnė nei 10%. Patikrinkite procentinį rodmenį ekrane. Užtikrinkite, kad vidinė baterija būtų pilnai įkrauta prieš prijungiant modulį.

**NĖRA šviesų** ir nieko nerodoma ekrane: Nurodo, kad transporto priemonės akumuliatorius gali būti pažeistas. Patikrinkite, ar gnybtai yra teisingai prijungti, grandinė ir automatinė paleidimo funkcija veikia, tada paspauskite paleidimo mygtuką. Palaukite, kol lemputė taps pastoviai žalia, ir įjunkite variklį per **30 sekundžių**.

**SVARBU!** Jei Booster paleidžia 8 kartus per 10 minučių, tai suklytų modulis pernaudojimo apsauga, o CORRECT užsidsigs RAUDONA šviesa. Prašome leisti 10 minučių atvėsti ir atsigausti.

## PRIETAISO IŠMETIMAS - JŪSŲ, KAIP GALUTINIO VARTOTOJO, PAREIGOJIMAI



Gaminuose, pažymėtuose perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simboliu ir viena juoda juosta po juo, yra dalių, kurios turi būti tvarkomos pagal EEI atliekų direktyvą (2012/19/ES). Todėl prietaisas gali būti surenkamas ir gražinamas tik atskirai nuo nerūšiuotų komunalinių atliekų, t. y. jo negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Pavyzdžiui, prietaisą galima pristatyti į komunalinį surinkimo punktą arba, jei reikia, į plantoją.

Ši nuostata taip pat taikoma visoms seno prietaiso sudedamosioms dalims, mazgams ir eksploatacinėms medžiagoms, kurias reikia utilizuoti.


Prieš utilizuodami seną prietaisą, visas senas baterijas ir baterija, kurie neįdėti į seną prietaisą, turite atskirti nuo seno prietaiso. Tas pats pasakytina ir apie lempas, kurias galima išimti iš seno prietaiso jų nesunaikinant. Galutinis naudotojas taip pat yra atsakingas už asmens duomenų ištrynimą iš senojo prietaiso.

## PASTABOS APIE PERDIRBIMĄ



Padėkite perdirbti visas šiuo simboliu pažymėtas medžiagas. Tokias medžiagas, ypač pakuotes, meskite ne į buitinių atliekų konteinerius, o į tam skirtus antrinių žaliavų konteinerius arba į atitinkamas vietines atliekų surinkimo sistemas. Perdirbkite elektros ir elektroninę įrangą, kad apsaugotumėte aplinką ir sveikatą.



KLAUSIMAS	ATSAKYMAS	VEIKSMAS
Kaip išjungti starterį?	Paspauskite ir laikykite maitinimo mygtuką 2 sekundes. Starteris automatiškai išsijungs, kai nėra apkrovos arba įkrovimas baigtas.	Nereikia imtis jokių veiksmų.
Kiek laiko užtrunka visiškai įkrauti vidinę bateriją?	Apie 3,5 valandas. Taip pat visiškai įkrauti per 3 valandas PD30W įkrovimo sąlygomis	Įkrovimo laikas gali skirtis be PD30W.
Ekrane pasirodė geltonas šauktuko indikatorius.	 Tai rodo, kad vidinė baterija yra per maža, kad ją būtų galima užvesti.	Žiūrėkite vadovo skyrių „Vidinis akumuliatoriaus įkrovimas“, esantį 5 puslapyje.
Užvedus transporto priemonę su starteriu, kiek laiko tarnauja baterija?	Tai visiškai priklauso nuo akumuliatoriaus būklės, transporto priemonės būklės ir naudojimo.	Rekomenduojame transporto priemonės bateriją krauti kas 3 mėnesius.
Klaidos kodas E1 ekrane –	Stiprintuvo įkrovimo temperatūra yra žemesnė nei 0 °C.	Klaidos kodas dingęs, kai veikimo temperatūra bus virš 5°C, arba nuimkite įkrovimo laidą, ir Boosteris veiks normaliai.
Klaidos kodas E2 ekrane –	Darbinė temperatūra viršija 57 °C.	Venkite prijungti įkrovimo metu arba prijungti prie išvesties aukštos temperatūros aplinkoje. Leiskite stiprintuvui atvėsti. Klaidos kodas išnyks ir starteris veiks įprastai
E3 Klaidos kodas ekrane –	Aptiktas baterijos prie kurio prijungtas starteris, gedimas.	Kai starterio baterijos įtampa per žema, jo negalima įjungti – reikia prijungti įkrovimą, kad starteris įsijungtų. Jei E3 kodas rodoma daugiau nei 3 valandas, starterio baterija yra išsikrovusi. Prašome susisiekti su CTEK palaikymo tarnyba.
Klaidos kodas E4 ekrane –	Starteris yra prijungiamas, kai *NTC yra atjungtas.	Tai rodo vidinį stiprintuvo gedimą. Prašome susisiekti su CTEK palaikymo komanda.
E5 Klaidos kodas ekrane –	Starterio baterijos arba pagrindinės plokštės gedimas.	Jei prijungus įkrovimą starteris vis tiek neįsijungia, starterio baterija yra išsikrovusi. Prašome susisiekti su CTEK palaikymo komanda.
Kiek kartų starteris gali įkrauti mano telefoną ir kitus įrenginius?	Priklausomai nuo įkraunamo įrenginio akumuliatoriaus talpos. Pavyzdžiui, naudojant „iPhone 13“, „Booster“ gali visiškai įkrauti maždaug 7 kartus.	Prieš bandydami įkrauti kitus įrenginius, įsitikinkite, kad įkroviklis yra visiškai įkrautas. Tai padės išvengti vidinės baterijos išsikrovimo.

**\*NTC - Li-ion baterijos aparatinė dalis, padedanti stebėti ir kontroliuoti baterijos temperatūrą.**



## TECHNINĖ SPECIFIKACIJA IR PAGALBA

MODELIO NUMERIS	2012
SVORIS	908±5g
MATMENYS (LxWxH)	239*107,3*40 mm
BATERIJOS TALPA	6000mAh 14.8V 88.8Wh
BATERIJOS TIPAS	Ličio jonų polimerų įkraunama baterija
IŠVESTIS	Greitas įkrovimas (5V=3A; 9V=2A; 12V=1,5A)
	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2,5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
	12 V užvedimo starteris
ĮVESTIS	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2,5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
PILNO ĮKROVIMO LAIKAS	2,5–3,5 valandos
PALEIDIMO SROVĖ	Iki 1300A
AKUMULATORIAUS DIDŽIOJI SROVĖ	4000A
MAKSIMALI PALEIDIMO SROVĖ	2060A
ĮKROVIMO TEMPERATŪRA	0 °C ~ 45 °C (be kondensacijos ir apledėjimo būsenos)
ĮŠKROVIMO TEMPERATŪRA	-20 °C ~ 55 °C (be kondensacijos ir apledėjimo būsenos)
APSAUGA NUO IŠORINIŲ VEIKSNIŲ	IP65
GARANTIJA	2 metai

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu:  
<https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## RIBOTA GARANTIJA

CTEK SWEDEN AB suteikia šią ribotą garantiją pirminiam šio gaminio pirkėjui. Ši ribota garantija neperleidžiama.

Gamybos gedimams ir medžiagų defektams garantija taikoma nuo pirkimo datos.

Pirkėjas privalo grąžinti prekę kartu su pirkimo kvitu į pirkimo vietą.

Ši garantija negalioja, jei baterijos įkroviklį atidarė, neatsargiai su juo elgėsi arba jį taisė kiti asmenys, išskyrus „CTEK SWEDEN AB“ arba jos įgaliotuosius atstovus. Viena iš įkroviklio apacioje esančių varžtų skylių yra užsandarinta.

Nuėmus arba sugadinus antspaudą, garantija nebegalios. „CTEK SWEDEN AB“ nesuteikia jokių kitų garantijų, išskyrus šią ribotą garantiją, ir neatsako už jokiais kitais išlaisdais, išskyrus pirmiau minėtus, t. y. neatsako už netiesioginius nuostolius. Be to, CTEK SWEDEN AB neprisiima jokios kitos garantijos, išskyrus šią garantiją.

## PRIEŽIŪRA

CTEK siūlo profesionalų klientų aptarnavimą. Susisiekite šiais būdais:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

## PERŽIŪROS

Šiame vadove esantys aprašymai, informacija ir specifikacijos galioja jas spausdinant. Norėdami įsitikinti, kad instrukcijos yra išsamios ir atnaujintos, visada perskaitykite mūsų svetainėje paskelbtą vadovą.



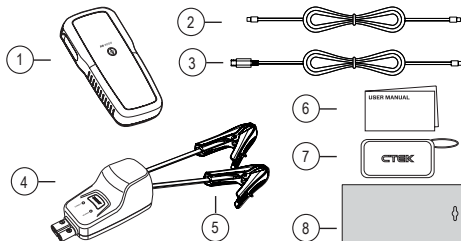
## TŪLĪTĒJA PALAIŠANAS JAUDA. RB 4000 PASTIPRINĀTĀJS ĻAUJ ĀTRI ATGRIEZTIES KUSTĪBĀ.

Iedarbiniet izlādētus akumulatorus ar tūlītēju palaišanas jaudu. RB 4000 pastiprinātājs ļauj jums atgriezties kustībā un ar vienu uzlādi var iedarbināt izlādētus 12 V transportlīdzekļa akumulatorus līdz pat 30 reizēm. Kompakts, viegls un ar uzlabotām drošības funkcijām, tam ir arī iebūvēts luksturišs, un tas var uzlādēt jūsu elektroniskās ierīces, izmantojot USB-A un USB-C portus. Pateicoties zviedru uzlādes ekspertu CTEK augstākās klases dizainam un veikspējai, tas ir gatavs darba, kad tas ir visvairāk nepieciešams, lai jūs nepalaistu garām nevienu mirkli.

## FUNKCIJAS

- 24000mAh
- Palaiž visu veidu 12V svina-skābes akumulatorus, tostarp AGM, EFB, WET, GEL un Ca/Ca
- RB 4000 ir aprīkots ar dažādām drošības funkcijām, tostarp aizsardzību pret pretējo polaritāti, aizsardzību pret padevi atpakaļ, aizsardzību pret īssavienojumu, aizsardzību pret pārspriegumu un aizsardzību pret zemspriegumu.
- Pārnēsājama uzlāde: USB-A un USB-C ports, lai barotu lielāko daļu ierīču, atrodoties ceļā - no klēpj datoriem līdz viedtālruniem.
- LED luksturišs: Īpaši spilgta gaisma ar 3 apgaismojuma režīmiem (SOS, stroboskopa un standarta).
- Kompakts un viegls: Viegli uzglabājams ar vismaz 6 mēnešu laiku starp uzlādēm.

## IĒPAKOJUMA SATURS



NR.	VIENĪBA	IĒPAKOJUMA MATERIĀLS IZMANTOTS**	KODS MATERIĀLA	MATERIĀLA KATEGORIJA
1	Pastiprinātājs			
2	USB-C uz USB-C	Kabeļa saite	92	Kompozit- materiāls
3	USB-A uz USB-C	Kabeļa saite	92	Plastmasa
4	Modulis			
5	Skavas			
6	Lietotāja rokasgrāmata	Papīrs	PAP22	Papīrs
7	Glabāšanas korpuss	Poliestera	1680D Oksforda audums	Sintētiskā šķiedra
8	Dāvanu kaste	Kartons	PAP20	Papīrs

\*\* Iepakojuma komponenti var atšķirties atkarībā no modeļa

\*\*\* Pārbaudiet savas pašvaldības noteikumus atkritumu apsaimniekošanai



## VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- △ **BRĪDINĀJUMS** – Nav paredzēts lietošanai maziem bērniem. Šis produkts nav rotālieta un nav paredzēts lietošanai bērniem līdz 8 gadu vecumam. Bērni vienmēr rūpīgi jāuzrauga, kad produkts tiek lietots vai pieejams. Ja produkts ir paredzēts lietošanai nepilngadīgai personai, atbildīgajam pieaugušajam jānodrošina, ka nepilngadīgais saņem visaptverošus drošības norādījumus un uzraudzību. Ja tas netiek darīts, var tikt gūti nopietni ievainojumi vai īpašuma bojājumi. Aizrīšanās risks – piederumi var saturēt mazas detaļas. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Pircējs uzņemas pilnu atbildību par jebkādu nepilngadīgas personas neaļāutu vai nedrošu produkta lietošanu un apņemas atbildzināt ražotājam zaudējumus par jebkādiem izrietošiem prasījumiem.
- △ Rīkojieties ar produktu uzmanīgi. Nemēģiniet iedarbināt savu transportlīdzekli vairāk nekā 3 reizes pēc kārtas. Tas var izraisīt produkta pārkaršanu. Nepieciešamības gadījumā starp palaišanas mēģinājumiem atstājiet 5 minūšu intervālu. Nekad neuzlādējiet un neiedarbiniet sasaldētu akumulatoru.
- △ Trieciena gadījumā produkts var tikt sabojāts. Nelietojiet bojātu produktu, tostarp, bet ne tikai, korpasa plaisas vai bojātus kabelus. Nelietojiet produktu ar bojātu strāvas vadu. Mitrums un šķidrums var sabojāt produktu. Nelietojiet produktu vai tā elektriskās sastāvdaļas šķidrumu tuvumā. Uzglabājiet un izmantojiet produktu sausā vietā. Nelietojiet produktu, ja tas kļūst slapjš. Ja produkts jau darbojas un kļūst slapjš, atvienojiet to no akumulatora un nekavējoties pārtrauciet lietošanu. Neatvienojiet produktu, velkot kabelus. Uzmanību! Karsta virsma — pirms pieskaršanās pagaidiet, līdz ierīce atdziest. Neizmantojiet lēciena kabelus, lai uzlādētu citu aprīkojumu.
- △ Nemēģiniet mainīt, modificēt vai labot nevienu produkta daļu. Produkta izjaukšana var izraisīt traumas, nāvi vai īpašuma bojājumus. Jebkuras produkta izmaiņas anulē jūsu garantiju. Izmaiņas vai modifikācijas, ko nav skaidri apstiprinājis par atbilstību atbildīgā puse, var anulēt lietotāja tiesības lietot šo ierīci. Nespiediet svešķermeņus izstrādājuma spraugās vai caurumos.
- △ Darba temperatūra. Palaišanai ar lēciena kabeliem (izlāde): Lietot apkārtējās vides temperatūrā no -20°C līdz 55°C (jānodrošina, lai neveidotos kondensāts vai apledojums). Iekšējā akumulatora uzlāde: Lietot tikai apkārtējās vides temperatūrā no 0 °C līdz 45 °C (pārliecinieties, ka neveidojas kondensāts vai apledojums). Nelietojiet ārpus temperatūras diapazoniem. Nekavējoties pārtrauciet produkta lietošanu, ja akumulators kļūst pārāk silts.
- △ Nekādā gadījumā nenovietojiet šo produktu uz citām elektroiekārtām. Neizmantojiet un neuzglabājiet šo produktu vietā, kur tas ir pakļauts tiešiem saules stariem, karstumam, pārmērīgiem putekļiem vai vibrācijai. Uzglabājiet savu produktu uz līdzenas un stabilas virsmas, lai novērstu tā nokrišanu. Uzglabājiet produktu sausā vietā. Uzglabāšanas temperatūra ir no -20°C līdz +50°C (0°C ~ +25°C vidēji dienā). Nekad nepārsniedziet 70°C nekādos apstākļos.
- △ Šis produkts NAV piemērots lijtja baterijām.
- △ Nekādā gadījumā nemēģiniet palielināt hibrida vai elektriskā transportlīdzekļa jaudu.
- △ Produktā iebūvēto lijtja jonu akumulatoru drīkst nomainīt tikai CTEK, un tas ir jāpārstrādā vai jāiznīcina atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Nemēģiniet nomainīt akumulatoru pats un nerīkojieties ar bojātu vai noplūdušu lijtja jonu akumulatoru. Nekad neizmetiet akumulatoru sadzīves atkritumos. Akumulatoru izmešana sadzīves atkritumos ir aizliegta saskaņā ar valsts un federālajiem vides aizsardzības likumiem un noteikumiem. Vienmēr nogādājiet izlietotos akumulatorus vietējā akumulatoru pārstrādes centrā. Ja produkta akumulators ir pārmērīgi karsts, izdala smaku, ir deformēts, bojāts vai novērojamas citas neaparastas parādības, nekavējoties pārtrauciet izmantot produktu un nodrošiniet drošību, pirms sazināties ar CTEK vai vietu, kurā produkts tika iegādāts.
- △ Nepārīdājiet iekšējo akumulatoru. Lūdzu, izmantojiet strāvas adapteri, kas atbilst drošības sertifikācijas standartiem. Nelietojiet nesertificētus adapterus vai adapterus no nezināmiem avotiem. Bojātu kabelu vai lādētāju lietošana, kā arī uzlāde mitruma klātbūtnē var izraisīt elektriskās strāvas triecienus. Universāla vai trešās puses strāvas adaptera lietošana var samazināt produkta kalpošanas laiku un izraisīt darbības traucējumus. Lietojot USB strāvas adapteri produkta uzlādei, pārliecinieties, ka AC spraudnis ir pilnībā ievietots adapterī pirms tā pieslēgšanas kontaktligzdai. Strāvas adapteri var uzkarst normālas lietošanas laikā, un ilgstoša saskare ar ādu var radīt ķermeņa traumas. Vienmēr nodrošiniet pietiekamu ventilāciju apkārt strāvas adapteriem lietošanas laikā. Laika gaitā nelietots produkts izlādēsies un pirms lietošanas to būs jāuzlādē. Atvienojiet produktu no strāvas avotiem, kad to nelietojat. Izmantojiet produktu tikai paredzētajiem mērķiem. Uzlādējiet iekšējo akumulatoru tikai labi vēdināmā vietā. Nekad nelādējiet to ārā.



## VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

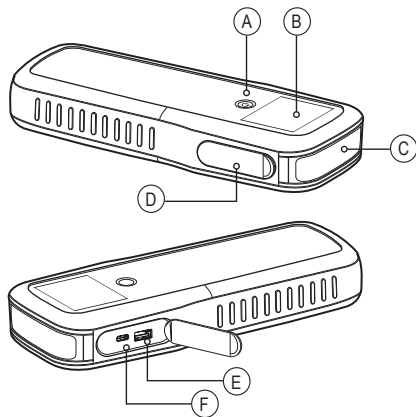
- △ Brīdinājums par gaismas briesmām: Šis produkts ir aprīkots ar augstas jaudas, iepriekš fokusētu LED lampu, kas izstaro intensīvu staru visaugstākajā iestatījumā. Izvairieties skatīties tieši gaismas starā vai spīdēt to kādam acīs.
- △ Izslēdziet produktu pirms apkopes vai tīrīšanas veikšanas. Nekavējoties notifyiet un nosusiniet produktu, ja tas nonāk saskarē ar šķidrumu vai jebkāda veida piesārņotāju. Izmantojiet mitrku, bez plūksnām (mikrošķiedras) drānu. Izvairieties no mitruma iekļūšanas atverēs.
- △ Sprādzienbīstamas atmosfēras. Ievērojiet visas zīmes un norādījumus. Nelietojiet produktu vietās ar sprādzienbīstamu vidi, ieskaitot degvielas uzpildes vietas vai vietas, kurās ir ķīmiskas vielas vai daļiņas, piemēram, graudi, putekļi vai metāla pulveri.
- △ Augsta riska aktivitātes. Šis produkts nav paredzēts lietošanai, ja produkta atceļi var izraisīt traumas, nāvi vai nopietnu kaitējumu videi.
- △ Iekļūšanas aizsardzības novērtējuma paziņojums: Šis produkts atbilst IP65 aizsardzības standartam tikai tad, ja visas saskarnes ir droši aizvērtas. Ja kāds interfeiss ir atvērts un savienots ar ārējām ierīcēm, piemēram, uzlādes vai aizdedzes laikā, produkts vairs neatbilst IP65 reitingam. Šādos gadījumos veiciet attiecīgus piesardzības pasākumus, lai izvairītos no putekļu vai ūdens iedarbības.
- △ Nelietojiet produktus spēcīgā elektrostatiskā vai elektromagnētiskā vidē. Pretējā gadījumā produktu pārvaldības sistēma var nepareizi darboties un lietošanas laikā izraisīt nopietnus negadījumus.
- △ Nepieslēdziet pozitīvās un negatīvās spaiļes otrādi. Tas var izraisīt nenormālu darbību, pārkaršanu, eksploziju vai ugunsgrēku.
- △ Ja parādās zemsprieguma brīdinājums, uzlādējiet pirms ilgstošas uzglabāšanas.
- △ Glabājiet tālāk no metāla priekšmetiem, piemēram, brillēm, pulksteņiem, rotaslietām un matadatiem.

## PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS DROŠĪBAS UN LIETOŠANAS NORĀDĪJUMUS.

- △ Šo norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, sprādzienu vai ugunsgrēku, kas var izraisīt nopietnas traumas, nāvi vai īpašu bojājumus.
- △ Elektriskās strāvas trieciens. Produkts ir elektriska ierīce, kas var izraisīt šoku un izraisīt nopietnas traumas. Negrieziet strāvas vadus. Neiegremdējiet ūdenī un nesamitriniet.
- △ Sprādziens. Neuzraudzītas, nesaderīgas vai bojātas baterijas var eksplodēt, ja tās tiek izmantotas kopā ar produktu. Lietošanas laikā neatstājiet produktu bez uzraudzības. Nemēģiniet iedarbināt bojātu vai sasalušu akumulatoru. Izmantojiet produktu tikai ar ieteicamā sprieguma akumulatoriem. Izmantojiet produktu labi vēdināmās vietās.
- △ Uguns. Produkts ir elektriska ierīce, kas izstaro siltumu un var izraisīt apdegumus. Darbības laikā nepārklājiet produktu. Lietojot produktu, nesmēķējiet un neizmantojiet elektriskās dzirksteles vai uguns avotu. Glabājiet produktu prom no degtspējīgiem materiāliem.
- △ Acu traumas. Elektrolīti produktos ir ļoti kodīgi. Ja kādi elektrolīti nonāk uz ādas vai acīs, ja skābe iekļūst acīs, nekavējoties skalojiet acis ar tekošu aukstu ūdeni vismaz 10 minūtes un nekavējoties sazinieties ar ārstu.
- △ (Šis teksts attiecas uz ārpus Eiropas valstīm) Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien persona, kas ir atbildīga par viņu drošību, nav uzraudzījusi vai norādījusi par ierīces lietošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai garantētu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.
- △ (Šis teksts ir piemērojams Eiropas valstīs) Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi ir uzraudzīti vai instruēti par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi, ja viņi netiek uzraudzīti.
- △ Darbiniet tikai augstumā, kas zemāks par 2000 metriem. Lietošana virs šī augstuma var ietekmēt veiktspēju un drošību.
- △ Lūdzu, izmantojiet strāvas adapteri, kas atbilst drošības sertifikācijas standartiem. Nelietojiet nesertificētus adapterus vai adapterus no nezināmiem avotiem.



## KOMPONENTI

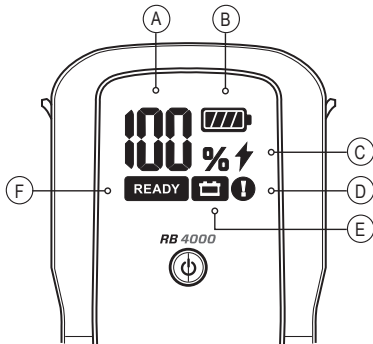


- A - barošanas poga
- B - Displejs
- C - LED zibspuldze
- D - ledarbināšanas ligzda
- E - ātrās uzlādes izejas ports (USB-A)
- F - PD30W ieejas (izejas) pieslēgvietā (USB-C)

Pirms pastiprinātāja lietošanas pirmo reizi ieteicams to pilnībā uzlādēt. Uzlādes norādījumus skatiet sadaļā „Lietošana”.

## DISPLEJS

Nospiediet barošanas pugu, lai ieslēgtu pastiprinātāju.



- A - Booster Akumulatora enerģijas procents
- B - Booster akumulatora uzlāde
- C - USB A & PD 30W izeja
- D - Brīdinājums par zemu pastiprinātāja akumulatora uzlādes līmeni
- E - Transportlīdzekļa akumulators starp 2V-9V (sarkans)
- F - Transportlīdzekļa akumulators ir gatavs pastiprinātai palaišanai (zaļš)



## LIETOŠANA

Nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu 2 sekundes, lai ieslēgtu pastiprinātāju.

### IEKŠĒJĀ AKUMULATORA UZLĀDE

Pastiprinātājs tiek piegādāts daļēji uzlādēts, tāpēc pirms lietošanas jums būs jāuzlādē iekšējais akumulators. **Pārliecinieties, ka tas tiek darīts telpās, nevis ārpus telpām.**

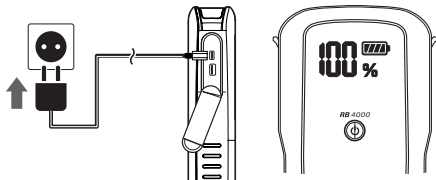
Lai uzlādētu pastiprinātāju, ievietojiet USB-C kabeļu vienu galu pastiprinātāja sānā, bet USB-C kabeļa otru galu saderīgā tīkla adapterī (**CTEK pārdod atsevišķi**).

Lai sāktu uzlādi, savienojiet ar piemērotu tīkla kontaktligzdu.

**UZMANĪBU!** Nekādā gadījumā uzlādes laikā neatstājiet produktu ilgstoši bez uzraudzības.

Kad pilnībā uzlādēts, atvienojiet tīkla adapteri.

**SVARĪGS!** Regulāri uzlādējiet pastiprinātāju, lai izvairītos no akumulatora izlādes.

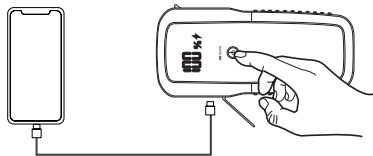


### CITU IERĪČU UZLĀDE

Pievienojiet komplektā iekļauto USB-A vai USB C kabeļu ierīcei, kuru vēlaties uzlādēt, un otru galu USB pieslēgvietai vai ātrās uzlādes (PD 30 W) izejas pieslēgvietai. Ātrās uzlādes (PD 30W) kontaktligzdas ports atpazīs jūsu ierīci un attiecīgi to uzlādēs.

Nospiediet barošanas pogu, lai sāktu. Jūs pamanīsiet, ka displejā parādās zibens ikona, kas norāda, ka notiek uzlāde. Atvienojiet, kad tas ir pilnībā uzlādēts.

**SVARĪGS!** Ja darba temperatūra kļūst pārāk augsta, Boosters augstas temperatūras aizsardzība apturēs uzlādi.



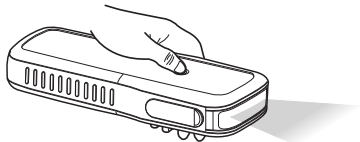
### LED LUKTURIŠĀ IZMANTOŠANA

Nospiediet un turiet barošanas pogu, lai ieslēgtu.

Lai mainītu režīmus, vēlreiz nospiediet barošanas pogu.

Ir pieejami 3 režīmi – nepārtraukta spīdēšana, ātra mirgošana un SOS režīms.

Lai izslēgtu, nospiediet un turiet barošanas pogu.



**SVARĪGS!** Ja parādās zema sprieguma brīdinājums, uzlādējiet pirms ilgtermiņa uzglabāšanas.



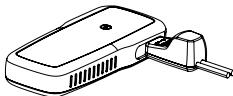
# LIETOŠANA - TRANSPORTLĪDZEKĻA AKUMULATORA PALAIŠANA

**⚠** Pirms pastiprinātāja lietošanas transportlīdzekli vienmēr pārbaudiet ražotāja ieteikumus transportlīdzekļa rokasgrāmatā. **PIEZĪME!** Manuāli aktivizējot pastiprinājuma funkciju, viedās drošības funkcijas tiks ignorētas.

1

Savienojiet skavu ar starteri, izmantojot oranžo pieslēgvietu.

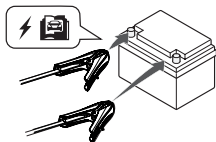
**BRĪDĪJUMS!** Pārliecinieties, vai ir izveidots pilnīgs savienojums, lai novērstu pastiprinātāja pārkaršanu.



2

Pievienojiet sarkano skavu pozitīvajam (+) akumulatora spailei un melno skavu negatīvajam (-) akumulatora spailei.

**PIEZĪME:** Skatiet transportlīdzekļa/akumulatora ražotāja rokasgrāmatu par spaļu savienojuma punktiem.



**SVARĪGI!** Lūdzu, pārbaudiet moduļa un displeja indikatorus, pirms sākat iedarbināt motoru.

Ja transportlīdzekļa akumulatora spriegums ir no 9V līdz 13V, displejā parādās ikona READY (Gatavs) un tiek aktivizēta automātiskā palielinātāja funkcija, kas ir gatava izmantošanai, lai iedarbinātu automašīnu.

Ja transportlīdzekļa akumulatora spriegums ir zemāks par 9V, ikona pazudīs, un, nospiežot un 2 sekundes turot nospiestu pogu Boost, var atcelt iedarbināšanu.

**PIEZĪME:** manuāli aktivizējot palielināšanas funkciju, tiks atspējotas viedās drošības funkcijas.



**PIEZĪME:** Ja akumulatora spriegums pārsniedz 17V, Boost sākums ir aizliegts.

Ja SARKANA akumulatora ikona tiek rādīta nepārtraukti, transportlīdzekļa akumulators ir zem 2V un to nepieciešams pārstrādāt vai uzlādēt ar piemērotu akumulatoru uzlādes iekārtu. Transportlīdzekli joprojām var palīdzēt, nospiežot booster pogu, un moduļa indikatora lampa ir zāļa.

**SVARĪGI!** Ja SARKANA akumulatora ikona joprojām tiek rādīta pēc uzlādēšanas, tas norāda, ka ir problēma ar transportlīdzekļa akumulatoru, un tas jāaizstāj.



Ja palielinātājs konstatē, ka transportlīdzekļa akumulatora spriegums ir no 2 V līdz 9 V, abas ikonas mirgos, bet transportlīdzekli joprojām var palielināt, nospiežot pogu Boost, ja moduļa indikatorgaismas ir zāļas.



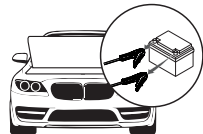
3

ledarbiniet transportlīdzekli 30 sekunžu laikā.



4

Pēc iedarbināšanas atvienojiet akumulatora skavas, bet atstājiet transportlīdzekļa dzinēju darboties.





## LIETOŠANA UN PĀRSTRĀDE

### MODUĻU RĀDĪTĀJI

**BRĪDINĀJUMS!** PIRMS LIETOŠANAS - Vienmēr izlasiet drošības instrukcijas un lietošanas rokasgrāmatu. Nekādā gadījumā nepastipriniet litiņa (LifePo4) akumulatoru. Pirms pastiprināšanas pogas nospiešanas vienmēr pārlicinieties, vai pastiprinātāja modulis ir līdz galam ievietots galvenajā blokā un skavas ir pareizi savienotas, kā norādīts rokasgrāmatā.



Kad starteris ir savienots ar transportlīdzekļa akumulatoru, var iedegties indikatori. PLūdzu, pievēršiet tiem uzmanību, jo tie var norādīt tālāk norādītajām problēmām.

**CORRECT** izgaismots ZALĀ krāsā: skavas ir pareizi pievienotas; ķēde un automātiskā palielināšanas funkcija darbojas, un varat ieslēgt dzinēju, lai uzsāktu palaišanu tieši.

**CORRECT** izgaismots SARKANĀ krāsā: Modulis ir īssavienojuma stāvoklī (t.i., abas skavas ir savienotas kopā), un pastiprinātājs parāda savu normālo startēšanas statusu, līdz tas tiek konģēts.

**REVERSE** izgaismots SARKANĀ krāsā: Skavas ir savienotas nepareizi, un pastiprinātājs parāda savu parasto startēšanas statusu. Boost poga ir neaktīva, līdz skavas tiek labotas. Pareizai montāžai skatiet 2. darbību.

**CORRECT** izgaismots SARKANĀ krāsā: Norāda, ka Booster iekšējā akumulatora uzlāde ir zem 20%. Pārbaudiet procentuālo rādītāju displejā. Pārlicinieties, ka iekšējais akumulators ir pilnībā uzlādēts pirms Moduļa pieslēgšanas.

**NEVIENS indikators** nav izgaismots un displejā nekas nav redzams: Norāda, ka transportlīdzekļa akumulators var būt bojāts. Pārbaudiet, vai skavas ir pareizi pievienotas un ķēde un automātiskā palielināšanas funkcija darbojas, tad nospiediet BOOST pogu. Pārbaudiet, vai skavas ir pareizi savienotas, pēc tam nospiediet pastiprinātāja pogu. Pagaidiet, līdz indikators nepārtraukti spīd ZALĀ krāsā, un ieslēdziet dzinēju **30 sekunžu** laikā.

**SVARĪGI!** Ja Boostera starta 8 reizes 10 minūšu laikā, tas aktivizēs moduļa pārmērīgas lietošanas aizsardzību, un CORRECT iedegas SARKANS. Lūdzu, ļaujiet 10 minūtes atdzist un atjaunot.

### IERĪCES UTILIZĀCIJA - JŪSU KĀ GALALIETOTĀJA PIENĀKUMI



Produkti, kas marķēti ar pārsvītrotā atkritumu konteinaera simbolu un vienu melnu svītru zem tā, satur detaļas, ar kurām jārikojas saskaņā ar EEIA direktīvu (2012/19/ES). Tāpēc ierīci drīkst savākt un nodot tikai atsevišķi no nešķīrotiem sadzīves atkritumiem, t. i., to nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ierīci var, piemēram, nogādāt pašvaldības savākšanas punktā vai, ja nepieciešams, pie izplatītāja.

Tas attiecas arī uz visiem likvidējamās vecās ierīces komponentiem, apakškomplektiem un palīgmateriāliem.


Pirms vecās ierīces likvidēšanas visas vecās baterijas un akumulatori, kas nav iebūvēti vecajā ierīcē, ir jāatdala no vecās ierīces. Tas pats attiecas uz lampām, kuras var noņemt no vecās ierīces, tās nesabojājot. Galalietotājs ir atbildīgs arī par personas datu dzēšanu no vecās ierīces.

### PIEZĪMES PAR PĀRSTRĀDI



Palīdziet pārstrādāt visus materiālus, kas marķēti ar šo simbolu. Neizmetiet šādus materiālus, īpaši iepakojumu, sadzīves atkritumos, bet gan paredzētajos atsevišķos pārstrādes konteineros vai atbilstošās vietējās savākšanas sistēmās. Pārstrādājiet elektriskās un elektroniskās iekārtas vides un veselības aizsardzībai.



JAUTĀJUMS	ATBILDE	DARBĪBA
Kā izslēgt pastiprinātāju?	Nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu 2 sekundes. Pastiprinātājs automātiski izslēdzas, ja nav slodzes vai uzlāde ir pabeigta.	Nav jāveic nekādas darbības.
Cik ilgs laiks nepieciešams, lai pilnībā uzlādētu iekšējo akumulatoru?	Aptuveni 3,5 stundas. Tāpat arī 3 stundas līdz pilnīgai uzlādei PD30W uzlādes režīmā	Uzlādes laiks var mainīties bez PD30W.
Displejā ir parādījies dzeltenais izsaukuma indikators.	 Tas norāda, ka iekšējā akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems, lai veiktu pastiprināšanu.	Skatiet rokasgrāmatas sadaļu „Iekšējā akumulatora uzlāde” 5. lpp.
Pēc transportlīdzekļa iedarbināšanas, cik ilgi darbojas akumulators?	Tas pilnībā atkarīgs no akumulatora stāvokļa, transportlīdzekļa stāvokļa un izmantošanas.	Mēs iesakām uzlādēt transportlīdzekļa akumulatoru ik pēc 3 mēnešiem.
E1 Kļūdas kods displejā -	Pastiprinātāja uzlādes temperatūra ir zemāka par 0°C.	Kļūdas kods pazudīs, kad darba temperatūra būs virs 5°C, vai arī, ja atvienosite uzlādes vadu, un Booster darbosies kā parasti.
E2 Kļūdas kods displejā -	Darba temperatūra ir virs 57°C.	Neveiciet uzlādi un neizmantojiet ierīces izejas pieslēgumu augstas temperatūras apstākļos. Ļaujiet pastiprinātājam atdzist. Kļūdas kods pazudīs, un pastiprinātājs darbosies kā parasti.
E3 Kļūdas kods displejā -	Konstatēta problēma ar akumulatoru, pie kura pieslēgts pastiprinātājs.	Ja pastiprinātāja akumulatora spriegums ir pārāk zems, to nevar ieslēgt, un, lai ieslēgtu pastiprinātāju, tas ir jāpievieno uzlādei. Ja E3 kods tiek parādīts ilgāk par 3 stundām, pastiprinātāja akumulators ir izlādējies, lūdzu, sazinieties ar CTEK atbalsta dienestu.
E4 Kļūdas kods displejā -	Pastiprinātājs tiek ievietots, kamēr *NTC ir atvienots.	Tas norāda uz iekšēju pastiprinātāja kļūdu. Lūdzu, sazinieties ar CTEK atbalsta dienestu.
E5 Kļūdas kods displejā -	Pastiprinātāja akumulatora/sistēmas atteice.	Ja savienots ar uzlādi un pastiprinātājs joprojām neieslēdzas, pastiprinātāja akumulators ir beigts. Lūdzu, sazinieties ar CTEK atbalsta dienestu.
Cik reizes pastiprinātājs var uzlādēt manu tālruni un citas ierīces?	Atkarībā no uzlādējamās ierīces akumulatora ietilpības. Piemēram, izmantojot iPhone 13, pastiprinātājs var to pilnībā uzlādēt aptuveni 7 reizes.	Pirms mēģināt uzlādēt citas ierīces, pārliecinieties, ka pastiprinātājs ir pilnībā uzlādēts. Tas novērsīs tā iekšējās baterijas izlādi.

\*NTC - Li-ion akumulatora aparatūras komponents, kas palīdz uzraudzīt un kontrolēt akumulatora temperatūru.



## TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA UN ATBALSTS

MODEĻA NUMURS	2012
SVARS	908±5g
IZMĒRI (LxWxH)	239*107,3*40 mm
AKUMULATORA KAPACITĀTE	6000mAh 14.8V 88.8Wh
AKUMULATORA TIPS	Litija jonu polimēru uzlādējams akumulators
	Ātrā uzlāde (5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 2A; 12V $\rightarrow$ 1.5A)
IZVADE	PD30W (5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2.5A; 15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1.5A)
	12V starteris
IEVADE	PD30W (5V $\rightarrow$ 3A; 9V $\rightarrow$ 3A; 12V $\rightarrow$ 2.5A; 15V $\rightarrow$ 2A; 20V $\rightarrow$ 1.5A)
PILNAS UZLĀDES LAIKS	2,5-3,5 stundas
PALAIŠANAS STRĀVA STIPRUMS	Līdz 1300A
AKUMULATORA MAKSIMĀLĀ STRĀVA	4000A
MAKSIMĀLĀ IESLĒGŠANAS STRĀVA	2060A
UZLĀDES TEMPERATŪRA	0°C ~ 45°C (bez kondensāta un apledojuuma stāvokļa)
IZLĀDES TEMPERATŪRA	-20°C ~ 55°C (bez kondensāta un apledojuuma stāvokļa)
AIZSARDŽĪBA PRET IEKĻŪŠANU	IP65
GARANTĪJA	2 gadi

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:  
<https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA

CTEK SWEDEN AB izsniedz šo ierobežoto garantiju šī izstrādājuma sākotnējam pircējam.

Šī ierobežotā garantija nav nododama tālāk.

Garantija attiecas uz ražošanas defektiem un materiālu defektiem no iegādes datuma.

Pircējam ir jāatdod prece kopā ar pirkuma čeku iegādes vietai.

Šī garantija nav spēkā, ja akumulatoru lādētājs ir atvērts, lietots bezrūpīgi vai to ir remontējis kāds cits, nevis CTEK SWEDEN AB vai pilnvarotie pārstāvji. Viens no skrūvju caurumiem lādētāja apakšā ir noslēgts.

Noņemot vai sabojājot blīvējumu, garantija tiek anulēta. CTEK SWEDEN AB nesniedz nekādas citas garantijas kā tikai šo ierobežoto garantiju un neuzņemas atbildību par nekādām citām izmaksām, kas nav minētas iepriekš, t. i. izrietošajiem bojājumiem. Turklāt CTEK SWEDEN AB nav atbildīgs ne par vienu citu garantiju kā tikai šo.

## ATBALSTS

CTEK piedāvā profesionālu klientu atbalstu. Saziņai izmantojiet šādu informāciju:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

## PĀRSTRĀDĀTIE IZDEVUMI

Šajā rokasgrāmatā iekļautie apraksti, informācija un specifikācijas bija spēkā drukāšanas brīdī. Lai pārliecinātos, ka instrukcijas ir pilnīgas un atjauninātas, vienmēr izlasiet mūsu tīmekļa vietnē publicēto rokasgrāmatu.



## OVER DE RB 4000

### DIRECT STARTVERMOGEN. DE RB 4000 BOOSTER BRENGT JE SNEL WEER OP WEG.

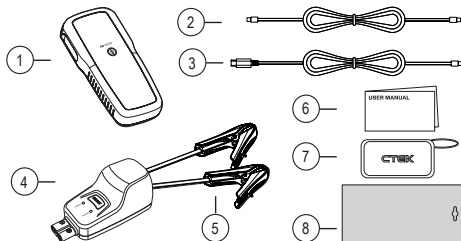
Start lege accu's – met direct startvermogen. De RB 4000 booster brengt u weer in beweging - en kan lege 12V-voertuigaccu's tot 30 keer starten op één lading. Compact, lichtgewicht en voorzien van geavanceerde veiligheidsfuncties. Daarnaast beschikt het over een ingebouwde zaklamp en kunt u uw elektronische apparaten opladen via de USB-A- en USB-C-poorten.

Met het eersteklas ontwerp en de prestaties van de Zweedse oplaadexperts CTEK is hij klaar wanneer het er het meest toe doet - zodat u nooit een moment mist.

### EIGENSCHAPPEN

- 24000mAh
- Starthulp voor alle soorten 12V-loodzuuraccu's, waaronder AGM, EFB, WET, GEL en Ca/Ca
- De RB 4000 is uitgerust met diverse veiligheidsvoorzieningen, waaronder omgekeerde polariteitsbeveiliging, terugvoedingsbeveiliging, kortsluitbeveiliging, overspanningsbeveiliging en onderspanningsbeveiliging.
- Draagbaar opladen: USB-A- en een USB-C-poort om de meeste apparaten onderweg van stroom te voorzien, van laptops tot smartphones.
- LED-zaklamp: Ultrahelder licht met 3 verlichtingsmodi (SOS, stroboscoop en standaard).
- Compact en lichtgewicht: Gemakkelijk op te bergen met een minimum van 6 maanden tussen oplaadbeurten.

### INHOUD VAN DE DOOS



NR.	ITEM	VERPAKKINGS- MATERIAAL GEBRUIKT**	CODE VAN MATE- RIAAL	MATERIAAL- CATEGORIE ***
1	Booster			
2	USB-C naar USB-C	Kabelbinder	92	Composiet
3	USB-A naar USB-C	Kabelbinder	92	Kunststoffen
4	Module			
5	Klemmen			
6	Gebruikershandleiding	Papier	PAP22	Papier
7	Opbergkoffer	Polyester	1680D Oxford	Synthetische vezel
8	Geschenkdoos	Karton	PAP20	Papier

\*\* Verpakkingselementen kunnen variëren afhankelijk van het model

\*\*\* Controleer de voorschriften van uw gemeente voor de verwerking van afval



## ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- ⚠ **WAARSCHUWING** – Niet voor gebruik door jonge kinderen. Dit product is geen speelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen jonger dan 8 jaar. Kinderen moeten te allen tijde nauwlettend in de gaten worden gehouden wanneer het product in gebruik of toegankelijk is. Als het product bedoeld is om door een minderjarige te worden gebruikt, moet de verantwoordelijke volwassene koper ervoor zorgen dat de minderjarige uitgebreide veiligheidsinstructies en toezicht krijgt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel of materiële schade. Verstikkingsgevaar – Accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Buiten bereik van kinderen houden. De koper aanvaardt de volledige verantwoordelijkheid voor ongeoorloofd of onveilig gebruik door een minderjarige en stemt ermee in de fabrikant te vrijwaren van eventuele daaruit voortvloeiende claims.
- ⚠ Ga voorzichtig om met het product. Probeer uw voertuig niet meer dan 3 keer achter elkaar te starten. Hierdoor kan het product oververhit raken. Wacht indien nodig 5 minuten tussen elke startpoging met startkabels. Een bevroren batterij nooit opladen of starten met startkabels.
- ⚠ Het product kan beschadigd raken bij impact. Gebruik geen beschadigd product, inclusief, maar niet beperkt tot, scheuren in de behuizing of beschadigde kabels. Gebruik geen product met een beschadigd netsnoer. Vocht en vloeistoffen kunnen het product beschadigen. Raak het product of elektrische componenten niet aan in de buurt van een vloeistof. Bewaar en gebruik het product op droge locaties. Gebruik het product niet als het nat wordt. Als het product al in werking is en nat wordt, koppel het dan los van de batterij en stop onmiddellijk met het gebruik. Koppel het product niet los door aan de kabels te trekken. Let op: Heet oppervlak, wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u het aanraakt. Gebruik de startkabels niet om andere apparatuur op te laden.
- ⚠ Probeer geen enkel onderdeel van het product te wijzigen, aan te passen of te repareren. Het demonteren van het product kan letsel, overlijden of schade aan eigendommen veroorzaken. Bij elke wijziging aan het product vervalt uw garantie. Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te bedienen ongeldig maken. Duw geen vreemde voorwerpen in de sleuven of gaten in het product.
- ⚠ **Bedrijfstemperatuur.** Voor starthulp (ontladen): Gebruik bij omgevingstemperaturen tussen -20°C en 55°C (zorg voor geen condensatie of ijsvorming). Voor het opladen van de interne batterij: Alleen gebruiken bij omgevingstemperaturen tussen 0°C en 45°C (zorg voor geen condensatie of ijsvorming). Werk niet buiten het temperatuurbereik.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als de batterij te warm wordt.
- ⚠ Plaats dit product nooit boven op andere elektrische apparatuur. Gebruik of bewaar dit product niet op een plaats waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hitte, overmatig stof of trillingen. Bewaar uw product op een vlakke, stevige ondergrond, zodat het niet kan vallen. Bewaar uw product op een droge plaats. De opslagtemperatuur is -20°C tot +50°C (0°C ~ +25°C daggemiddelde). Overschrijd onder geen enkele omstandigheid de 70°C.
- ⚠ Dit product is NIET geschikt voor lithiumbatterijen.
- ⚠ Probeer nooit een hybride of EV-voertuig op te voeren.
- ⚠ De ingebouwde lithium-ionbatterij in het product mag alleen door CTEK worden vervangen en moet worden gerecycled of gescheiden van het huisvuil worden weggegooid. Probeer de batterij niet zelf te vervangen en hanteer een beschadigde of lekkende lithium-ionbatterij niet. Gooi de batterij nooit bij het huisvuil. Het weggoien van batterijen bij het huisvuil is onwettig volgens de staats- en federale milieuwet- en regelgeving. Breng gebruikte batterijen altijd naar uw plaatselijke batterijrecyclingcentrum. Wanneer de batterij van het product overmatig heet is, een vreemde geur afgeeft, vervormd of beschadigd is, of wanneer er zich een abnormale situatie voordoet, Staak direct al het gebruik en zorg voor uw veiligheid voordat u contact opneemt met CTEK of het verkooppunt.
- ⚠ Laad de interne batterij niet over. Gebruik een voedingsadapter die voldoet aan de veiligheids-certificeringsnormen. Gebruik geen niet-gecertificeerde adapters of adapters van onbekende herkomst. Het gebruik van beschadigde kabels of opladers, of opladen in een vochtige omgeving, kan leiden tot elektrische schokken. Het gebruik van een generieke of externe (third-party) voedingsadapter kan de levensduur van het product verkorten en stringen veroorzaken. Wanneer u een USB-voedingsadapter gebruikt om het product op te laden, zorg er dan voor dat de AC-stekker volledig in de adapter is gestoken voordat u deze in een stopcontact steekt. Voedingsadapters kunnen tijdens normaal gebruik warm worden, en langdurig contact met de huid kan lichamelijk letsel veroorzaken. Zorg altijd voor voldoende ventilatie rond voedingsadapters tijdens gebruik. Na verloop van tijd zal een ongeluikt product ontladen en moet het worden opgeladen voordat u het gebruikt. Koppel het product los van stroombronnen wanneer het niet in gebruik is. Gebruik het product alleen voor de beoogde doeleinden. Laad de interne batterij alleen op in een goed geventileerde ruimte. Laad het nooit buiten op.



## ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

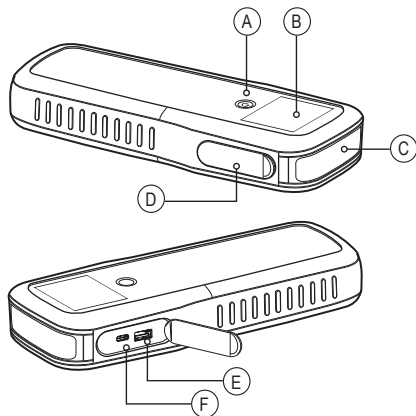
- ⚠ Waarschuwing voor lichtgevaar: Dit product is uitgerust met een voorgefocusteerde LED-lamp met hoog vermogen die op de hoogste stand een intense straal uitstraalt. Vermijd het om rechtstreeks in de lichtstraal te kijken of deze in de ogen van anderen te richten.
- ⚠ Schakel het product uit voordat u onderhoud of reiniging uitvoert. Reinig en droog het product onmiddellijk als het in contact komt met vloeistof of een andere verontreiniging. Gebruik een zachte, pluisvrije (microvezel) doek. Zorg ervoor dat er geen vocht in de openingen komt.
- ⚠ Explosieve atmosferen. Volg alle signalen en instructies op. Gebruik het product niet in een gebied met een potentieel explosieve atmosfeer, inclusief tankgebieden of gebieden die chemicaliën of deeltjes bevatten, zoals graan, stof of metaalpoeders.
- ⚠ Activiteiten met grote gevolgen. Dit product is niet bedoeld voor gebruik waarbij het falen van het product kan leiden tot letsel, overlijden of ernstige milieuschade.
- ⚠ Opmerking over beschermen tegen binnendringen van water en stof: Dit product voldoet alleen aan de IP65-beschermingsnorm als alle interfaces goed zijn gesloten. Wanneer een interface open is en is aangesloten op externe apparaten, zoals tijdens het opladen of ontsteken, voldoet het product niet langer aan de IP65-classificatie. Neem in dergelijke gevallen de juiste voorzorgsmaatregelen om blootstelling aan stof of water te voorkomen.
- ⚠ Gebruik de producten niet in sterke elektrostatische of elektromagnetische omgevingen. Anders kan het productmanagementsysteem defect raken en tijdens het gebruik ernstige ongelukken veroorzaken.
- ⚠ Sluit de positieve en negatieve polen niet omgekeerd aan. Dit kan een abnormale werking, oververhitting, explosie of brand veroorzaken.
- ⚠ Als er een waarschuwing voor een laag voltage verschijnt, laad dan op voordat u het voor langere tijd opbergt.
- ⚠ Houd metalen voorwerpen zoals brillen, horloges, sieraden en haarspelden uit de buurt.

## LEES VÓÓR GEBRUIK ALLE VEILIGHEIDS- EN GEBRUIKERSINSTRUCTIES

- ⚠ **Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot elektrische schokken, explosies of brand, wat kan leiden tot ernstig letsel, de dood of materiële schade.**
- ⚠ **Elektrische schok.** Het product is een elektrisch apparaat dat kan schokken en ernstig letsel kan veroorzaken. Knip geen netsnoeren door. Dompel het apparaat niet onder in water en zorg dat het niet nat wordt.
- ⚠ **Explosie.** Niet-gecontroleerde, incompatibele of beschadigde batterijen kunnen ontploffen als ze met het product worden gebruikt. Laat het product niet onbeheerd achter tijdens gebruik. Probeer een beschadigde of bevroren batterij niet te starten. Gebruik het product alleen met batterijen met de aanbevolen spanning. Gebruik het product in goed geventileerde ruimtes.
- ⚠ **Brand.** Product is een elektrisch apparaat dat warmte afgeeft en brandwonden kan veroorzaken. Dek het product niet af tijdens het gebruik. Rook niet en gebruik geen bronnen van elektrische vonken of vuur tijdens het gebruik van het product. Houd het product uit de buurt van brandbare materialen.
- ⚠ **Oogletsel.** Elektrolyten in producten zijn zeer corrosief. Als elektrolyten in contact komen met uw huid of ogen, als er zuur in het oog komt, overspoel het oog dan onmiddellijk met stromend koud water gedurende ten minste 10 minuten en roep onmiddellijk medische hulp in.
- ⚠ **(Deze tekst is van toepassing buiten de Europese landen)** Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- ⚠ **(Deze tekst is van toepassing in Europese landen)** Dit apparaat kan gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- ⚠ Werk alleen op hoogtes onder de 2000 meter. Gebruik boven deze hoogte kan de prestaties en veiligheid beïnvloeden.
- ⚠ Gebruik een voedingsadapter die voldoet aan de veiligheids certificeringsnormen. Gebruik geen niet-gecertificeerde adapters of adapters van onbekende bronnen.



## COMPONENTEN

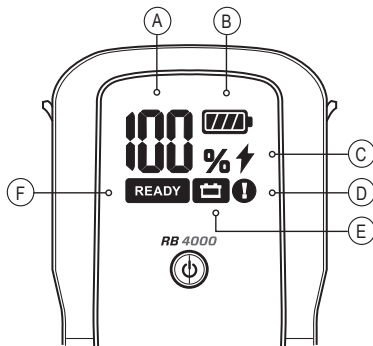


- A - Aan/uit-knop
- B - Scherm
- C - LED-zaklamp
- D - Aansluiting voor startkabels
- E - Uitgangspoort voor snel opladen (USB-A)
- F - PD30W ingang (uitgang) poort (USB-C)

Voordat u de Booster voor de eerste keer gebruikt, raden we aan deze volledig op te laden. Zie 'Gebruik' voor oplaadinstructies.

## DISPLAY

Druk op de Aan/uit-knop om de Booster in te schakelen.



- A - Boosterbatterij-energiepercentage
- B - Boosterbatterij opladen
- C - USB A & PD 30W uitgang
- D - Waarschuwing voor bijna lege boosterbatterij
- E - Voertuigaccu tussen 2V-9V (rood)
- F - Voertuigaccu in orde voor boost (groen)



## GEBRUIK

Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om de Booster aan te schakelen.

### INTERNE LADING VAN DE ACCU

De Booster wordt gedeeltelijk opgeladen geleverd, dus u dient de interne batterij op te laden voor gebruik. **Zorg ervoor dat dit binnen gebeurt en niet buiten.**

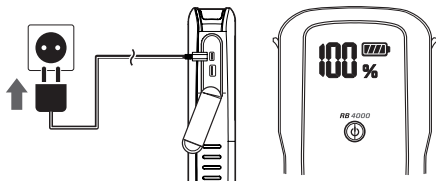
Om de booster op te laden, steekt u de USB-C-kabel in de zijkant van de booster en de USB-C in een compatibele netadapter (**Apart verkrijgbaar bij CTEK**).

Sluit hem aan op een geschikt stopcontact om te beginnen met opladen.

**LET OP!** Laat het product nooit gedurende lange tijd onbeheerd achter tijdens het opladen.

Koppel de netadapter los wanneer deze volledig is opgeladen.

**BELANGRIJK!** Laad de booster regelmatig op om te voorkomen dat de batterij leeg raakt.

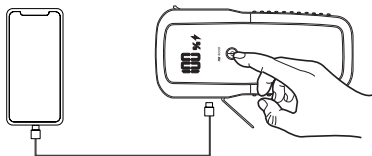


### ANDERE APPARATEN OPLADEN

Sluit de meegeleverde USB-A- of USB C-kabel aan op het apparaat dat u wilt opladen en steek het andere uiteinde in de USB-poort of de Quick Charge-uitgang (PD 30 W). De Quick Charge-poort (PD 30 W) herkent uw apparaat en laadt het op de juiste manier op.

Druk op de aan/uit-knop om te starten. U zult merken dat het bliksempictogram op het display verschijnt om aan te geven dat het opladen bezig is. Verbreek de verbinding wanneer deze volledig is opgeladen.

**BELANGRIJK!** Als de bedrijfstemperatuur te hoog wordt, stopt de hogetemperatuurbeveiliging van de Boosters het opladen.



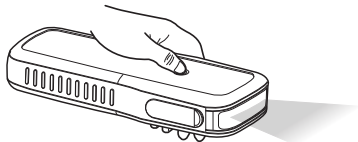
### DE LED-ZAKLAMP GEBRUIKEN

Houd de aan/uit-knop ingedrukt om in te schakelen.

Als u de modi wilt wijzigen, drukt u nogmaals op de aan/uit-knop.

Er zijn drie modi: Constant, stroboscoop en SOS.

Om uit te schakelen, houdt u de aan/uit-knop ingedrukt.



**BELANGRIJK!** Als er een waarschuwing voor een laag voltage verschijnt, laad dan op voordat je het langdurig opslaat.



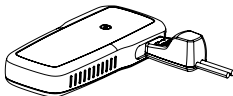
## GEBRUIK - STARTHULP VOERTUIGACCU



Controleer voordat u de Booster in uw voertuig gebruikt altijd de aanbevelingen van de fabrikant in de handleiding van het voertuig.  
**OPMERKING:** Bij handmatige activering van de boostfunctie worden de slimme veiligheidsfuncties overschreven.

### 1

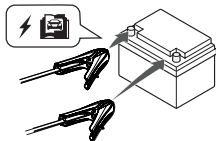
Sluit de klem aan op de jumpstarter via de oranje poort.  
**WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de verbinding volledig is gemaakt om oververhitting van de booster te voorkomen.



### 2

Sluit de rode klem aan op de positieve (+) accupool en de zwarte klem op de negatieve (-) accupool.

**OPMERKING:** Raadpleeg de handleiding van de fabrikant van het voertuig of de accu voor de aansluitpunten.



**BELANGRIJK!** Controleer de indicatielampjes op de module en het display voordat u verder gaat met het starten van de motor.

Als de voertuigaccu tussen 9V en 13V ligt, verschijnt het READY-icoon op het display en wordt de automatische boostfunctie geactiveerd, zodat de auto gestart kan worden.

Wanneer de voertuigaccu lager dan 9V is, verdwijnt het icoon en kan de Boost-knop gedurende 2 seconden worden ingedrukt en vastgehouden om het starten te forceren.  
**OPMERKING:** Bij het handmatig activeren van de boost-functie worden de slimme veiligheidsfuncties overschreven.



**OPMERKING:** Wanneer de batterijspanning hoger is dan 17V, is Boost-start verboden.

Als het rode batterijpictogram constant wordt weergegeven, is de voertuigbatterij onder de 2V en moet deze worden gereconditioneerd of opgeladen met een geschikte acculader. Het voertuig kan nog steeds worden opgestart door op de Boost-knop te drukken en het indicatielampje op de module is groen.

**BELANGRIJK!** Als het rode batterijpictogram nog steeds wordt weergegeven na het opladen, wijst dit op een storing in de voertuigbatterij en moet deze worden vervangen.



Als de Booster detecteert dat de accu voor het voertuig tussen 2V en 9V ligt, zullen beide pictogrammen knipperen, maar kan het voertuig nog steeds worden gestart door op de Boost-knop te drukken als het indicatielampje op de module groen is.



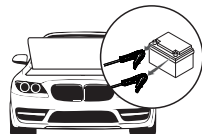
### 3

Start het voertuig binnen 30 seconden.



### 4

Koppel de accuklemmen los na het starten met startkabels, maar laat de motor van het voertuig draaien.





### MODULE INDICATOREN

**WAARSCHUWING!** VOOR GEbruIK - Lees altijd de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzing door. Boost nooit een lithiumbatterij (LifePo4).

Zorg er altijd voor dat de boostermodule volledig in de hoofdeenheid is geplaatst en dat de klemmen correct zijn aangesloten volgens de instructies in de handleiding, voordat u op de Boost-knop op de boostermodule drukt.



Wanneer de Jump Starter is aangesloten op de accu van het voertuig, kunnen de indicatielampjes gaan branden. Let hier goed op, want ze kunnen op de volgende problemen wijzen:

**CORRECT** verlicht GROEN: Klemmen zijn correct aangesloten; het circuit en de automatische boost-functie werken, en u kunt de motor direct starten.

**CORRECT** ROOD verlicht: De module bevindt zich in een kortsluitingstoestand (d.w.z. de twee klemmen zijn met elkaar verbonden) en de booster geeft de normale opstartstatus weer totdat dit is gecorrigeerd.

**REVERSE** ROOD verlicht: De klemmen zijn verkeerd aangesloten en de Booster geeft de normale opstartstatus weer. De Boost-knop is inactief totdat de klemmen zijn gecorrigeerd. Raadpleeg stap 2 voor de juiste montage.

**CORRECT** ROOD verlicht: Geeft aan dat de interne batterij van de Booster onder de 20% is. Controleer het percentage op het display. Zorg ervoor dat de interne batterij volledig is opgeladen voordat u de Module aansluit.

**GEEN lampjes** branden en niets te zien op het display: Geeft aan dat de accu van het voertuig mogelijk beschadigd is. Controleer of de klemmen correct zijn aangesloten en of het circuit en de automatische boost-functie werken, en druk vervolgens op de boost-knop. Wacht tot het lampje GROEN brandt en zet de motor binnen **30 seconden** aan.

**BELANGRIJK!** Als de Booster 8 keer binnen 10 minuten start, wordt de overbelastingsbescherming van de modules geactiveerd en zal **CORRECT ROOD** oplichten. Gelieve 10 minuten te wachten om af te koelen en te herstellen.

### HET APPARAAT AFVOEREN - UW VERPLICHTING ALS EINDGEBRUIKER



Producten die zijn aangeduid met een symbool van een doorgekruiste afvalbak op wielen en een enkele zwarte balk eronder, bevatten onderdelen die moeten worden behandeld in overeenstemming met de AEEA-richtlijn (2012/19/EU). Het apparaat mag daarom alleen gescheiden van het ongesorteerde huisvuil worden ingezameld en teruggenomen, en mag dus niet met het huisvuil worden weggegooid. Het apparaat kan bijvoorbeeld naar een gemeentelijk inzamelpunt of eventueel naar een distributeur worden gebracht.

Dit geldt ook voor alle componenten, subassemblages en verbruiksmaterialen van het afgedankte apparaat.

Voordat het oude apparaat kan worden weggegooid, moeten alle oude batterijen en accu's die niet in het oude apparaat zitten, gescheiden worden van het oude apparaat. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het oude apparaat gehaald kunnen worden zonder dat ze kapot gaan. De eindgebruiker is ook verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonsgegevens van het oude apparaat.


### OPMERKINGEN OVER RECYCLING



Help mee met het recyclen van alle materialen die met dit symbool zijn gemarkeerd. Gooi dergelijke materialen, met name de verpakking, niet weg bij het huisvuil, maar in de daarvoor bestemde recyclingcontainers of in de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelsystemen.

Recycle elektrische en elektronische apparatuur voor milieuvriendelijke en gezondheidsbescherming.



VRAAG	ANTWOORD	ACTIE
Hoe zet ik de Booster uit?	Druk de Power-knop 2 seconden in. De booster schakelt automatisch uit wanneer er geen lading is of het opladen is voltooid.	Geen actie nodig.
Hoe lang duurt het om de interne batterij volledig op te laden?	Ongeveer 3,5 uur. Ook 3 uur om volledig op te laden onder de PD30W-laadconditie	De oplaadtijd kan variëren zonder PD30W.
De gele uitroeptekenindicator verschijnt op het display.	 Dit betekent dat de interne batterij te zwak is om een boost te geven.	Raadpleeg het gedeelte 'Interne batterijlading' van de handleiding op pagina 5.
Hoe lang gaat de accu mee na het starten van een voertuig met startkabels?	Dit hangt volledig af van de conditie van de batterij, de conditie en het gebruik van het voertuig.	We raden aan om de accu van het voertuig elke 3 maanden op te laden.
E1 Foutcode op het display -	De laadtemperatuur van de booster is lager dan 0°C.	De foutcode verdwijnt zodra de bedrijfstemperatuur boven de 5°C komt of wanneer u de oplaadkabel verwijdert en de Booster normaal functioneert.
E2 Foutcode op het display -	De bedrijfstemperatuur ligt boven de 57°C.	Vermijd het plaatsen met de ingang onder spanning of het aansluiten met de uitgang in een omgeving met hoge temperaturen. Laat de booster afkoelen. De foutcode verdwijnt en de Booster werkt normaal
E3 Foutcode op het display -	Er is een storing gedetecteerd in de accu waarop de booster is aangesloten.	Wanneer de accu van de booster een te lage spanning heeft, kunt u deze niet inschakelen en moet u de accu aansluiten op een oplaadpunt om de booster in te schakelen. Als de E3-code langer dan 3 uur wordt weergegeven, is de boosteraccu leeg. Neem contact op met CTEK-ondersteuning.
E4 Foutcode op het display -	De booster wordt ingebracht terwijl de *NTC is losgekoppeld.	Dit duidt op een interne storing in de booster. Neem contact op met CTEK-ondersteuning.
E5 Foutcode op het display -	Storingen in de boosteraccu of het moederbord.	Als het apparaat is aangesloten op de ingangsspanning en de booster nog steeds niet inschakelt, is de accu van de booster leeg. Neem contact op met CTEK-ondersteuning.
Hoe vaak kan de booster mijn telefoon en andere apparaten opladen?	Afhankelijk van de batterijcapaciteit van het apparaat dat wordt opgeladen. Een iPhone 13 kan bijvoorbeeld ongeveer 7 keer volledig worden opgeladen met de booster.	Zorg ervoor dat de Booster volledig is opgeladen voordat u probeert andere apparaten op te laden. Hierdoor wordt voorkomen dat de interne batterij wordt ontladen.

\*NTC - Een hardwarecomponent in de Li-ion-batterij die helpt bij het bewaken en regelen van de batterijtemperatuur.



## TECHNISCHE SPECIFICATIE & ONDERSTEUNING

MODELNUMMER	2012
GEWICHT	744 ± 5 g
AFMETINGEN (LxBxH)	239*107.3*40mm
ACCUCAPACITEIT	6000mAh 14.8V 88.8Wh
TYPE ACCU	Lithium-ion polymeer oplaadbare batterij
	Snel opladen (5V=3A; 9V=2A; 12V=1.5A)
UITGANG	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
	12V starthulp
INGANG	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
VOLLEDIGE OPLAADTIJD	2,5 - 3,5 uur
STARTSTROOM	Tot 1300A
BATTERIJ PIEKSTROOM	4000A
MAXIMALE STARTSTROOM	2060A
LAADTEMPERATUUR	0 °C ~ 45 °C (geen condensatie en ijsvorming)
ONTLAAD- TEMPERATUUR	-20 °C ~ 55 °C (geen condensatie en ijsvorming)
BESCHERM- INGSGRAAD	IP65
GARANTIE	2 jaar

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## BEPERKTE GARANTIE

CTEK SWEDEN AB geeft deze beperkte garantie af aan de oorspronkelijke koper van dit product.

Deze beperkte garantie is niet overdraagbaar.

De garantie geldt voor fabricagefouten en materiaalfouten vanaf de aankoopdatum.

De klant moet het product samen met de aankoopbon terugsturen naar het verkooppunt.

Deze garantie is niet geldig als de acculader open is geweest, onzorgvuldig is gebruikt of is gerepareerd door iemand anders dan CTEK SWEDEN AB of een bevoegde vertegenwoordiger van CTEK. Een van de schroefgaten in de onderkant van de oplader is verzegeld.

De garantie vervalt indien de verzegeling is verwijderd of beschadigd. CTEK SWEDEN AB biedt geen andere garantie dan deze beperkte garantie en is niet aansprakelijk voor andere kosten dan de hierboven vermelde kosten, zoals voor gevolgschade. Bovendien heeft CTEK SWEDEN AB geen verplichtingen in het kader van een andere garantie dan deze garantie.

## ONDERSTEUNING

CTEK biedt professionele klantondersteuning. Neem op een van de volgende manieren contact op:



[ctek.com/ondersteuning](https://www.ctek.com/ondersteuning)

## REVISIES

De omschrijvingen, informatie en specificaties in deze handleiding waren ten tijde van het drukken van kracht. Om er zeker van te zijn dat de instructies volledig en up-to-date zijn, leest u altijd de handleiding die op onze website is gepubliceerd.



## OM RB 4000

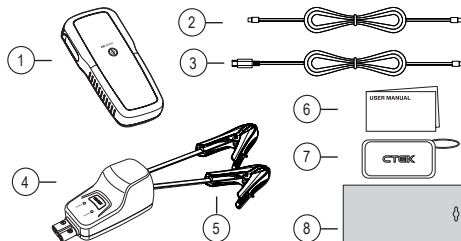
### ØYEBLIKkelig STARTKRAFT. RB 4000 BOOSTER FÅR DEG RASKT TILBAKE PÅ FARTEN.

Starthjelp til uttømte batterier – med øyeblikkelig startkraft. RB 4000-forsterkeren får deg tilbake på farten – og kan starte tomme 12 V-bilbatterier opptil 30 ganger på én lading. Kompakt, lav vekt og med avanserte sikkerhetsfunksjoner. Den har også innebygd lykt og kan lade elektroniske enheter via USB-A- og USB-C-porter. Med førsteklasses design og ytelse fra de svenske ladeeksperterne CTEK, er den klar når det gjelder som mest – slik at du aldri går glipp av et øyeblikk.

### FUNKSJONER

- 24000mAh
- Starter alle typer 12V blybatterier, inkludert AGM, EFB, WET, GEL og Ca/Ca
- RB 4000 har en rekke sikkerhetsfunksjoner, deriblant beskyttelse mot snudd polaritet, tilbakematingsbeskyttelse, kortslutningsbeskyttelse, overspenningsbeskyttelse og underspenningsbeskyttelse.
- Bærbar lading: USB-A og en USB-C-port for å drive de fleste enheter mens du er på farten – fra bærbare datamaskiner til smarttelefoner.
- LED lommelykt: Ultrasterkt lys med 3 lysmoduser (SOS, strobe og standard).
- Kompakt og lett: Enkel å oppbevare, med minimum 6 måneder mellom ladinger.

### ESKEINNHOOLD



NO.	VARE	EMBALLASJE- MATERIALE BRUKT**	KODE AV MATERIALE	MATERIAL- KATEGORI ***
1	Booster			
2	USB-C til USB-C	Strips	92	Komposit
3	USB-A til USB-C	Strips	92	Plast
4	Modul			
5	Klemmer			
6	Brukerveiledning	Papir	PAP22	Papir
7	Storage case	Polyester	1680D Oxford	Syntetisk fiber
8	Gaveeske	Papp	PAP20	Papir

\*\* Emballasjeelementene kan variere avhengig av modell

\*\*\* Sjekk kommunens bestemmelser for avfallshåndtering



## GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- ⚠ **ADVARSEL** – Ikke til bruk av små barn. Dette produktet er ikke et leketøy og er ikke beregnet for bruk av barn under 8 år. Barn bør overvåkes nøye til enhver tid når produktet er i bruk eller tilgjengelig. Hvis produktet er ment å brukes av en mindreårig, må den ansvarlige voksne kjøperen sørge for at den mindreårige får omfattende sikkerhetsinstruksjoner og tilsyn. Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til alvorlig personskade eller skade på eiendom. Kvelningsfare – Tilbehør kan inneholde små deler. Oppbevares utilgjengelig for barn. Kjøperen påtar seg det fulle ansvaret for uautorisert eller usikker bruk av en mindreårig og samtykker i å holde produsenten skadesløs mot eventuelle krav.
- ⚠ Hånder produktet med forsiktighet. Ikke prøv å starte kjøretøyet mer enn 3 ganger på rad. Dette kan føre til at produktet overopphetes. Tillat 5 minutters intervaller mellom startene om nødvendig. Lad eller start aldri et frossent batteri.
- ⚠ Produktet kan bli skadet hvis det blir støtt. Ikke bruk et skadet produkt, inkludert, men ikke begrenset til, sprekker i kabinettet eller skadede kabler. Ikke bruk produktet med en skadet strømledning. Fuktighet og væsker kan skade produktet. Ikke håndter produktet eller elektriske komponenter i nærheten av væske. Oppbevar og bruk produktet på tørre steder. Ikke bruk produktet hvis det blir vått. Hvis produktet allerede er i drift og blir vått, koble det fra batteriet og avbryt bruken umiddelbart. Ikke koble fra produktet ved å trekke i kablene. Advarsel: Varm overflate, vent til enheten er avkjølt før du håndterer den. Ikke bruk startkablene til å lade annet utstyr.
- ⚠ Ikke forsøk å endre, modifisere eller reparere noen del av produktet. Demontering av produktet kan forårsake personskade, død eller skade på eiendom. Eventuelle modifikasjoner av produktet vil ugyldiggjøre garantien. Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for overholdelse, kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke denne enheten. Ikke skyv fremmedlegemer inn i sporene eller hullene i produktet.
- ⚠ Driftstemperatur. For starthjelp (utlading): Bruk i omgivelsestemperaturer mellom -20 °C og 55 °C (sørg for at det ikke dannes kondens eller ising). For lading av det interne batteriet: Bruk kun i omgivelsestemperaturer mellom 0°C og 45°C (sørg for at det ikke dannes kondens eller ising). Ikke bruk utenfor temperaturområder. Slutt å bruke produktet umiddelbart hvis batteriet blir for varmt.
- ⚠ Plasser aldri dette produktet på annet elektriske utstyr. Ikke bruk eller oppbevar dette produktet på et sted hvor det er utsatt for direkte sollys, varme, mye støv eller vibrasjoner. Oppbevar produktet flatt; sikre overflater slik at det ikke er utsatt for å falle. Oppbevar produktet på et tørt sted. Lagringstemperaturen er -20°C til +50°C (0°C ~ +25°C daglig gjennomsnitt). Aldri overskrid 70°C under noen forhold.
- ⚠ Dette produktet er IKKE egnet for litiumbatterier.
- ⚠ Prøv aldri å gi starthjelp til en hybridbil eller elbil.
- ⚠ Det innebygde litium-ion-batteriet i produktet skal kun skiftes ut av CTEK, og må resirkuleres eller kastes separat fra husholdningsavfallet. Ikke forsøk å bytte ut batteriet selv, og ikke håndter et skadet eller lekkende litium-ion-batteri. Kast aldri batteriet i husholdningsavfallet. Avhending av batterier i husholdningsavfall er ulovlig i henhold til statlige og føderale miljølover og forskrifter. Ta alltid med brukte batterier til ditt lokale batterigjenvinningscenter. Hvis produktbatteriet er for varmt, avgiv lukt, deformeres, Stopp umiddelbart all bruk og sørg for sikkerhet før du kontakter CTEK eller stedet hvor produktet ble kjøpt.
- ⚠ Ikke overlade det interne batteriet. Vennligst bruk en strømadapter som oppfyller sikkerhetsertifiseringsstandarder. Ikke bruk ikke-sertifiserte adaptere eller adaptere fra ukjente kilder. Bruk av skadede kabler eller ladere, eller lading i fuktige omgivelser, kan føre til elektrisk støt. Bruk av en generisk eller tredjeparts strømadapter kan forkorte produktets levetid og føre til feilfunksjon. Når du bruker en USB-strømadapter for å lade produktet, må du sørge for at AC-støpselet er fullstendig satt inn i adapteren før du kobler den til en stikkontakt. Strømadaptere kan bli varme under normal bruk, og langvarig hudkontakt kan føre til kroppsskade. Sørg alltid for tilstrekkelig ventilasjon rundt strømadaptere under bruk. Over tid vil et ubenyttet produkt bli utladet og må lades før bruk. Koble produktet fra strømkilder når det ikke er i bruk. Bruk produktet kun til dets tiltenkte formål. Lad det interne batteriet kun i et godt ventilt område. Lad det aldri utendørs.



## GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

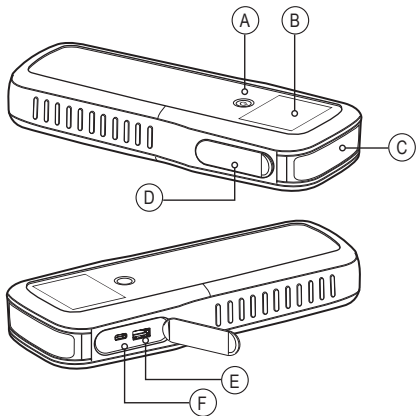
- ⚠ Advarsel om lysfare: Dette produktet er utstyrt med en pre-fokusert LED-lampe med høy effekt som avgir en intens stråle på høyeste innstilling. Unngå å stirre direkte inn i lysstrålen eller skinne den inn i noens øyne.
- ⚠ Slå av produktet før du prøver vedlikehold eller rengjøring. Rengjør og tørk produktet umiddelbart hvis det kommer i kontakt med væske eller noen form for forurensning. Bruk en myk, lofri (mikrofiber) klut. Unngå å få fuktighet i åpningene.
- ⚠ Eksplosive atmosfærer. Følg alle skilt og instruksjoner. Ikke bruk produktet i områder med en potensielt eksplosiv atmosfære, inkludert drivstoffområder eller områder som inneholder kjemikalier eller partikler som korn, støv eller metallpulver.
- ⚠ Aktiviteter med høy konsekvens. Dette produktet er ikke beregnet for bruk der feil på produktet kan føre til personskade, død eller alvorlig miljøskade.
- ⚠ Merknad om IP-beskyttelse: Dette produktet oppfyller IP65-beskyttelsesstandarden bare når alle grensesnitt er forsvarlig lukket. Når et grensesnitt er åpent og koblet til eksterne enheter – for eksempel under lading eller tenning – samsvarer ikke produktet lenger med IP65-klassifiseringen. I slike tilfeller må du ta passende forholdsregler for å unngå eksponering for støv eller vann.
- ⚠ Ikke bruk produktene i sterke elektrostatisk eller elektromagnetisk miljøer. Ellers kan produktstyringssystemet fungere feil og forårsake alvorlige ulykker under bruk.
- ⚠ De positive og negative polene skal ikke kobles omvendt. Dette kan forårsake unormal drift, overoppheting, eksplosjon eller brann.
- ⚠ Hvis en lavspenningsadvarsel vises, lad for langtidslading.
- ⚠ Hold produktet atskilt fra metallgjenstander som briller, klokker, smykker og hårspenner.

## LES GJENNOM ALLE SIKKERHETS- OG BRUKERINSTRUKSJONENE FØR BRUK

- ⚠ **Unnlatelse av å følge disse instruksjonene kan føre til elektrisk støt, eksplosjon eller brann som kan føre til alvorlig personskade, død eller skade på eiendom.**
- ⚠ **Elektrisk støt.** Produktet er en elektrisk enhet som kan gi støt og forårsake alvorlig skade. Ikke kutt strømledninger. Ikke senk i vann eller komme i kontakt med vann.
- ⚠ **Eksplosjon.** Uovervåkede, inkompatible eller skadede batterier kan eksplodere hvis de brukes sammen med produktet. Ikke la produktet være uten tilsyn mens det er i bruk. Ikke prøv å starte et skadet eller frossent batteri. Bruk kun produktet med batterier med anbefalt spenning. Bruk produktet i godt ventilerte områder.
- ⚠ **Ild.** Produktet er en elektrisk enhet som avgir varme og kan forårsake brannskader. Ikke dekk til produktet under drift. Ikke røyk eller bruk noen kilde til elektrisk gnist eller brann når du bruker produktet. Hold produktet unna brennbare materialer.
- ⚠ **Øyeskade.** Elektrolytter i produkter er svært etsende. Hvis noen elektrolytter kommer i kontakt med huden eller øynene, hvis syre kommer inn i øyet, må du umiddelbart oversvømme øyet med rennende kaldt vann i minst 10 minutter og oppsøke lege umiddelbart.
- ⚠ **(Denne teksten gjelder utenfor Europa)** Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med begrenset fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn og får instruksjoner om bruk av enheten av en person som tar ansvar for deres sikkerhet. Barn bør overvåkes for å være sikre på at de ikke leker med enheten.
- ⚠ **(Denne teksten gjelder i europeiske land)** Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med enheten. Rens og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.
- ⚠ Bruk kun i høyder under 2000 meter. Bruk over denne høyden kan påvirke ytelsen og sikkerheten.
- ⚠ Bruk en strømadapter som er i samsvar med sikkerhetsertifiseringsstandarder. Ikke bruk usertifiserte adaptere eller adaptere fra ukjente kilder.



## KOMPONENTER

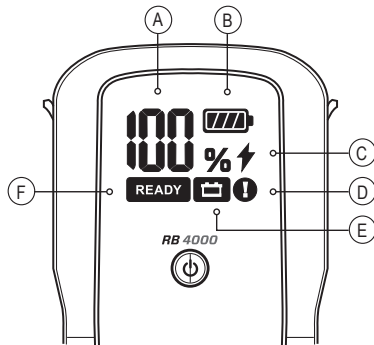


- A - Strømknapp
- B - Skjerm
- C - LED-lommelykt
- D - Starthjelpkontakt
- E - Utgang for hurtiglading (USB-A)
- F - PD30W inngangs- (utgangs-) port (USB-C)

Før du bruker Booster for første gang, anbefaler vi å lade den helt opp. Se Bruk for ladeinstruksjoner.

## DISPLAY

Trykk på strømknappen for å slå på booster.



- A - Booster Batteriets energiprosent
- B - Booster-batterilading
- C - USB A- og PD 30W-utgang
- D - Advarsel om lavt batterinivå for Booster
- E - Kjøretøysbatteri mellom 2 V - 9 V (rødt)
- F - Kjøretøysbatteri OK for Boost (grønt)



Trykk og hold inne strømknappen i 2 sekunder for å slå på booster.

## INTERN BATTERILADING

Boosteren leveres delvis ladet, så du må lade det interne batteriet før bruk.

**Sørg for at dette gjøres innendørs og ikke ute.**

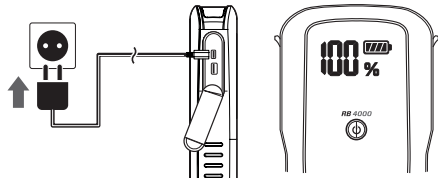
For å lade booster - sett USB-C-kabelen inn i siden av booster og USB-C i en kompatibel nettdapter (**selges separat av CTEK**).

Koble til en passende stikkontakt for å starte ladingen.

**FORSIKTIG!** La aldri produktet være uten tilsyn i lengre perioder mens det lades.

Koble fra strømadapteren når den er fulladet.

**VIKTIG!** Lad booster regelmessig for å unngå at batteriet blir utladet.



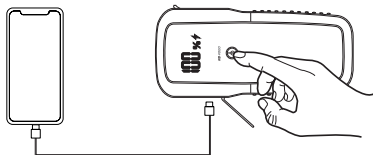
## LADING AV ANDRE ENHETER

Koble den medfølgende USB-A- eller USB C-kabelen til enheten du vil lade, og den andre enden til USB-porten eller Quick Charge (PD 30W)-uttaket.

Hurtigladdingsporten (PD 30W) vil gjenkjenne enheten din og lade den deretter.

Trykk på Av/på-knappen for å starte. Du vil legge merke til at lynikonet vises på displayet for å indikere at lading pågår. Koble fra når den er fulladet.

**VIKTIG!** Hvis driftstemperaturen blir for høy, vil Boosters høytemperaturbeskyttelse stoppe ladingen.



## BRUK AV LED-LYKTEN

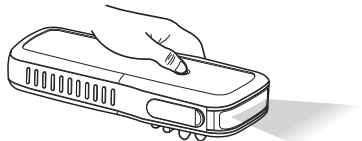
Trykk og hold inne strømknappen for å slå på.

For å endre modus, trykk på strømknappen igjen.

Velg mellom 3 moduser - kontinuerlig, strobelys og SOS.

For å slå av, trykk og hold inne strømknappen.

**VIKTIG!** Hvis en lavspenningsadvarsel vises, lad opp før langtidslagring.





## BRUK - STARTHJELP FOR KJØRETØYSBATTERI

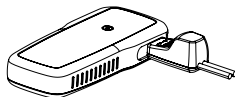


Før du bruker Boosteren på kjøretøyet, må du alltid sjekke produsentens anbefalinger i kjøretøyet's håndbok. **MERK!** Når du aktiverer boost-funksjonen manuelt, vil de smarte sikkerhetsfunksjonene bli overstyrt.

### 1

Koble til klemmen med starthjelpen via den oransje porten.

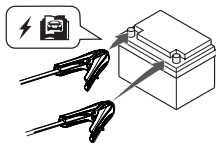
**ADVARSEL!** Sørg for at full tilkobling er opprettet for å forhindre overoppheting av boosteren.



### 2

Koble den røde klemmen til den positive (+) batteripolen og den svarte klemmen til den negative (-) batteripolen.

**MERK:** Se kjøretøy-/batteriprodusentens veiledning for tilkoblingspunkter til terminaler.



**VIKTIG!** Kontroller indikatorlampene på modulen og displayet før du fortsetter å starte motoren.

Hvis bilbatteriet er mellom 9V og 13V, vises READY-ikonet på displayet, og den automatiske boost-funksjonen aktiveres og er klar til bruk for å starte bilen.

Når bilbatteriet er lavere enn 9V, forsvinner ikonet, og Boost-knappen kan trykkes og holdes inne i 2 sekunder for å overstyrte starten.

**MERK:** Når du aktiverer boost-funksjonen manuelt, vil de smarte sikkerhetsfunksjonene overstyres.

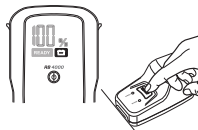
**MERK:** Når batterispenningen er høyere enn 17V, er Boost-start forbudt.



Hvis det RØDE batteriikonet vises konstant, er kjøretøybatteriet under 2V og må re-kondisjoneres eller lades med en passende batterilader. Kjøretøyet kan fortsatt boostes ved å trykke på Booster-knappen og indikatorlyset på modulen er grønt. **VIKTIG!** Hvis det RØDE batteriikonet fortsatt vises etter lading, indikerer dette at det er en feil med kjøretøybatteriet, og det må byttes ut.



Hvis Booster registrerer at bilbatteriet er mellom 2V og 9V, vil begge ikonene blinke, men bilen kan fortsatt startes ved å trykke på Boost-knappen hvis indikatorlampen på modulen er grønn.



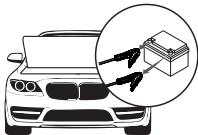
### 3

Start kjøretøyet innen 30 sekunder.



### 4

Koble fra batteriklemmene etter start bruk av starthjelp, men la motoren stå i gang.





### MODUL INDIKATORER

**ADVARSEL! FØR BRUK** - Les alltid gjennom sikkerhetsinstruksjonene og bruksanvisningen. Bruk aldri boostermodulen på et litiumbatteri (LifePo4).

Forsikre deg alltid om at boostermodulen er riktig montert i hovedenheten og at klemmene er riktig tilkoblet i henhold til bruksanvisningen, før du trykker på Boost-knappen på boostermodulen.

Når starthjelpen er koblet til kjøretøyets batteri, kan det skje at noen indikatorlamper lyser. Vær oppmerksom på dem, da de kan indikere følgende problemer -

**CORRECT** lyser GRØNT: Klemmer er riktig tilkoblet; kretsen og den automatiske boost-funksjonen fungerer, og du kan starte motoren for å jump-starte direkte.

**CORRECT** lyser RØDT: Modulen er i kortslutningstilstand (dvs. de to klemmene er koblet sammen), og boosterens viser normal oppstartstatus inntil feilen er rettet.

**REVERSE** lyser RØDT: Klemmen er feil tilkoblet, og boosterens viser normal oppstartstatus. Boost-knappen er inaktiv inntil klemmene er rettet opp. Se trinn 2 for riktig montering.

**CORRECT** lyser RØDT: Indikerer at boosterens interne batteri er under 20%. Kontroller prosentandelen på displayet. Sørg for at det interne batteriet er helt oppladet før du kobler til modulen.

**INGEN lys er tent**, og ingenting vises på skjermen: Indikerer at kjøretøyets batteri kan være skadet. Kontroller at klemmene er riktig tilkoblet og at kretsen og den automatiske boost-funksjonen fungerer, og trykk deretter på boost-knappen. Vent til lampen lyser konstant GRØNT og slå på motoren innen **30 sekunder**.

**VIKTIG!** Hvis Booster-en starter opp 8 ganger i løpet av 10 minutter, vil dette utløse modulens overbrukbeskyttelse, og CORRECT vil lyse rødt. Vennligst la det få 10 minutter til å kjøle seg ned og gjenopprette.



### AVHENDE ENHETEN - DIN FORPLIKTELSE SOM SLUTTBRUKER



Produkter merket med et utkrysset søppelkasse-symbol og en enkel svart strek under, inneholder deler som må håndteres i samsvar med WEE direktivet (2012/19/EU). Enheten må derfor bare hentes og tas tilbake separat fra usortert kommunal avfall, f.eks. den skal ikke kastes med vanlig husholdningsavfall. Enheten kan tas til et kommunalt innsamlingspunkt eller til en distributør, hvis aktuelt.

Dette gjelder alle komponenter, underenheter og forbruksvarer av den gamle enheten.


Før den gamle enheten kan kastes, må alle gamle batterier og akkumulatorer som ikke er innebygd i den gamle enheten, fjernes fra den gamle enheten. Det samme gjelder pærer som kan tas ut av den gamle enheten uten å bli ødelagt. Sluttbrukeren er også ansvarlig for å slette personopplysninger fra den gamle enheten.

### MERKNADER OM RESIRKULERING



Bidra til å resirkulere alle materialer merket med dette symbolet. Ikke kast denne typen materialer, særlig emballasje, i husholdningsavfallet. Kast det heller i tilgjengelige containere for resirkulering eller via lokale innsamlingsystemer. Resirkuler alltid elektrisk og elektronisk utstyr for å ta vare på miljø og helse.



SPØRSMÅL	SVAR	HANDLING
Hvordan slår jeg av Booster?	Trykk og hold inne strømknappen i 2 sekunder. Booster slås automatisk av når det ikke er noen last eller når ladingen er fullført.	Ingen handling kreves.
Hvor lang tid tar det å lade det interne batteriet helt opp?	Ca. 3,5 timer. Også 3 timer for å lade helt opp under PD30W-ladetilstanden	Ladetiden kan variere uten PD30W.
Den gule utropstegnindikatoren har dukket opp på displayet.	 Dette angir at det interne batteriet er for lavt til å gi starthjelp.	Se avsnittet "Intern batterilading" i håndboken på side 5.
Hvor lenge varer batteriet etter å ha gitt starthjelp til et kjøretøy?	Dette avhenger helt av batteriets tilstand, kjøretøyet tilstand og bruk.	Vi foreslår at du lader kjøretøysbatteriet igjen hver tredje måned.
E1 Feilkode på skjermen -	Boosterens ladetemperatur er under 0°C.	Feilkoden vil forsvinne når driftstemperaturen er over 5°C, eller fjern ladeledningen, og Booster fungerer som normalt.
E2 Feilkode på skjermen -	Driftstemperaturen er over 57°C.	Unngå å sette inn når inngangen lades eller koble til utgangen i omgivelser med høy temperatur. La boosterens avkjøles. Feilkoden forsvinner og boosterens fungerer som normalt
E3 Feilkode på skjermen -	Feil oppdaget med batteriet som boosterens er koblet til.	Når boosterbatteriet har for lav spenning, kan du ikke slå det på og må koble til strømforsyning for å slå på boosterens. Hvis E3-koden vises i mer enn 3 timer, er boosterbatteriet dødt. Kontakt CTEKs kundestøtte.
E4 Feilkode på skjermen -	Boosterens settes inn mens *NTC er frakoblet.	Dette indikerer en intern feil med boosterens. Ta kontakt med CTEKs kundestøtte.
E5 Feilkode på skjermen -	Feil på boosterbatteri/hovedkort.	Hvis den er koblet til på ladeinngangen og boosterens fortsatt ikke vil slå seg på, er boosterbatteriet utladet. Ta kontakt med CTEKs kundestøtte.
Hvor mange ganger kan Booster lade telefonen min og andre enheter?	Avhengig av batterikapasiteten til enheten som lades. Ved å bruke Iphone 13 som eksempel, kan Booster lade den helt opp ca. 7 ganger.	Sørg for at boosterens er fulladet før du prøver å lade andre enheter. Dette forhindrer at det interne batteriet blir utladet.

\*NTC - Maskinvarekomponent i Li-ion-batteriet som hjelper til med å overvåke og kontrollere batteritemperaturen.



## TEKNISK SPESIFIKASJON OG STØTTE

MODELLNUMMER	2012
VEKT	908±5g
DIMENSJONER (LxBxH)	239*107,3*40mm
BATTERIKAPASITET	6000mAh 14.8V 88.8Wh
BATTERITYPE	Oppladbart litium-ion-polymerbatteri
	Hurtiglading (5V↔3A; 9V↔2A; 12V↔1,5A)
UTGANG	PD30W (5V↔3A; 9V↔3A; 12V↔2.5A; 15V↔2A; 20V↔1.5A)
	12V jumpstarter
INNGANG	PD30W (5V↔3A; 9V↔3A; 12V↔2.5A; 15V↔2A; 20V↔1.5A)
FULL LADETID	2,5 - 3,5 timer
STARTSTRØM	Opptil 1300A
BATTERITOPPSTRØM	4000A
MAKS. STARTSTRØM	2060A
LADETEMPERATUR	0 °C ~ 45 °C (ingen kondens- og isingstilstand)
UTLADNINGS-TEMPERATUR	-20 °C ~ 55 °C (ingen kondens- og isingstilstand)
INNSTRØMMINGS-BESKYTTELSE	IP65
GARANTI	2 år

### EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

### BEGRENSET GARANTI

CTEK SWEDEN AB, utsteder denne begrensede garantien til den opprinnelige kjøperen av dette produktet.

Denne begrensede garantien kan ikke overføres. Garantien gjelder for produksjonsfeil og materialfeil fra kjøpsdato. Kunden må returnere produktet med kvittering til kjøpsstedet.

Denne garantien er ugyldig hvis batteriladeren har blitt åpnet, håndtert uforsiktig eller reparert av andre enn CTEK SWEDEN AB eller dets autoriserte representanter. Et av skruhellene i bunnen av laderen er forseglet.

Fjerning eller skading av dette seglet vil gjøre garantien ugyldig. CTEK SWEDEN AB gir ingen andre garantier enn denne begrensede garantien og er ikke ansvarlig for andre kostnader enn de som er nevnt ovenfor, dvs. ingen følgeskader. Videre er CTEK SWEDEN AB ikke forpliktet til noen annen garanti enn denne garantien.

### KUNDESTØTTE

CTEK tilbyr en profesjonell kundesupport. Ta kontakt ved å bruke følgende:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

### REVISJONER

Beskrivelsene, informasjonen og spesifikasjonene oppgitt i dette dokumentet var gyldige på trykkesdagspunktet. For å forsikre deg om at instruksjonene er fullstendige og oppdaterte, anbefales det å alltid lese håndboken som er publisert på hjemmesiden vår.



## NATYCHMIASTOWA MOC ROZRUCHOWA. RB 4000 BOOSTER POZWALA SZYBKO WRÓCIĆ DO RUCHU.

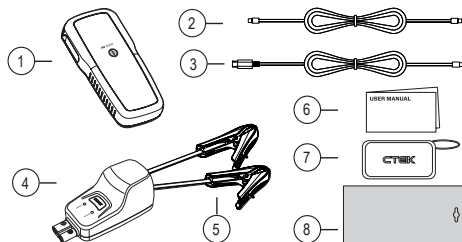
Uruchom rozładowany akumulator — dzięki natychmiastowej mocy rozruchowej. Booster RB 4000 pozwala Ci wrócić do ruchu - i może uruchomić rozładowane akumulatory samochodowe 12 V do 30 razy na jednym ładowaniu. Kompaktowy, lekki i wyposażony w zaawansowane funkcje bezpieczeństwa, ma również wbudowaną latarkę i może ładować urządzenia elektroniczne przez porty USB-A i USB-C.

Dzięki najwyższej klasy wzornictwu i wydajności szwedzkich ekspertów ds. ładowania CTEK, jest gotowy, gdy ma to największe znaczenie - dzięki czemu nigdy nie przegapisz żadnej chwili.

## CECHY

- 24000mAh
- Szybki rozruch wszystkich rodzajów akumulatorów kwasowo-olowiowych 12 V, w tym AGM, EFB, WET, GEL i Ca/Ca
- Model RB 4000 jest wyposażony w szereg zabezpieczeń, w tym zabezpieczenie przed odwrotną polaryzacją, zabezpieczenie przed cofnięciem zasilania, zabezpieczenie przed zwarciem, zabezpieczenie przed przepięciem i zabezpieczenie przed zbyt niskim napięciem.
- Ładowanie przenośne: Port USB-A i port USB-C do zasilania większości urządzeń w podróży – od laptopów po smartfony.
- Latarka LED: Ultrajasne światło z 3 trybami świecenia (SOS, stroboskop i standardowy).
- Kompaktowy i lekki: Łatwy w przechowywaniu, minimalny czas między ładowaniami wynosi 6 miesięcy.

## CO JEST W OPAKOWANIU



NR	PRZEDMIOT	MATERIAŁ OPAKOWANIOWY UŻYWANY**	KOD MATERIAŁU	KATEGORIA MATERIAŁU ***
1	Booster			
2	USB-C na USB-C	Opaska zaciskowa	92	Kompozyt
3	USB-A na USB-C	Opaska zaciskowa	92	Tworzywo sztuczne
4	Moduł			
5	Zaciski			
6	Instrukcja użytkownika	Papier	PAP22	Papier
7	Walizka do przechowywania	Poliester	1680D Oksford	Włókno syntetyczne
8	Pudełko upominkowe	Karton	PAP20	Papier

\*\* Opakowania mogą się różnić w zależności od modelu

\*\*\* Sprawdź przepisy swojej gminy w zakresie gospodarowania odpadami



## OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- ⚠ **WARNING** – Nie nadaje się do użytku dla małych dzieci. Ten produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci poniżej 8 roku życia. Dzieci powinny być pod ścisłym nadzorem przez cały czas, gdy produkt jest używany lub dostępny. Jeśli produkt jest przeznaczony do użytku przez osobę niepełnoletnią, odpowiedzialny dorosły nabywca musi zapewnić, że osoba niepełnoletnia otrzyma wyczerpujące instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i nadzór. Niezastosowanie się do tego może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie mienia. Ryzyko zadławienia – Akcesoria mogą zawierać małe części. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nabywca ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie nieautoryzowane lub niebezpieczne użycie przez osobę niepełnoletnią i zgadza się zwolnić producenta z wszelkich wynikających z tego roszczeń.
- ⚠ Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Nie próbuj uruchamiać pojazdu więcej niż 3 razy z rzędu. Może to spowodować przegrzanie produktu. W razie potrzeby należy zachować 5-minutowe przerwy między uruchomieniami awaryjnymi. Nigdy nie ładuj ani nie uruchamiaj zamrożonego akumulatora.
- ⚠ Produkt może ulec uszkodzeniu w przypadku uderzenia. Nie używaj uszkodzonego produktu, takich jak pęknięcia obudowy lub uszkodzone kable. Nie używaj produktu z uszkodzonym przewodem zasilającym. Wilgoć i płyny mogą uszkodzić produkt. Nie dotykaj produktu ani żadnych elementów elektrycznych w pobliżu płynów. Przechowuj i używaj produktu w suchych miejscach. Nie używaj produktu, jeśli ulegnie zamoczeniu. Jeśli produkt już działa i ulegnie zamoczeniu, odłącz go od akumulatora i natychmiast przerwij użytkowanie. Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kable. **Przeostrożność:** Gorąca powierzchnia, poczekaj, aż urządzenie ostygnie przed obsługą. Nie używaj kabli rozruchowych do ładowania żadnego innego sprzętu.
- ⚠ Nie próbuj zmieniać, modyfikować ani naprawiać żadnej części produktu. Demontaż produktu może spowodować obrażenia, śmierć lub uszkodzenie mienia. Wszelkie modyfikacje produktu spowodują utratę gwarancji. Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą uniemożliwić prawo użytkownika do korzystania z tego urządzenia. Nie wpychaj ciał obcych do szczelin lub otworów w produkcie.
- ⚠ Temperatura podczas pracy. Do rozruchu awaryjnego (rozładowywania): Stosować w temperaturze otoczenia od -20°C do 55°C (nie należy dopuścić do kondensacji pary wodnej i oblodzenia). Do ładowania akumulatora wewnętrznego: Stosować tylko w temperaturze otoczenia od 0°C do 45°C (należy upewnić się, że nie ma kondensacji lub oblodzenia). Nie używaj poza zakresami temperatur. Natychmiast przerwij korzystanie z produktu, jeśli bateria nadmiernie się nagrzeje.
- ⚠ Nigdy nie umieszczaj tego produktu na innym sprzęcie elektrycznym. Nie używać ani nie przechowywać produktu w miejscu, w którym byłby narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ciepła, nadmiernego zapylenia lub wibracji. Przechowuj swój produkt na płaskiej, zabezpieczonej powierzchni, aby nie był podatny na upadek. Przechowuj produkt w suchym miejscu. Temperatura przechowywania wynosi od -20°C do +50°C (średnia dobowo 0°C ~ +25°C). Pod żadnym pozorem nie przekraczaj 70°C.
- ⚠ Ten produkt NIE nadaje się do baterii litowych.
- ⚠ Nigdy nie próbuj doładowywać pojazdu hybrydowego lub elektrycznego.
- ⚠ Wbudowana bateria litowo-jonowa w produkcie powinna być wymieniana wyłącznie przez CTEK i musi być poddana recyklingowi lub utylizowana oddzielnie od odpadów domowych. Nie próbuj samodzielnie wymieniać baterii i nie dotykaj uszkodzonej lub przeciekającej baterii litowo-jonowej. Nigdy nie wyrzucaj baterii do śmieci domowych. Wyrzucanie baterii do śmieci domowych jest niezgodne ze stanowymi i federalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska. Zużyte baterie należy zawsze oddawać do lokalnego centrum recyklingu baterii. Jeśli bateria produktu jest nadmiernie gorąca, wydziela zapach, jest zdeformowana, przecięta lub doświadcza lub wykazuje nienormalne zjawisko, natychmiast przerwij użytkowanie i zabezpiecz miejsce, po czym skontaktuj się z CTEK lub sprzedawcą.
- ⚠ Nie przeladowuj wewnętrznej baterii. Używaj wyłącznie zasilacza, który spełnia normy certyfikacji bezpieczeństwa. Nie używaj niecertyfikowanych zasilaczy ani zasilaczy z nieznanymi źródłami. Korzystanie z uszkodzonych kabli lub ładowarek, a także ładowanie w obecności wilgoci, może prowadzić do porażenia prądem. Używanie uniwersalnych lub nieoryginalnych zasilaczy może skrócić żywotność produktu i spowodować jego nieprawidłowe działanie. Podczas korzystania z zasilacza USB do ładowania produktu upewnij się, że wtyczka sieciowa jest całkowicie włożona do adaptera, zanim podłączysz go do gniazdka elektrycznego. Zasilacze mogą nagrzewać się podczas normalnego użytkowania, a długotrwały kontakt ze skórą może spowodować obrażenia ciała. Zawsze zapewnij odpowiednią wentylację wokół zasilacza podczas jego użytkowania. Z biegiem czasu nieużywany produkt ulegnie rozładowaniu i przed ponownym użyciem będzie wymagał naładowania. Odłącz produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Ładuj wewnętrzną baterię wyłącznie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nigdy nie ładuj na zewnątrz.



## OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

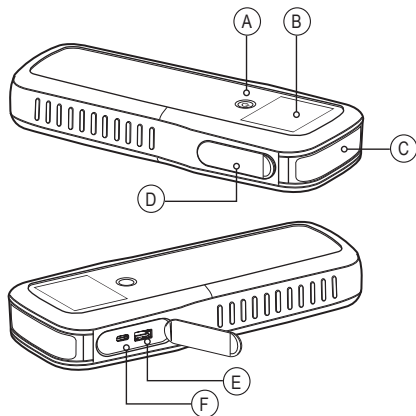
- ⚠ Użyciem. Odłącz produkt od źródeł zasilania, gdy nie jest używany. Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Akumulator wewnętrzny należy ładować wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu. Nigdy nie ładuj na zewnątrz.
- ⚠ Ostrzeżenie o zagrożeniu światłem: Ten produkt jest wyposażony w wysokowydajną, wstępnie skupioną lampę LED, która emituje intensywną wiązkę przy najwyższym ustawieniu. Unikaj wpatrywania się bezpośrednio w wiązkę światła lub świecenia nią w oczy innych osób.
- ⚠ Wyłącz produkt przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia. Produkt należy natychmiast oczyścić i wysuszyć, jeśli wejdzie w kontakt z cieczą lub jakimkolwiek rodzajem zanieczyszczenia. Użyj miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki (z mikrofibry). Unikaj dostania się wilgoci do otworów.
- ⚠ Atmosfery wybuchowe. Przestrzegaj wszystkich znaków i instrukcji. Nie używaj produktu w żadnym miejscu z atmosferą zagrożoną wybuchem, w tym w obszarach tankowania lub obszarach zawierających chemikalia lub cząstki, takie jak ziarno, pył lub proszki metali.
- ⚠ Działania o wysokich konsekwencjach. Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku, w którym awaria produktu może prowadzić do obrażeń, śmierci lub poważnych szkód dla środowiska.
- ⚠ Uwaga dotycząca stopnia szczelności: Ten produkt spełnia normę ochrony IP65 tylko wtedy, gdy wszystkie interfejsy są bezpiecznie zamknięte. Gdy którykolwiek interfejs jest otwarty i podłączony do urządzeń zewnętrznych — na przykład podczas ładowania lub zapłonu — produkt nie jest już zgodny ze stopniem ochrony IP65. W takich przypadkach należy podjąć odpowiednie środki ostrożności, aby uniknąć narażenia na kurz lub wodę.
- ⚠ Nie używaj produktów w silnym środowisku elektrostatycznym lub elektromagnetycznym. W przeciwnym razie system zarządzania produktem może działać nieprawidłowo i spowodować poważne wypadki podczas użytkowania.
- ⚠ Nie podłączaj odwrotnie zacisków dodatnich i ujemnych. Może to spowodować nieprawidłowe działanie, przegrzanie, wybuch lub pożar.
- ⚠ Jeśli pojawi się ostrzeżenie o niskim napięciu, naładuj przed długotrwałym przechowywaniem.
- ⚠ Trzymaj z dala od metalowych przedmiotów, takich jak okulary, zegarki, biżuteria i spinki do włosów.

### PRZED UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INFORMACJAMI DOTYCZĄCYMI ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI I INSTRUKCJAMI DLA UŻYTKOWNIKA

- ⚠ **Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować porażenie prądem, wybuch lub pożar, co może skutkować poważnymi obrażeniami, śmiercią lub uszkodzeniem mienia.**
- ⚠ **Porażenie prądem.** Produkt jest urządzeniem elektrycznym, które może porazić prądem i spowodować poważne obrażenia. Nie przecinaj przewodów zasilających. Nie zanurzaj w wodzie ani nie mocz.
- ⚠ **Wybuch.** Niemonitorowane, niekompatybilne lub uszkodzone baterie mogą eksplodować, jeśli są używane z produktem. Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas użytkowania. Nie próbuj uruchamiać uszkodzonego lub zamrożonego akumulatora. Używaj produktu tylko z bateriami o zalecanym napięciu. Używaj produktu w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- ⚠ **Pożar.** Produkt to urządzenie elektryczne, które emituje ciepło i może powodować oparzenia. Nie przykrywaj produktu podczas pracy. Nie pal ani nie używaj żadnych źródeł iskier elektrycznych lub ognia podczas obsługi produktu. Trzymaj produkt z dala od materiałów palnych.
- ⚠ **Uraz oka.** Elektrolity zawarte w tym produkcie są silnie żrące. Jeśli jakiegokolwiek elektrolity dotkną skórę lub oczy, jeśli kwas dostanie się do oka, natychmiast przelej oko bieżącą zimną wodą przez co najmniej 10 minut i natychmiast wezwij pomoc medyczną.
- ⚠ **Niniejszy tekst ma zastosowanie poza krajami europejskimi:** To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osób nieposiadających doświadczenia lub wiedzy w zakresie użytkowania urządzenia, chyba że osoby takie będą pod nadzorem innej osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymają od takiej osoby instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia. Należy zwrócić uwagę na to, by dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- ⚠ **(Ten tekst ma zastosowanie w krajach europejskich)** To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny przeprowadzać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- ⚠ Działa tylko na wysokościach poniżej 2000 metrów. Użytkowanie powyżej tej wysokości może mieć wpływ na wydajność i bezpieczeństwo.
- ⚠ Proszę używać zasilacza, który jest zgodny z normami certyfikacji bezpieczeństwa. Nie używaj niecertyfikowanych adapterów ani adapterów z nieznanymi źródłami.



## KOMPONENTY

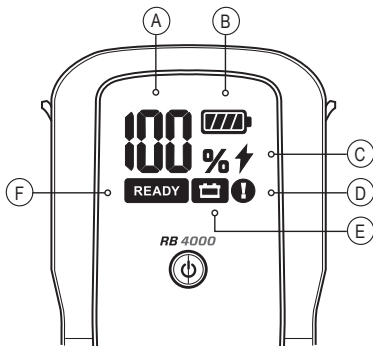


- A - Przycisk zasilania
- B - Wyświetlacz
- C - Latarka LED
- D - Gniazdo rozruchowe
- E - Port wyjściowy szybkiego ładowania (USB-A)
- F - Port wejściowy (wyjściowy) PD30W (USB-C)

Przed pierwszym użyciem Boostera zalecamy jego pełne naładowanie. Instrukcje dotyczące ładowania znajdują się w części „Użytkowanie”.

## WYŚWIETLACZ

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie Booster.



- A - Poziom naładowania akumulatora boostera
- B - Ładowanie akumulatora rozruchowego
- C - Wyjście USB A i PD 30 W
- D - Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora rozruchowego
- E - Akumulator pojazdu między 2V-9V (czerwony)
- F - Akumulator pojazdu nadaje się do doładowania (zielony)



## UŻYTKOWANIE

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby włączyć Booster.

### ŁADOWANIE AKUMULATORA WEWNĘTRZNEGO

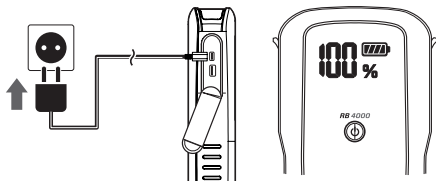
Booster jest dostarczany częściowo naładowany, więc przed użyciem należy naładować wewnętrzną baterię. **Upewnij się, że odbywa się to w pomieszczeniu, a nie na zewnątrz.**

Aby naładować urządzenie Booster, podłącz kabel USB-C do boku urządzenia, a drugą końcówkę do kompatybilnego zasilacza sieciowego (**Sprzedawane osobno przez CTEK**). Podłącz do odpowiedniego gniazdka sieciowego, aby rozpocząć ładowanie.

**PRZESTROGA!** Nigdy nie pozostawiaj produktu bez nadzoru przez dłuższy czas podczas ładowania.

Odłącz adapter sieciowy po całkowitym naładowaniu.

**WAŻNE!** Regularnie ładuj wzmacniacz, aby uniknąć rozładowania akumulatora.

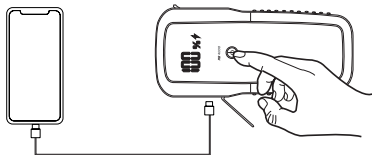


### ŁADOWANIE INNYCH URZĄDZEŃ

Podłącz dostarczony kabel USB-A lub USB C do urządzenia, które chcesz ładować, a drugi koniec do portu USB lub gniazda Quick Charge (PD 30 W). Port wyjściowy Quick Charge (PD 30W) rozpozna Twoje urządzenie i odpowiednio je naładuje.

Naciśnij przycisk zasilania, aby rozpocząć. Zauważysz, że na wyświetlaczu pojawi się ikona błyskawicy, która wskazuje, że ładowanie jest w toku. Odłącz po pełnym naładowaniu.

**WAŻNE!** Jeśli temperatura robocza stanie się zbyt wysoka, zabezpieczenie przed wysoką temperaturą urządzenia Booster zatrzyma ładowanie.



### KORZYSTANIE Z LATARKI LED

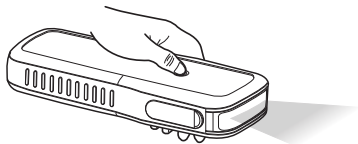
Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć.

Aby zmienić tryby, ponownie naciśnij przycisk zasilania.

Dostępne są 3 tryby pracy: stały, stroboskopowy i SOS.

Aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.

**WAŻNE!** Jeśli pojawi się ostrzeżenie o niskim napięciu, naładuj przed długoterminowym przechowywaniem.





# UŻYTKOWANIE - ROZRUCH AWARYJNY AKUMULATORA POJAZDU



Przed użyciem Boostera w pojeździe zawsze sprawdź zalecenia producenta w instrukcji obsługi pojazdu.  
**UWAGA!** Ręczna aktywacja funkcji Boostera spowoduje wyłączenie inteligentnych funkcji bezpieczeństwa.

## 1

Podłącz zacisk do rozrusznika przez pomarańczowy port.

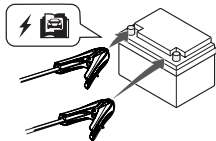
**OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że wykonane jest pełne połączenie, aby zapobiec przegrzaniu urządzenia Booster.



## 2

Podłącz czerwony zacisk do dodatniego (+) bieguna akumulatora, a czarny zacisk do ujemnego (-) bieguna akumulatora.

**UWAGA:** Punkty podłączenia zacisków są opisane w dokumentacji otrzymanej od producenta pojazdu lub akumulatora.



**WAŻNE!** Przed przystąpieniem do uruchamiania silnika sprawdź lampki kontrolne na module i wyświetlaczu.

Jeśli napięcie akumulatora pojazdu mieści się w zakresie 9V–13V, na wyświetlaczu pojawi się ikona READY, a automatyczna funkcja doładowania zostanie aktywowana i będzie gotowa do użycia w celu uruchomienia samochodu.

Gdy napięcie akumulatora pojazdu spadnie poniżej 9V, ikona zniknie, a przycisk Boost można nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy, aby wymusić rozruch.

**UWAGA:** Podczas ręcznego uruchamiania trybu doładowania inteligentne funkcje bezpieczeństwa zostają wyłączone.



**UWAGA:** Gdy napięcie akumulatora przekracza 17V, rozpoczęcie Boostu jest zabronione.

Jeśli czerwona ikona baterii jest wyświetlana cały czas, bateria pojazdu jest poniżej 2V i wymaga rekondycjonowania lub naładowania odpowiednią ładowarką. Pojazd można nadal uruchomić, naciskając przycisk Boostera, a lampka kontrolna na module jest zielona.

**WAŻNE!** Jeśli czerwona ikona baterii nadal jest wyświetlana po naładowaniu, oznacza to, że występuje usterka z baterią pojazdu i należy ją wymienić.



Jeśli wzmacniacz wykryje, że napięcie akumulatora pojazdu mieści się w zakresie od 2V do 9V, obie ikony będą migać. Pojazd można jednak nadal doładować, naciskając przycisk Boost, pod warunkiem że kontrolka na module świeci się na zielono.



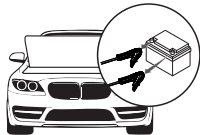
## 3

Uruchom pojazd w ciągu 30 sekund.



## 4

Po uruchomieniu silnika za pomocą kabli rozruchowych odłącz zaciski akumulatora, ale pozostaw silnik pojazdu włączony.





## WSKAŹNIKI MODUŁU

**OSTRZEŻENIE! PRZED UŻYCIEM** - Zawsze czytaj instrukcje bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Nigdy nie ładuj akumulatora litowego (LifePo4).

Zawsze upewnij się, że moduł wspomagający jest całkowicie zamontowany w jednostce głównej, a zaciski są prawidłowo podłączone, jak określono w instrukcji, przed naciśnięciem przycisku Boost na module wspomagającym.



Gdy urządzenie Jump Starter jest podłączone do akumulatora pojazdu, mogą się świecić lampki kontrolne. Proszę zwrócić na nie uwagę, ponieważ mogą one wskazywać na następujące problemy:

**CORRECT** świeci się na ZIELONO: Zaciski są prawidłowo podłączone, obwód i funkcja automatycznego rozruchu działają prawidłowo - można włączyć silnik w celu bezpośredniego uruchomienia.

**CORRECT** świeci się na CZERWONO: Moduł jest w stanie zwarcia (tj. dwa zaciski są połączone ze sobą), a Booster wyświetla normalny stan uruchomienia do momentu usunięcia usterki.

**REVERSE** CZERWONE podświetlenie: Zaciski są nieprawidłowo podłączone, a urządzenie Booster wyświetla normalny stan uruchomienia. Przycisk Boost jest nieaktywny, dopóki zaciski nie zostaną prawidłowo podłączone. Zapoznaj się z krokiem 2, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego montażu.

**CORRECT** świeci się na CZERWONO: Wskazuje, że wewnętrzna bateria Boostera jest poniżej 20%. Sprawdź wartość procentową na wyświetlaczu. Upewnij się, że wewnętrzna bateria jest w pełni naładowana przed podłączeniem modułu.

**BRAK świecących kontroltek** i informacji na wyświetlaczu: Wskazuje, że akumulator pojazdu może być uszkodzony. Sprawdź, czy zaciski są prawidłowo podłączone oraz czy obwód i automatyczna funkcja rozruchu działa, a następnie naciśnij przycisk rozruchu. Poczekaj, aż lampka zaświeci się na ZIELONO i włącz silnik w ciągu **30 sekund**.

**WAŻNE!** Jeśli Booster uruchomi się 8 razy w ciągu 10 minut, spowoduje to aktywację zabezpieczenia przed nadmiernym użyciem modułów, a **CORRECT** zaświeci się na czerwono. Proszę poczekać 10 minut na schłodzenie i przywrócenie.

## USUWANIE URZĄDZENIA – OBOWIĄZKI UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO



Produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci na kółkach oraz pojedynczym czarnym paskiem pod spodem, zawierają części, z którymi należy postępować zgodnie z dyrektywą WEEE (2012/19/UE). Dlatego urządzenie może być zbierane i odbierane wyłącznie oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych, tj. nie może być wyrzucane wraz z odpadami bytowymi. Urządzenie można na przykład przekazać do gminnego punktu zbiórki lub, w stosownych przypadkach, do dystrybutora.

Dotyczy to również wszystkich komponentów, podzespołów i materiałów eksploatacyjnych starych urządzeń przeznaczonych do utylizacji.


Przed utylizacją starego urządzenia należy oddzielić od niego wszystkie stare baterie i akumulatory, które nie są w nim zamknięte. To samo dotyczy lamp, które można wyjąć ze starego urządzenia bez jego zniszczenia. Użytkownik końcowy jest również odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze starego urządzenia.

## UWAGI DOTYCZĄCE RECYKLINGU



Pomagaj w recyklingu wszystkich materiałów oznaczonych tym symbolem. Nie wyrzucaj takich materiałów, a zwłaszcza opakowań, wraz z odpadami bytowymi, ale umieszczaj je w odpowiednich pojemnikach recyklingowych lub przekazuj do odpowiednich lokalnych punktów zbiórki. Urządzenia elektryczne i elektroniczne poddaje się recyklingowi w celu ochrony środowiska i zdrowia.



PYTANIE	ODPOWIEDŹ	DZIAŁANIE
Jak wyłączyć Booster?	Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy. Booster wyłączy się automatycznie, gdy nie będzie obciążenia lub ładowanie zostanie zakończone.	Nie jest wymagane żadne działanie.
Jak długo trwa pełne naładowanie baterii wewnętrznej?	Około 3,5 godziny. Również 3 godziny do pełnego naładowania w warunkach ładowania PD30W	Czas ładowania może się różnić bez PD30W.
Na wyświetlaczu pojawił się żółty wskaźnik wykrywania.	 Oznacza to, że poziom naładowania baterii wewnętrznej jest zbyt niski, aby można było ją dolać.	Zapoznaj się z rozdziałem "Ładowanie baterii wewnętrznej" w instrukcji na stronie 5.
Jak długo wystarcza bateria po rozruchowym uruchomieniu pojazdu?	Jest to w pełni zależne od stanu akumulatora oraz stanu i sposobu użytkowania pojazdu.	Sugerujemy ładowanie akumulatora pojazdu co 3 miesiące.
Kod błędu E1 na wyświetlaczu -	Temperatura ładowania boostera jest poniżej 0°C.	Kod błędu zniknie, gdy temperatura robocza przekroczy 5°C lub po odłączeniu przewodu ładującego Booster będzie działał normalnie.
Kod błędu E2 na wyświetlaczu -	Temperatura pracy przekracza 57°C.	Unikaj wkładania przy ładowaniu wejściowym lub podłączania wyjścia w środowisku o wysokiej temperaturze. Poczekaj, aż wzmacniacz ostygnie. Kod błędu zniknie, a Booster będzie działał normalnie
Kod błędu E3 na wyświetlaczu -	Wykryto usterkę akumulatora, do którego jest podłączone urządzenie Booster.	Gdy napięcie akumulatora urządzenia Booster jest zbyt niskie, nie można go włączyć. Należy podłączyć je do źródła zasilania. Jeśli kod E3 pozostaje wyświetlony przez ponad 3 godziny, oznacza to, że akumulator urządzenia Booster jest rozładowany. Skontaktuj się z pomocą techniczną CTEK.
Kod błędu E4 na wyświetlaczu -	Urządzenie Booster jest włożone, gdy *NTC jest odłączony.	Wskazuje to na wewnętrzną usterkę urządzenia Booster. Skontaktuj się z pomocą techniczną CTEK.
Kod błędu E5 na wyświetlaczu -	Awaria akumulatora rozruchowego/płyty głównej.	Jeśli po podłączeniu ładowania wejściowego urządzenie Booster nadal się nie włącza, oznacza to, że jego bateria jest rozładowana. Skontaktuj się z pomocą techniczną CTEK.
Ile razy można naładować z urządzenia Booster telefon i inne urządzenia?	W zależności od pojemności baterii ładowanego urządzenia. Booster może naładować iPhone'a 15 około 7 razy.	Upewnij się, że Booster jest w pełni naładowany przed ładowaniem innych urządzeń. To zapobiegnie rozładowaniu jego wewnętrznej baterii.

**\*NTC - Komponent sprzętowy w akumulatorze litowo-jonowym, który pomaga monitorować i kontrolować temperaturę akumulatora.**



## SPECYFIKACJA TECHNICZNA I WSPARCIE

NUMER MODELU	2012
WAGA	908±5g
WYMIARY (DxSxW)	239×107,3×40mm
POJEMNOŚĆ AKUMULATORA	6000mAh 14.8V 88.8Wh
TYP BATERII	Akumulator litowo-jonowo-polimerowy
	Szybkie ładowanie (5V=3A; 9V=2A; 12V=1.5A)
WYJŚCIE	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A) Rozrusznik 12 V
WEJŚCIE	PD30W (5V=3A; 9V=3A; 12V=2.5A; 15V=2A; 20V=1.5A)
PEŁNY CZAS ŁADOWANIA	2,5 - 3,5 godziny
PRĄD ROZRUCHOWY	Do 1300A
SZCZYTOWY PRĄD AKUMULATORA	4000A
MAKSYMALNY PRĄD ROZRUCHOWY	2060A
TEMPERATURA ŁADOWANIA	0°C ~45°C (bez kondensacji i oblodzenia)
TEMPERATURA WYŁADOWYWANIA	-20°C ~55°C (bez kondensacji i oblodzenia)
STOPIEŃ OCHRONY	Stopień ochrony IP65
GWARANCJA	2 lata

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## OGRANICZONA GWARANCJA

Firma CTEK SWEDEN AB udziela niniejszej ograniczonej gwarancji pierwotnemu nabywcy produktu.

Niniejsza ograniczona gwarancja jest nieprzenoszalna.

Gwarancja obejmuje wady produkcyjne i wady materiałowe od daty zakupu.

Klient musi zwrócić produkt wraz z dowodem zakupu do punktu zakupu.

Gwarancja traci ważność w przypadku otwarcia ładowarki, niedbałego obchodzenia się z urządzeniem lub naprawy przez osoby spoza firmy CTEK SWEDEN AB (z wyłączeniem autoryzowanych przedstawicieli). Jeden z otworów na wkręt w dolnej części ładowarki jest zaplombowany.

Usunięcie lub uszkodzenie plomby spowoduje utratę gwarancji. Firma CTEK SWEDEN AB nie udziela żadnych gwarancji poza niniejszą ograniczoną gwarancją i nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek inne koszty poza wymienionymi powyżej, tj. szkody wynikowe. Ponadto firma CTEK SWEDEN AB nie jest związana żadną inną gwarancją poza niniejszą gwarancją.

## WSPARCIE

CTEK oferuje profesjonalne wsparcie dla klienta. Skontaktuj się z nami za pomocą poniższych danych:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

## ZMIANY

Opisy, informacje i specyfikacja zawarte w niniejszej instrukcji obsługi obowiązywały w momencie jej drukowania. Kompletnie i aktualne wytyczne znajdują się zawsze w instrukcji obsługi opublikowanej w witrynie internetowej producenta.



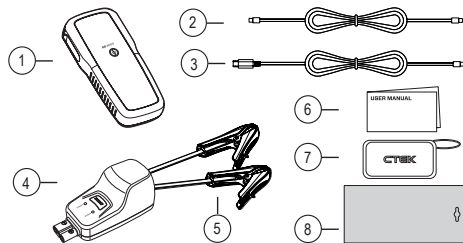
## POTÊNCIA DE ARRANQUE INSTANTÂNEA. O RB 4000 BOOSTER COLOCA-O DE NOVO EM MOVIMENTO, RAPIDAMENTE.

Arranque de baterias descarregadas – com potência de arranque instantânea. O Booster RB 3000 permite-lhe voltar à estrada – e pode ligar baterias de veículos de 12 V descarregadas até 30 vezes num carregamento. Compacto, leve e com características de segurança avançadas, tem ainda uma lanterna incorporada e pode carregar dispositivos eletrónicos através das portas USB-A e USB-C. Com design e desempenho de topo dos especialistas suecos em carregamento CTEK, está pronto quando é mais importante - para que nunca perca um momento.

## CARACTERÍSTICAS

- 24000mAh
- Arranca todos os tipos de baterias de chumbo-ácido de 12V, incluindo AGM, EFB, WET, GEL e Ca/Ca
- O RB 3000 está equipado com diversas funcionalidades de segurança, incluindo proteção contra inversão de polaridade, proteção contra retroalimentação, proteção contra curto-circuito, proteção contra sobretensão e subtensão.
- Carregamento portátil: USB-A e uma porta USB-C para alimentar a maioria dos dispositivos em movimento, desde computadores portáteis a smartphones.
- Lanterna LED: Luz ultrabrilhante com 3 modos de iluminação (SOS, estroboscópico e padrão).
- Compacto e leve: Fácil de armazenar com um mínimo de 6 meses entre carregamentos.

## CONTEÚDO DA CAIXA



N.º	ITEM	MATERIAL DE EMBALAGEM USADO**	CÓDIGO DE MATERIAL	CATEGORIA DE MATERIAL ***
1	Booster			
2	USB-C para USB-C	Braçadeira de cabo	92	Composto
3	USB-A para USB-C	Braçadeira de cabo	92	Plásticos
4	Módulo			
5	Pinças			
6	Manual do utilizador	Papel	PAP22	Papel
7	Estojo de armazenamento	Poliéster	1680D Oxford	Fibra sintética
8	Caixa de oferta	Cartão	PAP20	Papel

\*\* Os elementos da embalagem podem variar de acordo com o modelo

\*\*\* Verifique as disposições do seu município em matéria de gestão de resíduos



## INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- ⚠ **AVISO** - Não deve ser utilizado por crianças pequenas. Este produto não é um brinquedo e não se destina a ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade. As crianças devem ser vigiadas de perto em todos os momentos em que o produto estiver a ser utilizado ou acessível. Se o produto se destinar a ser utilizado por um menor, o comprador adulto responsável deve assegurar que o menor recebe instruções de segurança completas e supervisão. Se não o fizer, pode provocar ferimentos graves ou danos materiais. Perigo de asfixia - Os acessórios podem conter peças pequenas. Manter fora do alcance das crianças. O comprador assume total responsabilidade por qualquer utilização não autorizada ou insegura por um menor e concorda em indemnizar o fabricante por quaisquer reclamações daí resultantes.
- ⚠ Manusear o produto com cuidado. Não tente ligar o seu veículo mais de 3 vezes seguidas. Isto pode provocar o sobreaquecimento do produto. Se necessário, faça intervalos de 5 minutos entre os arranques. Nunca carregue ou ligue uma bateria congelada.
- ⚠ O produto pode ficar danificado se sofrer um impacto. Não utilize um produto danificado, incluindo, mas não se limitando a, fissuras na caixa ou cabos danificados. Não utilize o produto com um cabo de alimentação danificado. A humidade e os líquidos podem danificar o produto. Não manuseie o produto ou quaisquer componentes eléctricos perto de qualquer líquido. Armazenar e utilizar o produto em locais secos. Não utilizar o produto se este estiver molhado. Se o produto já estiver a funcionar e ficar molhado, desligue-o da bateria e interrompa imediatamente a utilização. Não desligue o produto puxando pelos cabos. Cuidado: Superfície quente, aguardar que a unidade arrefeça antes de a manusear. Não utilize os cabos de ligação para carregar qualquer outro equipamento.
- ⚠ Não tente alterar, modificar ou reparar qualquer parte do produto. A desmontagem do produto pode provocar ferimentos, morte ou danos materiais. Qualquer modificação no produto anulará a garantia. As alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador para utilizar este dispositivo. Não insira objetos estranhos nas ranhuras ou orifícios do produto.
- ⚠ Temperatura de funcionamento. Para o arranque (descarga): Utilizar em temperaturas ambiente entre -20°C e 55°C (garantir que não há condensação ou formação de gelo). Para carregar a bateria interna: Utilizar apenas em temperaturas ambiente entre 0°C e 45°C (garantir que não há condensação ou formação de gelo). Não utilizar fora dos intervalos de temperatura. Interrompa imediatamente a utilização do produto se a bateria ficar excessivamente quente.
- ⚠ Nunca coloque este produto sobre outro equipamento elétrico. Não utilize ou guarde este produto num local onde esteja sujeito a luz solar direta, calor, pó excessivo ou vibração. Armazene o seu produto em superfícies planas e seguras para que não seja suscetível de cair. Armazene o seu produto num local seco. A temperatura de armazenamento é de -20°C a +50°C (0°C ~ +25°C média diária). Nunca exceda os 70 °C em qualquer condição.
- ⚠ Este produto NÃO é adequado para baterias de lítio.
- ⚠ Nunca tente impulsionar um veículo híbrido ou elétrico.
- ⚠ A bateria de íões de lítio incorporada no produto só deve ser substituída pela CTEK e deve ser reciclada ou eliminada separadamente do lixo doméstico. Não tente substituir a bateria por si próprio e não manuseie uma bateria de íões de lítio danificada ou com fugas. Nunca elimine a bateria no lixo doméstico. A eliminação de pilhas no lixo doméstico é ilegal ao abrigo das leis e regulamentos ambientais estaduais e federais. Entregue sempre as pilhas usadas no seu centro de reciclagem de pilhas local. Se a bateria do produto estiver excessivamente quente, a emitir um odor, deformada, cortada, ou se estiver a sofrer ou a demonstrar uma ocorrência anormal. Interrompa imediatamente toda a utilização e garanta a segurança antes de contactar a CTEK ou o local onde o produto foi adquirido.
- ⚠ Não sobrecarregue a bateria interna. Por favor, utilize um adaptador de energia que esteja em conformidade com os padrões de certificação de segurança. Não use adaptadores não certificados ou de fontes desconhecidas. O uso de cabos ou carregadores danificados, ou o carregamento na presença de humidade, pode resultar em choque eléctrico. O uso de um adaptador de energia genérico ou de terceiros pode reduzir a vida útil do produto e causar mau funcionamento. Ao usar um adaptador de energia USB para carregar o produto, certifique-se de que o plugue AC esteja totalmente inserido no adaptador antes de conectá-lo a uma tomada. Os adaptadores de energia podem aquecer durante o uso normal, e o contato prolongado com a pele pode causar lesões. Sempre garanta ventilação adequada ao redor dos adaptadores de energia durante o uso. Com o tempo, um produto não utilizado irá descarregar e deve ser recarregado antes do uso. Desconecte o produto das fontes de energia quando não estiver em uso. Use o produto apenas para os fins a que se destina. Carregue a bateria interna apenas em uma área bem ventilada. Nunca carregue ao ar livre.

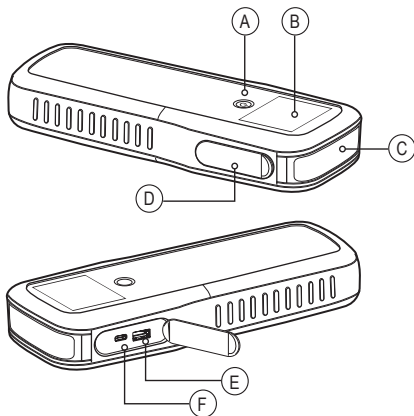


## INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- ⚠️ Aviso de perigo de luz: Este produto está equipado com uma lâmpada LED pré-focada de alto rendimento que emite um feixe intenso na sua definição mais elevada. Evite olhar diretamente para o feixe de luz ou apontá-lo para os olhos de alguém.
- ⚠️ Desligue o produto antes de efetuar qualquer operação de manutenção ou limpeza. Limpe e seque imediatamente o produto se este entrar em contacto com líquido ou qualquer tipo de contaminante. Utilize um pano macio e que não largue pelos (de microfibra). Evitar a entrada de humidade nas aberturas.
- ⚠️ Atmosferas explosivas. Respeite todos os sinais e instruções. Não utilize o produto em qualquer área com uma atmosfera potencialmente explosiva, incluindo áreas de abastecimento de combustível ou áreas que contenham produtos químicos ou partículas como grãos, poeiras ou pós metálicos.
- ⚠️ Atividades de alto risco. Este produto não se destina a ser utilizado em locais onde a sua avaria possa provocar ferimentos, morte ou danos ambientais graves.
- ⚠️ Aviso de classificação de proteção contra elementos exteriores: Este produto só cumpre a norma de proteção IP65 quando todas as interfaces estão bem fechadas. Quando qualquer interface está aberta e ligada a dispositivos externos - por exemplo, durante o carregamento ou a ignição - o produto deixa de estar em conformidade com a classificação IP65. Nos casos referidos, tome as devidas precauções para evitar a exposição ao pó ou à água.
- ⚠️ Não utilize os produtos em ambientes com forte carga eletroestática ou eletromagnética. Caso contrário, o sistema de gestão de produtos pode funcionar mal e causar acidentes graves durante a utilização.
- ⚠️ Não ligue inversamente os terminais positivos e negativos. Isto pode provocar um funcionamento anormal, sobreaquecimento, explosão ou incêndio.
- ⚠️ Se aparecer um aviso de baixa tensão, carregue antes de efetuar um armazenamento prolongado.
- ⚠️ Mantenha afastado de objetos metálicos, como óculos, relógios, joias e ganchos de cabelo.

## LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR

- ⚠️ **O não cumprimento destas instruções pode resultar em choque elétrico, explosão ou incêndio, o que pode provocar ferimentos graves, morte ou danos materiais.**
- ⚠️ **Choque elétrico.** O produto é um dispositivo elétrico que pode provocar choques e ferimentos graves. Não corte os cabos de alimentação. Não submerja em água nem molhe.
- ⚠️ **Explosão.** As baterias não monitorizadas, incompatíveis ou danificadas podem explodir se forem utilizadas com o produto. Não deixar o produto sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Não tente ligar uma bateria danificada ou congelada. Utilize o produto apenas com baterias com a tensão recomendada. Utilizar o produto em áreas bem ventiladas.
- ⚠️ **Incêndio.** O produto é um dispositivo elétrico que emite calor e pode causar queimaduras. Não cubra o produto durante o funcionamento. Não fume nem utilize qualquer fonte de faísca elétrica ou de fogo durante o funcionamento do produto. Manter o produto afastado de materiais combustíveis.
- ⚠️ **Lesão ocular.** Os eletrólitos presentes nos produtos são altamente corrosivos. Se algum eletrólito entrar em contacto com a pele ou os olhos, se o ácido entrar nos olhos, inundar imediatamente os olhos com água fria corrente durante pelo menos 10 minutos e procurar imediatamente assistência médica.
- ⚠️ **(Este texto é aplicável fora dos países europeus)** Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincom com o aparelho.
- ⚠️ **(Este texto é aplicável nos países europeus)** Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- ⚠️ Utilize apenas a altitudes inferiores a 2000 metros. A utilização acima desta altitude pode afetar o desempenho e a segurança.
- ⚠️ Utilize um adaptador de corrente que esteja em conformidade com as normas de certificação de segurança. Não utilize adaptadores não certificados ou adaptadores de fontes desconhecidas.

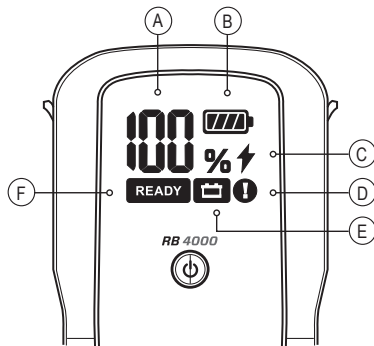
**COMPONENTES**

- A** - Botão de ligar/desligar  
**B** - Ecrã  
**C** - Lanterna LED  
**D** - Tomada de arranque
- E** - Porta de saída de carregamento rápido (USB-A)  
**F** - Porta PD30W de entrada (saída) (USB-C)

Antes de utilizar o Booster pela primeira vez, recomendamos que o carregue totalmente. Ver "Utilização" para obter as instruções de carregamento.

**ECRÃ**

Prima o botão de ligar/desligar para ligar o Booster.



- A** - Percentagem de energia da bateria auxiliar  
**B** - Carregamento da bateria auxiliar  
**C** - Saída USB A e PD 30W  
**D** - Aviso de bateria fraca do Booster  
**E** - Bateria do veículo entre 2V-9V (vermelho)  
**F** - Bateria do veículo pronta para o impulso (verde)



## UTILIZAÇÃO

Pressione e mantenha pressionado o Botão de Energia por 2 segundos para ligar o Booster.

### CARGA DA BATERIA INTERNA

O Booster é fornecido parcialmente carregado, pelo que terá de carregar a bateria interna antes de o utilizar. **Certifique-se de que isto é feito dentro de casa e não no exterior.**

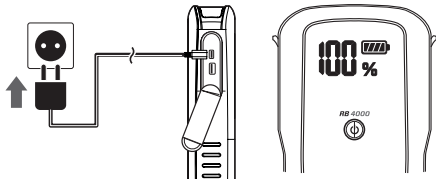
Para carregar o Booster – insira o cabo USB-C na parte lateral do Booster e o USB-C numa fonte de alimentação compatível (vendida separadamente pela CTEK).

Ligue a uma tomada elétrica adequada para iniciar o carregamento.

**CUIDADO!** Nunca deixe o produto sem vigilância durante longos períodos de tempo enquanto estiver a carregar.

Desligue a fonte de alimentação quando a carga estiver completa.

**IMPORTANTE!** Recarregue regularmente o Booster para evitar descarregar a bateria.

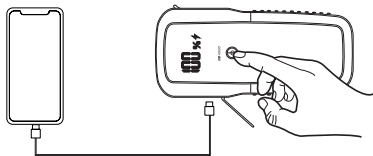


### CARREGAMENTO DE OUTROS DISPOSITIVOS

Ligue o cabo USB-A ou USB C fornecido ao dispositivo que pretende carregar e a outra extremidade à porta USB ou à porta de saída do Quick Charge (PD 30W). A porta de saída Quick Charge (PD 30W) reconhecerá o seu dispositivo e carregá-lo-á em conformidade.

Prima o botão de ligar/desligar para iniciar. Verá que o ícone do relâmpago aparece no visor para indicar que o carregamento está a decorrer. Desligue quando a carga estiver completa.

**IMPORTANTE!** Se a temperatura de funcionamento for demasiado elevada, a proteção contra altas temperaturas dos Boosters interrompe o carregamento.



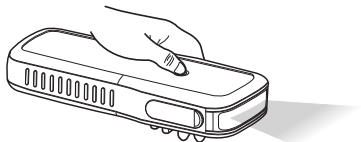
### UTILIZAÇÃO DA LANTERNA DE LED

Prima e mantenha premido o botão de alimentação para ligar.

Para mudar de modo, prima novamente o botão de alimentação.

Existem 3 modos à escolha – fixo, estroboscópico e SOS.

Para desligar, prima sem soltar o botão de alimentação.



**IMPORTANTE!** Se aparecer um aviso de baixa tensão, carregue antes da armazenagem a longo prazo.



## UTILIZAÇÃO - ARRANQUE DA BATERIA DO VEÍCULO

**⚠** Antes de utilizar o Booster no seu veículo, verifique sempre as recomendações do fabricante no manual do veículo. **ATENÇÃO!** Ao ativar manualmente a função Booster, as funções de segurança inteligente serão substituídas.

1

Ligue a pinça ao arrancador através da porta cor de laranja.

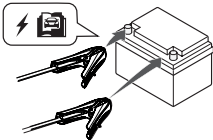
**AVISO!** Certifique-se de que é efetuada uma ligação completa para evitar o sobreaquecimento do Booster.



2

Ligue a pinça vermelha ao terminal positivo (+) da bateria e a pinça preta ao terminal negativo (-) da bateria.

**NOTA:** consulte o guia dos fabricantes dos veículos/baterias para saber quais os pontos de ligação terminais.



**IMPORTANTE!** Verifique as luzes indicadoras do módulo e do ecrã antes de proceder ao arranque do motor.

Se a bateria do veículo estiver entre 9V e 13V, o ícone READY aparecerá no visor e a função de reforço automático será ativada e estará pronta para ser utilizada para ligar o carro. Quando a bateria do veículo estiver abaixo de 9V, o ícone desaparecerá e o botão Boost poderá ser pressionado e mantido pressionado por 2 segundos para substituir a partida.

**NOTA:** ao ativar manualmente a função de reforço, as funções de segurança inteligentes serão anuladas.

**NOTA:** Quando a tensão da bateria é superior a 17V, o arranque do Boost é proibido.



Se o ícone da bateria VERMELHA estiver exibido constantemente, a bateria do veículo está abaixo de 2V e precisa ser recondicionada ou carregada com um carregador de bateria adequado. O veículo ainda pode ser iniciado ao pressionar o botão Booster e a luz indicadora no módulo é verde. **IMPORTANTE!** Se o ícone da bateria VERMELHA continuar visível após ser carregada, isso indica que há uma falha na bateria do veículo e ela precisa ser substituída.

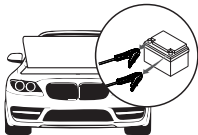
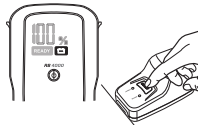
Se o Booster detetar que a bateria do veículo está entre 2V e 9V, ambos os ícones piscarão, mas o veículo ainda poderá ser impulsionado pressionando o botão Boost se a luz indicadora no módulo estiver verde.

3

Ligar o veículo no espaço de 30 segundos.

4

Desligue os grampos da bateria depois de efetuar o arranque, mas deixe o motor do veículo ligado.





### INDICADORES DE MÓDULO

**AVISO!** ANTES DA UTILIZAÇÃO - Ler sempre as instruções de segurança e o manual de instruções. Nunca impulse uma bateria de lítio (LifePo4).

Certifique-se sempre de que o módulo de reforço está completamente encaixado na unidade principal e de que os grampos estão corretamente ligados, conforme indicado no manual, antes de premir o botão Boost no módulo de reforço.



Quando o Jump Starter está ligado à bateria do veículo, as luzes indicadoras podem acender-se. Preste atenção às luzes indicadoras, uma vez que podem indicar os seguintes problemas:

**CORRET** iluminado a VERDE: os grampos estão conectados corretamente; o circuito e a função de impulso automático estão funcionando e você pode ligar o motor para dar a partida diretamente.

**CORRET** iluminado a VERMELHO: O Módulo está num estado de curto-circuito (ou seja, as duas pinças estão ligadas entre si) e o Booster apresenta o seu estado de arranque normal até ser corrigido.

**REVERSE** iluminado a VERMELHO: As pinças estão ligadas incorretamente e o Booster apresenta o seu estado de arranque normal. O botão Boost fica inativo até as pinças serem corrigidas. Consulte o passo 2 para uma montagem correta.

**CORRET** iluminado a VERMELHO: Indica que a bateria interna do Booster está abaixo de 20%. Verifique a percentagem no visor. Assegure-se de que a bateria interna está totalmente carregada antes de conectar o Módulo.

**SEM luzes** e nada apresentado no ecrã: Indica que a bateria do veículo pode estar danificada. Verifique se os grampos estão corretamente conectados e se o circuito e a função de reforço automático estão a funcionar, depois pressione o botão de reforço. Aguarde até que a luz fique VERDE constante e ligue o motor dentro de **30 segundos**.

**IMPORTANTE!** Se o Booster der arranque 8 vezes em 10 minutos, isso irá ativar a proteção contra o uso excessivo dos módulos e o CORRECT irá acender em VERMELHO. Por favor, aguarde 10 minutos para arrefecer e restaurar.

### ELIMINAÇÃO DO DISPOSITIVO - A SUA OBRIGAÇÃO COMO UTILIZADOR FINAL



Os produtos marcados com um símbolo de contentor de lixo com rodas riscado e uma única barra preta por baixo contêm peças que devem ser manuseadas em conformidade com a Diretiva REEE (2012/19/UE). Por conseguinte, o aparelho só pode ser recolhido e levado separadamente dos resíduos urbanos indiferenciados, ou seja, não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. O aparelho pode, por exemplo, ser levado para um ponto de recolha municipal ou, quando aplicável, para um distribuidor.

Também se aplica a todos os componentes, subconjuntos e consumíveis do antigo aparelho a eliminar.


Para poder eliminar o aparelho antigo, todas as pilhas e acumuladores antigos que não estejam contidos no aparelho antigo devem ser removidos. O mesmo se aplica às luzes que podem ser removidas do antigo aparelho sem serem destruídas. O utilizador final é também responsável pela eliminação dos dados pessoais do aparelho antigo.

### NOTAS SOBRE RECICLAGEM



Ajude a reciclar todos os materiais marcados com este símbolo. Não elimine estes materiais, especialmente as embalagens, nos resíduos domésticos, mas sim nos contentores de reciclagem próprios ou nos sistemas de recolha locais adequados. Recicle equipamento elétrico e eletrónico para proteção do ambiente e da saúde.



PERGUNTA	RESPOSTA	AÇÃO
Como é que desligo o Booster?	Pressione e mantenha o botão de Power pressionado durante 2 segundos. O Booster desliga-se automaticamente quando não há carga ou quando o carregamento está completo.	Não é necessária qualquer ação.
Quanto tempo é necessário para carregar totalmente a bateria interna?	Cerca de 3,5 horas. Também 3 horas para carregar completamente sob a condição de carregamento PD30W	O tempo de carregamento pode variar sem o PD30W.
O indicador de exclamação amarelo aparece no ecrã.	 Isto indica que a bateria interna está demasiado fraca para arrancar.	Consulte a secção "Carga da bateria interna" do manual na página 5.
Após o arranque de um veículo, quanto tempo dura a bateria?	Isto depende totalmente do estado da bateria, do estado e da utilização do veículo.	Aconselha-se a recarregar a bateria do veículo de 3 em 3 meses.
E1 Código de erro no ecrã -	A temperatura da carga de reforço é inferior a 0°C.	O código de erro desaparecerá assim que a temperatura de funcionamento estiver acima de 5°C ou se retirar o cabo de carregamento e o Booster funcionará normalmente.
E2 Código de erro no ecrã -	A temperatura de funcionamento é superior a 57°C.	Evite inserir durante o carregamento de entrada ou ligar à saída num ambiente de temperatura elevada. Deixar arrefecer o booster. O código de erro desaparecerá e o Booster funcionará normalmente
E3 Código de erro no ecrã -	Falha detectada na bateria a que o Booster está ligado.	Quando a bateria do Booster tem uma tensão demasiado baixa, não é possível ligar e é necessário ligar o carregamento de entrada para carregar o booster. Se o código E3 permanecer exibido por mais de 3 horas, a bateria do Booster está descarregada, entre em contacto com o Suporte CTEK.
E4 Código de erro no ecrã -	O Booster é inserido enquanto o *NTC está desligado.	Isto indica uma falha interna com o Booster. Contacte a assistência CTEK.
E5 Código de erro no ecrã -	Falha na bateria de reforço/placa principal.	Se estiver ligado com a carga de entrada e, mesmo assim, o Booster não ligar, significa que a bateria do Booster está descarregada. Contacte a assistência CTEK.
Quantas vezes o Booster pode carregar o meu telemóvel e outros dispositivos?	Dependendo da capacidade da bateria do dispositivo que está a ser carregado. Utilizando o iPhone 13 como exemplo, o Booster pode carregar completamente cerca de 7 vezes.	Certifique-se de que o Booster está totalmente carregado antes de tentar carregar outros dispositivos. Isto irá impedir a descarga da sua bateria interna.

\*NTC - Componente de hardware na bateria de iões de lítio que ajuda a monitorizar e controlar a temperatura da bateria.



## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E ASSISTÊNCIA

NÚMERO DO MODELO	2012
PESO	908±5g
DIMENSÕES (LxWxH)	239*107,3*40mm
CAPACIDADE DA BATERIA	6000mAh 14.8V 88.8Wh
TIPO DE BATERIA	Bateria recarregável de polímero de iões de lítio
SAÍDA	Carregamento rápido (5V↔3A; 9V↔2A; 12V↔1.5A)
	PD30W (5V↔3A; 9V↔3A; 12V↔2.5A; 15V↔2A; 20V↔1.5A)
	Arrancador de 12V
ENTRADA	PD30W (5V↔3A; 9V↔3A; 12V↔2.5A; 15V↔2A; 20V↔1.5A)
TEMPO DE CARGA TOTAL	2,5 – 3,5 horas
CORRENTE INICIAL	Até 1300A
CORRENTE DE PICO DA BATERIA	4000A
CORRENTE MÁXIMA DE ACIONAMENTO	2060A
TEMPERATURA DE CARREGAMENTO	0 °C ~45 °C (sem condensação e formação de gelo)
TEMPERATURA DE DESCARGA	-20 °C ~55 °C (sem condensação e formação de gelo)
PROTEÇÃO CONTRA ELEMENTOS EXTERIORES	IP65
GARANTIA	2 anos

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.ctek.com/uk/quality/doc>

## GARANTIA LIMITADA

A CTEK SWEDEN AB emite esta garantia limitada ao comprador original deste produto.

Esta garantia limitada não é transferível.

A garantia aplica-se a falhas de fabrico e defeitos de material a partir da data de compra.

O cliente deve devolver ao ponto de compra o produto juntamente com o recibo da compra.

Esta garantia é nula se o carregador de bateria tiver sido aberto, tiver sido manuseado sem cuidado ou reparado por alguém que não a CTEK SWEDEN AB ou um dos seus representantes autorizados. Um dos orifícios dos parafusos no fundo do carregador encontra-se selado.

A remoção ou danificação do selo anulará a garantia. A CTEK SWEDEN AB não emite qualquer outra garantia para além desta garantia limitada e não se responsabiliza por outros custos para além dos acima mencionados, ou seja, nenhum dano consequencial. Além disso, a CTEK SWEDEN AB não está obrigada a qualquer outra garantia diferente desta.

## ASSISTÊNCIA

A CTEK oferece um apoio profissional ao cliente. Entre em contacto através dos seguintes meios:



[ctek.com/support](https://www.ctek.com/support)

## REVISÕES

As descrições, informações e especificações contidas neste manual estavam em vigor aquando da impressão. Para se certificar de que as instruções estão completas e atualizadas, leia sempre o manual publicado no nosso sítio Web.



@CTEKchargers



@CTEK



@CTEKcharging



@CTEKcharging



CTEKBatteryChargers



@CTEK

**CTEK SWEDEN AB**

Strandvägen 15,  
791 42 Falun, SWEDEN  
[WWW.CTEK.COM](http://WWW.CTEK.COM)

